

# Funkschau

MIT FERNSEH-TECHNIK, SCHALLPLATTE UND TONBAND

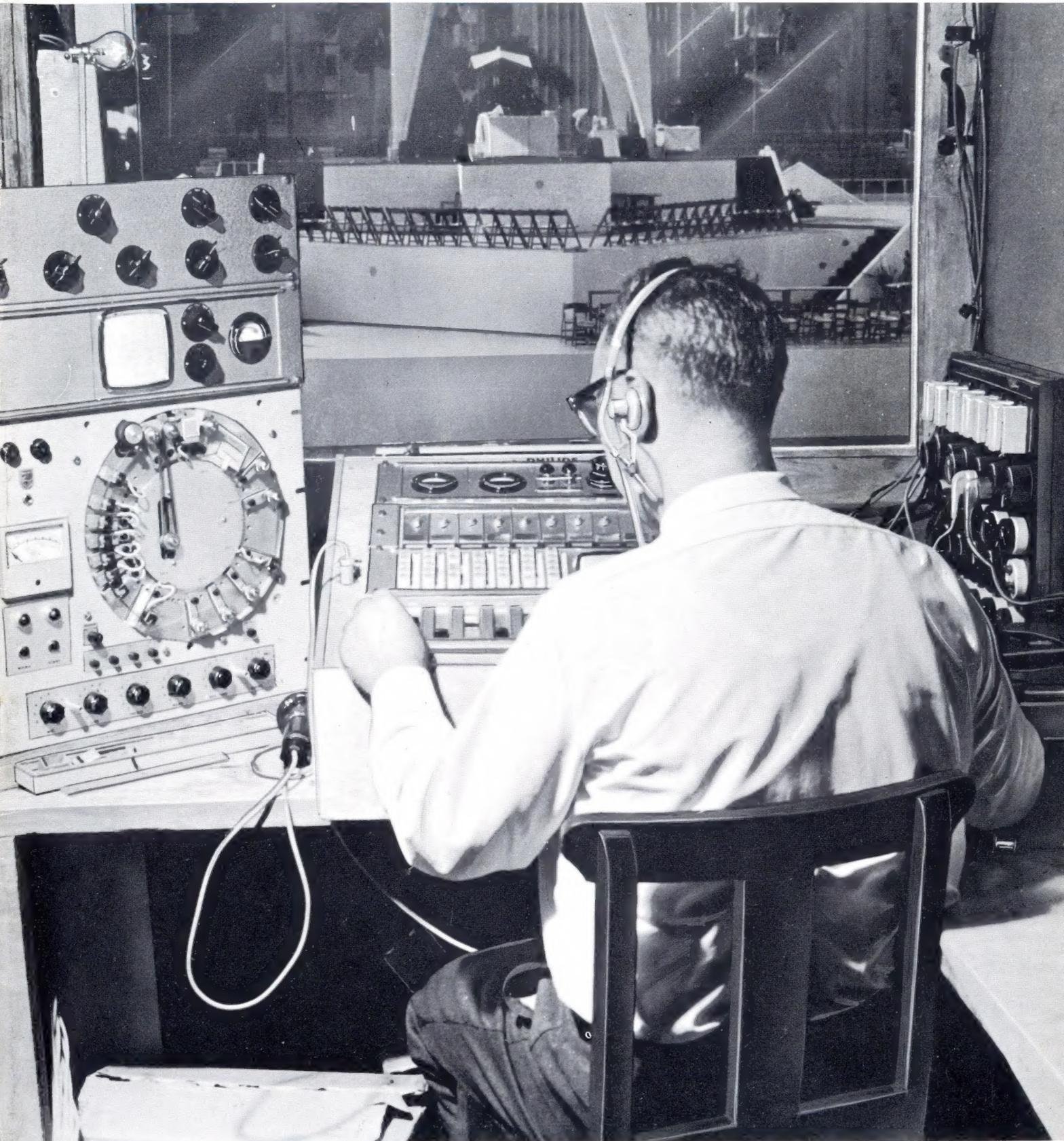
Farbfernsehen nach dem Secam-Verfahren  
Transistor-Einkreiser für das 80-m-Band  
Der Polungsprüfer EMT 160, ein neues  
Testgerät für die Stereotechnik  
Ein 250-VA-Verstärker  
firate 65: 14 Länder in Amsterdam

B 3108 D

20

1.80 DM

*Zum Titelbild: Ein Transistor-Mischpult für 30 Mikrofonkanäle steuerte 4500 W Ausgangsleistung beim 38. Eucharistischen Weltkongreß in Bombay (Philips)*





65 A 3



sprich "bujeh"

Der Name von Weltruf garantiert • **Einfachheit** • **Stabilität** • **leichte Installation** • **günstige Preise.**

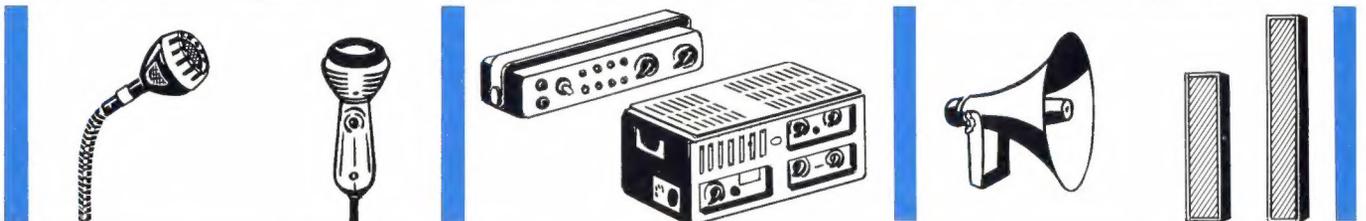
BOUYER bringt Ihnen ein komplettes Programm elektro-akustischer Anlagen :

**MIKROFONE**

**VERSTÄRKER**

**LAUTSPRECHER**

mit ihrem Zubehör geben Ihnen die Möglichkeit, alle Beschallungsprobleme ohne Schwierigkeiten zu lösen.



Fordern Sie bitte unseren ausführlichen Katalog an.

Deutschland : Gebr. Weyersberg, 565 Solingen-Ohligs

Ruf : 74666-74667

Fernschreiber : 85 148 49

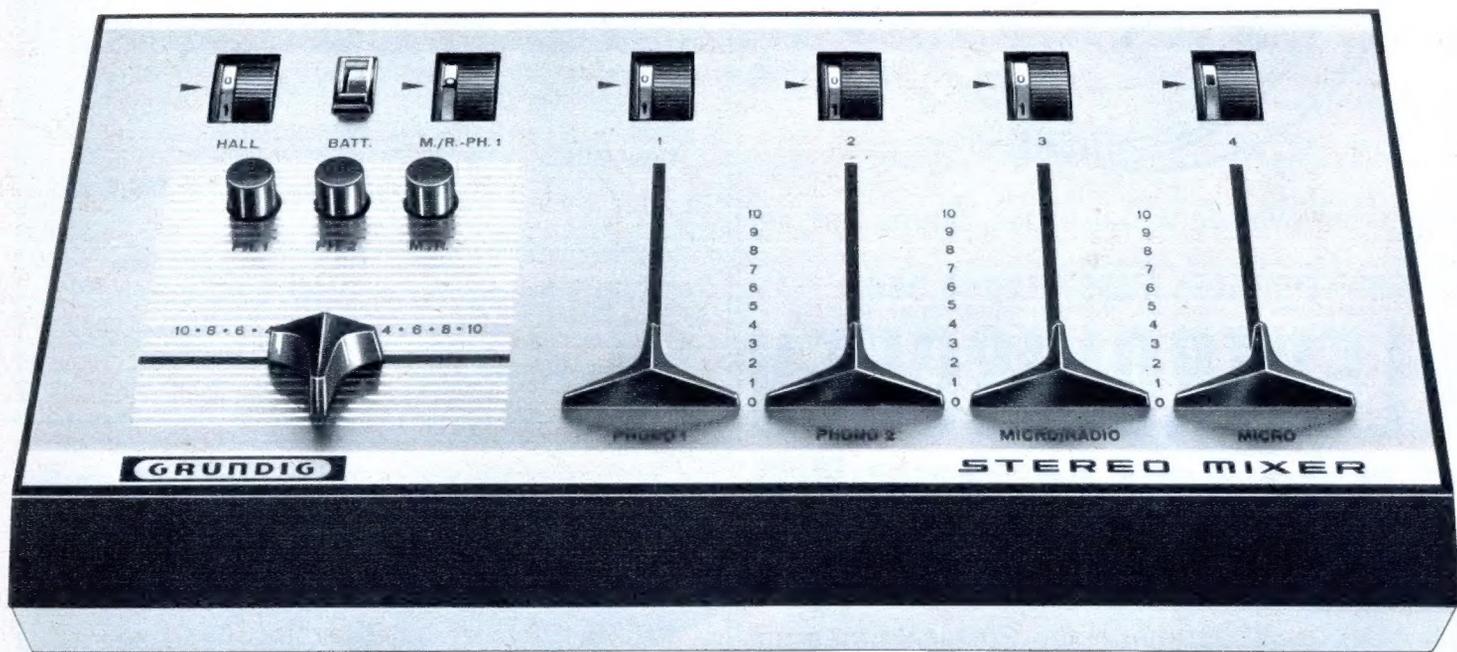
Schweiz : Rudolf Grauer A. G. - Degersheim (St Gallen)

Ruf : 071/541407

NOIRCLERC

# Neue Mischpulte für das Heimstudio

Die neuen GRUNDIG Mischpulte — je eine Ausführung für Mono- und Stereobetrieb — werden die „Tonbastler“ unter Ihren Kunden begrüßen. Übersichtlich und präzise hat man hier vier verschiedene Schallquellen gemeinsam im Griff. Das effektvolle Ein-, Aus- und Überblenden von Sprache, Musik und Geräuschen läßt sich jetzt mühelos über moderne Flachbahnregler dosieren. Eine Technik mit Zukunft — disponieren Sie daher rechtzeitig die neuen GRUNDIG Mischpulte!



## Stereo-Mixer 422 (Abb. oben)

4 Eingänge · 2 eingeb. Transistor-Mikrofonvorverstärker · Hallregler umschaltbar auf Mikro oder Phono · Richtungsregler umschaltbar auf Mikro/Radio, Phono 1 und 2 · 3 Pegelvorregler · 5 Flachbahnregler · Batterie-Testinstrument.  
Unverbindlicher Richtpreis DM 265,-

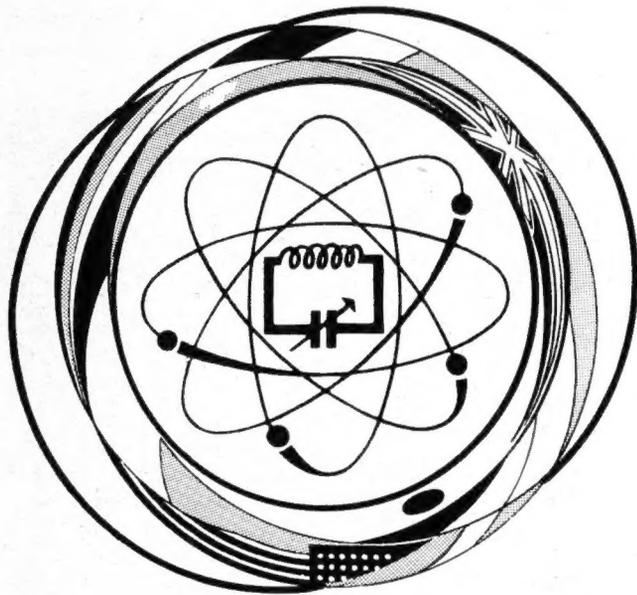
## Mono-Mixer 420 (Abb. links)

Zum Mischen und Überblenden von 4 Eingängen · 2 eingeb. Transistor-Mikrofonvorverstärker · Hallregler umschaltbar auf Mikro oder Phono · 3 Pegelvorregler · 5 Flachbahnregler · Batterie-Testinstrument.  
Unverbindlicher Richtpreis DM 185,-

**GRUNDIG**

Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur ist nur mit Einwilligung der Urheber oder deren Interessenvertretungen wie z. B. GEMA, GVL, VGW usw. gestattet.

Ein Rendezvous, das Sie nicht versäumen sollten  
vom 3. bis 8. Februar 1966  
in Paris, Porte de Versailles



Der erste Weltwettbewerb des Jahres auf der

INTERNATIONALEN AUSSTELLUNG DER

# ELEKTRONISCHEN BAUELEMENTE



mit den neuesten Entwicklungen auf  
dem Gebiete der Elektronik  
Sämtliche Bauteile, Röhren und Halb-  
leiter, Meß- und Prüfgeräte, Elektro-  
akustik

Auskünfte und Unterlagen durch:  
S. D. S. A., 16, rue de Presles, Paris 15<sup>e</sup>, Tel. 273.24.70

PUBLIC SERVICE  
PARIS



Verlangen Sie eine Einladungskarte  
Trennen Sie diesen Abschnitt an der  
punktieren Linie ab und senden Sie  
ihn ausgefüllt an:

S. D. S. A. Relations Extérieures  
16, rue de Presles — Paris 15<sup>e</sup>

Name: .....

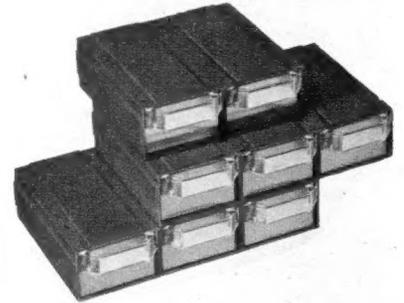
Firma: .....

Adresse: .....

SALON INTERNATIONAL DES COMPOSANTS ELECTRONIQUES

Eine Neuheit für Werkstätten und Labors sind unsere

## TEKO- Plastik- Kassetten



Mittels angebrachter konischer Gleitbahnen sind sie beliebig zusammensetzbar (Baukastenform). Erweiterung nach Bedarf möglich. Jede Kassette ist dreifach unterteilbar. Beschriftungsmöglichkeit unter der Griffmuschel.

Lieferbar in den elfenbein, gelb, hellgrau, dunkelgrau, grün, blau, rot und transparent Farben:

<b>Type Minor:</b>	T 121 x B 62 x H 39 mm	
	Preis je Stück	<b>DM 1.95</b>
<b>Type Major:</b>	T 121 x B 123 x H 54 mm	
	Preis je Stück	<b>DM 4.30</b>
<b>Type Maximus:</b>	L 170 x B 250 x H 80 mm	
	Preis je Stück	<b>DM 8.60</b>

Generalvertretung für die Bundesrepublik:

**Erwin Scheicher & Co. OHG, 8 München 59**

Brünsteinstraße 12, Telefon 46 60 35

Bitte Prospekte und Muster anfordern!

# NEU

## CROWN



**TRF-16  
UKW-MW  
9 TR**

Sie können es bequem  
in die Tasche stecken

- Hervorragender UKW-Klang durch permanent dynamischen Lautsprecher und
- OTL-Schaltung ● Bequeme Einhandbedienung
- Hochempfindliche nach allen Richtungen schwenkbare Teleskopantenne

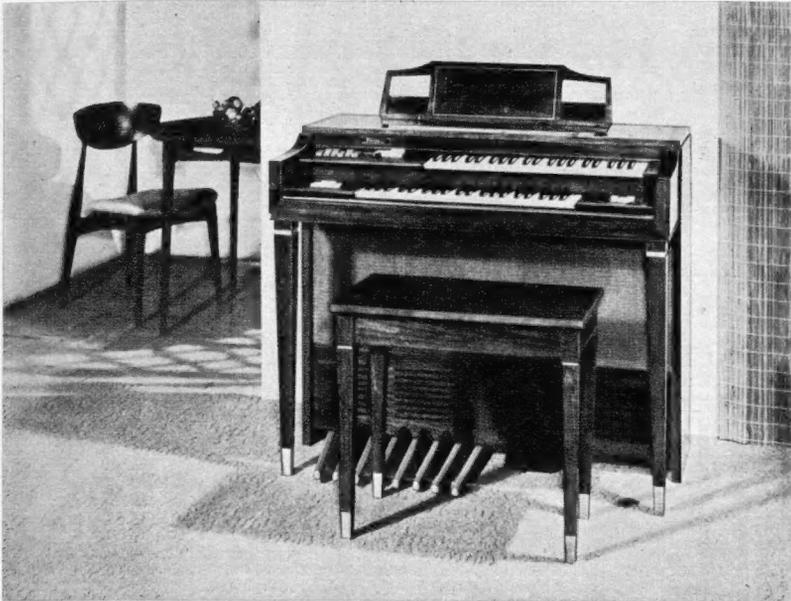
**CROWN-RADIO-GMBH DÜSSELDORF**

Hohenzollernstraße 30 · Telefon 36 05 51 / 52 · Telex 08-587 907

# Transistor-Orgel



jetzt auch als Bausatz von



**Technische Daten:** Oberes Manual: Diapason 16', Baßklarinette 16', Trompete 16', Englisch-Horn 8', Violine 8', Oboe 8', Bordun 16', Flöte 8', Orchester 4', Quinte 5' und Glocken; unteres Manual: Diapason 8', Saxophon 8', Franz.-Horn 8', Cello 8', Baß 8' und 16' und 8'; **75-Watt-Transistor-Verstärker**; zwei **30-cm-Hi-Fi-Konzert- und Leslie-Lautsprecher**; **Abmessungen:** 92×112×61 cm; **Netzanschluß:** 220 V/50 Hz.

**Bausatz (einschl. Bank): DM 4 295.—**

Auch der weniger begüterte Hausmusikfreund braucht auf den Genuß, den die eigene Elektronenorgel bietet, nicht zu verzichten. Die seit Jahren bewährte und beliebte Transistor-Orgel Modell GD-232 AE — neuerdings auch mit volltransistorisiertem Leistungsverstärker von 35 Watt ausgerüstet — kostet bei uns als Bausatz knapp DM 1 800.—. Der Zusammenbau ist noch einfacher als bei unserem großen Konzertmodell. In 70 bis 100 Stunden ist auch dieses wertvolle Instrument zusammengebaut. HEATHKIT macht Ihnen die Erfüllung dieses vielleicht schon seit langer Zeit gehegten Wunsches nach einer eigenen Orgel leicht durch bequeme Teilzahlung zu günstigsten Bedingungen.

## Transistor-Orgel GD-232 BE

**Technische Daten:** 2 Manuale mit je 37 Tasten von c...c'''; 13töniges Baßpedal von C...c; **oberes Manual mit 6 Register-Wippen:** Posaune, Englisch-Horn, Flöte, Oboe, Kornett, Violine; **unteres Manual mit 4 Register-Wippen:** Saxophon, Trompete, Diapason, Viola; Balance-Regler zur Einstellung des gewünschten Lautstärkeverhältnisses zwischen beiden Manualen; **zusätzlicher Regler zur Anpassung der Baßlautstärke;** Regelung der gesamten Lautstärke durch **Dynamik-Schwelltritt**; **2stufiges Vibrato** (schwach — stark); 14-W-Gegentaktendstufe mit 30-cm-Konzertlautsprecher; Nußbaumgehäuse; 65 Transistoren; 5 Röhren; 1 Selengleichrichter; Tongeneratoren und Teiler in gedruckter Schaltung; **Netzanschluß:** 220 V/50 Hz/80 W; **Abmessungen:** 110×55×88 cm/ca. 45 kg.

**Bausatz (einschl. Bank): DM 1 795.—**

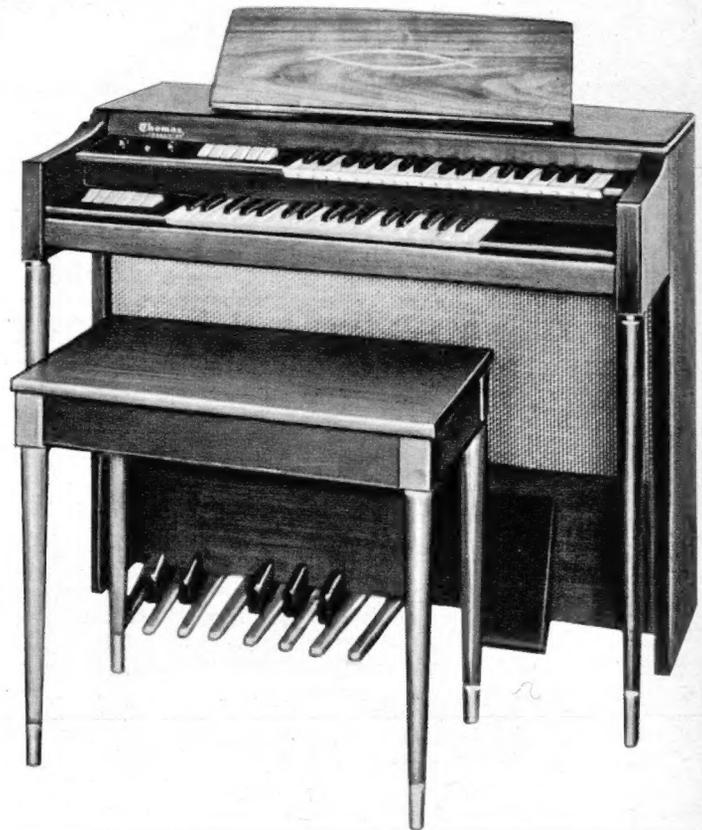
## Transistor-Orgel GD-983 E

### „Thomas Coronado de Luxe BL 3“

Diese weltbekannte moderne elektronische Thomas-Orgel für Heim, Schule und Orchester bietet mit ihrem hervorragenden Klangvolumen unvorstellbar viele Ausdrucksmöglichkeiten für klassische und moderne Musik. Schon nach wenigen Monaten Selbststudium können Sie dieses Instrument beherrschen. Eine musikalische Vorbildung ist nicht unbedingt erforderlich. Auch der Zusammenbau der Orgel ist nach unseren sehr ausführlichen, ausgezeichnete bilderten Konstruktionsanweisungen ein Kinderspiel. Nur wenige Werkzeuge werden dafür benötigt: Ein 30- bzw. 50-W-Lötcolben, ein Seitenschneider sowie eine kleine Zange. Alles andere finden Sie im Bausatz.

Einer der 12 Transistor-Tonfrequenzgeneratoren ist bereits werkseitig montiert, abgeglichen und gestimmt. Der Zusammenbau der anderen Generatoren, Oktavteiler, Pedal- und Klangfarbenbausteine ist durch weitgehende Verwendung gedruckter Schaltungen ein Kinderspiel. Wenn Sie die Löttechnik einwandfrei beherrschen, Lust und Liebe zum Selbstbau haben, können Sie bereits nach einer Arbeitszeit von etwa 120 Stunden voller Stolz auf Ihr vollendetes Werk blicken. Mit Hilfe unseres Orgelkurses mit 5 Langspielplatten können Sie dieses herrliche Instrument in kürzester Zeit meistern. Machen Sie einen Versuch. Durch Selbstbau sparen Sie gegenüber einer spielfertigen Transistor-Orgel fast DM 3000.—.

- 17 naturgetreue Orgelstimmen • 2 Manuale mit je 44 Tasten
- zusätzlicher Leslie-Lautsprecher mit 2 Geschwindigkeiten • 28 melodische Glockenstimmen mit vielen Varianten • 13töniges Baßpedal von C...c • Nachhall • Vibrato • Percussion • elegantes Hartholzgehäuse nußbaumfurniert • Kopfhöreranschluß • 5 Jahre Garantie für Tongeneratoren • Stereoeffektschaltung.



Fordern Sie noch heute unseren HEATHKIT-Hauptkatalog mit weit über 100 elektronischen Meß- und Prüfgeräten für die Industrie, die Service-Werkstatt, Unterricht und Forschung, Hi-Fi- und Stereo-Anlagen, nautischen Hilfsgeräten und Amateurfunk- und Funksprechgeräten. Datenblätter über unsere Geräte mit genauen technischen Einzelheiten gehen Ihnen auf Wunsch kostenlos zu.



## HEATHKIT-GERÄTE GmbH

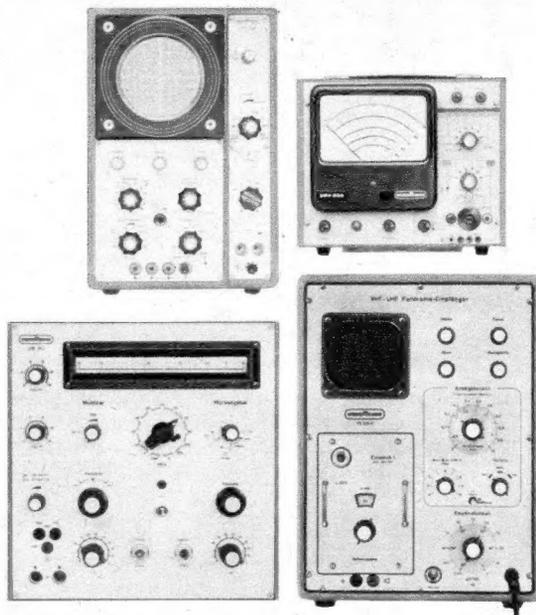
6079 Sprendlingen bei Frankfurt, Robert-Bosch-Straße 32-38  
Telefon 0 61 03 · 6 89 71, 6 89 72, 6 89 73

**Schweiz:** Daystrom SA, 13, rue Céard, 1211 Genève 6  
Daystrom SA, Badener Straße 333, 8040 Zürich  
Telion AG, Albisriederstraße 232, 8047 Zürich  
**Österreich:** Daystrom Overseas GmbH, Tivoligasse 74, Wien 12

**NORDMENDE**

# Elektronische Meß- und Prüfgeräte

für Entwicklung,  
Fertigung und Service



**UTO 366** Breitband-Oszillograph, triggerbar. Y: 0 ... 10 MHz, 30 mV/cm; 0 ... 2 MHz, 10 mV/cm. X: 0 ... 1,5 MHz, 1 V/cm; 20 ms/cm ... 0,5 µs/cm. Dehnung zehnfach. Triggerung: intern, extern.

**UW 342/U** Grundwellenwobbler. Frequenzbereich: 3,9 MHz ... 280 MHz; 450 MHz ... 860 MHz. Ausgangsspannung: 0,5 V stabilisiert. Durchstimmbarer Markengeber; HF-Markengeberausgang; rückwirkungsfreie NF-Markenmischung; Vorspannungen 0 ... ± 25 V.

**URV 356** Kombination von NF-Millivoltmeter 10 Hz ... 100 kHz (300 µV ... 1000 V), Gleichspannungs-Millivoltmeter (3 mV ... 1000 V), HF-Millivoltmeter (10 mV ... 2 V) und Ohm-Meter (1 Ω bis ca. 2000 M Ω). Drucktaste für Polaritätsanzeige.

**PE 325/I** Panorama-Meßempfänger für das UHF- und VHF-Band bis 850 MHz. Anzeige-Empfindlichkeit: 1 µV/Teil; Spektrumbreite: 0 Hz ... 8 MHz. Anwendungsgebiete: Untersuchen und Ausmessen von Frequenz-Spektren, Störspannungs-Messung, selektive Auswertung von Oberwellen etc.

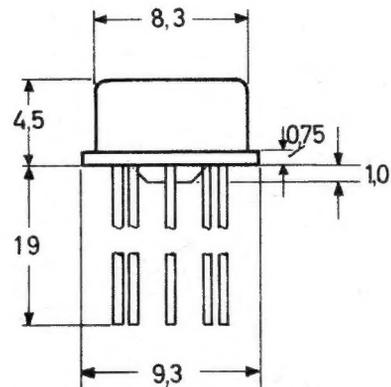
Das sind vier Geräte aus dem umfangreichen NORDMENDE-Lieferprogramm **Elektronische Meß- und Prüfgeräte**. Auch für Ihre Meßaufgaben stehen zuverlässige und preisgünstige Spezialmeßgeräte zur Verfügung. Fordern Sie den Gesamtprospekt von NORDMENDE, 28 Bremen 2, Postfach 8360



# RTL-Schaltkreise

Temperaturbereich: 0 bis 75 °C

- L 134 A Addierer
- L 134 B Leistungsgatter
- L 134 D 2 Doppelgatter mit je 2 Eing.
- L 134 D 3 Doppelgatter mit je 3 Eing.
- L 134 E Gatter-Erweiterungs-Stufe
- L 134 G Nand-Nor-Gatter
- L 134 H Halbaddierer
- L 134 R Register-Flip-Flop



Flaches TO-5-Gehäuse

Die Preise:

	1-49 St.	ab 50 St.	ab 200 St.
L 134 A	26.75	20.25	18.75
L 134 B	21.-	16.-	14.75
L 134 D2	17.75	13.50	12.45
L 134 D3	23.-	17.50	16.25
L 134 E	21.-	16.-	14.75
L 134 G	21.25	16.-	14.75
L 134 H	26.75	20.25	18.75
L 134 R	42.50	31.25	29.75

Sofort ab Lager München lieferbar.

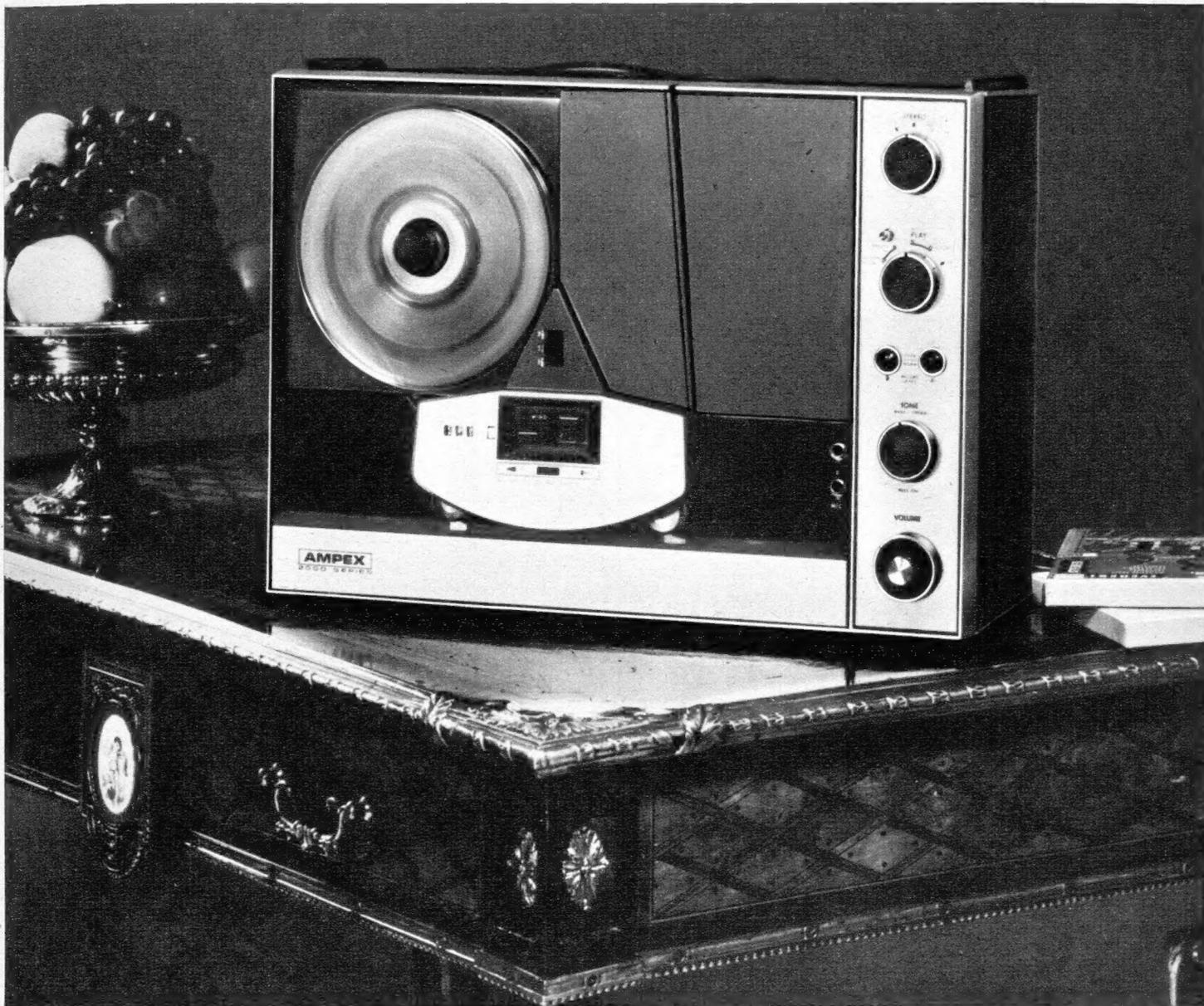
Bitte fordern Sie Datenblätter an.

**NEUMÜLLER** + CO  
GMBH  
8 MÜNCHEN 13 - SCHRAUDOLPHSTRASSE 2a · TELEFON 299724 · TELEX 0522106



**NORDMENDE**

BEREICH: ELEKTRONISCHE MESS- UND PRÜFGERÄTE  
28 BREMEN 2 - POSTFACH 8360



## FÜR DAS OHR DES PERFEKTIONISTEN —AmpeX Stereo-Tonbandgeräte der 2000 Serie—

Für den privaten Musikliebhaber mit höchsten Ansprüchen wurde die 2000 Serie geschaffen. Aufnahme und Wiedergabe werden in professioneller Vollkommenheit ermöglicht. Die Bedienung ist denkbar einfach. **Besonderheiten:** Bändeinführungsautomatik, Bandrichtungsumschaltautomatik, Bandendeabschaltautomatik. Auf Wunsch automatische Abschaltung vom Netz bei Bandende.

Zwei Capstan-Antriebe • Abspielrichtung von links nach rechts und rechts nach links • Drei AMPEX Studioköpfe auf stabiler Kopfbaueinheit • Aufnahme-Sicherheitsknopf mit Anzeigeleuchte • Vertikale oder horizontale Betriebslage • Drei Geschwindigkeiten • Stereo-Endverstärker mit zwei eingebauten Lautsprechern • Aluminium-Druckgussrahmen.

# AMPEX

AmpeX Verkaufs- und Kundendienstbüros sind an strategischen Stellen in ganz Europa und dem nahen Osten verteilt. Bitte, wenden Sie sich doch wegen weiterer Informationen an: AmpeX Europa, G.m.b.H., 6 Frankfurt/Main, Düsseldorf Strasse 24, Bundesrepublik Deutschland. Telefon: 25.20.01-605 • AmpeX Great Britain Ltd., Acre Road, Reading, Berkshire, England. Telefon: Reading 84411 • AmpeX S.A., Via Berna 2, Lugano, Schweiz. Telefon: 091/3.81.12 • AmpeX, 41 Avenue Bosquet, Paris 7e, Frankreich. Telefon: 705-38.10.

# Frequenz und Spannung - digital gemessen



## ZEQ-662 Elektronischer Zähler volltransistorisiert

- Frequenzmessung: 5 Hz...3 MHz
- Periodendauermessung: 100  $\mu$ s...100 s
- Eingang: 80 mV, 50 k $\Omega$
- Quarzgesteuerte Zeitbasis: 1/10/100 ms/1/10 s
- Netz/Batteriebetrieb, Aufnahme 6 W
- Preis ZEQ-662 DM 3350.—



## ZU-163 Frequenzumsetzer

- Frequenzbereich: 3...51 MHz
- Eingang: 100 mV, ca. 60  $\Omega$
- mit Tastkopf TKN-1: 50 mV, 50 k $\Omega$
- Versorgung aus dem Zähler
- Preis ZU-163 DM 1395.—

## AFW-165 Analog-Frequenzwandler

- Eingang: 0...1000 mV, 60 k $\Omega$
- Ausgang: 0...1000 Hz, 1,5 Vs
- Linearität: 1 %
- Eingebaute Eichspannung: 0,5 %
- Preis AFW-165 DM 720.—



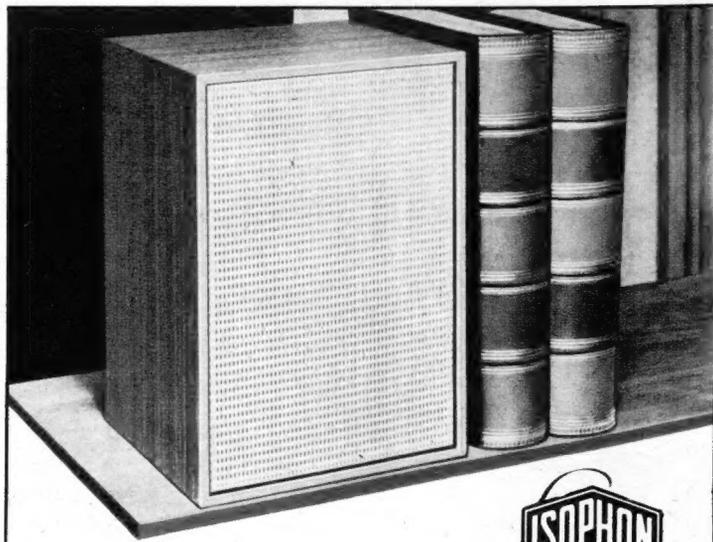
## Weitere Zusatzeinheiten:

- Vorwahl-Zusatz
- Großsichtanzeige
- Frequenzteiler bis 32 MHz
- Thermostatquarz-Zeitbasis



**Dipl.-Ing. P. Marchetti**

Verkaufsabteilung, Wien 6, Brauergasse 5



**ISOPHON**  
autsprecher

## KOMPAKT-STEREO-BOX KSB 12-20

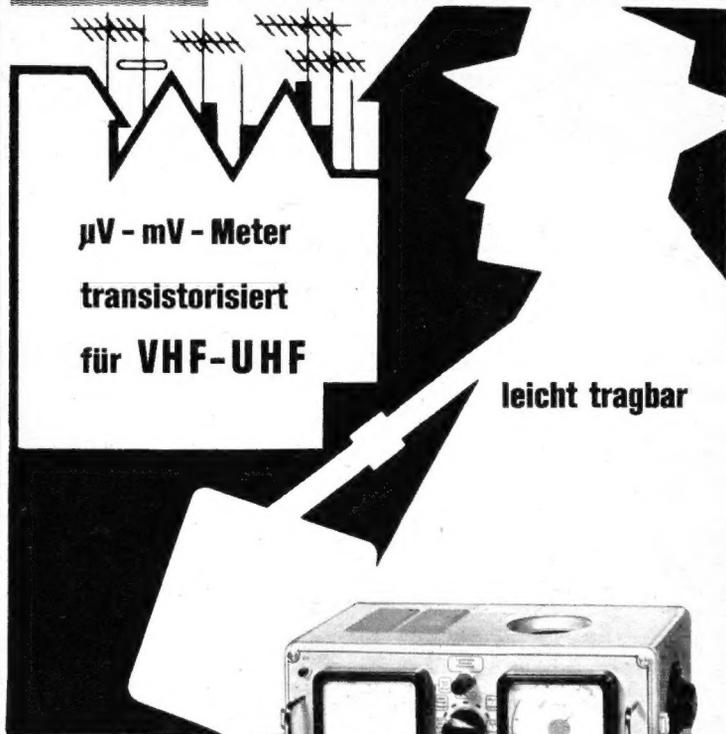
in Kleinstausführung mit Präsenzschtaltung für variable Anpassung

Abmessungen	250 x 170 x 180 mm
Nennbelastbarkeit	12 Watt
Spitzenbelastbarkeit bei Musik/Sprache	20 Watt
Frequenzbereich nach DIN	60-20 000 Hz
Anpassung	4-8 Ohm
Preis	122.- DM

Die Box für einen universellen Anwendungsbereich durch  
Kleinheit - Frequenzbereich - Frequenz- und Anpassungsschaltung -  
Belastbarkeit - Preis

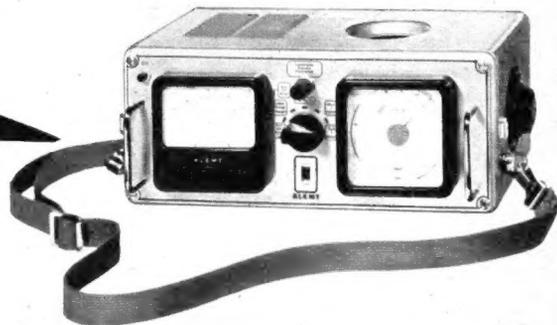
Vorführung und Lieferung durch den Fachhandel

## KLEMT ANTENNENTESTGERÄTE



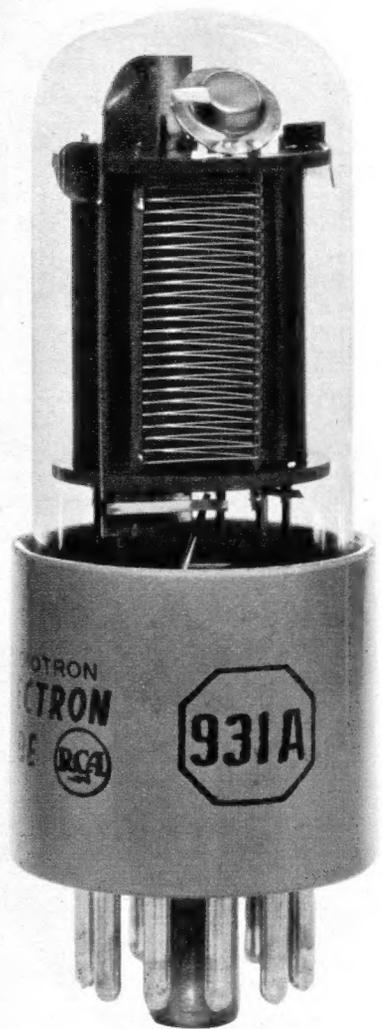
$\mu$ V - mV - Meter  
transistorisiert  
für VHF-UHF

leicht tragbar



ARTHUR KLEMT OLCHING BEI MÜNCHEN ROGGENSTEINER STRASSE 5

# 931 A – ein universeller Photovervielfacher



## 931 A und 1 P 21

Diese Photovervielfacher werden von RCA in großen Serien hergestellt.

Sie sind daher außerordentlich preisgünstig und von uns ständig ab Lager lieferbar.

Spezial-Selektionen können für Sie durchgeführt werden.

## RCA-4471, 4472, 4473

Diese drei RCA-Photomultiplier, welche besonders für kritische Anwendungen bei Nachweis und Messung extrem kleiner Lichtpegel empfohlen werden, eignen sich z. B. ausgezeichnet für die Anwendung in der Flammen-, Funken- und Lichtbogen-Spektroskopie, bei Farbdruckverfahren und bei Abtastsystemen mit fliegenderm Lichtfleck.

**Fordern Sie bitte Daten und Preise an!**

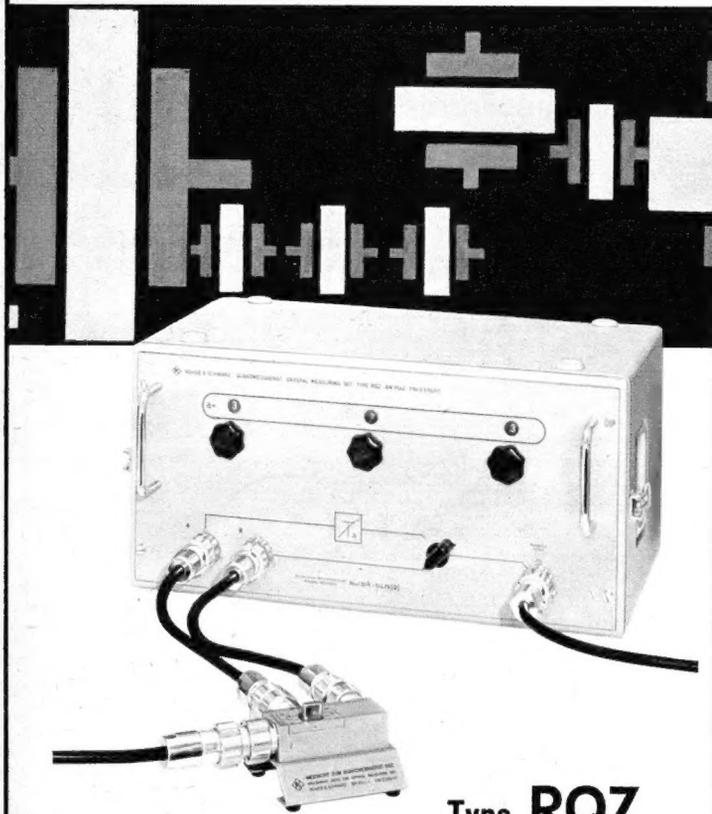


**ALFRED NEYE · ENATECHNIK**  
Quickborn-Hamburg · Stuttgart · München

# QUARZMESSGERÄT

0 . . . 300 MHz

Ein Meßgerät zur Bestimmung der Resonanzfrequenzen und Ersatzdaten von Steuer- und Filterquarzen



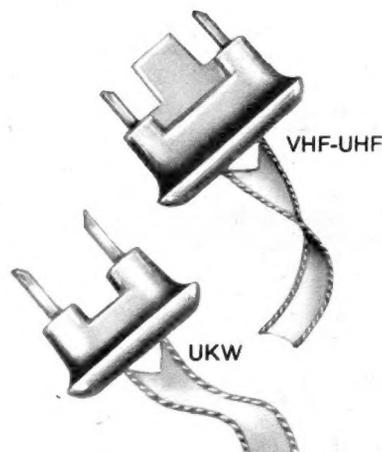
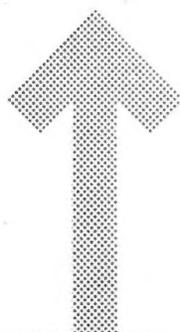
Type RQZ

Meßbereich für den dynamischen Verlustwiderstand  $R_1$  0 . . . 17 k $\Omega$   
 Ermittlung der dynamischen Kapazität  $C_1$ , bzw. der dynamischen Induktivität  $L_1$  durch Serienresonanzfrequenz-Messung ohne und mit Lastkapazität nach DIN 45 105 und IRE-Standards 57 IRE

Fordern Sie bitte ausführliches Informationsmaterial an.



**ROHDE & SCHWARZ**  
 MÜNCHEN 8 · MÜHLDORFSTRASSE 15



## ANTENNENSTECKER

*für schraub- und lötfreie Montage*



Antenne  
Erde

nach der neuen internationalen IEC- und DIN-Norm

**ROBERT KARST · 1 BERLIN 61**

GNEISENAUSTRASSE 27 · TELEFON 66 56 36 · TELEX 018 3057

## Caramant Fernseh - Kompakt - Kamera Bausatz!



### Bausatz!

- Überwachung
- Studie
- Unterhaltung
- Werbung
- unbegrenzter Einsatz

Die Maße sind  
30 x 16 x 14 cm

**Bauen Sie Ihre FERNSEHKAMERA selbst!**

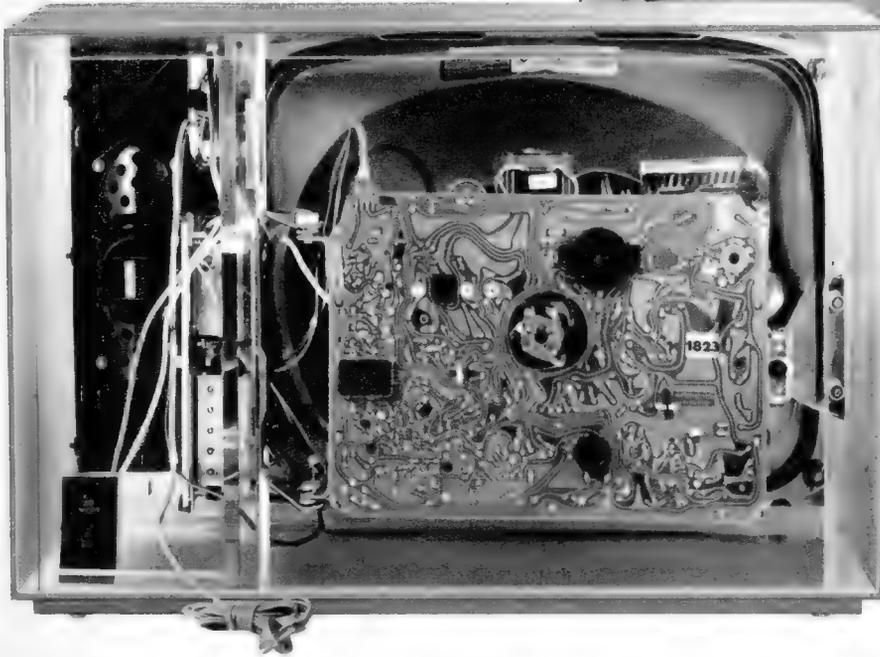
**Wir liefern den Bausatz mit Vidicon und Objektiv für DM 875.-**

Die zum Bausatz gehörenden gedruckten Schaltungen sind bereits bestückt und vorabgeglichen. Die Kamera kann an jedes normale Fernsehgerät ohne Zusatz angeschlossen werden. Bauplan und Bauhandbuch nach der Punkt-für-Punkt-Methode wird mitgegeben. Es sind keine besonderen Kenntnisse erforderlich. Die Funktion der Kamera sowie aller Teile wird garantiert. Wir garantieren ferner über Jahre hinaus Lieferung von Original-Ersatzteilen. Alle Schmalfilm-Objektive für 16 mm können aufgesetzt werden. Fordern Sie unsere ausführliche technische Offerte an. Preis für Bausatz DM 875.- Preis für Fertiggamera DM 950.- Verkauf auch gegen Teilzahlung

**CARAMANT GmbH 62 Wiesbaden Postf. 1145 Adolfsallee 27/29  
 Telefon 21540 Telex 04-186636**

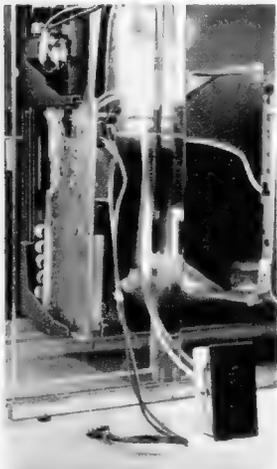
**6 Baugruppen  
+ 6 Steckverbindungen  
= Service-Freundlichkeit**

Sie kennen seit Jahren das servicefreundliche Kuba-Jmperial-Schwenkchassis. Heute bietet das **gesamte** Gerät dieses Höchstmaß an Übersichtlichkeit.

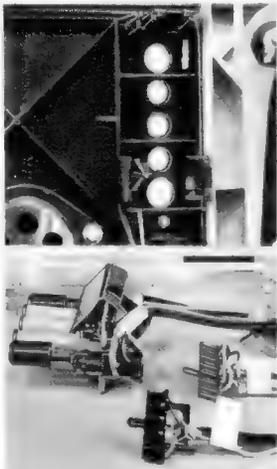


6 leicht zugängliche Baugruppen - Gehäuse, Bildröhre, Chassis, Kanalwähler, Bedienungseinheit, Lautsprecher - mit Steckverbindungen ausgerüstet - garantieren einen schnellen Service. Der Ein- und Ausbau der Gruppen kann von Hilfskräften durchgeführt werden. Die Reparatur erfolgt in der Werkstatt durch Fachkräfte.

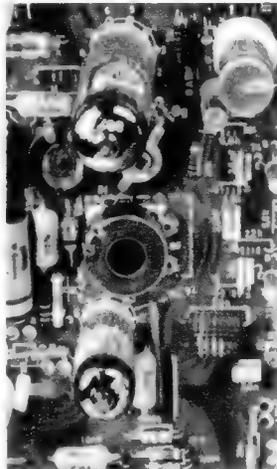
**So lösen Kuba-Jmperial  
Ihr Personalproblem.**



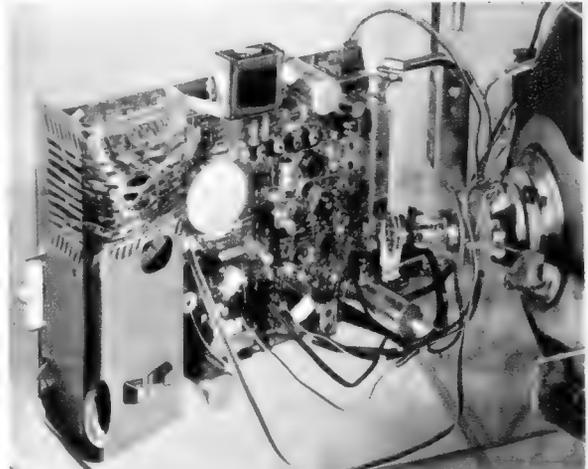
Zum Ausbau des Kanalwählers brauchen Sie heute nur noch zwei Flügelschrauben zu lösen und können die gesamte Baugruppe aus dem Führungsschlitten herausziehen.



Das Bedienungsteil ist über zwei Steckleisten mit dem Chassis verbunden und kann mit einem Handgriff ohne Lösen von Schraubverbindungen aus der Snap-in-Halterung herausgenommen werden.



Der Service-Druck auf dem Chassis gibt die Lage und die Werte der Bauelemente an. Eine Vereinfachung, die Sie als Techniker zu schätzen wissen.

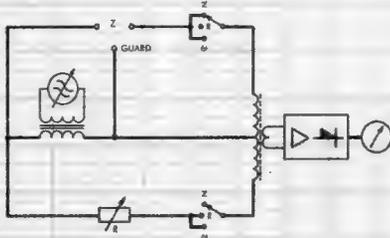
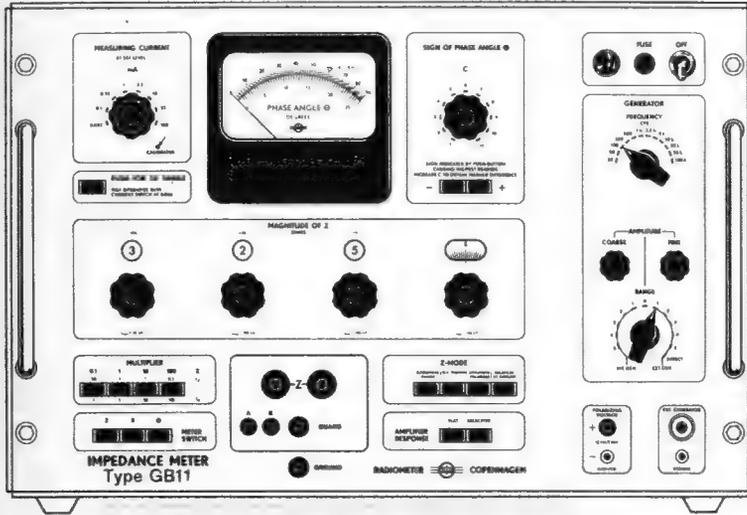


Das 100% gedruckte Chassis 1823 ist durch Steckerleisten mit anderen Baugruppen verbunden. Nach Lösen einer Schraube können Sie das Chassis herausschwenken. Ein Griff zum Knebelknopf, und das Chassis ist ausgebaut.

**wenn Fernsehen ... dann**

**Kuba  
JMPERIAL**

## Typ GB11



Für West-Deutschland  
und West-Berlin:  
KURT HILLERKUS  
415 KREFELD  
UERDINGERSTRS. 463

# RADIOMETER COPENHAGEN



## NEUES VERFAHREN ZUR IMPEDANZ MESSUNG

Das Impedanzmeter Typ GB11 ist im Prinzip eine modifizierte Grützmaier Messbrücke. Die Konstruktion bietet auf folgende Vorteile:

- ▶ Schnelle und präzise Messungen direkt nach Grösse und Phasenlage durch Einstellen von nur einem Präzisionswiderstand.
- ▶ Messung von negativen Impedanzen.
- ▶ Polarisation mit Gleichstrom während der Messung.
- ▶ Grosser Frequenzbereich.

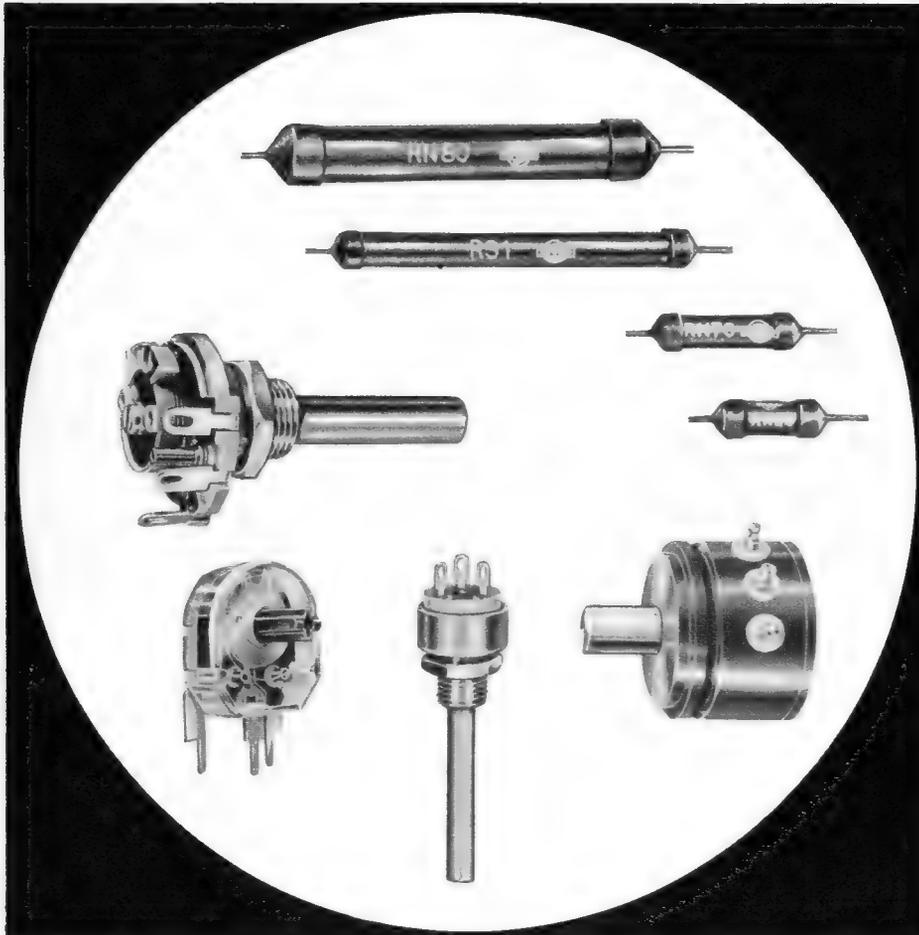
Messbereich: Grösse  $1 \Omega$  bis  $1,1 M \Omega$ , Phase  $0^\circ$  bis  $\pm 90^\circ$   
Messgenauigkeit: Grösse  $1\% \pm 0,1 \Omega$ , Phase  $0,5^\circ$  (ab  $10 \Omega$ )  
Messströme: .....  $3,2 \mu A$  bis  $1 A$  einstellbar  
Frequenzbereich:  
Eingebauter Generator: ...  $25 \text{ Hz}$  bis  $100 \text{ kHz}$  in 12 Stufen  
Mit Fremdgenerator:  
Auf  $1 \text{ MHz}$  erweitert. — (Geringere Messgenauigkeit)

Für die Schweiz: Ingenieur-Bureau Silectra, G. Glatz & Co.,  
Zürich 36, Postfach

Für Österreich: M. R. Drott KG, Wien 1/15, Postfach 254

RADIOMETER A/S · EMDRUPVEJ 72 · KOPENHAGEN

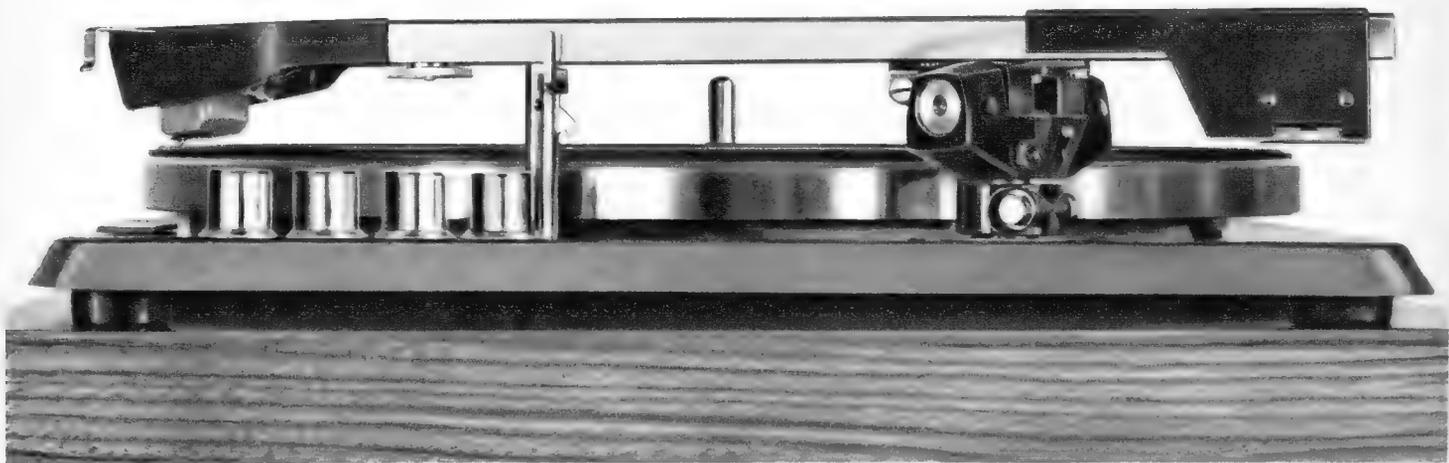
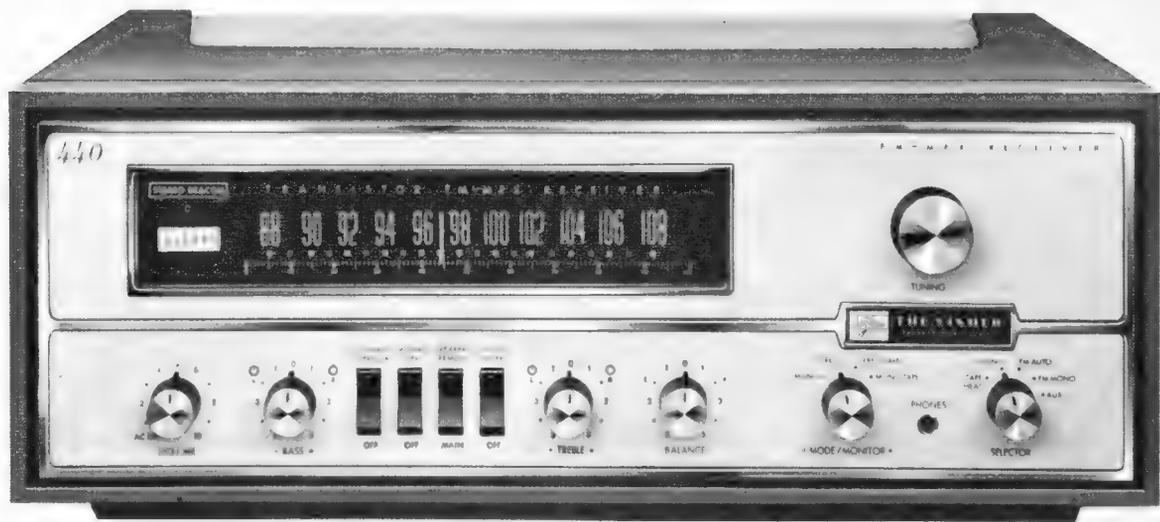
## PRÄZISIONS-DRAHTPOTENTIOMETER ■ PRÄZISIONS-SCHICHTWIDERSTÄNDE



Präzisions-Drahtpotentiometer  
Präzisions-Schichtwiderstände  
Keramik-Schichtdrehwiderstände  
für kommerzielle Anwendungen

**WILHELM RUF KG**  
SPEZIALWERK FÜR ELEKTRONIK-BAUTEILE  
8011 HÖHENKIRCHEN

Fernsprech-Sammel-Nummer: Höhenkirchen 302 - im Selbstwählerdienst 081 82/302 - Telegramme: Ruwido München - FS: 05/23084



## Den Besten der Welt ebenbürtig – in Ausstattung, Form und Wiedergabe.

Wir wissen, das ist ein großer Anspruch. Aber – wir sind anspruchsvoll. Stereophonie war uns zu wenig. Wir nahmen High-Fidelity hinzu. Und – sind stolz auf das Ergebnis. Erst die neuesten Erkenntnisse moderner Elektroakustik erfüllten unsere Ansprüche, die wir an Hi-Fi-Laufwerke und Lautsprecher-Anlagen mit dem Namen ELAC stellen. Wir vervollständigen sie mit den weltbekannten Hi-Fi-Verstärkern und -Tunern von FISHER/USA. So können wir für Schallplatte und Rundfunk eine Fülle von Hi-Fi-Kombinationen mit wirklich vollendetem,

tongetreuem Raumklang präsentieren... den Besten der Welt ebenbürtig.

Aus der Vielzahl der Kombinationsmöglichkeiten werden Sie bestimmt für Ihre Kunden die ideale Lösung finden: ganz nach deren musikalischen Ansprüchen und räumlichen Gegebenheiten. Grund genug, sich über das ELAC und FISHER Hi-Fi-Programm ausführlich zu informieren und es anspruchsvollen Kunden zu empfehlen. Informatives Schriftmaterial liegt für Sie und Ihre Kunden bereit.

ELAC ELECTROACUSTIC GMBH, 2300 KIEL

Für anspruchsvolle Kunden

**ELAC**  
**FISHER**



Kommandoanlagen auf die es ankommt ...

Flugplätze, Bahnhofshallen ...

Verständigung auch bei lärmgefüllter Umgebung,  
bei Straßenbahn, Autobus und Eisenbahn ...

Beste Sprachwiedergabe in halligen Kirchen  
und Versammlungsräumen ...

Auf das **Mikrofon** kommt es an!

# BEYER

stellt vor:

## Dynamisches Richtmikrofon M 410

- Robust, mit eingebautem EIN-AUS-Schalter od. kurze Ausführung für Schwanenhals (M410k)
- Übertragungsbereich 300 – 12000 Hz
- Empfindlichkeit bei 1 kHz: 0,25 mV/μbar (200Ω)
- Dämpfung f. Schalleinfall unter 180°: > 20 dB

Fordern Sie Informationsschriften an!

**EUGEN BEYER · Elektrotechnische Fabrik · 71 Heilbronn/Neck. · Theresienstr. 8 · Telefon 82348**

Eingetragen  
beim deutschen  
Patentamt  
Gebrauchsmusterschutz

### RRA-Qualitäts-Eloxal-Antennen

Breitband-Gitterantennen für alle UHF-Kanäle:  
Standard 4fach mit Sym. max. 14 dB DM 25.—  
Standard 2fach mit Sym. max. 12 dB DM 18.50  
Sonderkl. 4fach mit Sym. max. 14 dB DM 37.50  
Sonderkl. 2fach mit Sym. max. 12,5 dB DM 30.—  
Ant. der Sonderklasse vergr. Gitter aus Alu mit geringem Eigengewicht. Einbaueichen f. alle Ant.  
Keine, insbesondere bei Feuchtigkeit, kriechstromführende Preßteile an den wetterfesten Spannungsabnahmestellen, Luftisolation.  
**Band I — III — IV/V — UKW, 2-m-Band-Antennen verschiedener Größen vormontiert oder nach dem Motto „Mach es selbst“.** Antennenteile lose mit Beschreibung zum Selbstzusammenbau bei erheblichem Preisnachlaß.  
Bitte Preisliste-Muster anfordern. Mengenrabatte.

### Rhein-Ruhr-Antennenbau GmbH

41 Duisburg-Meiderich, Postfach 109

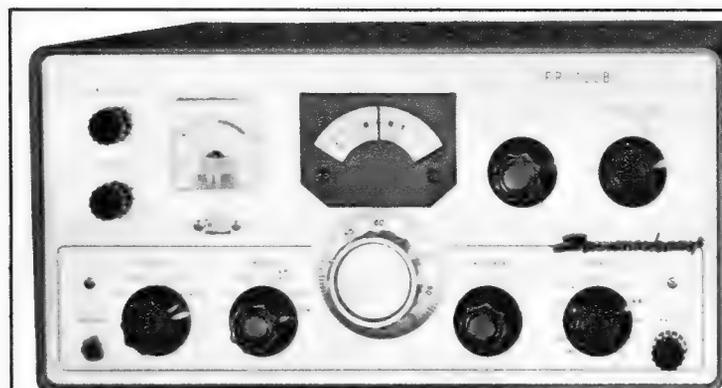
## TELVA - Bildröhren

**Systemerneuert  
Alle Typen - Jede Größe  
von 36 bis 69 cm**

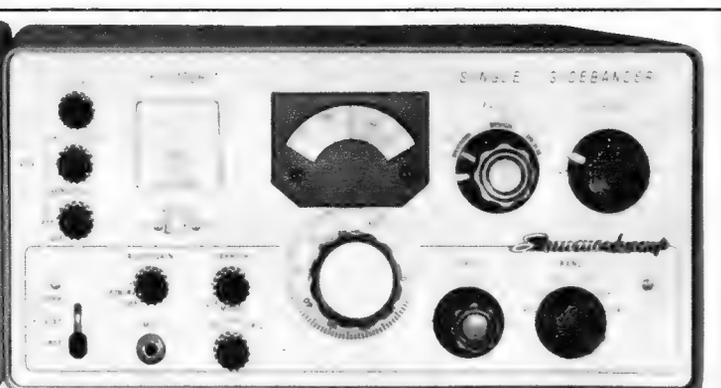
Automatische Pump- u. Prüfstände garantieren beste Qualität. 1 Jahr Garantie. Lieferung meist aus Lagerbestand sofort per Bahnexpress und Nachnahme.

Im Interesse unserer Kunden veröffentlichen wir keine Preise. Bitte fordern Sie unsere Preisliste an.

**TELVA-Bildröhren Wolfram Müller**  
8 München 22, Paradiesstraße 2, Telefon (0811) 295618



Empfänger FR 100 B



130-Watt-Sender FL 100 B

**Amateurfunk** -  
die Brücke zur Welt

Einmalig in Preis und Leistung!  
Sichere Sprechfunkverbindung über viele  
tausend Kilometer.

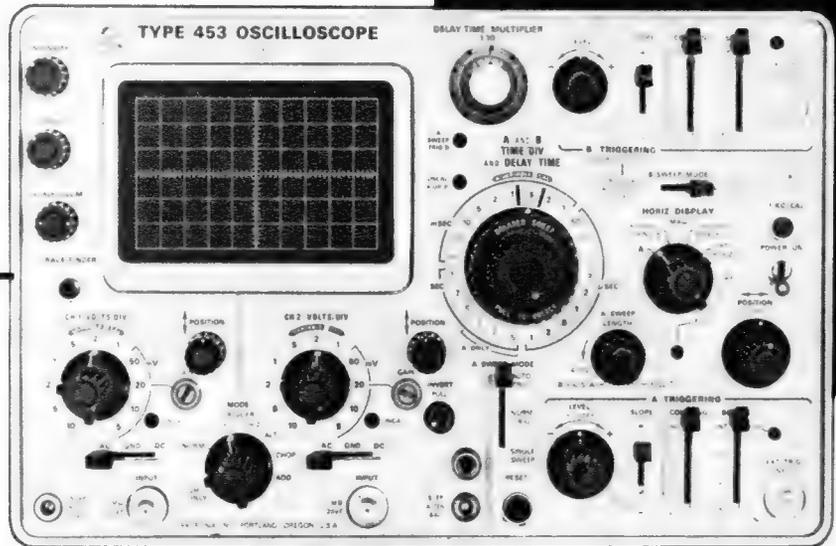
**SOMMERKAMP ELECTRONIC GMBH**  
4 Düsseldorf, Adersstraße 43, Telefon 0211/2 37 37, Telex 08-587 446

# ROHDE & SCHWARZ

- mit Transistoren bestückt
- nur 100 Watt Leistungsaufnahme
- zwei 50 MHz-Vertikalkanäle
- Zweistrahl-Darstellung durch elektronische Umschaltung
- 140 ns-Verzögerungsleitung
- zwei Zeitablenk-Generatoren
- geeichte Zeitablenk-Verzögerung
- triggerbar bis 50 MHz
- 10 kV Nachbeschleunigungs-Spannung
- 48 x 80 mm Innenraster, beleuchtet
- nur 184 mm hoch, 317 mm breit, 521 mm tief
- wiegt nur 10,7 kg
- beliebig einrastbarer Bügel zum Tragen oder Schrägstellen

## ZWEISTRAHL 50 MHz

### OSZILLOGRAF transistorisiert



**TYPE 453** ein neuer, tragbarer Service-Oszillograf für anspruchsvolle Meß- und Prüfaufgaben.

### EIGENSCHAFTEN

#### Vertikal-Ablenkung

##### Bandbreite

bei 1 mV/Teil (beide Kanäle in Kaskade)	0 ... 25 MHz
bei 5 mV/Teil	0 ... 41 MHz
bei 10 mV/Teil	0 ... 46,5 MHz
bei 20 mV/Teil	0 ... 52,5 MHz

##### Anstiegszeit

bei 1 mV/Teil	14 ns
bei 20 mV/Teil	6,7 ns

##### Ablenkfaktoren

geeicht	5 mV/Teil ... 10 V/Teil
ungeeicht	5 mV/Teil ... 25 V/Teil

##### Eingangsimpedanz

1 MΩ || 20 pF

#### Horizontal-Ablenkung

##### Generator A

Zeitablenkung, geeicht	0,1 µs/Teil ... 5 s/Teil
Zeitablenkung, ungeeicht	0,1 µs/Teil ... 12,5 s/Teil
Triggerung	automatisch, normal, einmalig

##### Generator B

Zeitablenkung, geeicht	0,1 µs/Teil ... 0,5 s/Teil
Zeitablenkung, ungeeicht	0,1 µs/Teil ... 1,25 s/Teil
Zeitablenk-Verzögerung, geeicht	1 µs ... 50 s
Triggerung	durch Generator A

Zeitdehnung, geeicht . . . . . 10fach  
erweitert den Zeitmaßstab bis 10 ns/Teil.



Zur eingehenderen Information übersenden wir Ihnen gern ausführliche Unterlagen

**VERTRIEBS-GMBH**  
 BERLIN HAMBURG KARLSRUHE KÖLN MÜNCHEN

# Aus unserer großen Auswahl besonders zu empfehlen:

Meßinstrumenten-Preise einschl. Prüfschnüre und Batterien



**Signalgenerator SWO 300**  
Frequenzbereich von der MW bis in den UKW-Bereich 150 kHz - 150 MHz Grundfrequenz in 6 Bändern. Von 150 MHz - 300 MHz auf deren Harmonischen. Genauigkeit  $\pm 1\%$   
Modulation: Intern ca. 800 Hz  
Extern möglich.  
Maße 185x245x125 mm

132,-



**M 500 / 30.000  $\Omega/V$**   
V=0,25/1/2,5/10/25/100/250/500/1000 V  
V ~ 2,5/10/25/100/250/500/1000 V  
A=50  $\mu$ A/5/50/500 mA  
12 A  
 $\Omega$  60 k $\Omega$ /6/60 M $\Omega$   
Skalenmitte 350  $\Omega$   
35/350 k $\Omega$   
dB -20 bis +56 **79,50**



**Sinus- und Rechteck NF-Generator TE 22**  
Frequenzgenauigkeit  $\pm 5\%$   
Frequenzbereich Sinuskurve 20-200.000 Hz in 4 Bereichen, Rechteckkurve 20-25.000 Hz. Ausgangsspannung Sinus und Rechteck 7 V  
Ausgangsimpedanz 0-5.000  $\Omega$   
Röhren: 6BM 6, 12AT 7, 6 X 4  
Gehäuse grau 265x185x140 mm

153,-



**RLC-Meßbrücke**  
Type 221  
Meßmöglichkeiten:  
R=1  $\Omega$  - 100 k $\Omega$   
~0,1  $\Omega$  - 10 M $\Omega$   
L mit 50 Hz  
100 mH - 1000 H  
mit 5 kHz fremd  
10  $\mu$ H - 100 mH  
C mit 50 Hz  
10 pF - 1000  $\mu$ F  
Rz mit 800 Hz fremd  
0,1  $\Omega$  - 10 M $\Omega$   
Offene Brücke:  
Vergleichsmessung R. u. C  
Prozentmessung  
-20 bis +20%  
Isol.-Messung zwischen  
10 M $\Omega$  und 10000 M $\Omega$   
Eingeb. Meßzwecker  
Stromversorgung  
110/220 V/50 Hz **400,-**



**Miniatür-Vielstachmesser**  
T 11 1000  $\Omega/V$   
27 x 60 x 90 mm  
V=0,25/1/2,5/10/50/250/1000/5000 V  
A=1/25/250 mA  
 $\Omega$  0-100 k $\Omega$  **29,95**

**SONDERPREIS!**  
Zangenmessmer  
mit Voltmeter  
A=5/25 A  
V=125/250 V



**69,95**  
Einschließlich Prüfschnursatz und Plastikset



**K 140 20000  $\Omega/V$**

Sehr preiswerte Instrumenten mit 20000  $\Omega/V$ :  
**200 H (Testmaster)**  
V=5/25/50/250/500 V/2,5 kV  
V=10/50/100/500/1000 V  
A/50  $\mu$ A/2,5 mA/250 mA  
 $\Omega$  6 k $\Omega$ /6 M $\Omega$   
C 10-1000 pF/1000 pF-0,1  $\mu$ F  
dB -20 bis +22 **39,50**



**NH 200**  
(mit Rechteck-Skala)  
V=0,25/1/10/50/250/500/1000 V  
V=10/50/250/500 V  
A 50  $\mu$ A/10/250 mA  
 $\Omega$  5 k $\Omega$ /500 k $\Omega$ /5 M $\Omega$   
dB -10 bis +22 **39,50**

**TS 60 A/1000  $\Omega/V$**   
V=15/150/1000 V  
A=0-150 mA  
 $\Omega$  0-100 k $\Omega$   
Mit Ledertasche **26,95**



**Signalgenerator TE 20**  
in elegantem Gehäuse, mit Präzisionskala u. Feintrieb  
6 Bereiche: 120-320 kHz, 320 kHz - 1 MHz, 1-3,4 MHz, 3,2-11 MHz, 11-38 MHz, 36-130 MHz (auf deren Harmonischen 130-260 MHz)  
Frequenzgenauigkeit  $\pm 1\%$   
Röhren:  
12 BH 7 A, 6 AR 5, Selen  
Maße: 265 x 185 x 140 mm

130,-



**Modell 400 C/20000  $\Omega/V$**   
44Meßbereiche **115,-**  
**Modell 60/5000  $\Omega/V$**   
25 Meßbereiche **74,-**  
Zubehör: Hochsp.-Tastkopf (bis 25 000 V=) **36,-**  
Stromwandler (bis 100 A) **38,-**



**RC-Meßbrücke TE-46**  
mit mag. Auge.  
Überlappende Bereiche:  
Kapazitätsbereich  
10 pF - 2000  $\mu$ F  
4-fach unterteilt  
Widerstandsbereich  
2  $\Omega$  - 200 M $\Omega$   
4-fach unterteilt **195,-**  
Beschreibung Funkschau Heft 2 / 1965



**Universal-Meßinstrument**  
Philips P 817 40000  $\Omega/V$

V=0,06 3,12,30/120/300/1200 V  
V=3/12/30/120/300/1200 V  
A=0,03/0,12/0,6/6/60/3000 mA  
A=0,6/6/60/600/3000 mA  
 $\Omega$  1/100/10000 k $\Omega$

**288,-**

Ledertasche **28,-**



**Grip-Dipmeter**,  
transistorisiert Hansen F-102  
6 Bereiche von 500 kHz - 150 MHz. Auch als Feldstärke-messmer verwendbar.  
Mit 6 Steckspulen und Ohrhörer **135,-**

Ab Lager:

**HAMEG-Meßgeräte**

HM 107 Univers.-Oszillograf

Bausatz (o. Röhren) **238,-**

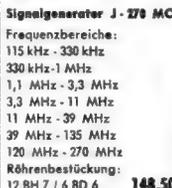
Kompl. (betriebsfertig) **400,-**

HM 108 Breitband-Oszillograf betriebsfertig **500,-**

HM 112 Trigger-Oszillograf betriebsfertig **780,-**

HM 118 NF-Generator betriebsfertig **280,-**

Prospekte frei



**Signalgenerator J-270 MC**

Frequenzbereiche:  
115 kHz - 330 kHz  
330 kHz - 1 MHz  
1,1 MHz - 3,3 MHz  
3,3 MHz - 11 MHz  
11 MHz - 39 MHz  
39 MHz - 135 MHz  
120 MHz - 270 MHz  
Röhrenbestückung:  
12 BH 7 / 6 BD 4 **148,50**

Ohne Abb.

**CHINAGLIA (neue Modelle)**

Typ 890 **450,-**

Typ 891 m. Transistorenprüfer (Prospekt frei) **520,-**



**Röhrenprüfer TE 50**  
für den Service, zur Prüfung der modernen europäischen u. amerikanischen Empfängeröhren. besonders handlich, nur 230 x 210 x 80 mm, mit praktischer Kunststoff-Tragegarnitur. Deutsche Beschreibung. **115,-**



**Röhrenvoltmeter K 142**  
V=1,5/5/15/50/150/500/1500 V (= mit Tastkopf bis 30 000 V)  
 $\Omega$  1  $\Omega$  bis 1000 M $\Omega$  in 7 Ber. **178,-**  
HV- und HF-Tastköpfe je **35,-**

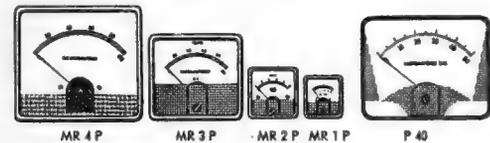


**M 200/20.000  $\Omega/V$**   
V=0,6/30/120/600/1200 V  
V=6/30/120/600/1200 V  
A=0,06/6/60/600 mA  
 $\Omega$  10/100 k $\Omega$ /1 M $\Omega$ /10 M $\Omega$   
C 0,002 - 0,2  $\mu$ F  
dB -20 bis +63  
Output-Messung **56,90**

Nach wie vor ab Lager lieferbar:

## Preisgünstige Importinstrumente

mit transparentem Plexiglasflansch



	MR 4 P (MR 85 P)*	MR 3 P (MR 65 P)	MR 2 P (MR 38 P)	MR 1 P	P 40
Gehäuse $\varnothing$	70	70	37	27	40
Flansch	100x120	86 x 78	42 x 42	32 x 32	105x82
50 $\mu$ A	29,40	27,70	15,50	—	29,-
50-0-50 $\mu$ A	—	22,75	14,-	—	24,30
100 $\mu$ A	26,-	22,75	14,-	12,70	24,30
100-0-100 $\mu$ A	—	20,40	12,20	—	21,70
200 $\mu$ A	—	—	—	11,50	21,70
500 $\mu$ A	—	17,80	—	10,20	19,10
1 mA	20,-	15,35	9,75	8,90	—
10 mA	—	15,35	9,75	8,90	—
50 mA	—	—	9,75	—	—
S-Meter	—	—	9,75	—	—
* Bei MR-85 P Gehäuse $\varnothing$ 85 mm					

## Profilinstrumente



	EW-B A	EW-15	EW-20	EW-16	EW-25
Gehäusebreite x Gehäusehöhe mm:	24 x 18	37 x 27	41 x 50	64 x 80	67 x 80
24 x 18	—	—	21,10	31,90	42,10
37 x 27	—	—	27,-	27,-	40,10
41 x 50	10,80	14,40	18,70	27,-	41,-
64 x 80	10,40	13,30	15,90	24,40	38,60
67 x 80	9,50	11,90	13,50	22,70	36,70
	8,60	10,70	12,40	19,-	32,20
	—	—	—	—	—
	—	11,20	12,40	19,-	—

## Aus deutscher Fertigung zu günstigen Preisen:

**Kunde Bauform**  
Drehisen, für Gleich- u. Wechselstrom  
KB 65 250 Volt oder 300 Volt  $\varnothing$  45/80 mm **14,50**  
Drehisul, nur für Gleichstrom  
ED 65 6-0-6 mA  $\varnothing$  45/80 mm **19,50**  
ED 80 100-0-100 mA  $\varnothing$  80/100 mm **24,-**

**Quadratische Bauform**  
Drehisen, für Gleich- u. Wechselstrom  
VqE 72 100 A  $\varnothing$  72/72 mm **41,-**  
VqE 96 12 A  $\varnothing$  90/96 mm **38,50**  
VqE 144 60 A  $\varnothing$  136/144 mm **40,-**

**Mikroampereometer** aus deutscher Fertigung mit oder ohne Plexiglasflansch, z. B. 60 u. 100  $\mu$ A ab Lager

## Betriebsstundenzähler (Elektrische Zeitähler)

Für Wechselstrom 50 Hz  
AB 52 W (Aufbautyp)  $\varnothing$  52/58 mm **42,-**  
EB 52 W (Einbautyp)  $\varnothing$  52/58 mm **42,-**  
Gleichstromausführung Mehrpreis **10,-**  
Lieferbar ab 6 Volt bis 220 Volt (Gew. Spannung angeben)

Preiswerte Feldstärkemesser für den Funkamateure z. B. FS 1-1 mit Haftmagnet und Teleskopantenne ohne Ohrhörer (dhn. Abb.) **29,50**

## Grundplatt-Antenne für UKW, 7 Stäbe, Gesamtlänge 2,70 m, mit wassergeschütztem Koax-Anschlussstecker **9,50**

Steckantenne, 6-teilig, auf 3,80 m zusammensteckbar **9,50**

Teleskop-Antenne, verchromt, m. besonders stabilem Federfuß, 1,50 m Gesamtlänge. Einsch. Anschlusskabel **23,50**

Antennen-Durchführung aus Preßglas, auch für größere Leistung geeignet  $\frac{1}{2}$  Glocke **3,-**  
doppelseitige Glocke **4,50**

Modulationsrate (Collins) 1:1 für 2 x 807 als NF-Modulator, oder 1 x 807 als PA-Stufe Gehäuse allseitig geschlossen **16,-**

US-Zerhacker-Einheit (Vibrator Power Unit) prim. 6 V =, sec. 300 V =, 90 mA. Entstört, fabrikenue **44,50**

Hallcrafters, prim. 6 V =, sec. 300 V =, 170 mA. Entstört, fabrikenue **65,-**

HRO-Quarz-Filter 455 kHz, m. Phasendrehke und Bandbreitenregelung mit Quarz (fabrikenue) **30,-**

HRO-Drehke 4 x 250 pf, m. Untersetzung 1:20 (fabrikenue) **24,50**

PA-Drehke 200 pf, Plattenabstand 2,5 mm (fabrikenue) **9,80**

Sender-Drehke ohnl. Hopt 366, Split-Stator, Rotor auf Kugeln gelagert. 75-75 pf **15,-**

Sender-Drehke aus Restposten, Calit-Isolation, 75 pf **4,80**

KW-Drehke, keram. Grundplatte 24 x 31 mm, 8-10 pf **1,-**

dito. mit Schlitzachse u. Feststellvorrichtung, 50pf **1,-**

# RADIO FERN • ELEKTRONIK •

**Gutes Werkzeug ist unentbehrlich . . .**

**Neuhalt**

**Für Service und Auto**

**Taschenlampen-Schraubziehersatz Sunrise**

Elegante Lampenhülse mit Kunststoff-Lichtkappe, in die 4 verschiedene Klängen eingesteckt werden können: Je 1 x 4 u. 6 mm Klängenbreite, sowie 2 Kreuzschlitzdreher. Stabile Ausführung.



Mit Kunststoff-Roll-Etui ohne Batterie **4,95**

**Isolierte Schraubenzieher mit Abisolierschneide**

Klinge mm	Länge mm	Nr.	Preis
75 x 3	135	627	—,95
102 x 3	161	627 A	1,—
127 x 3	186	627 B	1,10
152 x 3	211	627 C	1,20
203 x 3	262	627 D	1,30



J/3350

J/3360



**Schraubenziehersätze** in erstklassiger Verarbeitung, mit gelbem Plastikheft (5000 V-Isolation), zu äußersten Preisen: Servicesatz mit 6 stabilen Schraubenziehern, Klängenbreiten von 2-5 mm, in verschiedenen Längen, einschl. Kreuzschlitzdreher J/3360 **3,95**

**Werkstattssatz** mit Wandhalter aus Blech. 6 schwere Schraubenzieher mit Klängenbreiten von 6-10 mm, einschl. Kreuzschlitzdreher J/3350 **8,45**

**Uhrmacher-Schraubenziehersatz** mit drehbarer Fingerkappe im Plastikui, enthält 6 Schraubenzieher in den Breiten von 0,5-0,85-1,2-1,6-2-2,4 mm. J/27-50 **3,30**

**Drillbohrer** mit Schnellspann-Vorrichtung. Handliche Ausführung, Gesamtlänge 265 mm. Der Bohrergriff ist als Magazin für 8 Bohrer von 1,65 mm bis 4,5 mm eingerichtet. Für dünne Bleche, Holz und Kunststoffe. Einschließlich 8 Bohrer, Preis für 1 Stück J/5100 **6,65**



J/5100

**Telefonzangen mit Schneide**

**1000 Volt Isoliert**

160 mm lang

verchromt	Nr. J 23 A / 6	<b>4,10</b>
brüniert	Nr. J 23 B / 6	<b>3,65</b>
poliert	Nr. J 23 C / 6	<b>3,50</b>



**Radiozangen mit Schneide**

**1000 Volt Isoliert**

190 mm lang gebogene Spitze

210 mm lang gerade Spitze

verchromt	Nr. J 40 A	<b>5,30</b>
brüniert	Nr. J 40 B	<b>4,80</b>
poliert	Nr. J 40 C	<b>4,60</b>



**Stanzwerkzeuge für Handbetrieb**

**Lechstanzwerk 110 E**, Satz mit 5 verschiedenen Stanzen für 16/18/20/25 u. 30 mm - Löcher, einschließlich Reibahle, in elegantem Plastikui, sonst wie Abb. **24,75**

**Quadratstanzwerk 110 D**, Satz mit drei verschiedenen Stanzen für 14 x 14, 16 x 16 und 26 x 26 mm - Löcher. kompl. in stabiler Holzschleife (Abb.) **29,—**

**Rekordlöcher** in der bekannten Ausführung zu Listenpreisen



110 E

110 D

**Prüfchnursatz für Service u. Werkstatt** 2 Meßleitungen, Bananenstecker, Prüfspitzen, je 1 Paar isol. Krokodklemmen und blankte Kabelschuhe, Übergangsstücke von 4 mm Ban.-Steckern auf amerikanische Meßgerätebuchsen **4,95**

**Lütkelben**

„Fern-Spezial“ 220 V 60 W, moderne Bauform **7,50**

1 Kilo-Rolle **9,—**

**„Fern-Kontakt“** für Feinlötlagen 220 V 30 W. Nur 75 Gramm **9,95**

**FLUITIN-Lötstein** 1,5 mm Ø, 40 % Sn, auf Holzspule Solange Vorrat reicht

**Erfolgs-Bausätze aus unserem Transistor-Bauheft:**

**MV 002 B, Mikrofonverstärker** transistorisiert, im Pulzgehäuse 105 x 74 x 42 mm Kompletter Bausatz mit Gehäuse, ohne Batterie **24,—** (Batterie —,40)



**Aus unserem großen Verstärker-Programm**

**STEREO-Verstärker**

**Komplette STEREO-ANLAGE** zum Schloßpreis (alle Geräte aus laufender Produktion)

**Stereo-Verstärker SA-160** 15 W (7,5 W pro Kanal) Frequenz-Ber. 40-15000 Hz ± 1 dB (Klirrfaktor < 2%) 4 Eingänge 2 x TA (Magn. u. Kristall), TB u. Rundf.-Tuner Ausgänge: 4/8/16 Ω. Getrennte Regelung rechts und links. Balance-Regler, Stereo-Mono-Schalter. Maße 28 x 20 x 11,5 cm dazu **159,—**

**2 Nußbaum-Lautsprecher-Boxen** 46 x 23 x 15 cm zus. **138,—**

**Stereo-Plattenspieler** Philips ST 15 **59,75**



**Lafayette**

**LA-224** 2 x 12 Watt. Frequenz-Bereich 20-20000 Hz bei 1 W., 50-50000 Hz bei 12 W. 4 Eingänge. Ausgänge: 8/16 Ω. Maße: 360 x 128 x 240 mm. Besonderheiten: Eingeb. Rumpelfilter, Stereo-Kopfhörer-Anschluß. **259,—**

**SA-40** 5 2x20 Watt. Frequenz-Bereich 12-100000 Hz bei 1 W., 50-70000 Hz bei 20 W. Eingänge: 5 x hochohmig (Mikrofon, TA, TB, Rundf. usw.). Ausgänge: 8/16 Ω. Maße: 375 x 140 x 260 mm. (Abb. ähnlich LA-224) **398,—**

**MONO-Verstärker**

**SA-80 M** 4 Watt Hi-Fi-Verstärker, Frequenz-Bereich 40-15000 Hz ± 1 dB. Klirrfaktor < 2%. 4 Eingänge: TA Kristall und Magn. Rundf.-Tuner, Tonband-Mikrofon. Ausgänge: 4/8/16 Ω. Höhen- und Baßregler. Röhren: 12 AX7 / 6 BM 8 / 1 S 94. Maße: 180 x 70 x 160 mm **79,—**

**Auf dem neuesten Stand der Verstärker-Technik:**

**MG-300** 30 Watt-Mischverstärker in Gegenakt-Parall-Schaltung, 3 mischbare Eingänge, getrennte Höhen- u. Baßregelung, sowie Summerregler. Großer Frequenzbereich. Eingänge: 2x Mikrofon, 1x Phono. Ausgänge: 8-16-250 Ω **295,—**



**NF-Verstärker**

Für Rundfunk-, Phono-, Sprechanlagen:

**Gegenakt NF-Verstärker** mit 4 Transistoren, Leistung 700 mW. Einbautype, Maße 108 x 55 mm, Höhe 40 mm, mit L-Regler u. Tonblende, einschließlich Knöpfen, Type TP 4 (Abb.) **32,—**

**Aus deutscher Neufertigung:**

**Gegenakt NF-Verstärker** (hochohmig) Mit 2 x OC 304 / 2 x OC 318 Ausg. Leist. 1,4 Watt bei 6 Volt Type TV 5/6 **29,—**  
Ausg. Leist. 3 Watt bei 9 Volt Type TV 5/9 **29,—**

Niederohmige Ausführung, durch Vorschalten eines 100 k -Widerstandes auch hochohmig verwendbar: Mit 2x AC 151 / 2x AC 153, Ausg.-Leistung 2,1 Watt bei 6 Volt, Type TV 6/6  
Ausg.-Leistung 4,1 Watt bei 9 Volt, Type TV 6/9 **29,—**  
Ausg.-Leistung 4,3 Watt bei 12 Volt, Type TV 6/12 **29,—**  
**31,—**

**Mikrofon-Vorverstärker**, anschlußfertig im Gehäuse, selbstanpassende NF-Eingangsstufe, wie in der Funkschau Heft 16/65 beschrieben. Frequenzgang 20 Hz - 20 kHz, lin. Max. Ausgangsspannung 1,5 V. Bei Zusammenschalten mehrerer Einheiten auch als Mischpult verwendbar. Maße 106x74x45 mm, Type MV 003/F, ohne Blatt. **44,95**

**Transistorempfänger-Bausätze m. gedr. Schaltung**

einschl. Gehäuse, Lautsprecher, Zubehör und Bauanleitung:

**STR 207 K**. 2 Transistor-Reflex-Empfänger mit Ferrit- und Stabantenne. Maße 105 x 65 x 35 mm ohne Batterie (Abb.) **19,50**

**Hinode T-46 K** 2 Transistor Reflex-Empfänger

mit überraschender Leistung. 2 Dioden, 3 Transformatoren. Mit Ferrit- und Stabantenne. Maße 167 x 66 x 35 mm, Einschl. Tasche o. Batterie (Abb.) **25,50**

**Aus deutscher Fertigung**  
**TR 3**  
3 Transistor-Reflex-Empfänger mit Funklionsgarantie. Maße 100 x 65 x 30 mm ohne Batterie **66,50**

**Telefunken-Bausatz KAMERAD**

Geräteempfänger mit 3 Transistoren in elegantem Gehäuse (Abb.), einschl. Anleitungsheft, 48 Seiten mit ausführl. techn. Beschreibung. Auch für Anfänger leicht verständlich. In der FUNKSCHAU, Heft 11/64 ausführl. beschrieben. Kompletter Bausatz im Geschenk-Karton, ohne Batterie, Sonderpreis **39,—**  
2 Batterie je 4,5 V **2,70**

**Dämmerungsschalter und Lichtschranke** mit Fotowiderstand LDR 03 Kompletter Bausatz, ohne Gehäuse und Batterie Bestell-Nr. 22 **18,10** (wie im „ausbau“ Heft 9 besprochen)

**Blinkschaltung für Motorräder** und Roller Kompletter Bausatz mit Gehäuse (Wie in „Funkschau“ Heft 11/65 besprochen) Bestell-Nr. 25 a **19,50**

NEUE RÖHREN-TRANSISTORLISTE kostenlos

**Mikrofone** mit Anschlußkabel  
**Kristall-Mikrofon** für die Hand, zum Anstecken oder Aufstellen. Besond. für Trans. Tonbandgeräte geeignet. Bereich 50-7000 Hz. Elegantes, zweifarbige Gehäuse 50 x 32 x 20 mm. LM 8 **12,50**

**Kristall-Mikrofon**, Hand- bzw. Tischausführung, Aufhängeöse. Als preiswertes Tonbandmikrofon zu empfehlen.  
Kunststoffgehäuse 55 x 75 x 20 mm. CM 50 **12,50**

**Zwei preiswerte Mikrofone für Funkamateure:**  
**Kristall-Mikrofon**, Ständerausführung mit Kniegelenk, Einsprache 55 mm Ø, schwarzes Gehäuse mit Chromring X 77 **11,25**

**Dyn. Ausführung**, sonst wie vor DX 77 **16,50**  
Passender Tischständer für beide Typen, ausziehbar von 16 auf 28 cm **16,15**

**Dyn. Mikrofon-Einbaupaket**, 47 mm Ø, 50 Ω **7,95**

**Dyn. Mikrofon**, besonders preiswert, auch für Tonbandgeräte geeignet. Braunes Kunststoffgehäuse mit goldfarb. eloxierter Einsprache. Sehr gute Klangqualität. Klappständer mit Fotostatistgewinde. Maße 60 x 40 x 25 mm. Für hochohmigen Eingang DX 33 **18,30**

**Dyn. Mikrofon**, Hand- bzw. Ständerausführung, ausgezeichnete Qualität. Verchromte Einsprache 40 mm Ø, Ges.-Länge 83 mm, Bereich 100-12000 Hz. Für 200 Ω oder 50 kΩ lieferbar. Foster-Reporter DF 1 **39,50**

**Dyn. Mikrofon** mit Tischständer u. Nackenband, nur 21 mm Ø, Ges.-Länge 83 mm, Bereich 100-12000 Hz. Für 200 Ω oder 50 kΩ lieferbar. Foster-Reporter DF 1 **39,50**

**Dyn. Tauschpulenmikrofon**, Orig. Bayer, speziell für Amateure. Kugelcharakteristik, Gehäuse seidenmatt geb., Stromlinienform, Einsprache verchromt. 30 mm Ø, Ges.-Länge 115 mm. Tischstativ im Preis einbegriffen M 55 **59,—**

**Mikrofonständer**  
Metall-Tischfuß 10 x 12 cm, schwarz lackiert, mit Schwanenhals 30 cm lang **11,95**

Tischständer mit verchromtem Rohr, ausziehbar von 16 auf 28 cm, runder Fuß kratzfest lackiert **16,15**

Teleskop-Bodenständer mit verchromtem Rohr, ausziehbar von 50 auf 135 cm, leicht transportabel. Dreifüß kratzfest lackiert **31,95**

**Doppelkopfhörer**  
Doppelkopfhörer 2 x 2000 Ω, mit plastikbezogenem Stahlbügel (Abb.) **5,75**

dto. besond. stabile Ausführung für Funkamateure, mit gut anliegenden Gummischulern und Gummizuleitung **12,95**

Stereo-Doppelkopfhörer mit 2 dyn. Systemen je 8 Ω Doppelbügel m. Gummischulern, Anschlußkabel und Stecker Foster RF-7 D **35,—**

Stereo-Doppelkopfhörer Orig. Bayer, hohe Übertragungsgüte (30-17000 Hz). Für Mono oder Stereo verwendbar durch Umwechseln des Anschlußkabels. Mit 1 Kabel (bei Bestellung Mono oder Stereo angeben) DT 96 **69,—**

2. Kabel Paar Gummischulern **10,—**  
**7,80**

**Stetoskope**  
Stetoskop mit magn. Hörer. Zuleitung u. Klinkenstecker, für 8 Ω oder 15 Ω lieferbar (Abb.) **8,25**

Kristall-Ausführung **8,25**

Stetoskop mit magn. Hörer 8 Ω, Metall-Abhörbügel, daher besonders robust. Mit Zuleitung u. Klinkenstecker EF 1 **11,90**

Stereo-Stetoskop mit 2 magn. Hörern u. Anschlußkabel, für 8 Ω, 1000 Ω oder 2000 Ω lieferbar SE 1 **21,—**

# ZWEISTRAHL-OSZILLOGRAPH Typ CD 1400



Eine Neuentwicklung mit besten technischen Daten zu einem konkurrenzlos niedrigen Preis

## Y-Verstärker in Einschubtechnik

Entweder 0 bis 15 MHz (100 mV/cm)  
0 bis 750 kHz (10 mV/cm)

oder Differenz-Verstärker  
0 bis 75 kHz 1 mV/cm  
3 Hz bis 25 kHz 100  $\mu$ V/cm

## Zeitbasis in Einschubtechnik

Entweder 0,5  $\mu$ sec/cm bis 200 msec/cm  
2,5fache Feinregelung, 5fache X-Dehnung

oder Zeitbasis mit Zeitverzögerungsgenerator  
in 3 Stufen 0- 5 msec  
0- 50 msec  
25-100 msec

Bildschirm 13 cm  $\phi$  (für Photozusatz eingerichtet)

Bitte ford. Sie Unterlagen über unser Meßgeräteprogramm an:

- Netzgeräte
- Impulsgeneratoren
- Meßsender
- Oszillographen
- RC-Oszillatoren
- Digitalvoltmeter
- Tiefstfrequenzgeneratoren
- Datenregistriersysteme

- Systeme zur dynamischen Frequenzanalyse
- Bausteine für Analogrechner
- Radar-, Meß- und Übungssimulatoren
- Elektronische Zeit- und Frequenzzähler

## SCHLUMBERGER MESSGERÄTE

8 München 15, Bayerstr. 13, Telefon 558201-05, Telex 05-22248

Schweiz: Daystrom SA, Zürich, Badener Straße 333

Österreich: Daystrom Overseas, Wien 12, Tivoligasse 74

mit  
metrix



messen

## Transistormeter 301 B

Statische Messungen  
Sperrstrom : 0 bis 100  $\mu$ A  
Ruhestrom : 0 bis 1 mA  
Verstärkungsfaktor : 0-300

METRIX 7 STUTTGART-VAIHINGEN Postfach Tel. 78 43 61

WERKSVERTRETUNGEN : Essen, Frankfurt, Hamburg, Hannover, Koblenz, Mannheim, Saarbrücken, Wien, Zürich

**METRIX**

CH 61474 METROLOGIE ANNECY (FRANKREICH)

**NEU!** Es lohnt sich, dieses Gerät anzuschaffen! **NEU!**  
Für Werkstatt, Reparatur und Montage

## ONYX-SUPER



ein ideales Lichtstrom-Reparatur-Schweißgerät. Leistungsstark und im schlagfesten glasfaserverstärkten Polyestergehäuse — dadurch keine Blechgehäuse-Wirbelstromverluste mehr, von 40—145 A, mit Auftaustufe, 220 V, verschweißt Elektroden von 1,5—4 mm  $\phi$ . Preis komplett schweißfertig mit Schutzschild und Pickhammer netto nur **DM 295.—**

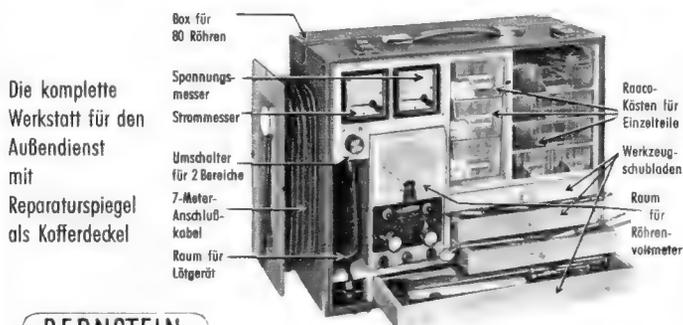
6 Monate Garantie. Preis einschließlich Verpackung und Versicherung. Nachnahmeversand. Bitte Bestimmungsbahnhof angeben.

Rückgaberecht innerhalb 8 Tage. Prospekt frei!

**ONYX-Elektrotechnik A. Rieger • 851 Fürth/Bayern**

Herrnstraße 100 und Sonnenstraße 10, Telefon 09 11 / 7 83 35

## BERNSTEIN *Assistent* – die tragbare Werkstatt



Die komplette Werkstatt für den Außendienst mit  
Reparaturspiegel als Kofferdeckel

Box für 80 Röhren

Spannungsmesser

Strommesser

Umschalter für 2 Bereiche

7-Meter-Anschlußkabel

Raum für Lötgerät

Raack-Kästen für Einzelteile

Werkzeugschubladen

Raum für Röhrenvoltmeter

**BERNSTEIN**

Werkzeugfabrik Steinrücke KG, 563 Remscheid-Lennep, Tel. 6 20 32

In Holland zu beziehen durch: Firma BREMA Amsterdam, Valeriusstraat 4

# VARTA Informationen

## Trockenbatterien

In unseren beiden vorangegangenen Informationen zeigten wir Ihnen die Bauprinzipien der bewährten „klassischen“ Trockenbatterie und der Hochleistungszelle in „paperlined“-Technik. Wir möchten nun über die LEAK PROOF-Ausführung und ihre Vorzüge sprechen.

# 3



1. stromliefernde Zelle
2. Isolation
3. Stahlblech-Mantel
4. Stahlblech-Abdeckscheibe
5. Stahlblech-Bodenscheibe

VARTA Trockenbatterien sind Produkte der VARTA PERTRIX-UNION GMBH Frankfurt/Main.

### VARTA Trockenzellen in LEAK PROOF - Ausführung

für Beleuchtung und Geräte. Besonders geeignet für alle Anwendungen, bei denen es auf Funktionssicherheit und lange Betriebsfähigkeit ankommt.

#### **Kennzeichen:**

Mantel, Abdeckscheibe und Bodenscheibe aus Stahlblech.

#### **Vorzüge:**

Garantiert längere Lagerfähigkeit als bei Zellen mit Pappmantel und Sicherheit gegen Aufquellen und Auslaufen der Elektrolyt-Lösung.

#### **Die typischen Eigenschaften der VARTA LEAK PROOF-Zellen:**

Durch die Umhüllung mit dem Stahlblechmantel und durch die hermetische Abdichtung gegen die Außenluft sowie durch die Spezialisolation in Verbindung mit Deckel und Bodenscheibe, wird das Austrocknen der stromliefernden Zelle weitgehend verhindert.

Außerdem bietet diese Konstruktion Sicherheit gegen Auslaufen der Elektrolyt-Lösung und Aufquellen der Zelle, sofern sie nicht grob überlastet wird oder nach Entladung eingeschaltet im Gerät verbleibt.

#### **Garantie:**

Für alle LEAK PROOF-Trockenzellen in Monogröße (Internat. Norm IEC R 20) garantieren wir eine Lagerfähigkeit von 2 Jahren, für LEAK PROOF-Trockenzellen in Babygröße (Internat. Norm IEC R 14) von 1 1/2 Jahren, jeweils gerechnet ab Herstellungsdatum.

VARTA baut außer Trockenbatterien auch Blei- und Stahlbatterien für alle Einsatzmöglichkeiten – von der kleinsten 5 mAh Zelle für medizinische Zwecke bis zur größten stationären Batterie von 20000 und mehr Ah.

Für Ihre Sammelmappe VTI 3/65



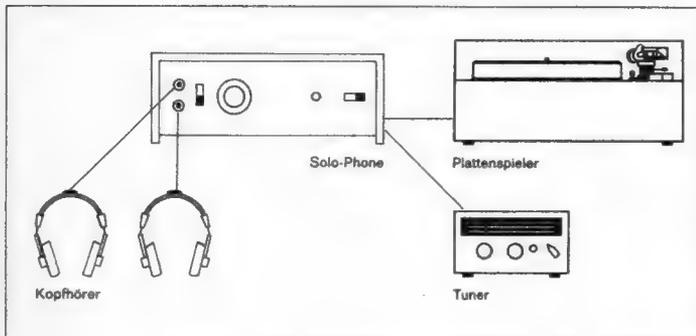
immer wieder VARTA wählen



**Niemand stört,  
wenn Sie Musik hören wollen:  
HiFi-Musikwiedergabe mit  
Shure Solo-Phone!**



Für Kopfhörer-Wiedergabe braucht man nicht unbedingt einen großen Verstärker (auch bei HiFi-Wiedergabe nicht), denn Shure hat speziell für diesen Zweck einen kleinen, auch als Zweit- oder Zusatzgerät brauchbaren Verstärker entwickelt, der als einziges Gerät dieser Art auch für die geringere Ausgangsspannung von Magnet-Tonabnehmern geeignet ist.



Mit dem Shure Solo-Phone können Sie Musik von Schallplatte, Tonband oder Rundfunk in echter HiFi Qualität hören. Shure Solo-Phone ist klein, handlich (Abmessungen 26 x 9 x 8 cm) und vielseitig verwendbar: zu Hause, in Heimen, in Krankenhäusern, in Schallplattenbars, Bibliotheken und Diskotheken, beim Musikunterricht. Shure Solo-Phone ist volltransistorisiert und kann an Plattenspieler, Tonbandgeräte oder Tuner angeschlossen werden; es besitzt Anschlußmöglichkeit für zwei Kopfhörer. Alle Bedienungselemente, sowie die Eingangsbuchsen für Kopfhörer sind auf der Vorderseite angebracht.

Shure Vertretungen:

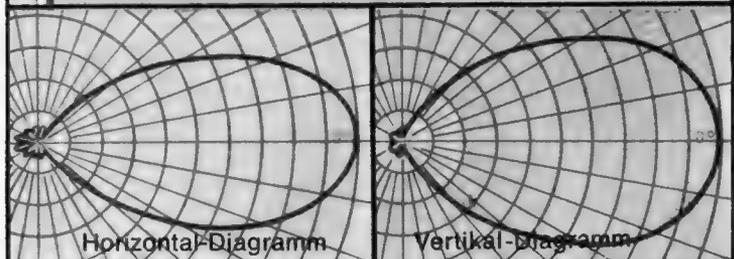
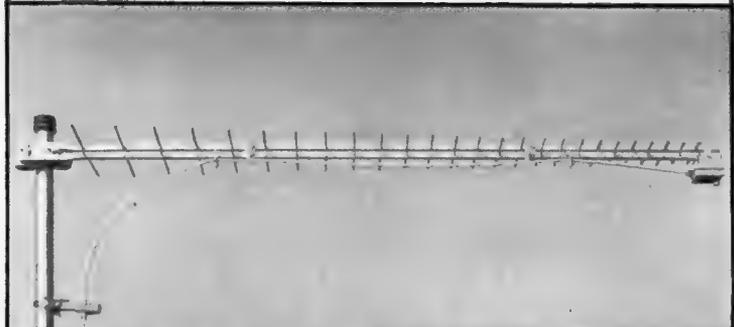
Deutschland: Braun AG, 6 Frankfurt/Main  
Rüsselsheimer Straße 22  
Schweiz: Telson AG, Zürich,  
Albisrieder Straße 232  
Österreich: H. Lurf, Wien I.,  
Reichsratestraße 17  
Niederlande: Tempofon, Tilburg

**SHURE**



# Antennen

für alle Programme



**KATHREIN-Dezi-DURANT für F IV und F V**  
... eine neuartige Mehrbereichsantenne  
mit sehr großer Nebenzipfel-Freiheit

Wohin geht die Entwicklung im Fernsehen? In Sicht sind weitere neue UHF-Sender und später das Farbfernsehen. Was wird dafür benötigt? Breitbandige UHF-Antennen mit besten Eigenschaften. KATHREIN hat diese Antennen. Sie wurden für diese Forderungen eigens entwickelt. Es sind die logarithmisch-periodischen Antennen vom Typ „DURANT“. Über nähere Einzelheiten fordern Sie bitte Druckschrift F 350 d an.

F 013

**A. KATHREIN · ROSENHEIM**  
Älteste Spezialfabrik für Antennen und Blitzschutzapparate

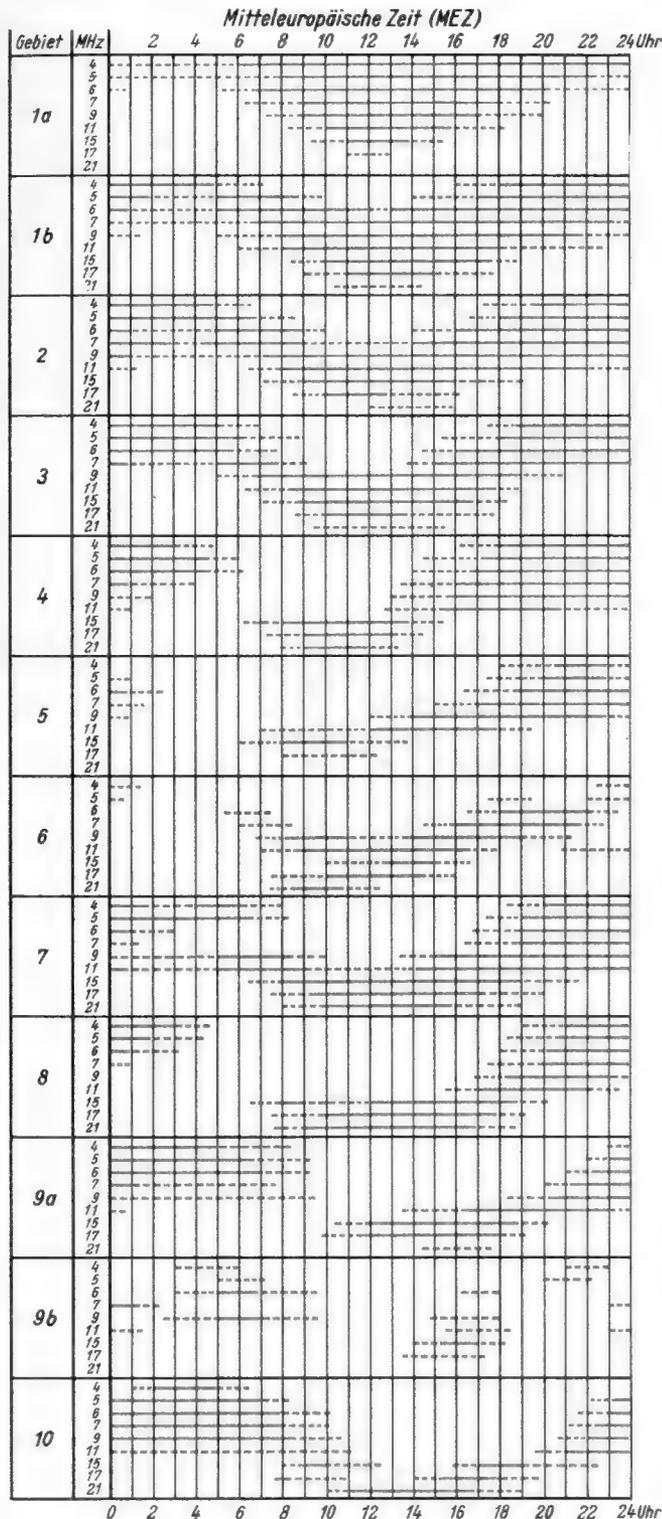
## Kurzwellen-Empfangsvorhersage für die Monate November 1965 bis April 1966

Die Voraussage basiert auf umfangreichen Beobachtungen, die der Verfasser unter ähnlichen ionosphärischen Bedingungen (ein Jahr nach einem Sonnenflecken-Minimum) im Winterhalbjahr 1954/55 vornahm. Dabei wurde auch die im bisherigen Verlauf des Jahres 1965 beobachtete Sonnenaktivität berücksichtigt.

Die grafische Darstellung nennt ungefähr die Zeiten, zu denen in Deutschland in den einzelnen Frequenzbändern mit Empfang (S 2 und besser nach dem SINPO-Code) aus den verschiedenen Erdgebieten zu rechnen ist. Die *ausgezogenen* Linien bedeuten eine Empfangswahrscheinlichkeit von 70...100 %, die *gestrichelten* dagegen einen darunter liegenden Prozentsatz.

Im 4- und 5-MHz-Band arbeiten außer den Rundfunksendern noch andere Dienste. Der Empfang in diesen Bereichen ist daher oft erheblich beeinträchtigt.

Im 15- und 17-MHz-Band werden die Empfangsverhältnisse mit Beginn des Frühjahrs eine leichte Besserung erfahren.



# VALVO

BAUELEMENTE FÜR DIE GESAMTE ELEKTRONIK

## Bauelemente für tragbare Fernsehempfänger



Bildröhre A 28-13 W  
schutzscheibenlose Ausführung  
mit besonders flachem  
Bildschirm

Horizontal-Ausgangs- transformator	AT 2042	für transistor- bestückte Horizontal- und Vertikal- ablenkstufen
Ablenkeinheit	AT 1020	
Transistor für Horizontal- ablenkendstufen	AU 103	
Schalterdiode für Horizontal- ablenkstufen	BY 118	
Transistor für den Steuergenerator in Vertikalablenkstufen	AC 127	
Transistor für Vertikalablenkendstufen	AD 149	
Horizontal-Ausgangs- transformator	AT 2043	für röhren- bestückte Horizontal- und Vertikal- ablenkstufen
Ablenkeinheit	AT 1021	
Röhre für Horizontal- ablenkendstufen	PL 81	
Schalterdiode	PY 81	
Röhre für Steuer- generator und Endstufe der Vertikalablenkung	ECL 80	
Hochspannungs- Gleichrichterröhre	DY 51	



VALVO GMBH HAMBURG

H 02/634



neu

## Konstanter Typ T 4 33 2

zum Regeln von Strom und Spannung

- Einstellbereich des Stromes: 20 mA ... 2 A
- Einstellbereich der Spannung: 0 ... 33 V

kurze Ausregelzeiten  
sehr kleine Restwelligkeit  
hohe Stabilisierung  
Silizium-Transistoren  
Fernbedienung möglich

Zuleitungswiderstand zum Verbraucher kann kompensiert werden

Serien- und Parallelschaltung möglich

- Preis: DM 890,—

P. Gossen & Co. GmbH.  
8520 Erlangen

GOSSEN



Im 25-MHz-Band werden für den Vorhersagezeitraum praktisch keine Empfangsmöglichkeiten bestehen.

Short-Skip-Empfang in den hochfrequenten Bereichen wird nur noch in Ausnahmefällen zu beobachten sein.

### Kurzwellen-Rundfunkbereiche

4-MHz-Band: 3950...4000 kHz	11-MHz-Band: 11 700...11 975 kHz
5-MHz-Band: 4750...5060 kHz <sup>1)</sup>	15-MHz-Band: 15 100...15 450 kHz
6-MHz-Band: 5950...6200 kHz	17-MHz-Band: 17 700...17 900 kHz
7-MHz-Band: 7100...7300 kHz <sup>2)</sup>	21-MHz-Band: 21 450...21 750 kHz
9-MHz-Band: 9500...9775 kHz	25-MHz-Band: 25 600...26 100 kHz

<sup>1)</sup> Ausgenommen der für Normalfrequenz-Stationen reservierte Bereich 4995...5005 kHz.

<sup>2)</sup> In Nord-, Mittel- und Südamerika nicht für Rundfunk freigegeben.

### Die Erdgebiets-Zahlen in der Grafik auf Seite 1617 bedeuten:

- 1a = Europa (bis etwa 1000 km – im 4-MHz-Band bis etwa 600 km – vom Empfangsort).
- 1b = Europa (ab etwa 1000 km – im 4-MHz-Band ab etwa 600 km – vom Empfangsort).
- 2 = Außereuropäisches Mittelmeergebiet (Marokko, Algerien, Tunesien, Libyen, VAR, Israel, Jordanien, Syrien, südliche Türkei, Cypern).
- 3 = Naher Osten (westliche und mittlere Türkei, Irak, Iran, Kuwait, Bahrain).
- 4 = Mittel-, Süd- und Südostasien (Afghanistan, Pakistan, Indien, Ceylon, Burma, Thailand, Laos, Kambodscha, Vietnam, Malaysia, Indonesien).
- 5 = Ferner Osten (China, Japan, Korea, Okinawa, Formosa, Philippinen).
- 6 = Südpazifik (Australien, Neuseeland, Samoa, Neu-Kaledonien, Tahiti, Cook-Inseln, Tonga-Inseln).
- 7 = Ost-, Zentral- und Westafrika und südliches Arabien (einschl. Sudan, Äthiopien, Somalia, Saudi-Arabien, Südarabische Föderation).
- 8 = Südwest-, Süd- und Südostafrika (einschl. Mozambique und Madagaskar).
- 9a = Nordamerika (Ost- und Zentralstaaten der USA und Kanadas, nördliches Mexiko).
- 9b = Nordamerika (Weststaaten der USA und Kanadas, Hawaii).
- 10 = Mittel- und Südamerika (einschl. der Großen und Kleinen Antillen).

**Funkschau** Fachzeitschrift für Funktechniker mit Fernsehtechnik und Schallplatte und Tonband vereinigt mit dem Herausgegeben vom FRANZIS-VERLAG MÜNCHEN RADIO-MAGAZIN Verlag der G. Franz'schen Buchdruckerei G. Emil Mayer

Verlagsleitung: Erich Schwandt

Chefredaktion: Otto Limann, Karl Tetzner

Redaktion: Joachim Conrad (stellvertretender Chefredakteur), Siegfried Pruskil (Chef vom Dienst), H. J. Wilhelmy, Fritz Kühne

Anzeigenleiter und stellvertretender Verlagsleiter: Paul Walde

Erscheint zweimal monatlich, und zwar am 5. und 20. jeden Monats.

Zu beziehen durch den Buch- und Zeitschriftenhandel, unmittelbar vom Verlag und durch die Post.

Monats-Bezugspreis: 3.50 DM (einschl. Postzeitungsgebühren). Preis des Einzelheftes 1.80 DM. Jahresbezugspreis 40 DM.

Redaktion, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Franzis-Verlag, 8000 München 37, Postfach (Karlstr. 37). – Fernruf (08 11) 55 16 25/27. Fernschreiber/Telex 05-22 301. Postscheckkonto München 57 58.

Hamburger Redaktion: 2000 Hamburg 73 – Meiendorf, Künnekestr. 20 – Fernruf (04 11) 6 44 83 99.

Verantwortlich für den Textteil: Ing. Otto Limann, für die Nachrichten-seiten: Siegfried Pruskil, für den Anzeigenteil: Paul Walde, sämtlich in München. – Anzeigenpreise nach Preisliste Nr. 13. – Verantwortlich für die Österreich-Ausgabe: Ing. Ludwig Ratheiser, Wien.

Auslandsvertretungen: Belgien: De Internationale Pers, Berchem-Antwerpen, Cogels-Osylei 40. – Dänemark: Jul. Gjellerups Boghandel, Kopenhagen K., Solvgade 87. – Niederlande: De Muiderkring, Bussum, Nijverheidswerf 19-21. – Österreich: Verlag Ing. Walter Erb, Wien VI, Mariahilfer Straße 71. – Schweiz: Verlag H. Thali & Cie., Hitzkirch (Luzern).

AAlleiniges Nachdruckrecht, auch auszugsweise, für Holland wurde dem Radio Bulletin, Bussum, für Österreich Herrn Ingenieur Ludwig Ratheiser, Wien, übertragen.

Druck: G. Franz'sche Buchdruckerei G. Emil Mayer, 8000 München 37, Karlstr. 35, Fernspr.: (0811) 55 16 25/26/27.

Die FUNKSCHAU ist der IVW angeschlossen.



Bei Erwerb und Betrieb von Funksprechgeräten und anderen Sendeeinrichtungen in der Bundesrepublik sind die geltenden gesetzlichen und postalischen Bestimmungen zu beachten.

## 13 Länder auf der fera 65 in Zürich

Obwohl der Raumangel auf der jetzt zum vierzigsten Male abgehaltenen, traditionell auch ausländischen Firmen offenstehenden Schweizerischen Rundfunk-, Fernseh-, Phono- und Elektronik-Ausstellung *fera 65* beängstigend war und viele Aussteller abgewiesen werden mußten, hatte es der Architekt verstanden, durch Ausnutzen auch der letzten Ecken und Nebengelasse des Kongreßhauses in Zürich eine übersichtliche Fachausstellung zu schaffen. Das war eine gute Leistung, denn in den begrenzten Raum teilten sich die Erzeugnisse aus dreizehn Ländern, darunter die USA, Kanada und Japan. Die Beschränkung auf eine kleine Fläche hatte allerdings für den Besucher auch manche Vorteile.

Die von deutscher Seite angebotenen Empfänger und Phono-geräte waren durchweg bekannt; die meisten Modelle hatte man schon auf der Hannover-Messe sehen können. Weil nun fast alle deutschen Firmen vertreten waren, wurde das technische Gesicht der schweizerischen Ausstellung im wesentlichen von der uns geläufigen Technik geprägt: 59-cm-Bildröhre als Standard, die 65-cm-Bildröhre langsam aufkommend, nur zögernd zunehmende Bedeutung der tragbaren Fernsehempfänger, der bekannte Grad der Transistorisierung der Fernsehempfänger, das Vordringen der Stereo-Steuergeräte mit ihrer reichen Auswahl an Lautsprechern, die Tonband-Kassette mit zugehörigen Geräten usw.

Die beiden schweizerischen Firmen *Sondyna* und *Velectra* beziehen ihre Chassis weitgehend fremd und versehen diese mit gelungenen Gehäusen. *Philips* montiert in seinem schweizerischen Werk, führt aber auch aus seinen europäischen Konzernfabriken Modelle in die Schweiz ein. Auf die in der Schweiz hergestellten Rundfunkempfänger mit dem PTT-Prüfzeichen für besonders guten UKW-Empfang sei ausdrücklich hingewiesen. Charakteristisch für schweizerische Empfänger ist die *Taste für den Telefonrundspruch*. Sie erlaubt die Bandbreite dieses spezifisch schweizerischen Dienstes voll auszunutzen. Außerdem gibt es spezielle nur für den Telefonrundspruch benutzbare Empfangsgeräte.

Das Publikumsinteresse wandte sich nicht allein dem Fernsehen zu, obwohl dieses im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit stand, sondern auch einigen Sonderschauen. Das Rückbesinnen auf den Hörfunk, wie es auf der Deutschen Funkausstellung 1965 in Stuttgart feststellbar war, hat noch nicht eingesetzt. Auf der Bühne des Kongreßhauseaales wurden die Ergebnisse der konzentrierten Entstörraktion in den Städten St. Gallen und Renens vorgestellt, wofür die Organisation „Radio-Television“ verantwortlich zeichnet.

Für den Rundfunk- und Fernsehteilnehmer nicht unwichtig ist das neu eingeführte Garantiezeichen des Verbandes der schweizerischen Radio- und Televisions-Fachgeschäfte; es wird nur an anerkannte Reparaturwerkstätten ausgegeben. Eine andere, von *Pro Telephon* eingerichtete Sonderschau erlaubte an einer Phono-bar mit Stilhörern das Abhören der sechs Telefon-Rundspruchprogramme. Das schweizerische Fernsehen hatte wieder das *fera*-Fernsehstudio eingerichtet; die dort produzierten Programme konnten auf einem Eidophor-Großprojektor betrachtet werden.

Zur *fera 65* gehörte auch eine konzentrierte, doch umfassende Ausstellung von Antennen, Verstärkern, Zubehör, Meß- und Prüfinstrumenten, Mikrofonen, Lautsprechern, Quarzuhren, Datenverarbeitungsgeräten und sonstigen professionellen Elektronik-erzeugnissen. —r

## Ingenieurausbildung und Ingenieurberuf

Die VDI-Hauptgruppen Berufs- und Standesfragen und Ingenieur- ausbildung des Vereins Deutscher Ingenieure haben wie in den vergangenen Jahren Veröffentlichungen aus ihren Arbeitsgebieten in einer Broschüre „Berufs- und Standesfragen/Ingenieurausbildung – Veröffentlichungen 1963/64“ zusammengefaßt. Die Broschüre enthält unter anderem Sonderdrucke von Veröffentlichungen über das Ingenieurgesetz, die Graduierung zum Ingenieur, das Bildungsförderung, die Ingenieur- ausbildung in verschiedenen europäischen Ländern, die Lehrplangestaltung der Ingenieurschulen und die Ingenieur- ausbildung als Entwicklungshilfe. Die Broschüre wird gegen einen Unkostenbeitrag von 6 DM von der Presseabteilung der VDI- Informationsstelle, 4 Düsseldorf 10, Postfach 10 250, abgegeben.

## die nächste funkschau bringt u. a.:

Vielseitige Prüfeinrichtung für Transistoren: stabilisiertes Netz- gerät, RC-Generator und Signalverfolger in einem Gehäuse

Niederfrequenzverstärker kritisch betrachtet:  
Der Stereoverstärker VKS 604

Aus der Welt des Funkamateurs: Bauanleitung für einen  
Transistor-Zweikreisler für die Bänder 20 m, 40 m und 80 m

VHF- und UHF-Kanalwähler mit Transistoren – Berechnung und  
Dimensionierung der Eingangs- und Mischstufen von Fernseh-  
empfängern

Nr. 21 erscheint am 5. November 1965 · Preis 1.80 DM,  
im Monatsabonnement 3.50 DM



Weil sich Musik nicht  
mit Worten beschreiben lässt..

spielt die Vorführung von HiFi-Stereoanlagen in Ihrem Studio die entscheidende Rolle im Verkauf. Nur im Hörvergleich kann Ihr Kunde feststellen, welche Geräte Musik wirklich originalgetreu wiedergeben. Die Thorens-Werbung fordert das anspruchsvolle Publikum auf, eine Vorführung von Thorens Compact 1 beim anerkannten Thorens-Händler zu erbitten. Diese HiFi-Stereoanlage ohne Raumproblem für DM 1249,- besteht aus dem Präzisions-Plattenspieler Thorens TD 135 sowie Stereo-Vor- und Endverstärker. Sie eignet sich, zusammen mit den hervorragenden Cabasse Klein-Lautsprechern, ideal für moderne Wohnungen.

Der Verkauf einer hochwertigen Thorens HiFi-Kette bringt Ihnen überdurchschnittlichen Verdienst, restlos begeisterte Kundschaft, entsprechende Mundpropaganda und den sich schnell verbreitenden Ruf, ein High-Fidelity-Spezialist zu sein. Es lohnt sich in jeder Beziehung, die durch Thorens vertretenen Spitzengeräte des Weltmarktes zu empfehlen:

Plattenspieler, Tonarme: Thorens/Schweiz \* Tonarme, Tonabnehmer- systeme: Pickering-Stanton/USA \* Vorverstärker, Verstärker, Tuner: Quad/England, Sherwood/USA, McIntosh/USA \* Lautsprecher: Tannoy/England, Cabasse/Frankreich, Bozak/USA.

Generalvertretung und Service für Deutschland:  
Pailard-Bolex GmbH,  
8000 München 23, Postfach 1037

**THORENS**



## Schleichwerbung?

(Hier ist selbst eine große Programm-Illustrierte\*) machtlos)

Großer Bahnhof. Der Reporter will keinen Ärger: „Die Gästewagen stammen aus einem bekannten Automobilwerk in Stuttgart-Untertürkheim.“ Jeder sieht's jedoch am Kühler: Unverkennbar Mercedes! Daran ändert auch seine Umschreibung nichts. —

Und wenn ein Prominenter spricht? — Vor ihm steht eine Batterie von Mikrofonen. Typisch die Form: Fast alle sind von Sennheiser electronic.

Oder im Rundfunkstil: Von einem großen Mikrophonwerk in Wennebostel. Ob umschrieben oder im Klartext: Es gibt Dinge, die kennt man eben.

Alle deutschen und die Mehrzahl der europäischen Rundfunk- und Fernsehstationen arbeiten mit Sennheiser Mikrofonen. Aber auch unzählige Amateure schwören auf diese Mikrophone. Die gibt es schon ab 68,— DM. —

Fordern Sie bitte unsere neuesten Druckschriften über Dynamische Mikrophone an. Schreiben Sie bitte an Sennheiser electronic, 3002 Bissendorf, Postfach 12



\*) Falls auch hier deutlich erkennbar, daß es sich um „HÖR ZU“ handelt, so beweist das nur, daß bei „guten Bekannten“ Schleichwerbung nicht immer zu umgehen ist.

## Die „richtige“ Farbbildröhre

Das konventionelle Schwarzweiß-Fernsehgerät und seine Technik beherrschen den Vordergrund der Szene. Die weitere Transistorisierung des Heimgerätes wird geprüft und die Fertigungs-Rationalisierung vorangetrieben. Soweit nicht schon geschehen, bereitet man den Übergang zum integrierten Allbandtuner vor (... und findet dabei auch gelegentlich ein Haar in der Suppe). Das Fernsehgerät wurde zum Massenprodukt unserer Zeit und unterliegt ihren Gesetzen, etwa was das Verhältnis von Preis und Qualität angeht.

Nur scheinbar weit im Hintergrund, aber mit hoher Intensität vorbereitet, steht das Farbfernsehgerät. Heute werden die Weichen für übermorgen gestellt; Forschung, Entwicklung, Konstruktion und schließlich die Probefertigung füllen die Monate bis zur Funkausstellung 1967 aus. Diese knapp zwei Jahre werden gerade ausreichen, um den vielfältigen Aufgaben gerecht zu werden. Eine der zur Zeit diskutierten Fragen ist die nach der Bildröhregröße, genau formuliert: „Darf das Farbfernsehen eventuell auch mit einer kleineren Bildröhre, etwa mit 48 cm Diagonale, beginnen – oder ist die rechteckige 65-cm-Farbbildröhre zwingend?“

In dieser Frage steckt einiger Explosivstoff. Man weiß, daß die Farbbildröhre kostenmäßig der größte „Brocken“ im Gerät ist, eine Verringerung wäre unbedingt wünschenswert. Neuerdings kommen aus dem Farbfernseh-Erfolgsland USA interessante Meldungen, etwa daß die General Electric Co. 28-cm-Farbbildempfänger noch in diesem Jahr für weniger als 250 Dollar bauen wird, woraus schnelle Rechner schließen, daß ein solches Modell hierzulande um 1400 DM verkauft werden könnte. Das wäre ein beträchtlicher Abstand zum erwarteten Preis für das 65-cm-Modell. Und wenn Nachfrage nach einem derartigen Kleinempfänger aufkommt, finden sich auch Importeure.

Allerdings dürften 28-cm-Bildröhren für den zum ersten Male mit dem Farbfernsehen konfrontierten Deutschen doch wohl zu klein sein. Die „richtige“ Bildröhre wird eher 48 cm oder 65 cm Diagonale haben; beide Bildröhrenformate sind in den USA in Rechteckausführung mit 90°-Ablenkung lieferbar bzw. angekündigt. Könnte die kleinere der beiden Röhren den Farbfernsehempfänger um soviel verbilligen wie er kleiner ist?

Die 65er-Farbröhre wird den Empfängerfirmen heute für etwa 600 DM zuzüglich 110 DM für den kompletten Ablenksatz angeboten. Das ist eine Menge Geld. Allein der Kolben für die Farbbildröhre ist viel teurer als der für die Schwarzweiß-Bildröhre. Er wird aus Spezialgläsern gefertigt, deren Maßhaltigkeit wegen der einzulegenden Lochmaske groß sein muß, die Abmessungen müssen auf 0,3 mm genau eingehalten werden. Wichtig ist die Sicherheit gegen Verfärbung durch die hohen Anodenspannungen von 25 kV unvermeidliche, für den Zuschauer aber ungefährliche Röntgenstrahlung. Die Corning Glass Works, zur Zeit der Welt wichtigster Lieferant von Glaskolben für Farbbildröhren, verlangen für den 65er-Kolben 22 Dollar und für die 48-cm-Ausführung nur 4 Dollar weniger. Der Fertigungsprozeß ist bei beiden Größen etwa gleich kompliziert, höchstens könnte beim Pumpen der kleinen Röhre etwas eingespart werden; auch dürfte der Ausschuß gleich hoch sein. Natürlich kann man die Schaltung eines 48-cm-Farbgerätes etwas einfacher auslegen, indem die Hochspannung niedriger wird und der Spitzenstrom auf 4 mA begrenzt bleibt gegenüber 7...7,5 mA bei der großen Röhre. Dann sind beide Bildformate helligkeitsmäßig annähernd gleich, d. h. Weiß erreicht ungefähr 50 v. H. der Helligkeit einer Schwarzweiß-Röhre mit maximal 2 mA Strom und 50% Absorption des Grauglases.

Wahrscheinlich ist es noch zu früh, um über die mit der 48-cm-Bildröhre gegenüber der 65-cm-Version erzielbare Kostensenkung zu diskutieren. Trotzdem sei es versucht. Geht man von 2500 DM als Listenpreis für das große Farbgerät aus, so könnte die kleinere Ausführung höchstens 200 DM billiger werden. Die Einsparungen ergeben sich nur wegen des kleineren Gehäuses, des geringen Preisunterschiedes bei der Bildröhre und der erwähnten einfacheren Auslegung des Hochspannungsteiles. Wenn diese Spekulation stimmt, darf man dem 48-cm-Farbbildgerät nur geringe Aussichten einräumen. Dabei ist der Unterschied in der Bildfläche beträchtlich. Diese beträgt beim 48er-Modell etwa 1140 cm<sup>2</sup> – beim 65er-Typ aber fast das Doppelte!

Man sagt der Lochmaskenröhre eine schwierige Fertigung und einen hohen Fabrikationsausschuß nach. Bei der runden 70°-Ausführung rechnete die RCA zuletzt nur noch mit 10 v. H. Ausfall; er wird beim Übergang zur 90°-Röhre im Rechteckformat wieder sprunghaft angestiegen sein. Aber trotz aller Nachteile bleibt die Lochmaskenröhre noch immer die einzige technisch voll beherrschte Farbbildröhre. Die an die Einstrahl-Chromatron-Röhre in der japanischen Version geknüpften Hoffnungen haben sich nach neuesten Berichten nicht erfüllt; jetzt soll nur noch die Dreistrahl-Ausführung im Gespräch sein (vgl. FUNKSCHAU 1965, Heft 2, Seite 27). Darüber wird man reden müssen, ebenso wie über die sonstigen Vorschläge und Konstruktionen – ob sie nun aus der französisch/italienischen Gemeinschaftsarbeit kommen oder aus der Gruppe Telycolour/Rank. Die Patentanmeldung dieser Gruppe gab übrigens den Experten einige Rätsel auf.

Karl Tetzner

<b>Leitartikel</b>	
Die „richtige“ Farbbildröhre .....	541
<b>Neue Technik</b>	
Die Weser-Radarstraße ist fertig .....	544
Stilmöbel – immer moderner! .....	544
Hertz statt Cycles per Second .....	544
„Schwarze“ Bildröhren .....	544
Ampex-Videorecorder für den Privatgebrauch .....	544
<b>Farbfernsehtechnik</b>	
Farbfernsehen nach dem Secam-Verfahren .....	545
Farbfernsehen ist bereits „integriert“ – 13. Jahrestagung der FTG .....	570
<b>Fernsehtechnik</b>	
Drop-out-Kompensator für Video-Magnetbandgeräte .....	548
Fernsehen im Atlantik-Flugzeug .....	548
Stromsparende Heizkreise mit Kondensatoren .....	564
<b>Ausstellungen</b>	
firato 65 – 14 Länder in Amsterdam .....	549
<b>Aus der Welt des Funkamateurs</b>	
Transistor-Einkreiser für das 80-m-Band .....	551
QSL-Karten elektronisch sortiert .....	570
<b>Stereotechnik</b>	
Der Polungsprüfer EMT 160, ein neuartiges Testgerät für die Studioteknik .....	553
<b>Meßtechnik</b>	
Direktanzeigendes Kapazitätsmeßgerät für Werte bis 1000 pF, 2. Teil .....	555
Ein 250-VA-Verstärker hoher Stabilität und Verzerrungsfreiheit .....	557
Transistor-Quarzoszillatoren .....	560
Zweckmäßige Einbauinstrumente .....	560
<b>Grundlagen</b>	
Verstärkerprüfung mit Rechteckwellen, Teil 2 .....	561
<b>Gerätebericht</b>	
Ein Reise- und Autoempfänger mit Stationstasten – Blaupunkt-Riviera-Omnimat .....	565
<b>Schaltungssammlung</b>	
Blaupunkt-Riviera-Omnimat .....	567
<b>Antennen-Service</b>	
Fehlanpassung .....	569
Fensterantenne erden? .....	569
Prüfdosen in Gemeinschaftsantennen-Anlagen .....	569
<b>Verschiedenes</b>	
Neue Hilfsmittel zum Entwickeln gedruckter Versuchsschaltungen .....	556
Rückspiegel als Autoantenne? .....	564
Wieviel UHF-Sender für ein Programm? ..	568
<b>funkschau elektronik express</b>	
Aktuelle Nachrichten .....	542, 543, 572
Kundendienstzentrum in der Heide .....	542
Der Wirtschaftsbericht .....	571

## Kurz-Nachrichten

In Köln wurde in Anknüpfung an die Vorkriegstradition wieder ein **Electrola-Musikhaus** eingerichtet. Damals gab es solche Musikhäuser, die auch Rundfunkempfänger verkauften, in Berlin, Leipzig und Köln. \* In der Nähe von Paris, bei Orly, wurde die **erste französische Bodenstation für die Satelliten-Bahnverfolgung** eingerichtet. Fünf weitere werden bis Jahresende an verschiedenen Stellen Afrikas und Asiens folgen. \* Zur Deckung der zeitweilig stürmischen Nachfrage nach Kohleschichtwiderständen **erweitert die Firma Dr. Bernhard Beyschlag, Westerland/Sylt, ihre Produktionskapazität** durch den Bau einer neuen Fabrik in Heide/Holstein. Ende August wurde das Richtfest gefeiert, Anfang des nächsten Jahres wird die Fertigung anlaufen. \* **Für die Angehörigen der kanadischen Luftwaffe auf dem Flughafen Baden-Söllingen wurde ein UKW-Sender errichtet.** Er arbeitet mit geringer Leistung auf 101 MHz und überträgt von 6.30 bis 0.30 Uhr meist das Programm von Radio Canada, Montreal. \* Bis Jahresende dürfte die Hälfte der britischen Bevölkerung im Bereich des Senders für das **zweite BBC-Fernseh-Programm (BBC 2)** wohnen. Im September wurde eine starke Station in Wenvoe bei Cardiff in Betrieb genommen; sie versorgt 800 000 Einwohner dieses Gebietes. \* **Dem neuen Urheberrecht der DDR** entsprechend dürfen Hörfunk und Fernsehen alle urheberrechtlich geschützten Werke der Autoren und Komponisten ohne deren Einwilligung übertragen,

doch haben die Urheber einen Anspruch auf Entgelt. \* Der **Fernsehdemast in Hamburg-Billwerder wird verlängert** werden, so daß die Antennen zur Verbesserung der Abstrahlung in 300 m Höhe montiert werden können. \* „Reise durch die Jahreszeiten“ heißt die **erste Farbfilmproduktion des Südwestfunks**; sie wird im kommenden Jahr zuerst in Schwarzweiß und zu Beginn des Farbfernsehens in Farbe im Deutschen Fernsehen gezeigt werden. \* **Die werktäglichen Farbf Fernseh-Versuchsendungen von 7.55 bis 9.45 Uhr**, vom Farbf Fernsehstudio in Köln ausgestrahlt, werden bis zum 20. Dezember fortgesetzt. Sie enthalten jetzt auch kurze Farbfilme. \* Die französische Hörfunk-Senderkette France-Musique (UKW) wird in Zukunft **wöchentlich 13 Stunden Stereo-Musik bringen**. \* **Zwischen Hamburg und Berlin wird in absehbarer Zeit keine dritte Fernseh-Richtfunkstrecke gebaut werden**; daher müssen die Programmteile für das gemeinsam vom Sender Freies Berlin, dem Norddeutschen Rundfunk und Radio Bremen gestaltete Dritte Programm wie bisher als Aufzeichnungen nach Berlin geflogen werden. \* Der Westdeutsche Rundfunk hat ebenso wie der Norddeutsche Rundfunk einen **Farbf Fernseh-Übertragungswagen** in Auftrag gegeben. \* Wegen der anhaltenden Knappheit von Farbbildröhren in USA hat der Senat in Washington die **geplante Zollerhöhung für Farbbildröhren bis 1969 ausgesetzt**; diese Röhren unterliegen damit weiterhin dem Wertzoll von 12%.

## Kundendienst-Zentrum in der Heide

Am Ortsrand der knapp 1600 Einwohner zählenden Gemeinde Neuenkirchen bei Soltau<sup>1)</sup>, inmitten schöner Wälder und der Heidelandchaft, entstand in denkbar kurzer Zeit im Gebäude einer alten Sägemühle das **Graetz-Service-Center Nord**. Sein Leiter ist Ing. W. Fock, bisher Chef des Bochumer Fernsehgerätekwerkes von Graetz.

Die Wahl des Standortes und die Organisationsform zeugen von einer neuen Konzeption des Kundendienstes. Graetz bzw. deren rühriger Kundendienstleiter **Günther Wielan** legen mehr und mehr Wert auf die rasche Ausführung auch schwieriger Reparaturen. Neuenkirchen wird daher als das Zentrum des Kundendienstes für die drei Großstädte Hamburg, Bremen und Hannover ausgebaut. Von hier schwärmen im regelmäßigen Zwei-Tage-Turnus die Lastwagen aus und sammeln bei den Vertreterfirmen und Einzelhändlern jene Empfänger ein, die vom Fachhandel aus mancherlei Gründen nicht selbst repariert werden können. Kein Reparaturgerät darf länger als zwei Tage in der neuen Werkstatt bleiben; das verbietet schon der reguläre Fahrplan der Lieferwagen.

**Die Werkstatt macht einen sehr modernen Eindruck. Der Gerätepark ist großzügig ausgestattet und die Arbeitsbedingungen sind erstklassig.** Aus der Fabrik hat man einige ältere Spezialeinrichtungen übernommen, u. a. Wickelmaschinen, um beispielsweise Zeilenausgangsübertrager alter Fernsehempfänger reparieren zu können. Abgleich-Großsichtgeräte für Tuner und Kanalschalter bzw. ZF-Verstärker stehen ebenso zur Verfügung wie eine von der Firma Stolle entworfene Antennenanlage mit Verteiler- und Trennverstärker für jeden Arbeitsplatz. Die zentrale Lage und ein zufällig vorhandener, jetzt weiß-rot gestrichener Schornstein als Antennenmast sichern den Fernsehempfang der VHF- und UHF-Sender des gesamten Einzugsgebietes einschließlich des Senders Brocken (Deutscher Fernsehfunk).

Die eigentliche Reparaturtätigkeit wird von erfahrenen Technikern – für das Einkreisen und Bestimmen des Fehlers – und von angelegerten Arbeitskräften erledigt – sie öffnen die Empfänger, entstauben sie und wechseln nach Anweisung die defekten Teile aus. In einem späteren Ausbauschritt wird das Service-Center auch die Kleinserienfertigung bestimmter Bauelemente übernehmen. Der Anschluß eines Auslieferungslagers für neue Empfänger ist nicht ausgeschlossen.

Graetz wird mit dem neuen Konzept in Neuenkirchen Erfahrungen sammeln. Fallen sie positiv aus, so ist die Eröffnung ähnlicher Kundendienstzentralen an fünf weiteren Punkten des Bundesgebietes vorgesehen. Das nächste dürfte im Raum Augsburg/Ulm entstehen.

Bei der Eröffnung der neuen zentralen Werkstatt unterstrich **Cay Baron Brockdorff**, daß diese Service-Center ausschließlich zum Wohle des Fachhandels errichtet werden. Die Annahme von Reparaturen unmittelbar vom Publikum ist strikt untersagt. Übrigens ist die tägliche fakturenmäßige Auswertung der Reparaturfälle und die Übertragung der Materialverbrauchsmengen auf Lochstreifen vorgesehen. Täglich sollen dann die Daten mit Hilfe dieses Lochstreifens über eine Bundespost-Leitung zum Computer in der Kundendienstzentrale Bochum übermittelt werden. Dort erfolgt ihre Auswertung für statistische Zwecke und zur Steuerung des Ersatzteile-Nachschubs.

<sup>1)</sup> Neuenkirchen liegt jeweils rund 70 km von den drei Großstädten Hamburg, Bremen und Hannover entfernt.

## Persönliches

**Dr. h. c. Hans Vogt 75 Jahre**

Diesem ungewöhnlichen Mann verdankt die Welt den Tonfilm – genau gesagt nicht ihm allein, denn mit ihm bildeten Dr. Jo Engl und Dr. E. h. Joseph Masolle die Tri-Ergon-Gemeinschaft. Sie schufen zwischen 1918 und 1924 alle technischen Grundlagen des Lichttonfilms. Hans Vogt – Sohn eines Dorfschmiedes, Eisendreher, Funker bei der Marine im ersten Weltkrieg – wurde am 25. September 1890 in Wurlitz in Oberfranken geboren. 1918 hatte er mit seinen beiden Mitstreitern die Idee, den Schall zu fotografieren und mit auf den Filmstreifen zu bringen. Nach einem technischen Triumph und einem finanziellen Fiasko gründete Hans Vogt 1927 sein eigenes Laboratorium, in dem der elektrostatische Lautsprecher weiterentwickelt und richtung-



weisende Arbeiten auf dem Gebiet der Massekernspulen aufgenommen wurden. 1934 entstand in Berlin die Firma Vogt & Co. zur Auswertung der Erfindungen; daraus ging nach dem zweiten Weltkrieg die Zweigstelle Erlau bei Passau hervor, die heute die Zentrale des Unternehmens ist. Hier produzieren 700 Mitarbeiter magnetische Spulenkerns, Bandfiltersätze und fertige Spulen.

Hans Vogt war immer ein Mann, der nicht in eine Schablone paßte. Die Zeitprobleme der technisierten Welt finden bei ihm eine oft eigenwillige Deutung. Er ist Förderer der Künste, Sportsmann, Schriftsteller – und Denker.

Unsere herzlichen Wünsche gelten noch nachträglich Hans Vogt, dem Repräsentanten der humanen Technik. K. T.

## Industrie und Handel berichten

**Akustische- und Kino-Geräte GmbH:** Der Eingeschluß für das AKG-Preisausschreiben, der ursprünglich für den 30. September vorgesehen war, wurde nunmehr endgültig auf den 31. Oktober 1965 festgelegt.

**Becker-Radiowerke GmbH:** Das Stammhaus befaßt sich ausschließlich mit der Fertigung von Autoempfängern, u. a. als Halblieferant von Daimler-Benz, und von Verstärkern für Straßenbahnen und Omnibusse. Das Tochterunternehmen Becker-Flugfunk GmbH in Baden-Oos liefert Funkeinrichtungen und andere elektronische Geräte für die Luftfahrt, während die brasilianische Tochtergesellschaft Becker do Brasil Zubehör für die Kraftwagenindustrie produziert, jedoch noch keine Autoempfänger. Ein Drittel der Fertigung der deutschen Becker-Fabriken wird exportiert.

**Standard Elektrik Lorenz AG:** 1964 konnte die Firmengruppe 964 Millionen DM Umsatz erzielen; im laufenden Jahr hofft man die Milliardengrenze zu erreichen bzw. leicht zu überschreiten, nachdem das erste Halbjahr 1965 eine Umsatzzunahme von ungefähr 7% erbrachte. Allerdings ist das Jahresergebnis stark vom Eingang und der Abwicklung der Bundespost-Aufträge abhängig.

Die als Beteiligungsgesellschaft zur SEL gehörende Eduard Winkler Apparatebau GmbH und deren Zweigniederlassung Josef Mayr, Uttenreuth, sind im Zuge der Konsolidierung der SEL umbenannt worden in **SEL Kontakt-Bauelemente GmbH**. Das Unternehmen fertigt ein großes Sortiment elektromechanischer Bauelemente (Dreh- und Tastenschalter, Drucktasten) und neuerdings Relais für Industrie und Fernsprechtechnik.

## Zahlen

**300 000 Farbfernsehempfänger** für das erste Farbfernsehjahr im Bundesgebiet (1968) hält Werner Meyer, Vorsitzender des Fachverbandes Rundfunk und Fernsehen im ZVEI, für eine realistische Produktionszahl. Andere Fachleute sind zurückhaltender. Der Presse wurden kürzlich in einer Rundfunkanstalt genannt: 15 000 Farbempfänger im Jahre 1967 und 50 000 im Jahre 1968.

**57 Fernsehsender**, darunter 13 Hauptsender, versorgen zur Zeit die Schweiz. Bis Jahresende sollen noch 10 Umsetzer hinzukommen sowie dreizehn im Jahr 1966. Zur Zeit sind 90 % der schweizerischen Bevölkerung fernsehversorgt, soweit es die Empfangsmöglichkeiten betrifft. Ende 1967 dürften alle Orte mit mindestens 2000 Einwohnern Fernsehempfang haben: 50 bis 100 weitere Umsetzer sind dafür nötig.

**205 Millionen DM Umsatz** erzielten 1964 die dreizehn im Fachverband Empfangsantennen zusammengeschlossenen deutschen Antennenfabriken. Im ersten Halbjahr 1965 konnten ungefähr 100 Millionen DM verbucht werden. 1964 wurden 4 Millionen Fernsehantennen verkauft, im ersten Halbjahr 1965 jedoch erst 1,7 Millionen Stück. 1,8 Millionen Autoantennen im Wert von 23 Millionen DM erreichte der Verkauf im Jahre 1964. 24 % aller im Bundesgebiet hergestellten Auto- und Fernsehantennen werden exportiert. Im Vorjahr wurden 1,73 Millionen Anschlußdosen für Gemeinschaftsantennenanlagen abgesetzt – und 0,83 Millionen Stück im ersten Halbjahr 1965.

## Fakten

**Einen thermionischen Generator** für Raumfahrzeuge will Brown, Boveri & Cie. entwickeln. Unterstützt vom Bundesministerium für wissenschaftliche Forschung hat das Zentrale Forschungslabor der Firma im Kernforschungszentrum Karlsruhe die Entwicklung von Thermionic-Reaktor-Brennstäben aufgenommen, mit deren Hilfe die während der Uranspaltung in einem Reaktor freiwerdenden Wärmeenergien direkt in elektrische Energie umgewandelt werden können. Bald wird es neben den Brennstoffzellen auch Thermionic-Generatoren mit niedrigem Gewicht und hohem Wirkungsgrad geben.

**Neue Fernsehumsatzer** hat der Norddeutsche Rundfunk in den Harzorten Lerbach und Lonau in Betrieb genommen. Kanäle: Lerbach 8, Lonau 9; Leistung je 2 W.

**Der UHF-Fernsehsender Münster** wurde von der Deutschen Bundespost für den Westdeutschen Rundfunk in Betrieb genommen (Kanal 45, eff. Leistung 250 kW). Er überträgt vorerst die Regionalsendung *Prisma des Westens* und später das Dritte Fernsehprogramm des WDR.

**Das neue Urheberrechtsgesetz** wurde nunmehr durch eine Veröffentlichung im Bundesgesetzblatt offiziell per 1. Januar 1966 in Kraft gesetzt mit Ausnahme der Bestimmungen über den Rechtsschutz nach dem Tode des Urhebers; diese gelten mit sofortiger Wirkung.

**Der Mittelwellen-Sender Augsburg** auf der Frequenz 1484 kHz wurde – wie der Bayerische Rundfunk bereits angekündigt hat – am 1. Oktober 1965 stillgelegt. Die im Dezember 1950 in Betrieb genommene Station wird nicht mehr benötigt, nachdem das erste Hörfunkprogramm des Bayerischen Rundfunks seit Ende vorigen Jahres über einen neu eingerichteten UKW-Sender auf dem Grünten empfangen werden kann. Der UKW-Sender Grünten (erstes Hörfunkprogramm) arbeitet im Kanal 12 + (90,7 MHz) mit einer Strahlungsleistung von 100 kW.

## Gestern und Heute

Das Secam-Farbfernsehensystem wurde auch diesmal wieder auf der Leipziger Herbstmesse vorgeführt. Der DDR-Nachrichtendienst ADN meldete, daß Walter Ulbricht den Stand besuchte und sich einen Secam-Werbefilm vorführen ließ. Angeblich bereiten Experten der das Secam-System fördernden französischen Firma CFT die Kontaktaufnahme mit entsprechenden Stellen der DDR vor. Ein Vertreter der CFT hat ein Angebot auf engere Zusammenarbeit unterbreitet.

**Eine Besichtigung des Testinstituts** der Zeitschrift DM in Fellbach bei Stuttgart vermittelte einen instruktiven Eindruck von den Tests, die zum Teil mit Unterstützung der einschlägigen Industrie durchgeführt werden. Verleger Waldemar Schweitzer verneinte in einer Pressekonferenz die Frage, ob die Arbeit des in Berlin entstehenden staatlichen Testinstituts auf die Tätigkeit seines Verlages Einfluß haben könnte. Ein derart organisiertes Institut würde stärkstens unter Kompetenzschwierigkeiten und unter Streitigkeiten bei der Auswahl der Testprodukte und schließlich bei der Veröffentlichung der Ergebnisse leiden.

**Die Inel 65** (2. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik) in Basel ist nach Mitteilung der Ausstellungsleitung ein großer Erfolg geworden. Die Zahl der Besucher erhöhte sich gegenüber der ersten Veranstaltung vor zwei Jahren um 10 000 auf 30 000. Etwa 600 Lieferwerke aus 12 Ländern hatten ihre Erzeugnisse vorgestellt. Jedoch ist, wie von anderer Seite erklärt wird, das Fehlen der elektronischen Großindustrie bemängelt worden. Die dritte Inel wird im November 1967 stattfinden.

## Morgen

**Die Stereo-Sendungen von Radio Bremen** werden, entgegen den bisherigen auch von uns veröffentlichten Meldungen, als *Versuchsendungen* erst am 18. November beginnen (UKW II, 88,3 MHz, 100 kW eff. Leistung); sie erfolgen leider nur einmal wöchentlich am Donnerstag von 19.05 bis 20 Uhr. Mitte Oktober (wahrscheinlich am 13. oder 15.) beginnt Radio Bremen lediglich mit Testsendungen für den Fachhandel, ebenfalls einmal wöchentlich.

**Eine neue deutsche Fachschule für Datenverarbeitung** wird voraussichtlich in Böblingen bei Stuttgart entstehen. Die Stadtverwaltung und die Landesregierung von Baden-Württemberg wollen das Projekt finanziell unterstützen. Nach einer Schätzung der IBM, Sindelfingen, besteht in den kommenden fünf Jahren ein Bedarf von 100 000 Fachkräften für die elektronische Datenverarbeitung.

## Männer

**Dr. Rolf Möller**, Geschäftsführer der Fernseh GmbH, trat am 1. Oktober in den Ruhestand; Nachfolger wurde **Dr. Friedrich Werner**, bisher Askania-Werke, Berlin. Die technische Geschäftsführung soll von dem langjährigen Mitarbeiter des Hauses, **Dipl.-Ing. Frithjof Rudert**, und die kaufmännische Leitung von **Dr. H. J. Günther**, seit fünf Jahren im Hause, übernommen werden. – Dr. Rolf Möller, 60, studierte in Hamburg und trat bald nach Gründung der Fernseh AG, Berlin, als stellvertretendes Vorstandsmitglied ein. Der Physiker hat der deutschen Fernsehentwicklung entscheidende Impulse gegeben; die Fernseh AG bot damals gute Möglichkeiten für eine breite technische Entwicklung, denn an diesem Unternehmen waren die Firmen Robert Bosch AG, Stuttgart, Radio AG D. S. Loewe, Berlin, Zeiss Ikon AG, Dresden, und die Baird Television Ltd., London, beteiligt. Nach dem Kriege sammelte

# funkschau elektronik express

## Unser Wirtschaftsbericht

befaßt sich diesmal mit dem Handel zwischen dem bundesdeutschen Wirtschaftsgebiet und der DDR. Sie finden diesen Beitrag am Schluß des Heftes auf Seite 571.

Dr. Möller viele alte Mitarbeiter um sich und fertigte zuerst in Taufkirchen bei München Meßgeräte, um später in Darmstadt mit der Konstruktion von Fernseh-Studiogeräten zu beginnen. Heute hat das Unternehmen, das die Rechtsform einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung angenommen hat und deren alleiniger Gesellschafter die Robert Bosch GmbH ist, einen geachteten Platz unter den großen Produzenten von Fernseh-Kameras, Studioanlagen und Übertragungswagen. 1952 regte Dr. Möller die Gründung der Fernseh-Technischen Gesellschaft an und war elf Jahre deren erster Vorsitzender.

**Direktor Rudi Mantz**, 54, Generalbevollmächtigter und Leiter des Fachbereiches *Geräte-Rundfunk-Fernsehen* (Hannover) der Telefunken AG, beging am 14. Oktober seine 40jährige Zugehörigkeit zur AEG-Telefunken-Gruppe. Er hat von der Pike auf gedient: Beginn der Feinmechanikerlehre im Jahre 1924 – mit 14 Jahren – bei der AEG, Ingenieurausbildung, 1934 Prüffeldingenieur in der AEG-Apparatefabrik in Treptow. Dort hatte er das erste Mal beruflich mit Rundfunkempfängern zu tun. Nach dem Kriege richtete er bei Telefunken in Hannover zuerst die Rundfunkgeräte- und dann die Fernsehgerätefertigung ein. Sein rascher Aufstieg in der Firma spricht am besten für die Fähigkeiten dieses kenntnisreichen, genauen und liebenswürdigen Mannes.

**Dipl.-Ing. Heinz Nitsche**, Direktor des Geschäftsbereiches *Senderanlagen* der Firma Rohde & Schwarz, München, verstarb am 10. September nach kurzer Krankheit im Alter von erst 54 Jahren. Bereits 1938 trat er dem noch jungen Unternehmen bei und baute bald nach dem Kriege eine Abteilung für Senderentwicklung und -fertigung auf. So stammt der erste im Bundesgebiet errichtete UKW-Sender (am 28. 2. 1948 in München, 250 W, 90,1 MHz) ebenso wie der erste 10-kW-UKW-Sender (1951) aus seiner Konzeption. Andere Arbeiten betrafen die Konstruktion unbemannt betriebener UKW-Sender und Kurzwellensender mit Frequenzfernwahl. Der Tod dieses dynamischen Ingenieurs ist ein großer Verlust für seine Firma, aber auch für das von ihm bearbeitete Fachgebiet.

**Helmut Affeldt**, Technischer Direktor des AEG-Büros Berlin, vollendete am 20. September 1965 das 60. Lebensjahr. Helmut Affeldt gehört dem Unternehmen fast 40 Jahre an..

**Dr.-Ing. Hans Heyne**, Vorsitzender der Aufsichtsräte der Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft (AEG) und der Telefunken AG, vollendete am 4. Oktober sein 65. Lebensjahr. Eine ausführende Würdigung bringen wir in fee 21.

## neue technik

### Die Weser-Radarstraße ist fertig

Im September wurde die Weser-Radarstraße mit der Zentrale Bremerhaven und den Radarstationen Blexen, Robbenplate, Hoher Weg und Alte Weser dem Betrieb übergeben. Damit ist der ungemein wichtige Wasserweg zu den Häfen Bremen und Bremerhaven mit einer der modernsten Schiffsicherungseinrichtungen der Welt versehen, was im Hinblick auf die 13 958 Schiffe mit einer Tonnage von 26,7 Millionen Nettoregistertonnen, die 1964 beide Häfen anliefen, von entscheidender Bedeutung für die Abfertigung ist. Die Vorarbeiten für diese Radarstraße begannen schon in der Mitte der 50er Jahre, und 1958 wurde mit dem Bau der Stationen durch Philips/Elektro Spezial begonnen.

Die Radarkette überbrückt nunmehr die Weser von Bremerhaven bis knapp zehn Seemeilen seewärts des Leuchtturms Alte Weser. Die Stationen arbeiten unbemannt und übertragen die Radarsignale über Richtfunk zur Zentrale Bremerhaven; sie sind bis auf die Station in Blexen auf Leuchttürmen untergebracht.

Alle Radargeräte arbeiten im X-Band (3 cm) mit einer Impulslänge von 0,08  $\mu$ sec; die Senderleistung (Impuls) beträgt 30 kW. Wegen des sehr engen Fahrwassers muß



Radarzentrale Bremerhaven im neuen Fernmeldeturm

die Azimut-Meßgenauigkeit besser als  $\pm 0,4^\circ$  sein, während die Entfernungslösung besser als 15 m bzw.  $1/400$  des Entfernungsbereiches zu betragen hat.

Um den im Küstengebiet auftretenden Stürmen gewachsen zu sein, sind die Radarantennen der Stationen (Schlitzstrahler) aerodynamisch verkleidet; sie wiegen nur 60 kg, haben eine Spannweite von 4,5 m und laufen mit 20 U/min um. Die Antriebsleistung konnte auf 100 W begrenzt werden.

### Stilmöbel — immer moderner!

Immer mehr Fernsehgeräte-Hersteller liefern jetzt einige Luxusmodelle in einem stilvollen Gehäuse, u. a. auch Schaub-Lorenz. Auf der Funkausstellung 1965 in Stuttgart



Bild 1. Antiqua I, ein 65-cm-Fernsehempfänger im altdeutschen Möbelstil mit sieben Drucktasten

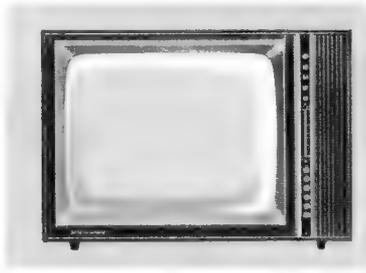


Bild 2. Informat 65, ein neues Schaub-Lorenz-Fernsehgerät im modernen Gehäuse

wurden zwei derartige Modelle vorgeführt. Antiqua I (Bild 1) ist „altdeutsch“ gehalten und paßt in entsprechende Wohnzimmer-Einrichtungen, während das Modell Antiqua II gehäusemäßig der Werkstatt des berühmten englischen Tischlers Thomas Chippendale zu entstammen scheint. Beide Geräte sind mit der 65-cm-Bildröhre und dem Chassis 6032 versehen (13 Röhren, 3 Transistoren, 10 Dioden, 1 Siliziumgleichrichter).

Zwei neue Schaub-Lorenz-Fernsehgeräte, Informat 59 und Informat 65 (Bild 2), mit entsprechenden Bildröhren, enthalten ein dem Schaub-Lorenz-Einheitschassis ähnliches „Innenleben“. Der Unterschied liegt u. a. im Eingangsteil: Die Stilmöbel-Fernsehempfänger haben sieben Sender-Schnellwahltasten (vier im VHF- und drei im UHF-Bereich), während die Informat-Modelle fünf Drucktasten tragen; sie lassen sich mit beliebigen Kanälen aus drei Bereichen I, III und IV/V belegen.

### Hertz statt Cycles per Second

Nach einer kurzen Notiz in der „International Electronics“ ist vom US Bureau of Standards die Dimension der Frequenz von cycles per second (cps) in Hertz (Hz) umgewandelt worden. Die genannte Zeitschrift benutzt beginnend mit dem Septemberheft die neue Bezeichnung. PE

### „Schwarze“ Bildröhren

Einen neuen Verkaufsschlager brachte Westinghouse auf der Ende Juni in Chicago abgehaltenen Music Show heraus, die sich immer mehr zu einer zentralen amerikanischen Funkausstellung entwickelt. Es handelt sich um eine Bildröhre mit besonderem Glas vor dem Bildfenster. Sie erscheint im abgeschalteten Zustand fast schwarz, in betriebsbereitem Zustand aber verhindert dieses Glasfilter Spiegelungen und mildert harte Kontraste. Der Form entsprechend heißt das Fernsehgerät Jet Set; voller Name: Jet Set black glass television receiver. —r

### Ampex-Video recorder für den Privatgebrauch

Zu Beginn des kommenden Jahres wird die bekannte Magnetbandgerätefirma Ampex ein für den Heimgebrauch, aber auch für Schulen, wissenschaftliche Institute oder Industrie gebrauchsfähiges Videoaufzeichnungsgeschäft liefern; die Prototypen wurden im Juni in Chicago vorgestellt.

Eine Ausführung arbeitet mit einer Geschwindigkeit von 24,4 cm/sec des 25,4 mm breiten Bandes, womit eine Frequenzbandbreite von 3,2 MHz erreicht wird; eine zweite Version kommt mit 12,2 cm/sec aus, dabei sinkt die Videobandbreite auf 2 MHz. Als Gegenleistung erhöht sich die Aufzeichnungszeit auf zwei Stunden mit 885 m Band. Die Technik ist konventionell: rotierender Kopf und schräggestehende Kopftrommel (Helix-Bandführung). Die Bänder können auch auf anderen Maschinen des gleichen Typs abgespielt werden.

In der ersten Ausführung sind diese neuen Ampex-Recorder nur für Schwarzweiß-Aufzeichnungen eingerichtet; mit äußerlich anzuschließenden Zusatzteilen sollen die Geräte später auch farbtüchtig werden.

Die Anlage wird in den USA etwa 4400 DM kosten (umgerechnet); eine Ausführung mit beiden (umschaltbaren) Geschwindigkeiten ist mit 5100 DM kalkuliert. Zu diesen Aufzeichnungsgeschäften entwickelt



Neues Ampex-Videoaufzeichnungsgeschäft mit rotierendem Kopf für den Heimgebrauch

Ampex ein vollständiges System von Kameras und Beobachtungsgeschäften bis hin zum „Home Entertainment Center“, bestehend aus einer großen Truhe mit Stereoundfunkempfänger, Stereoverstärker, Fernsehgerät, Plattenwechsler, Tonband- und Videoaufzeichnungsgeschäften.

Es hat den Anschein, als ob Ampex die Entwicklung seines Videoaufzeichnungsgeschäftes vom Typ „Schnellläufer“ mit der Bandgeschwindigkeit 254 cm/sec eingestellt hat. —r

### Berichtigung

Elektroakustik

#### Ein hochwertiger Verstärker mit Transistoren

FUNKSCHAU 1965, Heft 16, Seite 435

In Bild 13 sind einige Zeichenfehler übersehen worden:

1. Die direkte Verbindung an der Basis des Kollektors T 402 mit der senkrechten Leitung vom Minuspotential zum Kollektor T 502 (bzw. T 501) muß entfallen, also kein Punkt, sondern nur eine Kreuzung der Linien.

2. Der Widerstand in der Leitung vom Emitter des Transistors T 501 zur Basis des Transistors T 502 hat einen Wert von 4,7 k $\Omega$  (nicht 47 k $\Omega$ ).

3. In die senkrecht verlaufenden Basisleitungen zum Transistor T 503 müssen entsprechend der Schaltung des Transistors T 403 eine Kapazität von 47 pF und ein Widerstand von 2,7 k $\Omega$  eingefügt werden.



Senderseitig werden also in einer Matrix aus den Signalen für Rot, Grün und Blau die genannten Informationen R - Y und Y - B zusammengesetzt.

Da man mit Frequenzmodulation arbeitet, wird hier - wie vom UKW-Rundfunk her bekannt - eine Höhenanhebung der beiden Farbinformationen vorgenommen, die dann auf der Empfängerseite wieder rückgängig gemacht wird. Dadurch erreicht man eine weitgehende Unempfindlichkeit gegen Störungen und Rauschen. Anschließend wird dem Träger eine Amplitudenmodulation aufgebracht, und zwar mittels Schwarzweiß-Komponenten, wodurch verschiedene Vorteile erzielt werden. Man verhindert das Auftreten von Farbfehlern, die im allgemeinen mit der Bezeichnung Cross-Color erläutert werden.

Das so aufbereitete Signal mit allen seinen Bestandteilen durchläuft dann ein Filter mit einer glockenförmigen Durchlaßkurve, die allerdings mit der Spitze auf dem Kopf steht, wie es Bild 1 zeigt. Man vermindert damit die Bandbreite und die Störanfälligkeit. Ferner ist dieses Filter wichtig für die Kompatibilität. Zusätzliche Kreise bewirken im Sender außerdem eine Phasenkorrektur des Unterträgers von Zeile zu Zeile. In Bild 2 ist in Form eines Blockschaltbildes der Aufbau der sendeseitigen Codiervorrichtungen dargestellt.

mit glockenförmiger Durchlaßkurve umgekehrter Polarität (Spitze nach oben) wird das Chrominanzsignal hinter der ersten Videostufe herausgesiebt. Am Ausgang dieses Filters stehen nun für das Farbsignal zwei Wege zur Verfügung. Einmal wird es direkt weitergeleitet und gelangt an einen elektronischen Schalter, zum anderen wird es durch eine Verzögerungsleitung geschickt, die eine Verzögerung des Signals von 64 µsec bewirkt. Dies entspricht der Dauer einer Zeile. Nach Durchlaufen dieser Verzögerungsleitung sorgt eine Verstärkerstufe dafür, daß die Verluste in der Leitung wieder ausgeglichen werden.

Am Ausgang des Diodenschalters stehen die beiden Signale R - Y und B - Y zur Verfügung, die anschließend in entsprechenden Diskriminatoren gleichgerichtet werden. Nach der Deemphasis werden diese beiden Informationen direkt den entsprechenden Systemen der Farbbildröhre zugeführt. Gleichzeitig gelangen die beiden Informationen aber auch an eine Matrix, an deren Ausgang dann noch die dritte Farbinformation, nämlich G - Y, zur Verfügung steht.

Da man einen elektronischen Diodenschalter verwendet, muß eine Vorrichtung bestehen, die eine genaue Steuerung dieses Schalters ermöglicht, denn es muß einmal

gewährleistet sein, daß die rote bzw. die blaue Information auch an das entsprechende System der Bildröhre gelangt, zum anderen müssen die Farbkreise gesperrt werden, falls es sich um eine Schwarzweiß-Sendung handelt. Eine derartige Vorrichtung wird in Amerika als Color-Killer (Farbtöter) bezeichnet. Beim Secam-Verfahren erreicht man diese beiden Funktionen auf recht einfache Weise.

Senderseitig wird dazu jeweils zwischen zwei Halbbildern und für die Dauer von sechs Zeilen der Farbhilfsträger mit der alleinigen Grüninformation gesendet. Am Ausgang des Decoders wird nun dieses Signal abgenommen und einem Schmitt-Trigger zugeführt. Je nachdem, ob nun Farbe ausgestrahlt wird oder nicht, sperrt oder öffnet dieser Trigger die Farbkreise. Da man einen Schmitt-Trigger verwendet, wird der Einfluß von Störungen praktisch ausgeschlossen, so daß mit einer einzigen Vorrichtung die Farbsynchronisation und die Sperrung oder Freigabe der Farbkreise erreicht wird.

In der Schaltung (Bild 4) soll nun der Weg des Signals verfolgt werden. Der Schaltungsausgang beginnt mit der üblichen Gleichrichtung des Videosignals an der Diode D 1. Darauf folgen zwei Videostufen mit den

### Der Secam-Empfänger

Um die Übersicht zu erleichtern, sei zuerst anhand eines Blockschaltbildes der Signalverlauf aufgezeigt (Bild 3). Durch ein Filter

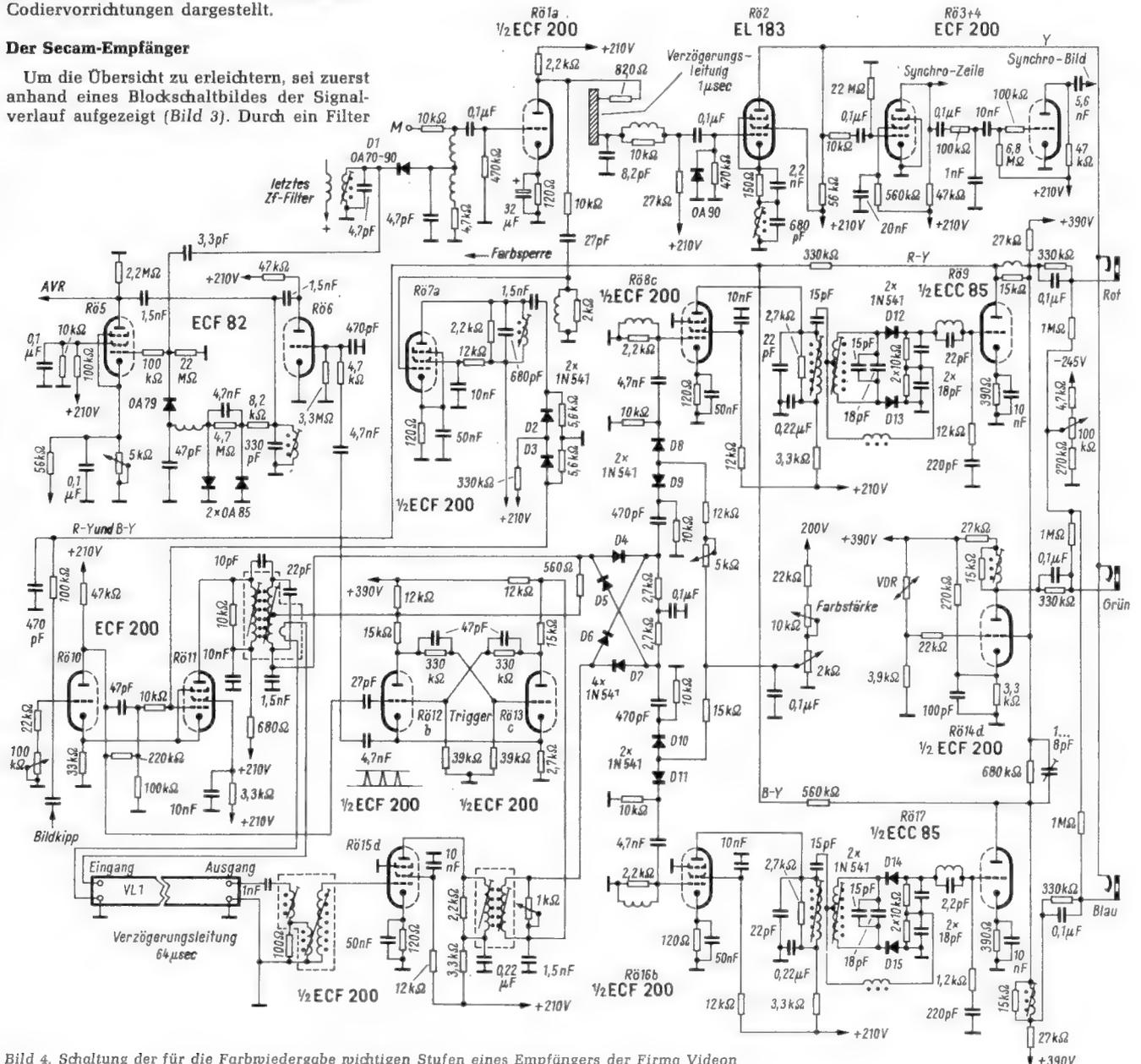


Bild 4. Schaltung der für die Farbwiedergabe wichtigen Stufen eines Empfängers der Firma Videon

Röhren R0 1 und R0 2. Vom Ausgang der ersten Stufe (ECF 200) wird das Signal einer Verstärkerstufe zugeführt, die mit dem Pentodensystem der ECF 200 (R0 7) arbeitet. An der Anode dieser Stufe liegt ein Kreis mit glockenförmiger Durchlaßkurve, der den Farbhilfsträger aus dem Videosignal herauszieht. Zwei gegensinnig geschaltete Dioden D 2/D 3 bewirken eine Begrenzung der Ausgangsspannung der Stufe. Das begrenzte Signal gelangt nun an eine weitere Stufe mit der Pentode R0 11, in deren Anodenkreis ein Bandfilter liegt, das auf den Farbträger abgestimmt ist. Diese Stufe (ECF 200) kontrolliert die Synchronisation der Farbinformationen und dient ebenfalls als Farbsperre, wie bereits erklärt wurde.

Das Farbsignal gelangt nun über das Bandfilter im Anodenkreis der Pentode R0 11 einmal direkt an den Diodenschalter D 4/D 7, zum anderen von einer zweiten Anpassungswicklung an die Verzögerungsleitung VL 1. An deren Ausgang befindet sich wieder ein Übertrager, der das verzögerte Signal einer Verstärkerstufe (R0 15) zuführt. Von dort gelangt auch dieses Signal an den Diodenschalter. An beiden Ausgängen des Diodenschalters befinden sich Begrenzdioden D 8/D 10, die es gleichzeitig erlauben, durch Verändern der Vorspannung das Niveau des Farbsignals zu regeln. Dieser Farbeinsteller wird in der Praxis unter Umständen mit dem Kontrasteinsteller verbunden sein.

Hier sei darauf hingewiesen, daß es sich nicht um einen Farbtoneinsteller handelt, denn es treten bei Secam keine Farbverschiebungen auf. Lediglich die Farbstärke kann hiermit verändert werden, damit das Verhältnis zwischen Y-Signal und Farbe richtig eingestellt werden kann. Daher ist auch eine Kupplung mit dem Kontrastpotentiometer recht sinnvoll, da der Zuschauer dann keinen zusätzlichen Knopf zu bedienen hat.

Die beiden Ausgangssignale des Diodenschalters gelangen dann an die beiden Pentoden ECF 200 (R0 8 und 16). In den Anodenkreisen liegen die beiden Diskriminatoren, an deren Ausgang man im oberen Kanal die Information R-Y, im unteren Kanal B-Y erhält. Man beachte hier, daß die Dioden D 14/D 15 des unteren (Blau) Diskriminators umgekehrt gepolt sind als die Dioden D 12/D 13 im roten Kanal. Dies geschieht, um trotz der Übermittlung der Information Y-B die benötigte Information B-Y zu erhalten.

Von den Diskriminatoren gelangen die beiden Farbinformationen an zwei Trioden (R0 9, R0 17), nachdem je eine R/C-Kombination die notwendige Deemphasis vorgenommen hat. Nach entsprechender Verstärkung gelangen die Signale dann direkt an das rote und an das blaue System der Bildröhre. Gleichzeitig werden beide Informationen über R/C-Glieder aber einer dritten Triode zugeführt, deren Arbeitspunkt mit Hilfe eines VDR-Widerstandes stabilisiert ist. Die R/C-Glieder bewirken die Matrixierung beider Informationen, so daß die mittlere Triode die Grün-Information erhält, diese verstärkt und dann an das grüne System der Bildröhre abgibt. Von den Ausgängen der beiden Endstufen für Rot und Blau führt dann noch eine Verbindung zur Farbsperre.

Trotz ihrer anscheinenden Kompliziertheit ist diese Schaltung doch für einen Farbempfänger recht einfach und enthält Stufen, die jeder Techniker schon vom UKW-Rundfunk her kennt.

Die Verzögerungsleitung oben zwischen der ersten und zweiten Videostufe hat eine Verzögerungszeit von 1 µsec und ist keine Eigenart des Secam-Systems. Ihre Aufgabe

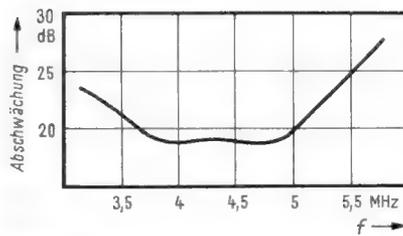


Bild 5. Frequenzabhängige Dämpfung einer Verzögerungsleitung

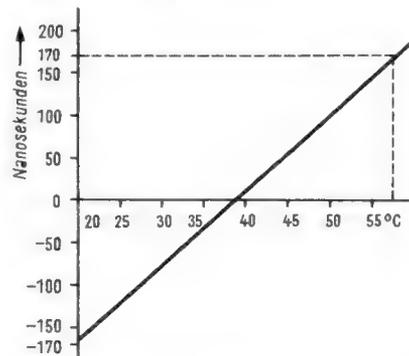


Bild 6. Temperaturabhängigkeit der Verzögerung einer Stahlleitung

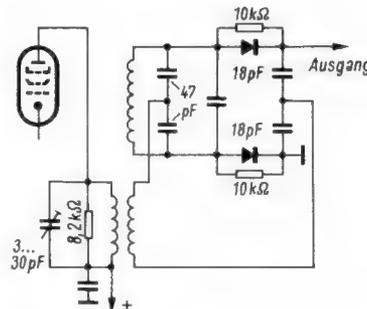


Bild 7. Schaltung eines Phasendiskriminators

besteht darin, die zeitliche Verzögerung, d. h. die beim Durchlaufen der Zf-Kreise zwischen Farb- und Leuchtdichtesignal auftretenden Laufzeitunterschiede, auszugleichen.

Wenn heute oftmals abfällig über Secam gesprochen wird, so liegt das manchmal an mangelnder Kenntnis dieses Systems, denn Secam bringt auf einfache Weise gute Farbbilder. Daß hier auch andere Ursachen mitsprechen, ist nur verständlich nach den Ereignissen, die der Wiener Konferenz unmittelbar vorausgingen. Davon sollte sich jedoch der Techniker nicht beeinflussen lassen.

Einer der Einwände, die gegen Secam vorgebracht werden, ist die zu starke Sichtbarkeit des Farbträgers, sowohl beim Farb- als auch beim Schwarzweißempfang. Dies liegt an der Verwendung der Frequenzmodulation. Bei NTSC und Pal ist die Amplitude des Farbhilfsträgers durch die Farbsättigung der zu übertragenden Farben bedingt. Im allgemeinen findet man nur selten sehr stark gesättigte Farben, so daß die Amplitude des Farbträgers selten – und dann nur für kurze Zeit – ihr Maximum erreicht. Dadurch ist die vom Farbträger hervorgerufene Störung auf dem Bildschirm nur zeitweilig stärker sichtbar. Anders beim Secam-Verfahren. Da man hier Frequenzmodulation anwendet, liegt praktisch die Amplitude des Farbträgers ein für alle Mal fest, das heißt, die Amplitude hat immer das größte Ausmaß. Dadurch muß natürlich die im Bild erzeugte Störung wesentlich stärker bemerkbar und

dauernd vorhanden sein. Eine relative Abschwächung der Trägeramplitude wird nun durch die am glockenförmigen Eingangskreis entstehende Amplitudenmodulation erreicht, wobei also eine zusätzliche Amplitudenmodulation in gewissen Grenzen die Trägerstörungen auf dem Bild von der Sättigung der Farben abhängig macht. Allerdings wird die hierdurch erreichte Unterdrückung des Trägers nicht so weit gelingen wie dies bei den anderen beiden Systemen naturgegeben der Fall ist.

Die langjährigen Versuche mit allen drei Systemen innerhalb Europas haben gezeigt, daß Secam eine sehr gute Übertragung ermöglicht, allerdings war hierbei die Anfälligkeit für Rauschen in Gebieten schwacher Feldstärken größer als beispielsweise bei Pal. Fest steht, daß Secam durch die Modulation des Trägers mit jeweils nur einer Farbinformation und durch die verwendete Frequenzmodulation Phasenfehlern gegenüber absolut unempfindlich ist und daher eine naturgetreue Farbwiedergabe ohne irgendwelche Regeleinrichtungen am Empfänger gewährleistet.

**Die Verzögerungsleitung**

Die Verzögerungsleitung ist ein für das Secam-System charakteristisches Bauteil, das bereits seit Jahren kritisiert wird. Hierzu sei bemerkt, daß auch der Pal-Empfänger eine Verzögerungsleitung benötigt; wengleich nicht zum selben Zweck. Solche Verzögerungsleitungen müssen verschiedene Bedingungen erfüllen, um ein korrektes Arbeiten des Empfängers zu gewährleisten. Verzögerungen von der Größenordnung von 64 µsec auf rein elektronischem Weg zu erzeugen, ist für einen Fernsehempfänger nicht diskutabel. Also müssen hier die elektrischen Schwingungen in mechanische Schwingungen, die im Ultraschallgebiet liegen, umgewandelt werden.

Am Eingang und am Ausgang der Leitung liegt dann ein Wandler piezoelektrischer Natur. Wichtig sind folgende Eigenschaften einer Verzögerungsleitung: Bandbreite und Durchlaßkurve, Abschwächung und Temperaturverhalten. Man verwendet heute entweder Leitungen aus Spezialglas oder aus Stahl. Mit ihnen erreicht man ohne Schwierigkeiten Bandbreiten von 2...3 MHz bei Abschwächungen von nicht mehr als 20 dB, wie es Bild 5 zeigt. Das Temperaturverhalten ist insofern wichtig, als die Durchlaufzeit davon abhängt. Die Toleranzen beim Secam-System liegen hier bei ± 0,17 µsec. Bei Stahlleitungen ist die Temperaturabhängigkeit eine rein lineare Funktion, wie aus Bild 6 ersichtlich ist. Man ersieht daraus, daß die Toleranzen für Temperaturen von 20...55 °C sehr gut eingehalten werden. Oftmals wird der angeblich hohe Preis dieses Bauteils als störend bezeichnet. Dies gehört jedoch der Vergangenheit an, denn bei entsprechender Produktion liegt der Preis kaum höher als etwa 12 bis 15 DM.

**Stabilität der Diskriminatoren**

Dies ist einer der wichtigsten Punkte, die ein Secam-Empfänger garantieren muß. Man verwendet Phasendiskriminatoren nach Bild 7. Der lineare Teil der Durchlaßkurve hat dabei eine Breite von 3 kHz. Das Temperaturverhalten muß so korrigiert werden, daß die Frequenzwanderung nicht mehr als 1...2 kHz bei 60 °C beträgt, wenn man davon ausgeht, daß die genaue Nulleinstellung bei 30 °C erfolgte. Solche Diskriminatoren lassen sich leicht mit Hilfe von Kondensatoren mit entsprechendem Temperaturkoeffizienten kompensieren. Aus dem

Schaltbild (Bild 4) ist auch ersichtlich, daß die Kreiskapazitäten der beiden Diskriminatoren aus zwei Kondensatoren gebildet sind. Der 15-pF-Wert besitzt einen negativen Temperaturkoeffizienten.

### Service an Secam-Empfängern

Farbf Fernsehgeräte werden ohnehin hohe Anforderungen an den Service stellen. Man braucht dabei nur an die recht schwierigen und komplizierten Einstellungen an der Bildröhre zu denken. Daher ist es zu begrüßen, daß das Secam-System einen recht einfachen Aufbau hat und somit dem Service nicht allzuviel Kopfzerbrechen bereiten wird. Betrachtet man aufmerksam das Schaltbild des Farbteils eines Empfängers, so kann man feststellen, daß keine Teile vorhanden sind, die störanfälliger als solche in Schwarzweißempfängern sind. Man hat bereits ein transportables Servicegerät entwickelt, das unter der Bezeichnung Servochrom gleichzeitig mit den Empfängern in Serie gebaut werden soll und die Fehlersuche an Ort und Stelle gestattet. Da hierbei die Bildröhre des Empfängers als Anzeigementrum verwendet wird, konnte das Servicegerät relativ einfach und preiswert ausgeführt werden.

### Zusammenfassung

Dieser Bericht wurde zur Information geschrieben und soll keine Stellungnahme zum Secam-System darstellen. Techniker können nur durch klare Angaben in die Lage versetzt werden, sich selbst ein Bild zu machen. Deshalb seien hier noch einmal kurz die Eigenschaften von Secam zusammengefaßt:

Durch die Übertragung von jeweils nur einer Farbmodulation werden Schwierigkeiten, wie Kreuzmodulation, mit Sicherheit verhindert.

Durch Verwendung von Frequenzmodulation ist Secam absolut unempfindlich ge-

genüber Fehlern, die zwischen Sender und Empfänger auftreten können, also Phasenverschiebungen, Fehler in den Durchlaufkurven usw.

Die Aufnahme von Secam-Programmen auf Magnetband erfordert keine neuen Einrichtungen, da die normalen Schwarzweißmaschinen weiterverwendet werden können.

Die Einfachheit der Schaltung stellt ein Plus für den Service dar.

Dagegen ist Secam in geringem Maß anfälliger gegen Rauschen bei sehr schwachen Feldstärken als Pal.

Der Farbhilfsträger ist bei Secam auf Grund der Frequenzmodulation wesentlich stärker sichtbar als bei Pal oder NTSC, sowohl bei Schwarzweißempfang als auch bei Farbübertragung.

In bezug auf die Kompatibilität dürften keine wesentlichen Unterschiede zwischen den drei Systemen bestehen.

Der Preis eines Secam-Empfängers unterscheidet sich nur sehr wenig von dem eines NTSC-Gerätes. Betrachtungen hinsichtlich des Preises erübrigen sich bei allen Systemen, da der spezielle Farbteil immer nur einen Bruchteil des Gesamtpreises ausmacht, meist weniger als 10%, der Gesamtpreis aber von der Bildröhre bestimmt wird. Es wäre also grundfalsch, ein System von dieser Seite beurteilen zu wollen. Wenn aber durchaus Zahlen gewünscht werden, so sei hier gesagt, daß ein Secam-Empfänger etwa 5...10% teurer als ein durchschnittlicher NTSC-Empfänger sein dürfte. Ferner darf nicht vergessen werden, daß sich die Verhältnisse sehr stark verschieben können, sobald nennenswerte Stückzahlen gefertigt werden. Augenblicklich sind also alle Vergleiche hinfällig, da NTSC-Geräte bereits Serienprodukte sind, während Pal- und Secam-Geräte doch nur als Einzelanfertigungen zu betrachten sind.

den sich in der Regel nur wenig voneinander. Das Bild zeigt die Blockschaltung eines von Ampex entwickelten und u. a. beim Südwestfunk benutzten Drop-out-Kompensators. Seine Arbeitsweise beruht darauf, daß ein Drop-out-Detektor einen Impuls erzeugt, der einen elektronischen Schalter von Stellung 1 in Stellung 2 bringt. Mit Beginn des Drop-out wird dann anstatt eines direkten Videoweges eine Verzögerungsleitung eingeschaltet, an deren Ausgang die vorige Zeile – um 64 Mikrosekunden entsprechend einer Zeilendauer verzögert – zur Verfügung steht. Dieses Signal wird über einen Endverstärker während der Zeit des Drop-outs dem Videobandgerät zugeführt und anstelle des Weißsignals abgegeben. Eine Hilfsverzögerung des ankommenden Videosignals von einer Mikrosekunde ist nötig, damit der Schalter gleichzeitig mit der Ankunft des Drop-outs im Videoweg betätigt wird. Allerdings kann das Gerät nicht mehr einwandfrei arbeiten, wenn häufiger als in jeder dritten Zeile Drop-outs auftreten oder wenn ein Drop-out über eine Zeile hinausgeht. Derart mangelhafte Videobänder werden jedoch vorher bei den Bandprüfungen ausgeschieden.

Beim Südwestfunk hatte man eine Ampexmaschine mit dieser Einrichtung bestückt. Die Erfolge sind so gut, daß demnächst weitere Anlagen damit ausgerüstet werden. —

(Quelle: Technische Blätter des SWF, H. 1/1965.)

## Fernsehen im Atlantik-Flugzeug

Auf den Überseestrecken der großen Luftfahrtgesellschaften sind die Tarife durch internationale Kartellverträge auf einem – leider – recht hohen Niveau fixiert; der Wettbewerb spielt sich daher u. a. auf den Gebieten des Service und der Werbung ab. Nach längeren Debatten innerhalb der überstaatlichen Organisation IATA, die die Tarife festlegt und über unzulässige Service-Ausweitung wacht, scheint nunmehr die optisch/akustische Unterhaltung der Passagiere bei weiten Flügen gestattet zu werden. Die Trans-World-Airlines begannen mit Filmvorführungen in den Kabinen, und andere Gesellschaften folgen jetzt mit Fernsehdarbietungen; aufgezeichnete Programme und Direktübertragungen von Start und Landung mit kleinen Empfängern in den Kabinen sollen die Passagiere unterhalten.

Neben anderen Gesellschaften wird jetzt die Pan-Am ihre Düsenmaschinen auf der Atlantikstrecke mit von Sony gelieferten Transistor-Fernsehgeräten mit 30-cm-Bildschirm ausstatten, die über den Köpfen der Passagiere direkt unterhalb des Mantelabgebords befestigt sind und jedem Passagier gute Sicht bieten. Eine Lautsprecherübertragung des Begleittons ist natürlich nicht möglich, dafür sind Kleinhörer vorgesehen. Wer am Programm kein Interesse hat, wird nicht gestört; er kann lesen oder schlafen. Die Programme sind auf einem im Flugzeug eingebauten Sony-Videorecorder, Typ PV-120 AL (vgl. FUNKSCHAU 1965, Heft 15, Seite 403) gespeichert; die Speicherkapazität beträgt in der US-Version etwa 75 Programm-Minuten. Mit zusätzlichen Tonbandgeräten sollen auch einige Tonprogramme allein in die Kabine übertragen werden; der Passagier wählt sie sich mit einem Programmschalter selbst aus.

Pan-Am und Sony schlossen einen ersten Vertrag über die Lieferung von Anlagen im Wert von acht Millionen DM. Sony betont dabei, daß diese Art der Fernsehunterhaltung pro Passagier und Flug für die Luftfahrtgesellschaft Kosten in Höhe von 6 DM verursachen wird; für Speisen und Getränke dagegen werden bis zu 20 DM ausgegeben.

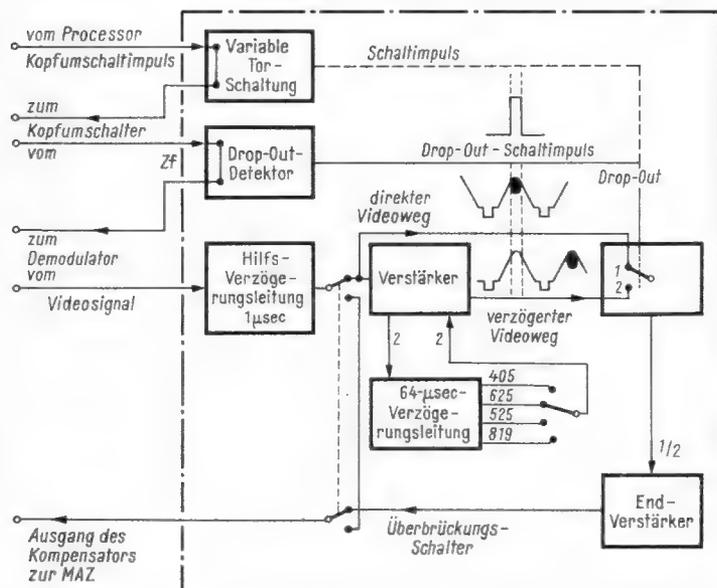
—T

# Drop-out-Kompensator für Video-Magnetbandgeräte

Jedem Fernsehteilnehmer sind die störenden kurzen Lichtblitze bei der Wiedergabe von magnetbandgespeicherten Fernsehprogrammen bekannt. Ihre Ursache sind „Löcher“ und Verunreinigungen der Magnetitschicht des im Videoaufzeichnungsgerät benutzten Magnetbandes. Dadurch entstehen Spannungseinbrüche – im Fachjargon Drop-out

genannt –, die entsprechend der Schaltungstechnik als Weißsignale in Erscheinung treten.

Es liegt nahe, diese störenden Weißstellen dadurch zu mildern oder ganz zu beseitigen, daß man an ihre Stelle den Bildinhalt der vorangegangenen Zeile einfügt. Das ist zulässig, denn benachbarte Zeilen unterschei-



Blockschaltbild des Drop-out-Kompensiergerätes; MAZ = magnetische Aufzeichnungsanlage

# 14 Länder in Amsterdam

Die Zusammenfassung sowohl der Industriestände als auch der Sonderschau Stereophonie und der großen, von Fernsehen, Rundfunk, Post und Militär beschickten besonderen Abteilung *Het Elektron* in zwei ineinandergehenden riesigen Sälen verlieh der Veranstaltung eine gewisse Intimität, zu der auch der wenigstens zeitweilig niedrig gehaltene Lärmpegel beitrug. Die Stände waren einfach und mit nur drei Ausnahmen (Philips, R. S. Stokvis & Sohn/Erres, Grundig) relativ klein, jedoch ausreichend für das Vorstellen des Warenangebotes. Großes Interesse fanden die in der Vorhalle untergebrachten alten Geräte, darunter ein Einröhrenempfänger aus dem Jahr 1920, ein Ultraphon-Tischgrammophon mit zwei Ton-



Bild 1. Russische Empfänger in Amsterdam. Oben: 10-Transistor-Allwellenempfänger Modell VEF-Tranzistors 10, unten: 47-cm-Fernsehempfänger Temp-6

armen, ein historischer Schiffssender, ein Magnetophon im Metallkasten aus dem Jahr 1940, ein seltsam geformter Fernsehempfänger von 1948, von dem nur wenige Stück in Holland gebaut worden waren, und sonstige Raritäten. Einige stammten aus der Sammlung von De Muiderkring, dem holländischen Fachverlag und Vertreter des Franzis-Verlages, dessen großer Stand ständig von Interessenten belagert war.

### Erstmals russische Geräte

Eine der Überraschungen der Ausstellung war die erstmalige Anwesenheit russischer Geräte. Weniger was die Russen zeigten war bemerkenswert, als vielmehr die Tatsache, daß die russische Rundfunk- und Fernsehgeräteindustrie nunmehr als Exporteur auftritt. Bisher kannte man deren Erzeugnisse eigentlich nur von den Messen des Ostblocks und von der Leipziger Frühjahrsmesse, wo sie dem Anschein nach mehr oder minder zufällig ausgewählt und vorgestellt wurden. Nach einigen Tests in England wurde nun in Amsterdam ein größerer Versuch gemacht, um im kapitalistischen Westen Fuß zu fassen. Das ausgestellte Fernsehgerät Temp-6 mit 47-cm-Bildschirm (Bild 1) wurde für 575 Gulden offeriert, welcher Betrag annähernd 20% unter den handelsüblichen Preisen für vergleichbare Empfänger in Holland liegt. Ein Modell mit 59-cm-Bildröhre (Temp-7) wird folgen. Von Interesse war vielleicht noch der Reisesuper VEF-Tranzistors 10 (Bild 1), ein solide gefertigter Empfänger mit den Wellenbereichen 13 m, 16 m, 19 m, 25 m, 31 m, 41...50 m sowie Mittel- und Langwellen, mit zehn Transistoren und einer unverzerrten Ausgangsleistung von 150 mW. Die Empfindlich-

keit im KW-Bereich wird mit 80  $\mu$ V genannt; UKW fehlt. Einige Rundfunkempfänger mit Stereo-Nf-Teil (Bild 2) wiesen ebenfalls mehrere KW-Bänder, nicht aber den UKW-Bereich auf. Die in den Fernseh- und Rundfunkempfängern verwendeten Röhren mit russischer Bezeichnung entsprechen durchweg amerikanischen Typen und sind daher austauschbar. Gedruckte Schaltungen und der übliche Komfort bei Fernsehgeräten, etwa Bild- und Zeilenfang-Automatik, Bildhöhen- und Bildbreiten-Automatik usw., gab es, sonst aber keine Besonderheiten.

Auf dem großen Stand der Rafena N. V. Handelsmaatschappij wurde ein Querschnitt der DDR-Produktion gezeigt, darunter auch Orthikons und Vidicons für Fernsehkameras. Der Inhaber des mit staatlicher Beteiligung arbeitenden Privatbetriebes Gerätebau Hempel KG, Limbach-Oberfrohna, führte uns sein als Bausteine lieferbares Heliradio-Stereosteuergerät (Bild 3) vor. Durch das auch für Laien einfache Einsetzen standardisierter Baugruppen in das monofone Steuergerät ist das Gerät erweiterungsfähig, zuerst auf Nf-Stereophonie und dann auch auf Hf-Stereophonie; die nötigen Steckleisten sind im Gerätegehäuse vorgesehen. Die Anlage ist auch hinsichtlich der Lautsprecher flexibel; es lassen sich diverse, im Rastermaß passende Gehäuselautsprecher sowohl für Mono als auch für Stereo anschließen, desgleichen der Stereoerweiterer VS 1 mit Rumpel- und Rauschfilter und

10 W Ausgangsleistung bei  $k < 0,25 \%$ , und einer zwischen 30 Hz und 15 kHz flach verlaufenden Übertragungskurve ( $\pm 0,2$  dB). Die Endstufe ist mit  $4 \times EL 84$  bestückt. — Übrigens schufen sich die Rundfunkgerätekassens aus der DDR in Holland einen gewissen Markt; einige Möbelfabriken nehmen sie für ihre Truhen, die zum Teil als Stilmöbel ausgebildet sind.

### Auch neue Modelle auf der Firato

Wie üblich wurde auch diese Ausstellung zum Vorstellen neuer Geräte benutzt, deren Produktion nicht immer schon entschieden ist. Blaupunkt beispielsweise verteilte Fragebogen, um die Publikumsmeinung über das Truhenmodell Gemini (Bild 4) zu ergründen. Eingebaut sind ein Stereorundfunkempfänger mit  $2 \times 4$  W Ausgangsleistung, ein Viertourne-Plattenwechsler und als besondere Attraktion ein herausklappbarer Fernsehempfänger (59-cm-Bildröhre, 11 Transistoren, 10 Dioden, 8 Röhren, 5 Stationsdrucktasten). — Philips zeigte das eigenwillig geformte 59-cm-Standgerät CS 2358 A, dessen Bildröhre vorn etwas aus einer dicken Schallwand herausragt; hinten sah man einen beträchtlichen „Rucksack“ als Verkleidung des Bildröhrenhalses. Seltsamerweise ist der Knopf des Kanalwählers ganz unten, direkt über dem Fußboden, angebracht.

Aus dem großen Fernsehgeräteangebot der belgischen Firma Novak interessierten vor allem die 5-Normen-Geräte, deren billigstes 998 Gulden (= etwa 1100 DM) kostet. Novak gewährt übrigens auf seine Geräte einschließlich Bildröhren drei Jahre Garantie!

Aufsehen erregte ein Sony-Fernsehgerät von der Größe eines Reisesupers der oberen Preisklasse mit einer 10-cm-Bildröhre (Bild 5). Das nur 2,8 kg wiegende Gerät kann sowohl aus einem 12-V-Akkumulator, dem 220-V-Wechselstromnetz als auch aus neun runden 1,5-V-Stabzellen vom Typ UM 2 (26 mm  $\phi$ , 50 mm hoch, etwa wie Pertrix Nr. 235) betrieben werden. Das kleine Gehäuse hat Platz für diese Batterien; es läßt sich auch mit einem Riemen, in dem eine Antenne (!) untergebracht ist, über der Schulter tragen.



Bild 2. Rundfunkempfänger Estonia 3 M aus der UdSSR mit Lang-, Mittel- und sechs Kurzwellenbereichen, Klangregister, Plattenspieler und Stereo-Nf-Verstärker



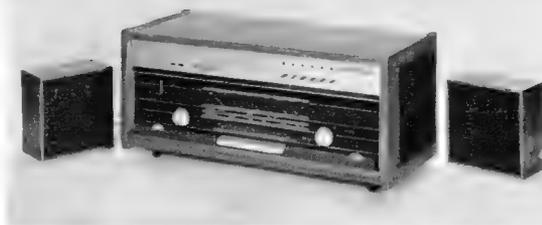
Bild 3. Heliradio-Stereosteuergerät RK-3, Plattenspieler Modell P-stereo und Lautsprecherbox L 20 (links) aus der Heli-Bausteinserie '66 (Gerätebau Hempel KG)



Bild 4. Kombinationstruhe Gemini von Blaupunkt mit herausklappbarem 59-cm-Fernsehempfänger, mit Stereo-Rundfunkgerät und Plattenspieler



Rechts: Bild 6.  
Stereo-  
Intercom-  
Rundfunk-  
empfänger  
Philips  
B 8 X 44 A  
mit Zusatz-  
lautsprechern



Links: Bild 5. Der angeblich kleinste Fernsehempfänger der Welt (Sony) mit 10-cm-Bildröhre und UHF-Teil. Neun der rechts sichtbaren Trockenbatterien reichen zum Betrieb aus

Das Tonbandgeräte-Angebot war sehr groß; hier liegt Grundig offenbar sehr gut am Markt. Die Japaner zeigten zahlreiche Modelle vom einfachen Spielzeug bis zum professionellen Studiogerät; die Sony-Videoaufzeichnungsgeräte waren nicht ausgestellt. Im Angebot von Akai Electric Co. standen zwei Vierspür-Stereogeräte (X-IV Portable und M-8 Vertical Stereo) mit jeweils vier Geschwindigkeiten und den neuen Cross-Field-Köpfen. Das tragbare Gerät bedarf entweder eines 6-V-Sammlers oder eines Lichtnetzanschlusses. Die gleiche Firma zeigte eine reiche Zusammenstellung an Zubehör, u. a. Stereokopfhörer, Zwillingmikrofone, Bandschneidegeräte, Schnelllöschrichtungen, Endlosbandrollen, Kopf-Entmagnetisiergeräte und eine mechanische Vorrichtung, um auf kleinen Geräten 27-cm-Spulen verwenden zu können. Sony bot Magnetband eigener Fertigung auf 8-cm-, 13-cm- und 18-cm-Spulen an.

#### Neuartiger Plattenspieler

Eine wirkliche Neuheit war der Plattenspieler ERA-mk 1 s einer französischen Firma. Ihm fehlt die übliche umschaltbare Übersetzungsrolle für die unterschiedlichen Geschwindigkeiten, vielmehr ist für jede der beiden vorgesehenen Umdrehungszahlen ( $33\frac{1}{3}$  und 45 U/min) ein besonderer Antriebsmotor angeordnet, so daß die mechanische Umschaltung beim Wechsel der Drehzahl entfällt. Der Tonarm in Speziallagerung, dessen Eigenresonanz unter 6 Hz liegt, wird beim Start mit einem elektrischen „Lift“ automatisch auf die Platte gesetzt, wobei das Einschalten des jeweiligen Antriebsmotors ebenfalls nicht mechanisch, sondern mit Hilfe einer Fotozelle geschieht, desgleichen das Abschalten. Die beiden Synchronmotoren sind derart ausgelegt, daß sie die Drehzahl unabhängig von der Lichtnetzspannung exakt einhalten; selbst beim Anschluß an 110 V (und Netzspannungswähler am Gerät auf 220 V) wird die Nennzahl nach kurzer Frist erreicht. Der Auflagedruck des Tonarmes liegt zwischen 0,5 und 2 p; der Plattenteller wiegt 1,7 kg; 70 % dieses Gewichts liegen in der Peripherie des Plattentellers, so daß sich ein günstiges Schwungradmoment ergibt.

#### Intercom- und andere Rundfunkempfänger

Philips stellte ein, zumindest für uns, neues kombiniertes Rundfunkmodell B 8 X 44 A mit Stereodecoder und Stereoniederfrequenzverstärker vor (Bild 6). Interessant ist hier die „intercom“-Einrichtung, d. h. der Empfänger kann mit Hilfe der Zusatzlautsprecher als Gegensprechanlage benutzt werden und demzufolge etwa auch als Babysittermikrofon/Wiedergabeeinrichtung: Über dem Bettchen des Kindes wird einer der kleinen Lautsprecher befestigt; beginnt Mutti Liebling zu weinen, so hört das die Familie im Wohnzimmer, in dem der Empfänger steht. Der Intercom-Lautsprecher kann in seiner Lautstärke separat am Empfänger eingestellt werden. Weitere Eigenschaften: automatische Feinabstimmung im UKW-Bereich, Stereo-Expander zur Betonung des Stereoeffektes, Grenzwellenbe-

reich. — Erres fertigt den Tischempfänger RA 657 FMS, eingerichtet für Hf-Stereophonie, mit einem abnehmbaren bzw. schwenkbaren Seitenlautsprecher, um damit die Stereobasis den Raumverhältnissen entsprechend einzustellen. Geräte dieser Art sollen in Holland mehr Anklang finden als Stereosteuergeräte mit zwei voluminösen Lautsprecherboxen.

Die schon immer für ihre originellen Konstruktionen bekannte italienische Firma Voxson entwarf für ihren Mittelwellen-6-Transistor-Taschensuper nicht nur ein Netzunterteil für den Heimbetrieb und eine etwas ungewöhnliche Wagenhalterung, sondern auch ein wasserdichtes Schwimmgehäuse. Die Knöpfe für Abstimmung und Lautstärkeinstellung bleiben bedienbar — die perfekte Geräuschquelle für den Swimmingpool oder das Freibad...

#### Fast eine Orgelinflation

Für den deutschen Besucher überraschend ist das fast unübersehbare Angebot elektronischer Orgeln in allen Preisklassen. Man hat uns gesagt, daß der Holländer nicht zuletzt für religiöse Zwecke — etwa für die Heimandacht — sich eine Orgel zulegt. Man unterscheidet bekanntlich zwei Konstruktionsarten. Die erste und älteste ist die zuerst von Hammond entwickelte und später auch von Parie gewählte Methode der Tonerzeugung mit Tonrädern bzw. Tonscheiben, wobei das Vibrato mechanisch erzeugt wird. Die andere Konstruktion arbeitet mit Schwingaltungen mit Röhren oder Transistoren. Der Tonrad-Orgel sagt man geringe Temperatur- und Feuchtigkeitsempfindlichkeit nach; sie braucht nicht gestimmt zu werden, unterliegt allerdings als mechanische Anordnung einer gewissen, wenn auch geringen, Abnutzung. Die Hersteller der elektronischen Orgeln erklären jedoch, daß die Tonkonstanz auch mit röhren- oder transistorbestückten Modellen erreichbar ist; das sei lediglich eine Funktion der Schaltungsauslegung. Ein weiterer Vorteil dieser Orgeln liegt darin, daß die Stimmung, das heißt, das Verhältnis der Töne untereinander, variabel gehalten werden kann, während die Stimmung der elektromechanischen Orgeln (dieser Ausdruck ist korrekter, trotzdem werden diese Konstruktionen im allgemeinen Sprachgebrauch auch als „elektronisch“ bezeichnet) starr ist. Übrigens findet man die dritte Art der Klangerzeugung — mit Glühlampen — immer seltener.

In einem Café des großen RAI-Gebäudes waren zwölf verschiedene Orgeln aufgestellt, und vom Vormittag bis zum Abend spielten Beauftragte der Hersteller jeweils 30 Minuten an einem Instrument. Dieses „Singende Café“ war ein Anziehungspunkt besonderer Art. Es gab auch eine Heimorgel aus Japan zu sehen und zu hören (National SX-601). Sie ist mit 1595 Gulden relativ billig und hat, wie andere Modelle auch, einen Kopfhöreranschluß, so daß lautloses Spielen möglich ist. Dieses japanische Erzeugnis ist mit 126 Transistoren, 5 Dioden und 7 Röhren bestückt; zwei 20-cm-Lautsprecher sind eingebaut. Leistungsaufnahme: 65 W an 220 V.

#### Direkte Fernsehaufzeichnung

In dem über eintausend Personen fassenden Theater- und Kongreßsaal des RAI-Gebäudes wurden während der Ausstellung in Gegenwart des Publikums Fernsehprogramme produziert und aufgezeichnet, wobei eine Eidophor-Anlage das genaue Verfolgen der Vorgänge auf der großen Bühne auch für die weiter hinten Sitzenden erlaubte. In jeweils 30 Minuten wurden beispielsweise Lieder aus Südamerika oder ein Part des bekannten Orchesters Edmundo Roos produziert und auf Magnetband genommen, um am Abend im regulären Programm ausgestrahlt zu werden. Der Zuschauer erlebte echte Studioatmosphäre, etwa die nervenbelastende Arbeit der Regisseure, Akteure, Kameramänner und Beleuchter, das häufige Wiederholen, die Pausen und die immerwährende Konzentration. NTS (der niederländische Fernsehverband) hatte die für die Aufzeichnung erforderlichen Übertragungswagen in der Sonderschau Het Elektron aufgestellt — wo übrigens auch ein extra für die Ausstellung errichteter kleiner FM-Stereo-Sender (90 MHz) Dienst tat.

#### Het Elektron

Diese Sonderschau der Elektronik war ein rechter Anziehungspunkt für junge Leute. Radio, Fernsehen, Tonbandaufzeichnung, Elektronik usw. finden in der niederländischen Jugend eine große Resonanz; die Umsätze von Fachbüchern und Fachzeitschriften sind im Verhältnis zur Einwohnerzahl erstaunlich groß.

Die niederländische Postverwaltung hatte eine komplette Lehrlingswerkstatt mit voller Besetzung eingerichtet und zeigte Arbeiten aus diesem Kreis, darunter das Modell einer Großstadtstraße mit Beleuchtungsanlagen und Verkehrsampeln, umschaltbar für Tag- und Nachtbetrieb. An anderer Stelle fand man einen 2,5-kW-Kurzwellensender des Holland-USA-Dienstes (10 695 kHz, Rufzeichen PCK 90), allerdings arbeitete er nur auf eine künstliche Antenne. KLM, Philips und Electrola warben mit eigenen Ständen um den technischen Nachwuchs (Philips-Slogan: „Nach der Schulzeit arbeiten und studieren in der Industrie“). Armee, Königliche Luftwaffe und Königliche Marine hatten zahlreiche Demonstrationsobjekte, wie Feuerleitradar, feldmäßige Funkferschreiber, Wetterkartenfunkgeräte, Seenot-Rettungsfunksender und manches andere aufgebaut.

Philips kam mit neuen Elektronik-Baukästen heraus. Mit dem Typ Intercom-Engineer lassen sich zwei Jedermann-Funksprechergeräte geringster Leistung zusammensetzen. Neu war auch der Kasten Mechanical Engineer für das Zusammensetzen mechanisch/elektrischer Modelle, wie Wasserpumpen, Kräne, Wanduhren, Elektrokarren, Lift, Windmühlen mit Ventilator usw.).

Schließlich sei noch auf einen Bausatz für das Selbstzusammenstellen eines 59-cm-Fernsehempfängers verwiesen. Bell/Belgien, eine Tochtergesellschaft der ITT, bietet mit dem Baukasten 5005 alle Einzelteile, darunter 19 Röhren und 17 Dioden, und eine sehr ausführliche Bauanleitung für einen Fernsehempfänger — was hierzulande wegen der postalischen Bestimmungen (FTZ-Prüfnummer!) undenkbar wäre. In Belgien sollen sich auch noch weitere Firmen mit dem Vertrieb von Fernsehempfänger-Selbstbausätzen beschäftigen. Karl Tetzner

# Transistor-Einkreiser

## für das 80-m-Band

Für den Newcomer sind transistorisierte Kurzwellenempfänger besonders vorteilhaft, denn durch den Wegfall des Netzteiles vereinfacht sich der Aufbau. Dementsprechend sind auch die Baukosten geringer. Die Unabhängigkeit vom Lichtnetz macht den Transistorempfänger auch als tragbares Gerät sehr geeignet.

Einkreiser und Zweikreisempfänger erleichtern den Start als Empfangsamateur. An einen Transistorsuper kann man höhere Anforderungen bezüglich Empfindlichkeit und Trennschärfe stellen. Schließlich ermöglicht der Peilsuper dem Funkamateurer die Teilnahme an verschiedenen Fuchsjagden, die

Wer zum erstenmal als Außenstehender die Station eines Kurzwellenamateurs kennenlernt, ist verwirrt von der Fülle der technischen Einrichtungen und von der Höhe der Kosten, wenn die Geräte fertig im Handel gekauft worden sind. Er möchte meinen, daß die Welt des KW-Amateursports nur Begüterten offen steht. Dabei läßt sich gerade auf diesem Gebiet für den Anfänger oder Newcomer, wie die Amateure in ihrer englisch gefärbten Fachsprache sagen, mit wenigen Mitteln bereits der Grundstein zu einer eigenen KW-Empfangsstation legen. Wir veröffentlichen für den, der zuerst einmal in den Funkamateurer-Verkehr hineinhorchen will, die gründliche Bauanleitung für einen Transistor-Einkreiser für das 80-m-Band.

Rechts: Bild 1. Ansicht des Transistor-Einkreisers für das 80-m-Band

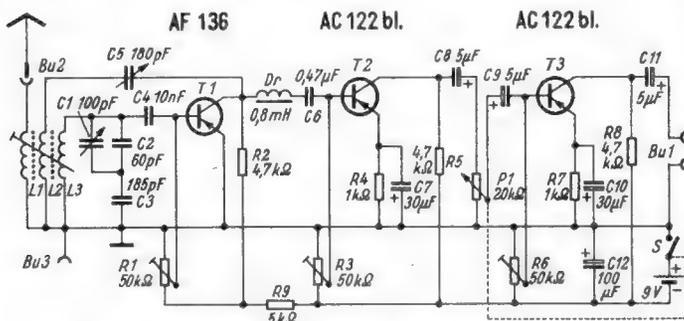
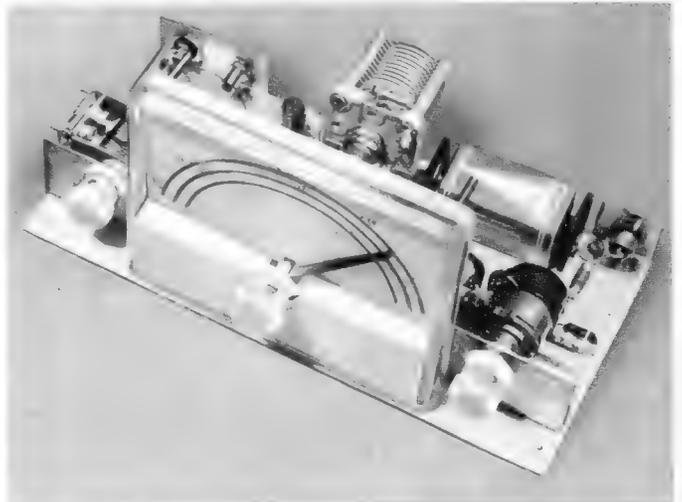


Bild 2. Schaltung des Einkreisers mit drei Transistoren

beispielsweise alljährlich von zahlreichen Ortsverbänden des DARC und gelegentlich offizieller Tagungen veranstaltet werden. Zunächst sei jedoch ein Transistor-Einkreiser für 80 m beschrieben (Bild 1).

### Die Schaltung (Bild 2)

Die Antennenspannung gelangt über die Antennenspule L1 induktiv an den Schwingkreis (L3, C1, C2, C3). Er ist kapazitiv über einen Kondensator C4 (10 nF) an die Basis des Transistors T1 (AF 136) gekoppelt. Mit dem Trimmwiderstand R1 (50 kΩ)

soll der Arbeitspunkt so eingestellt werden, daß am Kollektor des Transistors etwa -6 V gegen Masse liegen und ferner eine Basisvorspannung von rund 250 mV vorhanden ist. Die im Kollektor auftretende Hochfrequenzspannung wird über den Drehkondensator C5 der Rückkopplungswicklung L2 zugeführt. Mit diesem Drehkondensator läßt sich der Rückkopplungsgrad einstellen. Die Drossel Dr (0,8 mH) hält die Hochfrequenz vom Nf-Teil fern.

Da diese Schaltung die tiefen Tonfrequenzen bevorzugt wiedergibt, wurde der Kopplungskondensator C6 mit einer Kapazität

von nur 0,47 µF bemessen. Dadurch werden die Bässe geschwächt, und die Höhen überwiegen. Der Arbeitspunkt des Transistors T2 (AC 122 bl.) wird mit dem Trimmwiderstand R3 (50 kΩ) auf maximale Verstärkung bei geringsten Verzerrungen eingestellt. Seine negative Spannung erhält der zweite Transistor über den Widerstand R5 (4,7 kΩ). Das Emitteraggregat R4 (1 kΩ) und C7 (30 µF) stabilisiert den Arbeitspunkt. Das Potentiometer P1 (20 kΩ) ist über die Kapazität C8 (5 µF) gleichstromfrei an den Kollektor angeschlossen.

Vom Schleifer des Potentiometers gelangt die Tonfrequenz über den Koppelkondensator C9 (5 µF) an die Basis des Transistors T3 (AC 122 bl.). Sein Arbeitspunkt wird mit dem Trimpotentiometer R6 (50 kΩ) ebenfalls auf maximale Verstärkung bei minimalen Verzerrungen eingestellt. Die negative Spannung gelangt über den Widerstand R8 (4,7 kΩ) zum Kollektor dieses Transistors. Über die Kapazität C11 wird die Tonfrequenz zur Buchse Bu1 ausgekoppelt. Das Potentiometer P1 ist mit dem Schalter S kombiniert. Eine Erdleitung kann man an die Buchse Bu3 anschließen. Zur Speisung des Gerätes ist eine 9-V-Mikrodynbatterie vorgesehen.

### Mechanischer Aufbau

Aus den Fotos Bild 1 und Bild 3 sind Konstruktionseinzelheiten zu ersehen. Das Chassis des Empfängers besteht aus einem Resopalbrettchen mit den Abmessungen 200 mm × 100 mm. Darauf werden sämtliche nicht auf der Frontplatte oder Rückseite untergebrachten Bauelemente montiert. Die

### Technische Daten

- Hf-Teil
- Audion mit Rückkopplung
- Frequenzbereich: 3,5...3,9 MHz (80-m-Band)
- Bestückung: AF 136
- Betriebsspannung: 9 Volt
- Stromverbrauch: ca. 0,3 mA
- Nf-Teil
- Zweistufiger Nf-Verstärker für Kopfhörerempfang
- Bestückung: 2 × AC 122 bl.
- Betriebsspannung: 9 Volt
- Stromverbrauch: ca. 1,7 mA

Bild 3. Chassis-Rückansicht

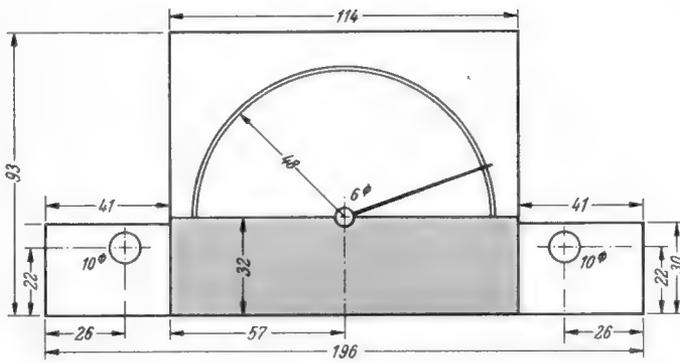


Bild 4. Abmessungen der mit der Skala kombinierten Frontplatte

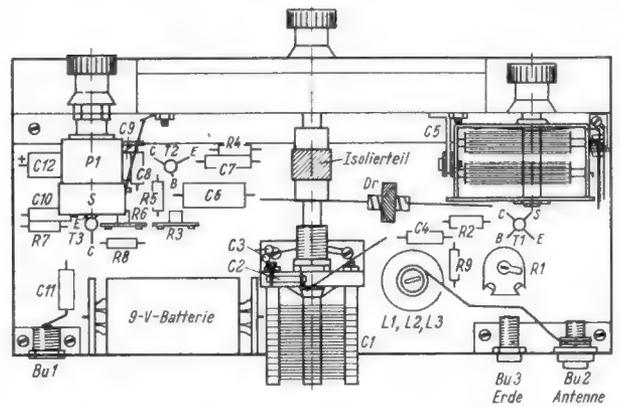


Bild 5. Verdrahtungsskizze und Einzelteileanordnung für die Montageplatte

Anschlußdrähte der Widerstände, Kondensatoren und Transistoren führt man durch 1-mm-Löcher des Brettchens. Unterhalb der Platte werden die Bauelemente in Art der gedruckten Schaltung verdrahtet. Der Abstand der Durchführungs Löcher richtet sich jeweils nach der Länge der Bauelemente.

Die Frontplatte besteht aus 1-mm-Weißblech. Sie ist rechts und links nur 30 mm hoch bei einer Breite von 41 mm (Bild 4). Auf dieser Platte werden der Rückkopplungsdrehkondensator und der Lautstärkeeinsteller mit dem Einschalter angeordnet. Da der Rückkopplungsdrehkondensator keine Masseverbindung haben darf, bohren wir das Durchführungsloch der Achse 10 mm groß. Der Drehkondensator wird nun so auf dem Resopalchassis befestigt, daß seine Achse, die 6 mm Durchmesser hat, genau durch die Mitte der 10-mm-Durchführung durchgeht. Sie ist somit davon isoliert.

Der Abstimm-Drehkondensator sowie die Buchsen Bu 1, Bu 2 und Bu 3 werden mit Blechwinkel auf dem Resopalchassis befestigt. Dabei ist zu beachten, daß die Antennenbuchse Bu 2 isoliert aufgesetzt wird. Das Gleiche gilt für die Achse des Abstimm-drehkondensators. Als Achsverlängerung verwendet man zweckmäßigerweise eine Isolierkupplung. Einzelteileanordnung und Verdrahtung der Montageplatte zeigen die Skizzen Bild 5 und 6. Das Spulenkwickelschema geht aus Bild 7 hervor.

### Inbetriebnahme und Abgleich

Bevor man das Gerät das erste Mal in Betrieb nimmt, ist die Verdrahtung auf eventuelle Fehler zu kontrollieren. Dann schaltet man den Empfänger ein und justiert die beiden Nf-Stufen zunächst auf maximales Rauschen. Das Lautstärkepotentiometer steht während der Abgleicharbeiten auf Maximum.

Um den Schwingkreis genau auf das 80-m-Band zu trimmen, benutzt man einen Meß-

sender, oder man verwendet ein Griddipmeter als Meßsender. Dabei geht man folgendermaßen vor: Man stellt den Meßsender auf 3,5 MHz und dreht solange an dem Spulenkern, bis der Meßton einwandfrei zu hören ist. Anschließend stimmt man den Meßsender auf 3,9 MHz ab und kontrolliert, ob er dort noch zu hören ist. Anderenfalls muß der Kern noch etwas verändert werden. Zur Kontrolle wiederholt man die Vorgänge noch einmal.

Dann steckt man in die Buchse Bu 2 eine 10...15 m lange Antenne und zieht die Rückkopplung bis kurz vor den Schwingungseinsatz an. Beim Durchdrehen des Drehkondensators wird man jetzt einige Sender hören. Fällt eine Station besonders stark ein, dann stimmt man darauf genau ab und stellt die Arbeitspunkte des Nf-Teiles günstig ein.

Bei Nichteinhalten der Windungszahlen, besonders für die Wicklung L 2, kann es vorkommen, daß die Rückkopplung überhaupt nicht mehr einsetzt. Dann ist die Kopplung zu lose. In diesem Falle sind noch einige Windungen bei L 2 draufzuwickeln. Kann man mit der Rückkopplung abstimmen, so ist die Kopplung zu fest. Dann sind einige Windungen wegzunehmen.

Falls das Gerät unterwegs betrieben werden soll, empfiehlt sich der Einbau in ein kleines Gehäuse zusammen mit einer Nf-Leistungsendstufe. Dann ist auch Lautsprecherempfang möglich.

Spulentabelle (hierzu Bild 7)

Spule	L 1	L 2	L 3
Windungszahl	10 Wdg.	8 Wdg.	30 Wdg.

Spulenkörper: B 8/33 × 1,25 - 16 (Vogt),  
Draht: 0,35 mm CuL

### Im Muster verwendete Einzelteile

- Widerstände, 0,5 W  
R 2 = 4,7 kΩ, R 4 = 1 kΩ, R 5 = 4,7 kΩ, R 7 = 1 kΩ, R 8 = 4,7 kΩ, R 9 = 5 kΩ Roederstein
- Einstellwiderstände, 0,2 W, Typ 59 Tr  
R 1 = 50 kΩ Typ 59 Tr, R 3 und R 6 je 50 kΩ Typ 59 Tr-P Dralowid
- Lautstärkeeinsteller mit Schalter Typ Preostat 190, Nr. 5279, P 1 = 20 kΩ pos log Preh
- Keramische Kondensatoren, 500 V  
C 2 = 60 pF, C 3 = 185 pF NSF
- Wickelkondensatoren, 125 V  
C 4 = 10 nF, C 6 = 0,47 µF Wima
- Elektrolytkondensatoren, 15 V  
C 7 = 30 µF, C 8 = 5 µF, C 9 = 5 µF, C 10 = 30 µF, C 11 = 5 µF, C 12 = 100 µF Wima
- Rückkopplungskondensator Zweifach-AM-Kleindrehkondensator mit Trimmer 530/2 Z, C 5 = 180 pF NSF
- Abstimm-drehkondensator Kurzwellendrehkondensator Typ 210, C 1 = 100 pF Hopt
- Isolierte Achskupplung Nr. 721 Radio-Fern
- Kopfhörerbuchse KS 1, Bu 1 Radio-Fern
- Telefonbuchsen  
Bu 3 nicht isoliert, Bu 2 isoliert Zehnder
- Spulenkörper B 8/33 × 1,25 - 16 mit Kern ohne Farbpunkt Vogt
- Batterie, 9 V, Best.-Nr. 29 Pertrix
- Transistoren  
T 1 = AF 136, T 2, T 3 = AC 122 bl. Telefunken
- Bezug der angegebenen Bauelemente nur über den einschlägigen Fachhandel.

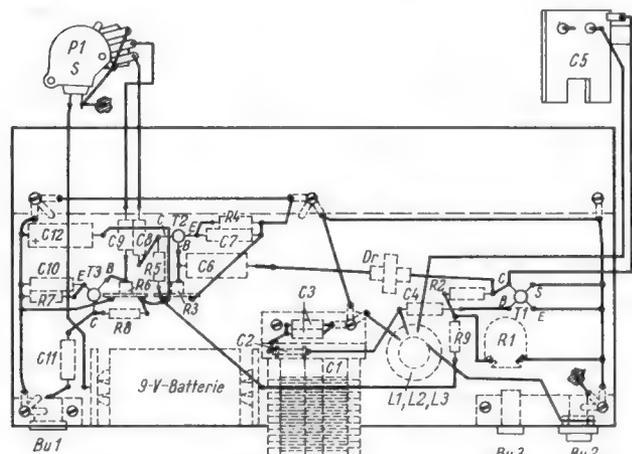


Bild 6. Verdrahtung unterhalb der Montageplatte

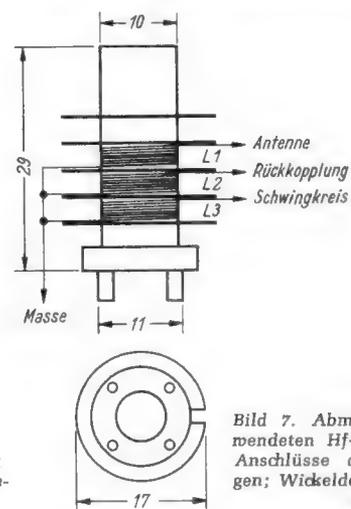


Bild 7. Abmessungen des verwendeten Hf-Spulenkörpers und Anschlüsse der Spulenkwicklungen; Wickeldaten in der Spulentabelle

# Warum sich immer mehr Käufer für Philips Tonbandgeräte entscheiden...

Philips hat Erfahrung im Bau von Tonbandgeräten – internationale Erfahrung – reiche Erfahrung. Darum sind Philips Tonbandgeräte ausgereift und technisch perfekt.

Philips Ingenieure konzipieren schon heute Tonbandgeräte für den Markt von morgen. Darum sind Philips Tonbandgeräte zukunftssicher.

Mit Philips Tonbandgeräten verkaufen Sie Ihren Kun-

den das überzeugende Ergebnis langjähriger und zukunftsweisender Entwicklungsarbeit – die überzeugende Leistung eines Tonbandgeräte-Herstellers von Weltruf.



## Philips Tonbandgerät RK 65

TON 4597

Das ist das Tonbandgerät für den Käufer, der für die perfekte Technik auch ein angemessenes Äußeres sucht und auf die äußere Form, auf gute Proportionen und die farbliche Abstimmung großen Wert legt.

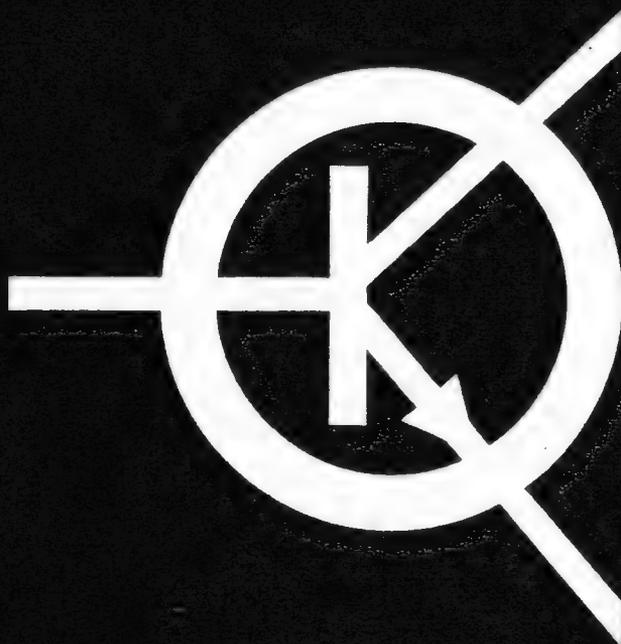
Wenn das Philips RK 65 eines der schönsten Philips Tonbandgeräte geworden ist, so ist die Schönheit Ausdruck einer rechten Leistung: Vier Bandgeschwindigkeiten und modernste Transistor-Ausstattung

gehören ebenso dazu, wie das eingebaute Mischpult, die getrennte Höhen- und Tiefenregelung und die Wiedergabe in Hi-Fi-Qualität.

Technische Leistung und äußere Form sind einander ebenbürtig.

....nimm doch  
**PHILIPS** 

*Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur ist nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretungen und der sonstigen Berechtigten, z. B. Gema, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw., gestattet.*



## Silizium-Planar-Transistoren

Siliziumtransistoren in Planartechnik zeichnen sich durch besondere Merkmale aus:

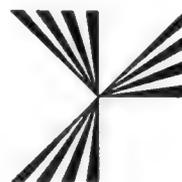
Sehr niedrige Restströme, hohe Verstärkung trotz niedriger Ströme, große Zuverlässigkeit, besonders geeignet für Gleichstromverstärkung, Verwendbarkeit bei Temperaturen bis 200° C.

SEL baut Planartransistoren für Rundfunk, Fernseh, Phono, Nachrichtentechnik, Datenverarbeitung, Meß-, Steuer- und Regeltechnik.

Sie werden in dem Transistorprogramm von SEL auch die von Ihnen benötigten Typen finden.

Bitte fordern Sie ausführliche Unterlagen und Preislisten bei uns an.

Standard Elektrik Lorenz AG  
Geschäftsbereich Bauelemente, 85 Nürnberg  
Platenstraße 66



# Der Polungsprüfer EMT 160

## Ein neuartiges Testgerät für die Studiotchnik

Die Polung der Anschlußklemmen von elektroakustischen Übertragungseinrichtungen ist immer dann von entscheidender Bedeutung, wenn mehreren Übertragungseinrichtungen entstammende Signale zu einem elektrischen oder akustischen Summensignal zusammengefaßt werden sollen.

Das ist bei stereofonen Übertragungen bekanntlich immer der Fall, aber auch bei monauralen Übertragungsaufgaben, die sehr oft nur mit einer größeren Anzahl von Mikrofonen (sog. Polymikrofonie) zu lösen sind, wird zwangsläufig schließlich ein Summensignal gebildet.

Bei muß erkannt werden können, ob und gegebenenfalls an welcher Stelle einer Übertragungseinrichtung eine ungewollte oder beabsichtigte Phasenumkehr (Umpolung) stattfindet, um eine Auslöschung bei der Summierung kohärenter Signale zu vermeiden. Es interessiert also — um nur einige Beispiele zu nennen —, ob bei Mikrofonen, Verstärkern oder Lautsprechern eine Phasenumkehr erfolgt oder auch ob bei Lautsprecherkombinationen, die bisweilen aus einer großen Anzahl von Einzelsystemen aufgebaut sind, alle Systeme in der richtigen Phasenlage zueinander schwingen.

Eine schnelle, betriebsmäßige Überprüfung und Erkennung der Polung von Übertragungseinrichtungen stößt insbesondere

der Prüfung einer aus dem Mikrofon 2 und dem Verstärker 3 gebildeten elektroakustischen Übertragungskette. Das Polungsprüfergerät besteht aus zwei getrennten Einheiten, nämlich dem Impulsgeber 1 und dem digitalen Indikator 4. Der relativ einfache Impulsgeber 1 erzeugt durch Kondensatorenladung mit Hilfe der Drucktaste über die Schwingspule eines kleinen Lautsprechersystems einen einmaligen, akustischen, in seiner Polung (Phasenlage) definierten Impuls. Dadurch entsteht bei dem gezeigten Beispiel ein kurzer Überdruckimpuls und daran anschließend ein Unterdruckimpuls. Sein Verlauf wird im wesentlichen von den Eigenschaften des Lautsprechersystems bestimmt. Die Impulsform und Phasenlage ist an den in Kreise eingezeichneten Symbolen in Bild 1 zu erkennen.

Der von dem Mikrofon 2 gewandelte und vom Verstärker 3 übertragene Impuls gelangt an den Eingang des Indikators 4. Dort erfolgt zunächst eine symmetrische Amplitudenbegrenzung im Begrenzer C. Die Stufen A und B sind einseitig parallel geschaltete monostabile Multivibratoren (elektronische Schalter). Davon spricht der Schalter A nur auf positive Impulse und B nur auf negative Impulse an. Durch den positiven Impuls bzw. durch die erste positive Flanke des Impulses wird zunächst der

elektronische Schalter A ausgelöst; er schaltet die Lampe L1 — die *Positivanzeige* — ein. Dieser Schaltzustand bewirkt weiterhin eine Blockierung des Schalters B über die Blockierungsleitung X1. Somit ist ein Ansprechen des Schalters B durch nachfolgende negative Impulse nicht mehr möglich.

Der quasi-stabile Zustand besteht mehrere Sekunden lang. Während dieser Zeit ist die *Positivanzeige* L1 eingeschaltet, und Stufe B ist verriegelt. Nach Ablauf des vorgegebenen Zeitintervalls kippt Stufe A selbsttätig in den Ruhezustand zurück, und die Blockierung des Multivibrators B wird zwangsläufig aufgehoben. Es erfolgt also immer eine Anzeige, die durch die Phasenlage (Polung) der ersten Flanke des Prüfimpulses bedingt ist. Hätte beispielsweise im Verstärker 3 eine Phasenumkehr stattgefunden, würde der Schalter B zuerst ausgelöst werden, der die Lampe L2 — die *Negativanzeige* — aufleuchten ließe bei gleichzeitiger Verriegelung des Schalters A über die Leitung X2.

Der Impulsgeber gestattet weiterhin die Entnahme elektrischer Impulse unterschiedlicher Größe, so daß zu prüfende Verstärker oder Lautsprecher damit direkt angesteuert werden können. Im Falle einer Lautsprecherprüfung wird der Prüfling mit einem elektrischen Impuls aus dem Geber angeregt. In das Schallfeld des Lautsprechers ist ein bezüglich seiner Polung bereits überprüfendes Mikrofon zu bringen. Am Mikrofonausgang kann dann mit Hilfe des beschriebenen Indikators die Polung des Lautsprechers bestimmt werden.

Um bei Lautsprechergruppen einzelne Systeme, die alle gleichzeitig durch den Prüfimpuls angeregt werden, auf ihre Polung hin zu untersuchen, muß das Prüfmikrofon im Nahfeld möglichst dicht vor dem jeweiligen Lautsprechersystem angeordnet werden. Infolge der Auswertung der ersten Flanke des Prüfimpulses bzw. einer Reihe von zeitlich aufeinander folgender Impulse durch den Indikator, wird immer die Polung des dem Prüfmikrofon räumlich nächstliegenden Lautsprechersystems angezeigt.

### Schaltung und Aufbau

Bild 2 zeigt das vollständige Schaltbild des von der Firma Elektromeßtechnik W.

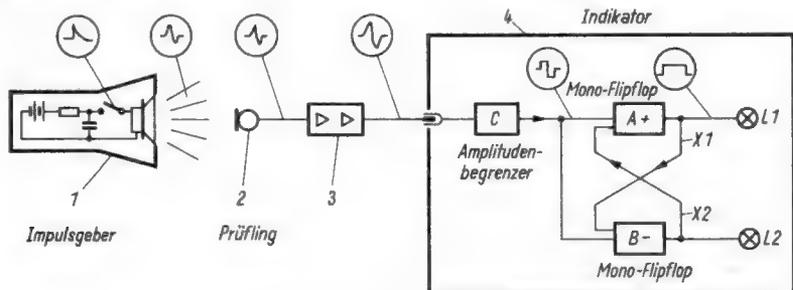


Bild 1. Blockschaltung des Polungsprüfers

bei den elektroakustischen Wandlern immer wieder auf Schwierigkeiten. Ein häufig verwendetes Verfahren besteht z. B. darin, daß eine akustische oder elektrische Impulsfolge mit bekannter Polarität und ungleichem Tastverhältnis über den zu prüfenden Wandler gesandt wird und daß am Ausgang des Wandlers die Phasenlage der Impulse mit Hilfe eines Oszillografen bestimmt wird.

Diese Methode erscheint wegen der aufwendigen Hilfsmittel, wie Impulsgenerator und Oszillograf, für eine schnelle, betriebliche Überprüfung, die oft unmittelbar vor Beginn einer Übertragung als letzte Kontrolle durchgeführt werden muß, nicht geeignet. Deshalb wurde vom Institut für Rundfunktechnik die im folgenden beschriebene Anordnung zur Bestimmung der Polung von elektroakustischen Übertragungseinrichtungen entwickelt und speziell auf die Belange der Studiotchnik abgestimmt.

### Die Arbeitsweise des Polungsprüfers

Bild 1 zeigt anhand eines Blockschaltbildes die Arbeitsweise des Polungsprüfers bei

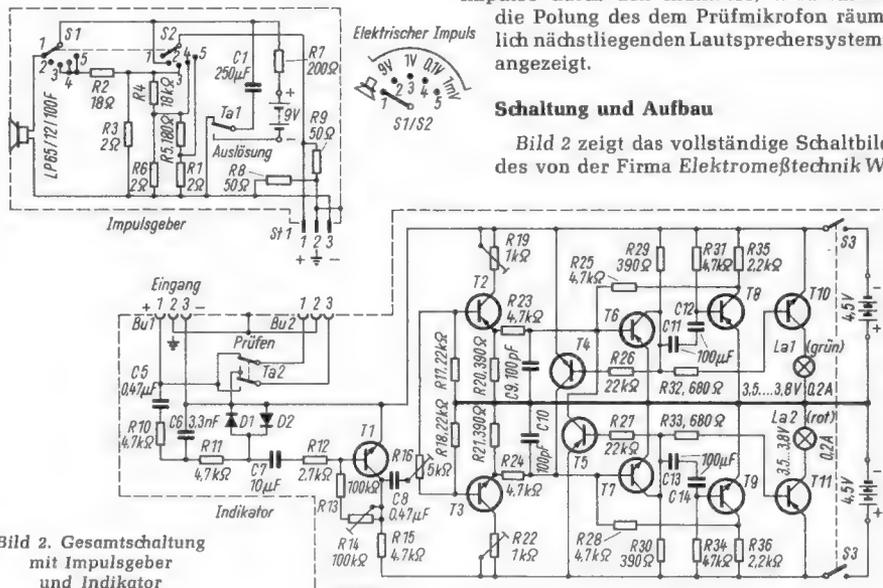


Bild 2. Gesamtschaltung mit Impulsgeber und Indikator

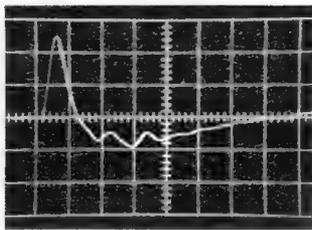


Bild 3. Oszillogramm des akustischen Impulses, Gesamtbreite 2 msec

Rechts: Bild 4. Der vollständige Polungsprüfer; A = Impulsgeber, B = Indikator, C = Eingangsbuchse, D = Polwendetaste, E und F = Signallampen, G = Schalter

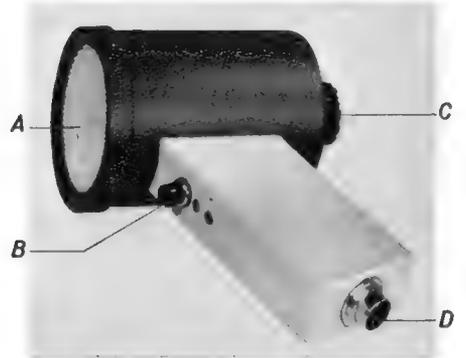
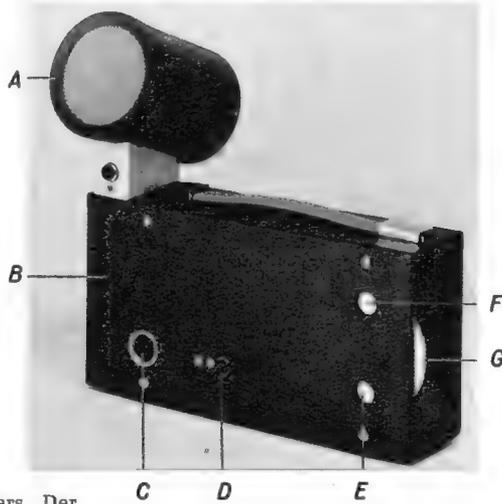


Bild 5. Der Impulsgeber; A = Lautsprecher, B = Auslöseknopf, C = Wahlschalter für Impulshöhe, D = Ausgangsbuchse

Franz KG gefertigten Polungsprüfers. Der Impulsgeber EMT 160-1 enthält eine 9-V-Spannungsquelle. Durch Niederdrücken der als Umschalter ausgeführten Taste Ta 1 wird der Kondensator C 1 über den Widerstand R 7 mit der Batteriespannung geladen. Nach Loslassen der Auslösetaste (gezeichnete Ruhestellung TA 1) entlädt sich die Kapazität C 1 über den Lautsprecher. Den hierdurch entstehenden akustischen Impuls zeigt das Oszillogramm Bild 3.

Mit Hilfe des Wahlschalters S 1/S 2 kann die Größe der elektrischen Impulse für Verstärker- und Lautsprecherprüfungen stufenweise eingestellt und den jeweiligen Erfordernissen angepaßt werden. In Schalterstellung 2 entlädt sich der Kondensator C 1 ohne jeden Vorwiderstand direkt über einen am Ausgang St 1 angeschlossenen Prüfling. Über diesen Leistungsausgang können Lautsprecher mit einer Eingangsimpedanz von 4  $\Omega$  bis maximal 64  $\Omega$  zur Polungsprüfung angeregt werden. Die Spannungssteilerabgriffe 3 bis 5 am Schalter S 1/S 2 liefern am Ausgang Impulse von 1 V, 100 mV und 1 mV für die Prüfung von Verstärkern unterschiedlicher Eingangsempfindlichkeit, wie sie im Studiobetrieb Verwendung finden (vgl. Technische Daten).

Der Indikator EMT 160-2 ist transistorisiert und enthält zur Stromversorgung zwei in Reihe geschaltete 4,5-V-Spannungsquellen. Das eingangsseitig zugeführte positive oder negative Impulssignal wird zunächst in der Vorstufe mit dem Transistor T 1 in Emitterschaltung verstärkt. Dabei wird aus Gründen der Aussteuerbarkeit die gesamte Batteriespannung von 9 V benötigt. Die antiparallel geschalteten Dioden D 1 und D 2 übernehmen die Aufgabe eines spannungsabhängigen Widerstandes, so daß auch bei großen Eingangsspannungen bis etwa 100 V der Transistor T 1 nicht übersteuert werden kann. Über das Potentiometer R 16 wird der symmetrisch aufgebaute Anzeigeteil gesteuert. Er wird aus zwei voneinander unabhängig arbeitenden, mit Komplementärtransistoren aufgebauten Gruppen gebildet, die oberhalb und unterhalb der gemeinsamen, stark ausgezogenen Null-Volt-Leitung gezeichnet sind.

Positive Impulssignale werden hierbei über die Stufe T 3, negative über die Stufe T 2 weiter verarbeitet. Die Kollektorstufe mit dem Transistor T 2 dient zur Amplitudenbegrenzung. Ihr Grenzwert kann mit dem Trimmwiderstand R 19 eingestellt werden. Das begrenzte Signal gelangt an die Basis des aus den Transistoren T 6 und T 8 gebildeten und in seiner typischen Form ausgeführten monostabilen Multivibrators. Im Ruhezustand leitet Transistor T 6 nicht, so daß die Basis des Transistors T 10 über den Widerstand R 32 volles

negatives Potential erhält. Dadurch ist der Leistungsschalter T 10 gesperrt.

Durch die Steuerung der Basis des Transistors T 6 mit einem negativen Impuls kippt der Multivibrator in seinen labilen Zustand. Seine Dauer wird im wesentlichen durch die Zeitkonstante der Glieder C 11/C 12 und R 31 bestimmt und beträgt etwa 3 sec. Während dieser Zeit leitet der Transistor T 6, so daß die Basis des Transistors T 10 positiv wird und der Strom für die Anzeigelampe La 1 fließen kann.

Parallel mit diesem Transistor wird die Blockierungsstufe mit dem Transistor T 4 angesteuert. Er wird also ebenfalls leitend und bringt die gesamte negative Batteriespannung an die Basis des anderen, aus den Komplementärtransistoren T 7 und T 9 gebildeten Mono-Flipflop. Diese Stufe wird dadurch sicher blockiert, zumal die Signalbegrenzung so bemessen ist, daß die geklippte Signalspannung wesentlich kleiner als die Blockierungsspannung ist. Für positive, über die Stufe mit dem Transistor T 3 weiter verarbeitete Impulse gilt sinngemäß das bisher Gesagte, jedoch mit umgekehrten Vorzeichen.

Die Stufen T 2/T 3 übernehmen außer der Signalbegrenzung noch eine weitere Funktion, die zur Prüfung des Batteriezustandes dient und Aufschluß über die Betriebssicherheit des Indikators gibt. Die Größe des geklippten Signals ist nämlich zwangsläufig von der zur Verfügung stehenden Batteriespannung abhängig. Ist z. B. eine der beiden Spannungsquellen unzulässig stark entladen, so sinkt die begrenzte Amplitude unter den für die Auslösung des Mono-Flipflops erforderlichen Schwellwert, und die Anzeige setzt schlagartig aus. Zur Prüfung der Betriebsfähigkeit des Indikators wird aus dem Geber ein elektrischer Prüfpuls dem Prüfeingang Bu 2, der mit Hilfe des Polwenders Ta 2 umgepolt werden kann, zugeführt und somit die Betriebsfähigkeit der Positiv- und Negativanzeige kontrolliert. Der Batteriezustand des Gebers ist an der Lautstärke des akustischen Impulses zu erkennen.

#### Ausführungsform

Bild 4 zeigt den kleinen, handlichen Polungsprüfer. Der pistolenähnliche Impulsgeber A steckt hierbei zu Transport- und Aufbewahrungszwecken mit seinem Griffstück in der am Indikator B vorgesehenen Einschuböffnung. Die Abmessungen des Indikators (ohne Geber) betragen etwa 220 mm  $\times$  110 mm  $\times$  50 mm. C ist die dreipolige Eingangsbuchse (Bu 1). Die Prüfbuchse (Bu 2), deren Kontaktbelegung mit der Polwendetaste D umgepolt werden

kann, ist von außen nicht zugänglich. Sie ist am Grund der Einschubtasche installiert. Beim Einstecken des Gebers in den Indikator erfolgt automatisch eine Kontaktgabe zwischen dem Impulsgeberausgang und dem Prüfeingang, so daß die bereits geschilderte Kontrolle der Betriebsfähigkeit des Indikators in dieser in Bild 4 gezeigten Position durchgeführt werden kann. E und F in Bild 4 sind die beiden unterschiedlich eingefärbten Signallampen. Sie werden durch die mit einem Schalter gekuppelte Rändelscheibe G abgedeckt und beim Einschalten des Gerätes freigegeben. Die Batterie kann nach Öffnen der Rückwand des Indikators gewechselt werden.

In Bild 5 wird der Impulsgeber vollständig gezeigt. Der runde Teil mit einem Durchmesser von etwa 70 mm enthält das Lautsprechersystem A für die akustische Impulsgebung sowie den Wahlschalter C, mit dem die Größe der elektrischen Impulse eingestellt werden kann, die am unteren Ende des Griffstückes über die dreipolige Ausgangsbuchse D entnommen werden. Im Griffstück ist ferner eine 9-V-Mikrodyn-Batterie sowie die Drucktaste mit dem Auslöseknopf B zur Impulsgebung untergebracht.

#### Technische Daten

- 1. Impulsgeber EMT 160-1**  
 Akustischer Impuls: 300  $\mu$ bar in 5 cm Abstand (Druckimpuls, positiv) zur Prüfung von Mikrofonen  
 Elektrische Impulse: 9 V<sub>80</sub> zur direkten Prüfung von Lautsprechern und Lautsprecherkombinationen von 4  $\Omega$  bis 64  $\Omega$  Eingangsimpedanz; 1 V<sub>80</sub> (mit rotem Punkt zusätzlich gekennzeichnet) zur Prüfung von Leistungsverstärkern (V 69, V 100) und zur internen Überprüfung des Indikators; 100 mV<sub>80</sub> zur Überprüfung von Verstärkerketten bei „V 72-Technik“; 1 mV<sub>80</sub> „Mikrofonpegel“ zur Prüfung gesamter Übertragungsketten  
 Impulsgebung: durch Druckknopfauflösung  
 Spannungsquelle: 9-V-Mikrodynbatterie (eingebaut)
- 2. Indikator EMT 160-2**  
 Eingangsnennspannung: 1,55 V (+ 6 dB)  
 Kleinste Eingangsspannung: 200 mV<sub>eff</sub>  
 Größte Eingangsspannung: 100 V<sub>eff</sub>  
 Eingangsimpedanz: ca. 10 k $\Omega$   
 Eingang: unsymmetrisch, erdfrei  
 Schalt- und Blockierungszeit: < 1  $\mu$ sec  
 Transistoren: 11, in allen kritischen Kreisen Silizium-Planar-Transistoren  
 Dioden: 2  
 Temperaturbereich: -10  $^{\circ}$ C bis + 50  $^{\circ}$ C  
 Anzeigelampe grün: keine Verpolung  
 Anzeigelampe rot: Verpolung  
 Spannungsquelle: 2  $\times$  4,5 V Flachbatterien (eingebaut)  
 Stromaufnahme: 4 mA je Batterie im Ruhezustand, 250 mA bei Anzeige ca. 3 sec lang

# Direktanzeigendes Kapazitätsmeßgerät

## für Werte bis 1000 pF — 2. Teil

### 4 Elektrischer Aufbau

Der elektrische Grundaufbau gliedert sich in sechs Untergruppen: Oszillatorplatine, Verstärkerplatine, Netzteilplatine, Diodenplatte, Spannungsschalter, Bereichsschalter.

#### 4.1 Die Oszillatorplatine

Da in der FUNKSCHAU mehrfach Hinweise für die Herstellung von Ätzplatten gegeben wurden, soll das Verfahren hier nicht näher erläutert werden. Jedoch sei ein Hinweis auf das erforderliche Material gegeben. Als Lack kann jeder farbige Nitrolack benutzt werden. Zum Ätzen wird Eisenchlorid benötigt. Anschließend ist der Lack mit Nitroverdünner zu lösen. Als Schutzlack bewährt sich Zaponlack.

Um den Nachbau der Platinen zu erleichtern, wurde ein Rasterystem angewandt. Das Rastermaß beträgt 2,5 mm. Bild 15a zeigt die Leitungsführung von der Ätzseite her. In Bild 15b sind die Schaltelemente mit ihren Dimensionen eingetragen sowie die Anschlußpunkte zu anderen Schaltungsteilen. Entsprechend dieser Skizze wird die Platine bestückt und gelötet.

#### 4.2 Die Verstärkerplatine

In gleicher Weise wird die Verstärkerplatine nach Bild 16 hergestellt und bestückt. Beim Einlöten der Dioden und Transistoren darf die Lötzeit keinesfalls drei Sekunden überschreiten. Bei längerer Lötdauer sind die Zuleitungen zwischen Transistor bzw. Diode und Lötstelle mit einer Zange zu kühlen, da sonst der Kristall Schaden nimmt.

#### 4.3 Die Netzteilplatine

Bei der Netzteilplatine (Bild 17) ist unbedingt darauf zu achten, daß der Kondensator C 12 den hier angegebenen Durchmesser und die Länge nicht überschreitet, da sich sonst Einbauschwierigkeiten für die Platine ergeben. Im übrigen verlaufen Herstellung und Bestückung wie bei den anderen Platinen.

Eine Besonderheit stellen allein die Drahtbrücken dar, die in Bild 17 durch Verbindungslinien gekennzeichnet sind.

#### 4.4 Die Diodenplatte

Die Zenerdioden werden so eingesetzt, daß die Befestigungsmuttern zu der linken Dreieckfläche des Chassis zeigen. Das Sicherungselement wird in umgekehrter Richtung angeordnet. Nachdem die Bauteile verschraubt sind, erhält die Platine einen schwarzen Anstrich zur besseren Wärmeabstrahlung.

#### 4.5 Spannungsschalter

Die Widerstände R 4 bis R 7 werden nach Bild 18 am Schalter S 1 verlötet. Dabei ist darauf zu achten, daß der Rasthebel des Schalters nach unten zeigt. An den freien Enden werden die Widerstände miteinander verbunden. Der Zuführungsdraht des Widerstandes R 4 wird nicht gekürzt. Er stellt später die Verbindung zur weiteren Schaltung her. Die Kontakte 1 und 2 werden verbunden.

Der Entwurf dieses Gerätes basiert auf einem Schaltungsvorschlag, der in der FUNKSCHAU 1964, Heft 19, Seite 517, veröffentlicht wurde. Wir regten unsere Leser zum Nachbau an, und dies ist eine der mit einem Preis ausgezeichneten Lösungen. Der erste Teil der Beschreibung erschien in der FUNKSCHAU 1965, Heft 18, Seite 489, er erhielt die geänderte Grundschrift, den mechanischen Aufbau mit Detailfotos und die Einzelteilliste. Abschließend folgen hier der elektrische Aufbau und die Gesamtmontage.

#### 4.6 Bereichsschalter

Der Bereichsschalter wird nach Bild 19 mit den Widerständen R 9 bis R 12 bestückt. Die Kontakte 7 und 8 sowie 9 bis 12 werden zusammengeschaltet. Die Zuführungen der Widerstände werden miteinander verbunden.

#### 5 Gesamtmontage

Um Schwierigkeiten bei der Gesamtmontage zu vermeiden, sollte nach der hier angegebenen Reihenfolge verfahren werden. Das Chassis wird zunächst mit keramischen Durchführungen bestückt. Darauf folgen: Diodenplatte, Netzteilplatine, Netztransformator, Abgleichpotentiometer P 2, Oszillatorplatine und Verstärkerplatine.

Vor dem Einbau wird die Achse des Potentiometers P 2 auf 10 mm gekürzt. Nach

dem Verschrauben wird eine Kupplungsmuffe für 6 mm an der Achse befestigt. Die Muffe erlaubt eine leichtere Anpassung der von außen zugänglichen Einstellachse, die mit der Bedienungsplatte abschließt, und einen Ausgleich eventueller Abweichungen im Aufbau des Chassis.

Nun erfolgt der Einbau des Tasters, der Lampenfassung, der Schalter sowie der Buchsen A und B in die Frontplatte.

Beim Verdrahten wird mit dem Netzteil begonnen. Von der Sekundärseite des Transformators führt eine verdrehte Leitung zu den Wechselspannungsanschlüssen der Netzteilplatine (Bild 17) und weiter zu den Durchführungen zur Verstärkerkammer. Nun wird das Netzkabel mit einer Schelle am Chassis befestigt. Der Erdungsleiter wird auf eine Lötöse geschaltet, die mit der Schelle befestigt wurde. Die beiden anderen

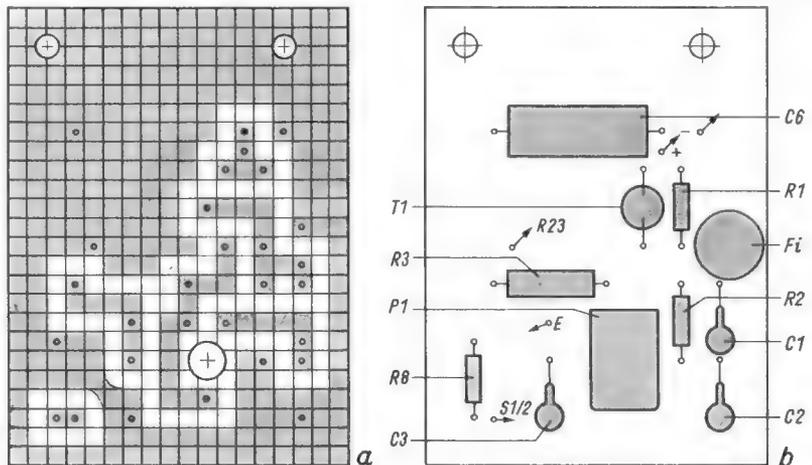


Bild 15. Druckplatte des Oszillorteil; a = Ätzvorlage, b = Bestückung

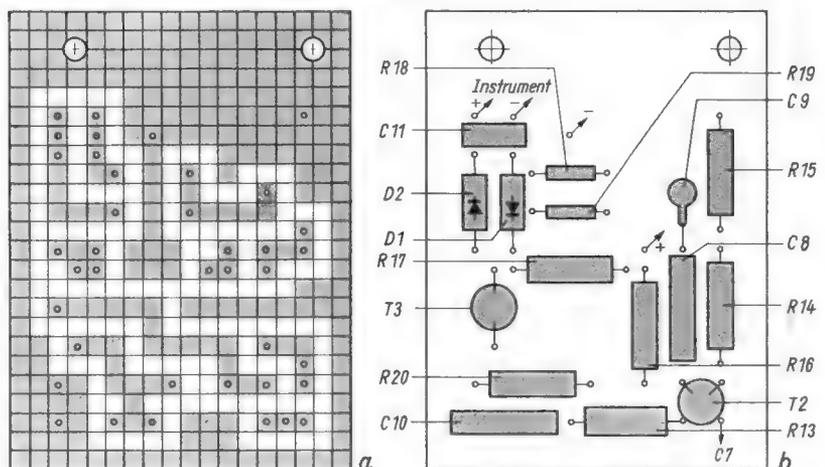


Bild 16. Druckplatte für den Verstärkerteil; a = Ätzvorlage, b = Bestückung

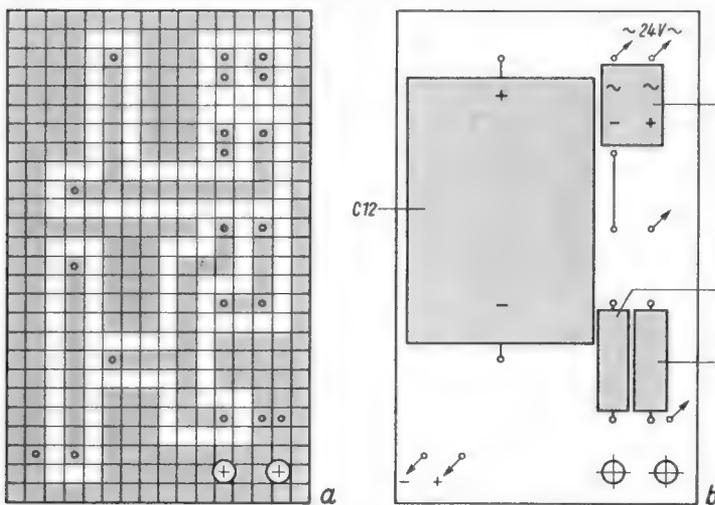


Bild 17. Druckplatte für den Netzteil; a = Ätzoorage, b = Bestückung

Leiter führen zu den freien Polen des Sicherungselementes und der Primärseite des Transformators.

Nun werden Chassis, Meßwerk und Frontplatte über die Schrauben des Meßwerks zu einer Einheit zusammengefaßt. Für das Potentiometer P2 wird eine 6-mm-Achse passend zurechtgeschnitten, mit einem Einstellschlitz versehen und in der Muffe verschraubt. Die Achse schließt mit der Bedienungssplatte ab. Dann ist der Oszillatorteil zu verdrahten. Die isolierte Zuleitung des Tasters ist durch die Bohrung in der Abschirmwand zu führen und das Abschirmgeflecht dort festzulöten. Dadurch ist eine Einstreuung auf die empfindliche Leitung aus dem Oszillatorteil unmöglich. Vom Masseanschluß der Buchse A führt eine Leitung zur Abschirmung des Tasters und weiter zur Massefahne des Potentiometers P2. Die Buchse A und der freie Anschluß des Tasters werden mit dem Kontakt 2 des Schalters S1 verbunden. Das an den Widerständen R4 bis R7 belassene Zuleitungsstück wird an eine Durchführung zum Netzteil angelötet.

Nach dem Verdrahten der Verstärkammer ist die Schaltung komplett. Zum Grundabgleich wird zwischen Masse und dem Emittor des Transistors T1 ein Oszillograf angeschlossen und durch Einstellen des Potentiometers P1 der Oszillator zum Schwingen gebracht. Eine geringe Übersteuerung des Transistors ist für eine gute Amplitudenkonstanz erwünscht. Die Oberwellen werden durch den Kondensator C3 weitgehend ausgeblendet. Mit der Schlitzachse des Potentiometers P2 wird im Bereich 100 pF unter Tastendruck mit dem eingebauten Eichkondensator auf Zeigerstellung 80 pF abgeglichen.

Die Prüfschnüre werden aus kapazitätsarmem, sehr flexiblen Hf-Koaxialkabel hergestellt und mit Bananensteckern versehen.

#### Das Piezofilter PZF 5/4

In einem TO-5-Gehäuse befindet sich ein schwingfähiges System aus zwei kreisrunden polarisierten Blei-Zirkonat-Titanat-Keramikscheiben. Eingangsscheibe und Ausgangsscheibe sind durch eine großflächige Mittelelektrode, die leitend mit dem Gehäuse verbunden und an Masse zu schalten ist, galvanisch voneinander getrennt. Für eine hohe Betriebssicherheit garantieren gelötete und verschweißte Anschlüsse. Durch eine angelegte Hf-Spannung wird bei Resonanz die Eingangsscheibe zu radialen Schwingungen

Bild 18. Anschlußplan für den Schalter S1 in Rückansicht bei Stellung 0 Volt (Rastbügel unten)

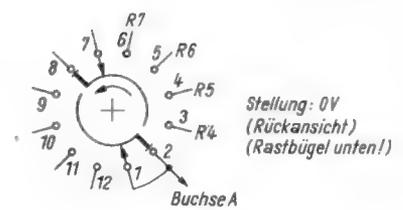


Bild 19. Anschlußplan für den Schalter S3/S4 in Stellung Aus (Rückansicht, Rastbügel unten)

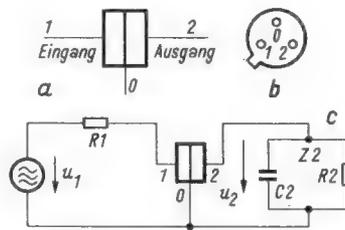
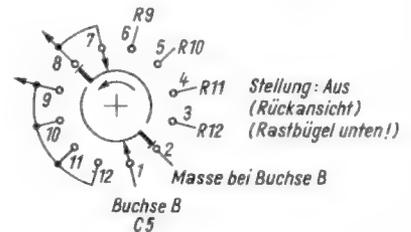


Bild 20. Piezofilter PZF 5/4; a = Schaltsymbol, der Mittelkontakt Null ist mit dem Metallgehäuse verbunden, b = Anschlußschema, c = Meßschaltung, je nach Schaltungsbedingungen können Gütemerte bis  $Q = 470$  erzielt werden

#### Technische Daten des Piezofilters PZF 5/4 (nach Dralomid Datenheft 7 DV)

Schaltsymbol und Meßschaltung nach Bild 20

Betriebsfrequenz $f_0$	455 kHz $\pm$ 1 kHz
(wahlweise nach Bestellung)	458 kHz $\pm$ 1 kHz
	460 kHz $\pm$ 1 kHz
	462 kHz $\pm$ 1 kHz
	473 kHz $\pm$ 1 kHz

Eingangsscheinwiderstand (im Durchlaßbereich)	$Z_e$	2,5...4 k $\Omega$
---	-------	--------------------

Ausgangsscheinwiderstand (im Durchlaßbereich)	$Z_a$	1...1,5 k $\Omega$
---	-------	--------------------

Durchlaßkurve		
Einzelteilwerte	Abfall	Bandbreite
$R_1 = 1 \text{ k}\Omega$	3 dB	18 kHz $\pm$ 2 kHz
$R_2 = 1 \text{ k}\Omega$		
$C_2 = 0$	6 dB	32 kHz $\pm$ 4 kHz
$R_1 = 10 \text{ k}\Omega$	3 dB	11 kHz $\pm$ 2 kHz
$R_2 = 1 \text{ k}\Omega$		
$C_2 = 0$	6 dB	19 kHz $\pm$ 4 kHz
$R_1 = 10 \text{ k}\Omega$	3 dB	9 kHz $\pm$ 2 kHz
$R_2 = 1 \text{ k}\Omega$		
$C_2 = 100 \text{ pF}$	6 dB	15 kHz $\pm$ 4 kHz

Eingangskapazität $C_{10}$	260 pF $\pm$ 40 pF
----------------------------	--------------------

Ausgangskapazität $C_{20}$	260 pF $\pm$ 40 pF
----------------------------	--------------------

Verlustfaktor (1 kHz)	$\tan \delta$	$\leq 60 \cdot 10^{-4}$
-----------------------	---------------	-------------------------

Gleichspannungsfestigkeit	$U_{=}$	$\leq 100 \text{ V}$
---------------------------	---------	----------------------

Frequenzstabilität $\Delta f : f_0$	$\leq 0,05 \%$ innerhalb von 10 Jahren
-------------------------------------	--

Temperaturstabilität $\Delta f : (f_0 \cdot \Delta t)$	$\leq 30 \cdot 10^{-6} \text{ grd}^{-1}$
--	--

angeregt, die sich auf die Ausgangsscheibe übertragen. Die Resonanzfrequenz ist durch die Abmessungen der Scheiben bedingt. Das Filter hat also selektive Eigenschaften. Die Tabelle zeigt die technischen Daten. Diese Filter können ausgetauscht werden, ohne den Oszillator neu abgleichen zu müssen.

### Neue Hilfsmittel zum Entwickeln gedruckter Versuchsschaltungen

Auf dem amerikanischen Markt erschienen zwei interessante Baukästen, um den Entwicklungslaboratorien das Anfertigen gedruckter Schaltungen zu erleichtern.

Von der Firma Mallory-Xerox stammt eine Ausrüstung zum Herstellen von Dünnschicht - Widerstands - Leiter - Netzwerken, ohne dabei Vakuumanlagen verwenden zu müssen. Die Grundbestandteile des Kastens sind mehrere keramische Trägerplatten, die einseitig mit einer Schicht aus Widerstandsmaterial überzogen sind. Auf diese Schicht ist zusätzlich noch ein dünner Metallfilm aufgebracht. Die Herstellung eines Netzwerkes unterscheidet sich praktisch nur in einem Punkt von der Anfertigung einer gedruckten Schaltungsplatte: Es sind zwei Masken erforderlich. Die eine deckt die gewünschten Leitungen während des ersten Ätzvorganges ab, eine zweite schützt auf der offenliegenden Widerstandsschicht die Flächen der vorgesehenen Widerstände bei der zweiten Ätzung. Der Kasten enthält auch sämtliche benötigten Chemikalien, bei den Platten stehen verschiedene Größen zur Auswahl (TD-5-Abmessung bis 2,54 cm  $\times$  2,54 cm).

Den zweiten Kasten bietet die G. T. Schjeldahl Company an. Die in ihm enthaltenen Materialien sind für die Anfertigung von flexiblen Leiterplatten bis zu einer Größe von 25 cm  $\times$  30 cm vorgesehen. Mit den beigefügten schwarzen Klebstreifen werden auf einer gleichfalls mitgelieferten Glasplatte die Leiterzüge fixiert. Von diesem Bild wird anschließend eine Kontaktkopie auf der lichtempfindlichen Platine (Schjel-Clad, ein Kupfer-Mylar-Laminat) angefertigt, die dann nur noch entwickelt und geätzt zu werden braucht. PE

Nach: New breadboarding kits enable engineers to Design, Produce, Test Circuits and Networks in Minutes.

International Electronics, Juni 1965, Heft 6, Seite 19...21.

# Ein 250-VA-Verstärker

## hoher Stabilität und Verzerrungsfreiheit

### Welche technischen Eigenschaften wurden gefordert?

Die Forderung nach genauen Messungen von Spannung, Strom und Leistung innerhalb des Tonfrequenzbereiches erfordert neue Eich- und Prüfeinrichtungen. Die Erzeugung der Meßgröße selbst stellt ein nicht unwesentliches Teilproblem dar. In der Praxis hat sich, abgesehen von Maschinensätzen, die für Frequenzen bis einige 100 Hz verwendet werden, eine Kombination von RC-Generator, Amplituden- und Phaseinsteller, Verstärker und Anpassungsübertrager durchgesetzt.

Die notwendigen technischen Eigenschaften eines für diese Zwecke verwendbaren Verstärkers ergeben sich aus folgenden Überlegungen:

1. Unter normalen Bedingungen schwankt die Netzspannung um etwa 1 %. Wenn auf einer empfindlichen Meßeinrichtung, auf der noch Änderungen von 0,01 % deutlich erkennbar sind, diese Schwankungen nicht stören sollen, sollte der Stabilisierungsfaktor bis zu 1000 betragen. Bei sehr stark schwankenden Netzen, wie sie z. B. in der Nähe von Zentren der Schwerindustrie vorkommen, wäre ein Stabilisierungsfaktor bis zu 10 000 wünschenswert.
2. Der Klirrfaktor sollte mit Rücksicht auf eine mögliche Kurvenformabhängigkeit zu prüfender Instrumente 1 % nicht überschreiten.
3. In vielen Fällen stellt die Netzfrequenz eine Bezugsfrequenz für die Eichung von Instrumenten dar. Die vom Netz herrührende Störspannung muß daher sehr klein gehalten werden, um störende Schwebungen zu vermeiden. Da bei Schwebungsamplituden von 0,01 % im allgemeinen noch einwandfreie Messungen möglich sind, ist ein Spannungsabstand von 80 dB ausreichend.
4. In der Mehrzahl aller Anwendungsfälle muß damit gerechnet werden, daß die anzuschließende Belastung große und sogar überwiegende Blindkomponenten aufweist. Besonders bei niederohmigen Belastungswiderständen wirken sich die unvermeidlichen Serieninduktivitäten stark aus. Daraus ergibt sich die Bedingung, daß der Verstärker auch für den Extremfall reiner Blindlast einwandfrei arbeiten muß. In der Praxis werden 200 VA im allgemeinen ausreichend sein.
5. Der Frequenzbereich sollte den Bereich technischer Frequenzen sowie den Tonfrequenzbereich bis etwa 10 000 Hz einschließen.
6. Um eine Beschädigung des Verstärkers zu vermeiden, muß verhindert werden, daß

In dieser Arbeit wird ein 250-VA-Leistungsverstärker in Transistorschaltung beschrieben. Der Verstärker, dessen Frequenzbereich von 30 Hz bis 10 000 Hz reicht, bei einer Ausgangsleistung von 250 VA, wurde speziell als Speisequelle für den Präzisionsmeßtisch der Goerz-Electro GmbH, Wien, entwickelt und bereits in größeren Stückzahlen gefertigt.

Da für die Entwicklung dieses Leistungsverstärkers keine Vorbilder zur Verfügung standen, mußten in vieler Hinsicht neue Wege beschritten werden. Obgleich dieser Verstärker rein für Meßzwecke entwickelt wurde, wird er den Ela-Fachleuten unter unseren Lesern wertvolle Anregungen vermitteln, denn gerade in der Meßtechnik sind die Forderungen an die Klirrrmut noch größer, zumal bei einer Leistung von 250 VA. Dem Meßtechniker alter Schule bietet der Aufsatz ferner ein markantes Beispiel, wie die elektronische Technik den Aufbau von Meßplätzen vereinfacht und die Bedienung erleichtert. Früher stand als Generator für solche Zwecke nur die Frankesche Maschine, ein recht schwerfälliger Maschinenumformer, zur Verfügung.

er unter unzulässigen Arbeitsbedingungen betrieben werden kann. Besonders kritisch erscheint in diesem Zusammenhang die Überlastung durch Fehlanpassung.

7. Da der Verstärker lediglich ein Hilfsgerät ist, dem im Rahmen seiner Verwendung nicht allzuviel Aufmerksamkeit geschenkt werden kann, muß Vorsorge getroffen werden, daß er seine Eigenschaften über längere Zeit nicht verändert und auch keine häufigen Nachjustierungen notwendig sind.

### Die einzelnen Stufen

Im folgenden wird ein volltransistorisierter Verstärker beschrieben, der diesen technischen Daten entspricht. Bei der Entwicklung mußten sehr strenge Maßstäbe angelegt werden, um seine Verwendung in der Präzisionsmeßtechnik zu ermöglichen. Dies schließt jedoch nicht aus, daß der Verstärker auch für andere Aufgaben vorteilhaft ver-

wendet werden kann, besonders dann, wenn die eine oder die andere seiner speziellen technischen Eigenschaften sich dabei als besonders günstig erweist.

Der Verstärker besteht aus drei Stufen in Gegentaktschaltung. Diese drei Stufen sind in sich als Darlingtonschaltungen<sup>1)</sup> ausgeführt und miteinander transformatorisch gekoppelt. Die hier ausschließlich benutzte Kollektor-Grundschaltung gewährleistet eine Gegenkopplung von rund 30 dB in jeder Stufe. Der Verstärker wird von einem stabilisierten Netzgerät versorgt, dessen Stabilisierung so groß ist, daß Netzspannungsänderungen innerhalb des gesamten zulässigen Bereiches keine beobachtbaren Veränderungen des Verstärkungsfaktors hervorrufen. Außerdem wird die Brummspannung so reduziert, daß die im Ausgang auftretende Schwebung kleiner als 0,01 % der Nennamplitude ist.

Der in Bild 1 dargestellte Endverstärker wurde als Klasse-A-Verstärker ausgelegt. Dies bedeutet zwar, daß der Wirkungsgrad entsprechend gering ist; andererseits muß, wie eingangs erwähnt, mit einem Lastwiderstand gerechnet werden, dessen Leistungsfaktor  $< 1$  ist. Dies gilt besonders für höhere Frequenzen.

Ein Verstärker in Klasse-A-Schaltung kann ohne Überlastet zu werden auch mit Blindlast bis zu  $\cos \varphi = 0$  betrieben wer-

<sup>1)</sup> Mehrstufiger Transistorverstärker mit direkter Kopplung.

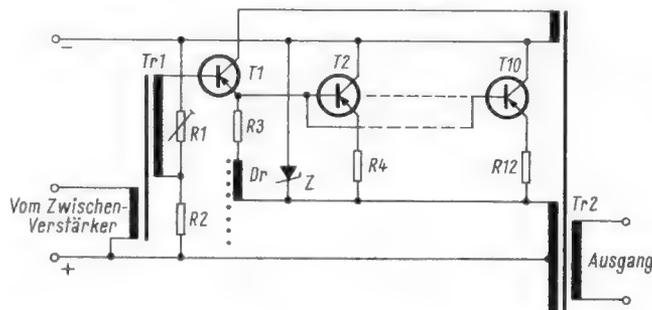


Bild 1. Vereinfachter Schaltplan des Endverstärkers (eine Hälfte der Gegentaktstufe)

### Technische Daten

- Ausgangsleistung 250 VA bei  $\cos \varphi = 0 \dots 1$
- Ausgangsspannung 100 V
- Eingangsspannung gemessen bei 1000 Hz  $\approx 850 \text{ mV}_{\text{eff}}$  für  $R_a = 40 \Omega$ ,  $\approx 700 \text{ mV}_{\text{eff}}$  für  $R_a \rightarrow \infty$
- Quellwiderstand  $\leq 60 \Omega$
- Frequenzbereich 30 Hz...10 000 Hz
- Frequenzgang  $\leq 1 \text{ dB}$  bezogen auf 1000 Hz
- Spannungsabstand  $\geq 80 \text{ dB}$
- Eingangswiderstand  $\geq 600 \Omega$
- Ausgangsimpedanz  $\approx 10 \Omega$  in Serie zu  $250 \mu\text{H}$
- Stabilität  $< 0,01 \%$  für Netzänderungen von 10 %
- Leistungsaufnahme 1,5 kW bei  $\cos \varphi = 0,85$
- Abmessungen 550 mm  $\times$  450 mm  $\times$  1240 mm
- Gewicht  $\approx 150 \text{ kg}$
- Netz 220 V, 50 Hz

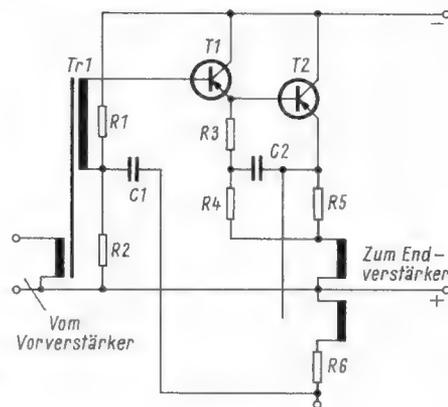


Bild 2. Vereinfachter Schaltplan des Zwischenverstärkers (eine Hälfte der Gegentaktstufe)

Ingenieur J. Kellner ist in der Entwicklung der Goerz-Electro GmbH, Wien, tätig.

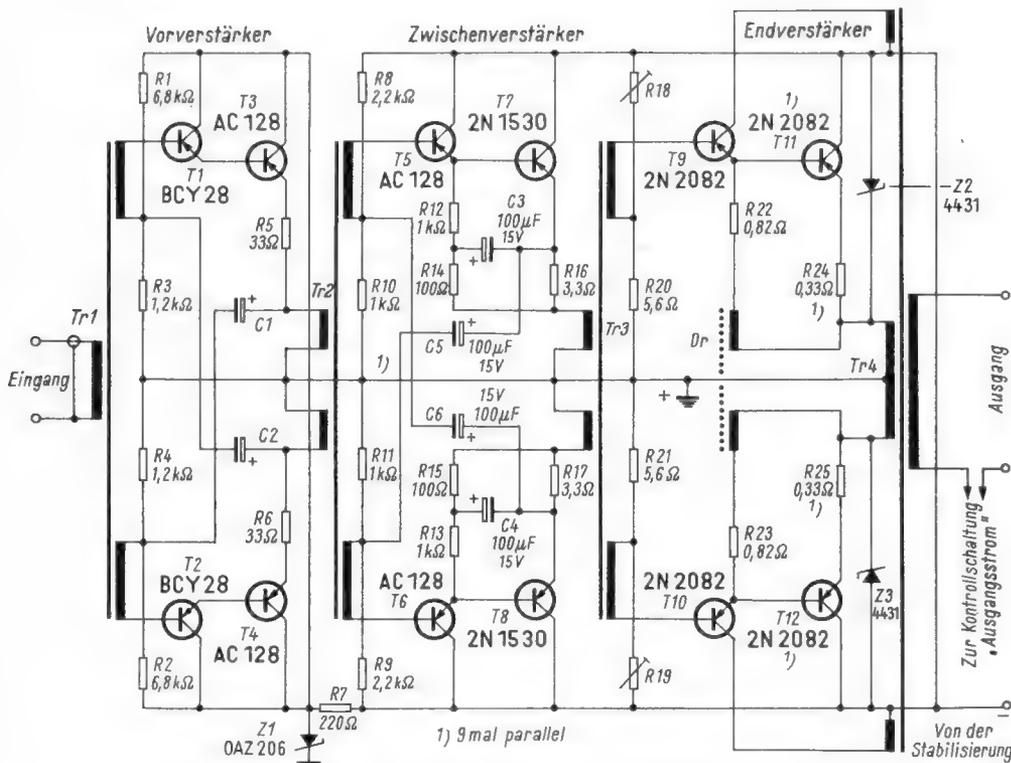


Bild 3. Vereinfachter Schaltplan des gesamten Verstärkerteiles

den. Die Alternative, die Last durch geeignete Blindwiderstände so zu ergänzen, daß der Leistungsfaktor 1 wird, muß als praktisch unbrauchbar angesehen werden. Dagegen spricht nicht zuletzt die Möglichkeit einer Fehlbedienung und die dadurch verursachte Überlastung des Endverstärkers.

Weitere Vorteile, die der Klasse-A-Verstärker mit sich bringt, sind die von vorneherein kleineren Verzerrungen, weitgehende Unempfindlichkeit gegenüber Brummspannungen in der Stromversorgung und die konstante Stromaufnahme aus dem Netzgerät.

Um die notwendige Leistung zu erreichen, sind neun Transistoren (T 2 bis T 10) parallel und zu weiteren neun in Gegentakt geschaltet. Ein entsprechender Emitterwiderstand für jeden einzelnen Transistor (R 4 bis R 12) sorgt für die gleichmäßige Aufteilung der Leistung auf alle Transistoren. Die Basiselektroden sind mit dem Emitter des Transistors T 1 gleichstrommäßig gekoppelt, so daß sie zusammen eine Darlington-Einheit in Kollektorgrundschrift bilden. Zum Schutz der Transistoren gegen Schaltspitzen ist die Zenerdiode Z parallel geschaltet.

Der Endverstärker ist mit dem in Bild 2 dargestellten Zwischenverstärker transformatorisch gekoppelt. Der Zwischenverstärker selbst ist entsprechend dem Endverstärker, jedoch mit verringerter Leistung, aufgebaut. Der für höhere Frequenzen erforderliche größere Steuerstrom für den Transistor T 2 wird durch die Kombination der Widerstände R 3 und R 5 mit dem Kondensator C 2 gewonnen. Für tiefe Frequenzen erzwingt der Spannungsabfall am Widerstand R 5 einen Stromfluß über den Arbeitswiderstand R 3. Diesen Strom muß T 1 zusätzlich liefern. Für höhere Frequenzen verhindert der kapazitive Kurzschluß durch den Kondensator C 2 diesen zusätzlichen Stromfluß, der nun für die Aussteuerung des Transistors T 2 zur Verfügung steht. Der Kondensator C 1 bewirkt neben der bereits durch die Kollektorgrundschrift gegebenen eine weitere Gegenkopplung von etwa 6 dB.

### Die Gesamtschaltung

Aus dem vereinfachten Gesamtschaltplan (Bild 3) ist zu entnehmen, daß die Versorgungsspannung für den Vorverstärker durch

die Zenerdiode Z 1 zusätzlich stabilisiert wird, um eine sichere Entkopplung zwischen End- und Vorverstärker zu erreichen.

Der Eingangsverstärker ist analog dem Zwischenverstärker aufgebaut und mit diesem über den Transformator Tr 2 gekoppelt. Als Eingangstransistor wird ein Siliziumtyp verwendet (BCY 28), um eine zusätzliche Magnetisierung des Eingangübertragers durch den Kollektor-Reststrom zu vermeiden. Dieser Eingangübertrager Tr 1 ist mit Mu-Metall abgeschirmt. Außerdem ist er ebenso wie die anderen Übertrager astatisch aufgebaut, um zu verhindern, daß Brummspannungen auf diesem Wege in den Verstärker gelangen.

### Die Stromversorgung

Der in Bild 4 dargestellte Netzteil mit der Stabilisierung ist so ausgelegt, daß er bei Netzüber- bzw. -unterspannung von je 10 % noch einwandfrei arbeitet. Über den Netztransformator wird eine Graetz-Gleichrichterordnung gespeist. Der Ladekondensator C 7 besteht aus einer Anzahl von einzelnen Kapazitäten, zu denen je ein NTC-Widerstand (R 26) in Serie geschaltet ist, der die Aufgabe hat, eventuelle Einschaltstromspitzen zu vermindern. Die an den Kondensatoren auftretende Gleichspannung speist den Stabilisator. Fünf parallel geschaltete Leistungstransistoren (T 13) wirken als regelbarer Längswiderstand.

Diese Transistoren werden über einen Regelverstärker (T 16, T 17, T 18) so gesteuert, daß die Ausgangsspannung von 15 V konstant bleibt. Die als Längswiderstand arbeitenden Transistoren liegen in der Plus-Leitung. Dadurch wird die Kopplung zwischen Regelverstärker und Längstransistoren erleichtert.

Besonderes Augenmerk wurde der in Bild 5 dargestellten Kontrollschaltung zugeordnet, daß sie verhindern, daß der Verstärker durch Fehlbedienung oder Betrieb unter unzulässigen Arbeitsbedingungen beschädigt werden kann. Das Zentrum dieser Kontrollschaltung ist die Kippstufe, die von den zu überwachenden Größen gesteuert wird. Die Aussteuerung erfolgt über die Dioden Gl 1 bis Gl 5. Sie dienen zur gegenseitigen Entkopplung der Signalquellen. Die Kippstufe spricht bei folgenden Ereignissen an:

1. Überschreitung einer maximalen Netzspannung,
2. Überschreitung eines maximal aus dem Netz aufgenommenen Stromes,
3. Überschreitung einer bestimmten stabilisierten Spannung,
4. Unterschreitung einer bestimmten stabilisierten Spannung,
5. Ausfall oder Schwächung des Kühlluftstromes,
6. Überschreitung eines maximalen Ausgangsstromes.

Die Wechselstromgrößen werden über Transformatoren und Gleichrichterschaltungen in proportionale Gleichspannungen geeigneter Größe umgeformt und mit der Spannung an der Zenerdiode Z 5 verglichen.

Die Gleichstromgrößen werden über entsprechende Spannungsteiler direkt mit der Zenerspannung verglichen. Für die Unter-

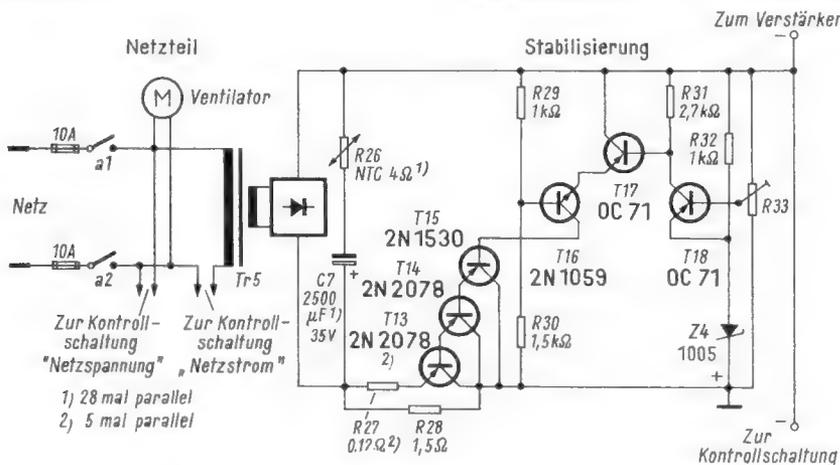


Bild 4. Vereinfachter Schaltplan des Netztes mit der Stabilisierung

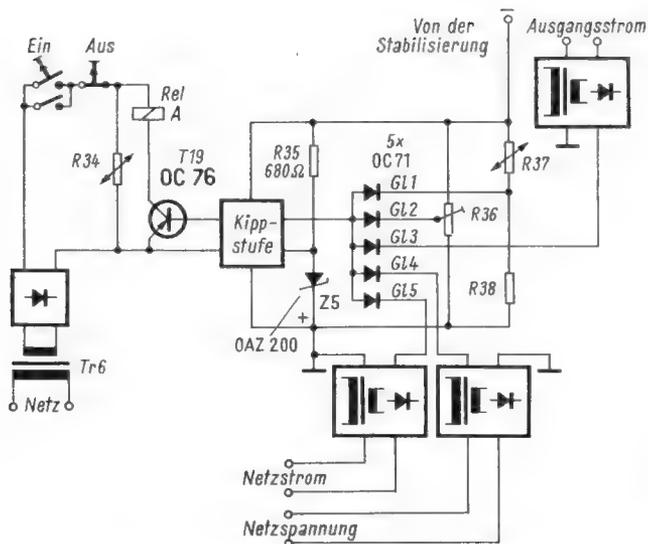


Bild 5. Vereinfachter Schaltplan der Kontrollschaltung

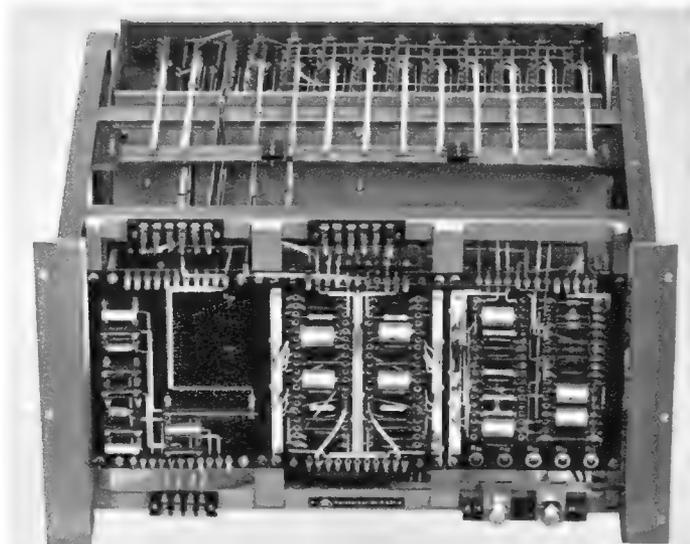


Bild 6a. Ansicht des Verstärkereinschubes

Schaltung einer bestimmten stabilisierten Spannung ist keine gesonderte Aussteuerung der Kippstufe notwendig, da diese direkt von der stabilisierten Spannung betrieben wird und so ausgelegt ist, daß sie bei Kleinerwerden dieser Spannung kippt.

#### Die Kühlung des Verstärkers

Die Überwachung des Kühlluftstromes erfolgt mit Hilfe des NTC-Widerstandes R 37. Er heizt sich bei Schwächerwerden des Kühlluftstromes auf und bringt damit die Kippstufe zum Ansprechen.

Die Leistungstransistoren sind auf Kühlblechen mit einer wirksamen Oberfläche von etwa 0,1 m<sup>2</sup> montiert. Dies ergibt bei einem Luftstrom von rund 4 m/sec einen Wärmewiderstand von ungefähr 0,4 grad/W. Der innere Wärmewiderstand dieser Transistoren ist maximal 0,5 grad/W. Für die Berechnung der Anzahl der parallel zu schaltenden Transistoren in der Endstufe wurden für einen Transistor folgende Bedingungen angenommen:

1. Unsymmetrie des Gegentakt-Endverstärkers  $\pm 5\%$ ,
2. Stromverteilung unter den Transistoren  $\pm 20\%$ ,
3. statistisch ungünstigste Stromverteilung,
4. 10% Reserve bis zum Ansprechen der Überstromsicherung.

Für diesen nun extrem belasteten Transistor errechnet sich unter der Annahme einer größten Raumtemperatur von 35 °C eine maximale Kristalltemperatur von 87 °C.

Dies ergibt bei einer zulässigen Kristalltemperatur von 110 °C eine weitere Reserve von rund 25 %.

Der Kühlluftstrom selbst wird mit Hilfe eines Ventilators erzeugt, der von einem Kurzschlußläufermotor getrieben wird. Die Lager dieses Motors sind die einzigen Teile des Verstärkers, die einer Alterung von praktischer Bedeutung unterliegen. Da jedoch eine Wartung erst nach rund 3000 Betriebsstunden notwendig ist, kann dies kaum als ernster Nachteil angesehen werden, um so mehr, als diese nur einen Eingriff in ein sekundäres Bauelement des Verstärkers darstellt.

Das Bild 6a zeigt den Gestelleinschub mit dem eigentlichen Verstärkerteil, und das Bild 6b läßt den Gesamtaufbau erkennen. Im Unterteil des Gestelles befindet sich das Kühlgebläse.

#### Die erzielten elektrischen Werte

Die technischen Daten des Verstärkers enthält die Tabelle auf der Seite 557. Außerdem bringt Bild 7 die Kurven für den Klirrfaktor  $k$  in Abhängigkeit von der Frequenz bei verschiedenen Ausgangsleistungen in Watt als Parameter und Garantiewerte für 200 und 250 W. Aus Bild 7 geht hervor, daß die tatsächlich erzielten Werte noch weit günstiger liegen.

Bild 8 zeigt den Frequenzgang der Verstärkung. Man ersieht daraus, daß die Abweichungen gegenüber 1000 Hz sowohl bei Vollast als auch bei Leerlauf kleiner als 1 dB sind.

Bild 7. Typische Kurven für den Klirrfaktor  $k$  in Abhängigkeit von der Frequenz  $f$  bei verschiedenen Ausgangsleistungen in Watt als Parameter und Garantiewerte für 200 und 250 W

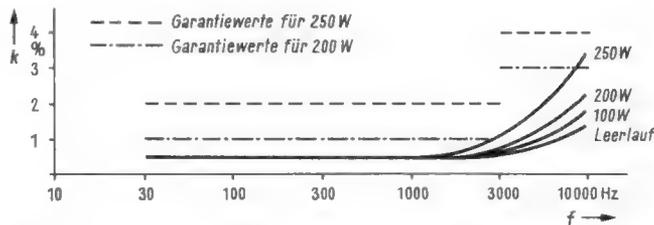
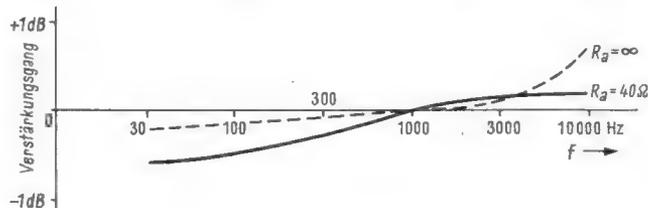


Bild 8. Frequenzgang der Verstärkung in Abhängigkeit von der Frequenz  $f$  bei verschiedenen Belastungswiderständen  $R_a$  als Parameter



Die rasche Entwicklung der Meßtechnik läßt erwarten, daß in Zukunft die Frequenzgrenze für die Präzisionsmeßtechnik weiter hinaufgerückt wird. Um die obere Grenzfrequenz des Verstärkers ebenfalls zu erhöhen, müßten Leistungstransistoren mit höherer Grenzfrequenz verwendet werden. Ob diese zur Verfügung stehen werden, wird die Entwicklung auf dem Halbleitergebiet zeigen. Diesbezügliche Tendenzen beginnen sich bereits mit der Schaffung von Epitaxial-Planar-Transistoren auf Siliziumbasis abzuzeichnen.

#### Anwendung des Leistungsverstärkers

Der beschriebene Leistungsverstärker wird zusammen mit einem Wechselstrom-

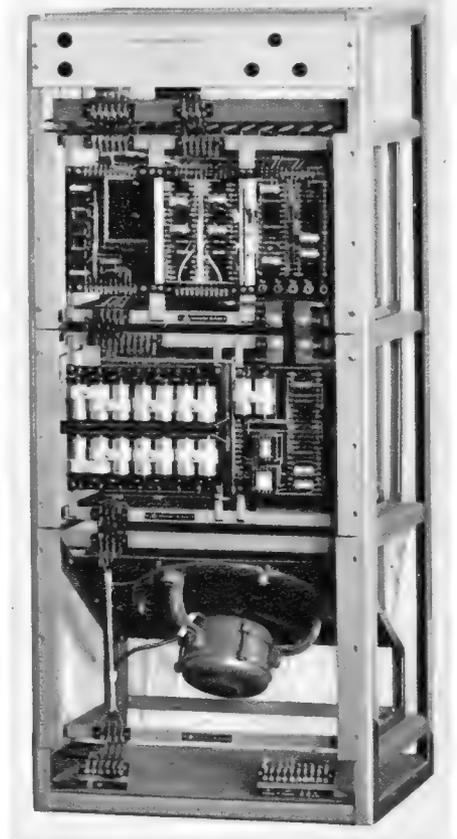


Bild 6b. Aufbau des Verstärkergestells

Meßtisch der Goerz Electro GmbH, Wien, für Präzisionsmessungen von Strömen, Spannungen und Leistungen im Frequenzbereich von 30 bis 3000 Hz benutzt.

Die Messung selbst ermöglicht der in den Meßtisch eingebaute Gleich-Wechselstrom-Komparator. Das erstmalig von *Shotton* und *Hawkes* beschriebene Meßprinzip eines Komparators beruht auf dem Vergleich eines durch die zu messende Wechselstromgröße erzeugten elektrodynamischen Drehmoments mit einem durch Gleichstrom in einem Drehspulmeßwerk erzeugten Drehmoment.

Der mit Hilfe eines Lichtzeigers sichtbar gemachte Ausschlag des beweglichen Organs des Komparators ist ein Maß für die Differenz der Drehmomente. Wird die Differenz zu Null, dann sind beide Drehmomente gleich, und der Gleichstrom stellt ein genaues Maß der Wechselstromgröße dar. Der Gleichstrom wird dann auf bekannte Weise mit einem sehr genauen Gleichstromkompensator gemessen.

Der Komparator ist durch seinen metallfreien Aufbau frei von Wirbelstromeinflüssen und kann in einem Frequenzbereich von 25 bis 2500 Hz benutzt werden. Das elektrodynamische System des Komparators läßt sich mit Vorwiderständen und Stromwandlern wie jedes elektrodynamische Meßinstrument für Strom-, Spannungs- und Leistungsmessungen verwenden. Die Empfindlichkeit des Komparators ge-

stattet, noch Änderungen von 0,01 % der Meßgröße zu erkennen.

Für Strom-, Spannungs- und Leistungsmessungen in den Bereichen von 0,1 bis 120 A und von 30 bis 600 V ist die Meßgenauigkeit bei technischen Frequenzen besser als  $\pm 0,05\%$  vom Sollwert, bezogen auf den wahren Wert des zum Nullabgleich des Komparators erforderlichen Gleichstromes. Dieser Gleichstrom wird mit dem Präzisions-Kompensationsapparat gemessen, dessen Fehler unter  $\pm 0,02\%$  liegt.

Die Genauigkeit der eingestellten Frequenz beträgt  $\pm 1,5\%$  vom Sollwert. Die Stabilität der Frequenz ist besser als 0,01 % bei einer Netzspannungsänderung von 10 %. Die eingestellte Phasenlage zwischen Spannungs- und Strompfad ändert sich bei einer Netzspannungsänderung von 10 % nicht mehr als 0,1°, wobei die Amplitudenänderung in den beiden Ausgangskreisen unter 0,1 % bleibt. Der Klirrfaktor kann unter ungünstigsten Bedingungen maximal 2 % erreichen, wird aber in den meisten Fällen unter 1 % bleiben.

Der Komparator kann auch ohne nennenswerte Einbuße an Genauigkeit bei höheren Frequenzen verwendet werden. Für die zusätzlichen Frequenzfehler steht eine Tabelle zur Verfügung.

Der Meßtisch ist für die Präzisionsgerätfertigung sowie für Eich- und Prüfmäßer der Behörden und Elektrizitätsversorgungsunternehmen bestimmt.

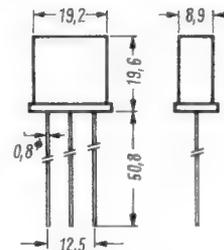


Bild 3. Gehäuseabmessungen des kompletten Quarzoszillators QO 19

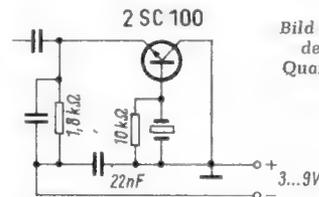


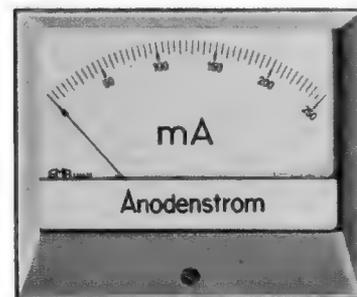
Bild 4. Schaltung des Kleinst-Quarzoszillators QO 19

möglichst weniger Bauelemente läßt sich die maximale Frequenzkonstanz nur bei konstanten äußeren Bedingungen erzielen. Dazu gehören gleichbleibende Betriebsspannung, geringe Schwankungen der Umgebungstemperatur und eine möglichst konstante äußere Belastung.

Limann

## Zweckmäßige Einbauminstrumente

Die Firma EMA AG, Meilen (Schweiz), stellt neuentwickelte hochwertige Drehspulinstrumente der Typenreihe RA her. Bei der Formgebung des rechteckigen Frontrahmens wurden die Abmessungen so gewählt, daß sich eine optimale Skalenlänge ergibt, ohne daß die Skalenteilung verzerrt wird. Am unteren Skalenteil befindet sich ein weißer Abdeckstreifen. Er kann mit dem zu messenden Wert beschriftet werden (Bild) und



Ansicht der Drehspulinstrumente für Geräteeinbau von der Firma EMA, Schweiz

macht dadurch in vielen Fällen ein besonderes Bezeichnungsschild entbehrlich. Der Frontrahmen besteht aus Metall und wird serienmäßig in schwarz und in fünf verschiedenen Farbtönen geliefert. Die gläserne Frontscheibe verhindert statische Aufladungen. Die Instrumente werden erhöht klimafest und in der Genauigkeitsklasse 1,0 ausgeführt. Eine gefederte Spitzenlagerung macht sie stoß- und vibrationsicher. Drei verschiedene Größen dieser Ausführungsform sind lieferbar.

## Bitte an unsere Leser

Bei allen Zuschriften, die sich auf Aufsätze in der FUNKSCHAU beziehen, bitten wir, stets anzugeben:

**Vollständige Überschrift, Erscheinungsjahr, Heftnummer, Seitenzahl**

Dies erleichtert die Arbeit der Redaktion und trägt zu einer schnelleren Erledigung der Zuschrift bei. Anschrift: **Redaktion der FUNKSCHAU, 8 München 37, Postfach.**

# Transistor-Quarzoszillatoren

Recht kompakt gebaut infolge der Verwendung von Transistoren sind die Quarzoszillatoren der Firma *Steeg & Reuter*. Der komplette Oszillator ist in einem Abschirmbecher mit 36 mm Durchmesser und einem Stecksockel untergebracht. Bei der Ausführung QO 11 ist der Oszillator aperiodisch geschaltet (Bild 1). Die Quarzfrequenz kann innerhalb gewisser Grenzen durch den Trimmerkondensator nachgezogen werden. Die Impedanz der hochfrequenten Ausgangsspannung ist frequenzabhängig. Der Wert liegt zwischen 1 kΩ und 10 kΩ innerhalb des möglichen Frequenzbereiches von 100 kHz bis 20 MHz. Die Ausgangsspannung beträgt 1,5 bis 3 V. Sie ist abhängig von der Speisespannung (6...12 V) und der Frequenz.

Der Quarzoszillator Typ QO 12 entspricht in seinem elektrischen Aufbau dem Oszillator QO 11. Zur besseren Frequenzkonstanz sind jedoch sämtliche Bauelemente in einem Thermostaten untergebracht. Die Anschlüsse für den Heizwiderstand und den Zweipunktregler sind ebenfalls am Sockel herausgeführt. Die Thermostatterperatur beträgt + 55 °C.

Speziell für Amateurfunkgeräte wurde der 100-kHz-Eichoszillator QO 20 entwickelt.

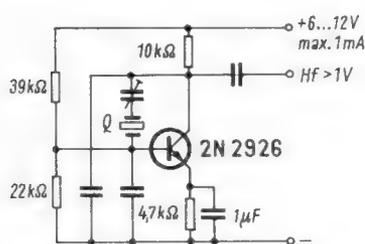


Bild 1. Schaltung des Quarzoszillators QO 11. Der Trimmer in Serie mit dem Quarz dient zum Ziehen der Frequenz um geringe Beträge

Die Schaltung nach Bild 2 arbeitet mit einem Silizium-Planar-Transistor. Die 100-kHz-Frequenzmarken sind in zu eichenden Geräten bis über 30 MHz gut abzuhören. Der Eichoszillator wurde speziell für die Geräte der Heath-Company entwickelt. Er läßt sich jedoch auch in jedem anderen Gerät verwenden. Der Oszillator ist so eingestellt, daß er nach einer Aufheizzeit von etwa 30 Minuten seine Sollfrequenz 100,000 kHz angenommen hat.

Besonders platzsparend ist der Kleinst-Quarzoszillator QO 19. Er nimmt nur einen Raum ein, den bisher ein Schwingquarz allein benötigte. Der Schwingquarz befindet sich hierbei in einem Metallgehäuse nach Bild 3. Darin lassen sich Quarzscheiben für das Frequenzgebiet von 4 kHz bis 28 MHz unterbringen. Dabei werden im Bereich von 4 kHz bis 18 MHz die Quarze in den Grundwellen angeregt, darüber im dritten Oberton.

Der transistorbetriebene Oszillator ist aperiodisch aufgebaut, so daß jedes Abstimmelement entfällt (Bild 4). Auch die im dritten Oberton betriebenen Quarze werden nach einem von der Röhrentechnik her bekannten Prinzip aperiodisch betrieben. Bei dem gedrängten Aufbau unter Verwendung

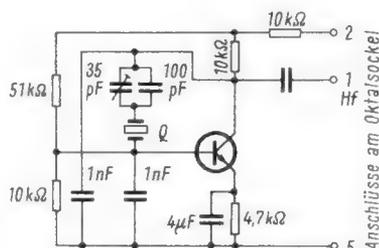


Bild 2. Schaltung des 100-kHz-Eichoszillators QO 20, der mit dem Transistor 2 N 2926 speziell für Amateurzwecke entwickelt wurde

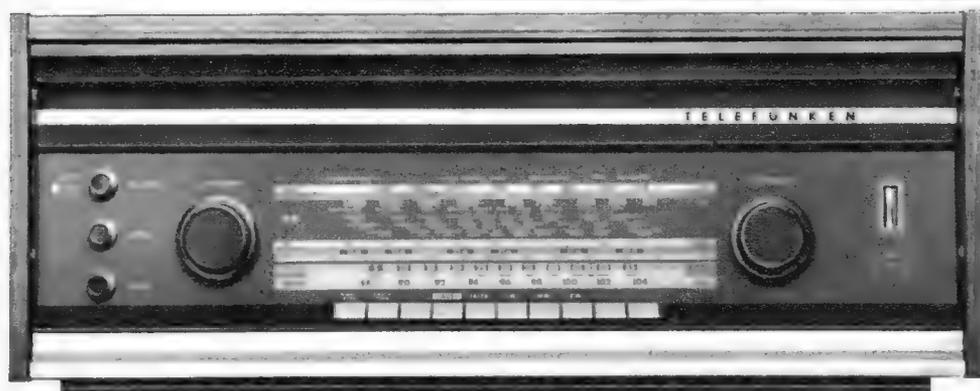
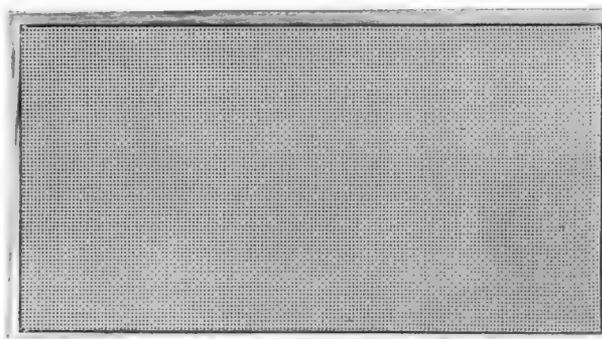
# TELEFUNKEN



**Ob alle Ihre Kunden wissen, was ein Steuergerät ist?  
Sie können es ihnen erklären.  
Sie können ihnen auch klarmachen, warum das  
»Steuergerät Opus Studio 2650« ungewöhnlich ist.**

Was macht dieses Steuergerät so ungewöhnlich? Ist es der transistorisierte HiFi-Verstärker? (Stereophonische Wiedergabe von Schallplatten- und Tonbandaufzeichnungen.) Ist es der UKW-Stereo-Tuner? (Empfangsteil für stereophonische Rundfunksendungen.) Sind es die speziell zu diesem Gerät entwickelten HiFi-Lautsprecherboxen WB 60? Ja, das alles zählt dazu, denn alle diese Teile sind in kompromißloser Technik hergestellt und bieten hohe HiFi-Qualität. Ungewöhnlich vor allem aber ist der große Bedienungskomfort\*. Demonstrieren Sie Ihrem Kunden, welche ungeahnten, naturgetreuen Hör-Erlebnisse dieses Steuergerät mit seinen Lautsprecherboxen bietet (Musikleistung 2 x 25 Watt). Ihre Empfehlung dieses Gerätes spricht für Sie.

Alles spricht für TELEFUNKEN



\* Zum ungewöhnlichen Bedienungskomfort gehören neben dem großen Regelbereich für Höhen, Tiefen und Balance vor allem Rauschfilter, Rumpelfilter, Rauschautomatik und Stereo-Basisbreitenschalter.

# 8 gute Gründe, warum ein 22 HiFi-Special mehr kosten muß, als ein „normales“ Tonbandgerät

2. Der mechanische und elektrische Aufbau des Gerätes kann in seiner klaren Anordnung richtungsweisend für Tonbandgeräte sein. Alle elektrischen Baugruppen sind als Steckeinheiten ausgebildet.

3. Der Uher-Bandzugregler garantiert einen nahezu konstanten Bandzug über die gesamte Bandlänge. Der neuartige Bandreiner hebt Staubteilchen schonend vom Band ab.

4. Auch an die vorhandenen bespielten Bänder hat man gedacht. Eine Wiedergabekopf-Feineinstellung gewährleistet die optimale Wiedergabe dieser Bänder.

5. Auf dem besonders übersichtlichen Anschlußfeld an der Rückseite des Gerätes ist auch der Umschalter für verschiedene Wiedergabe-Entzerrungen bei 19 cm/sec. untergebracht.

6. Bei Stereo-Aufnahme können die Kanäle wahlweise getrennt oder gemeinsam angesteuert werden. Die Aussteuerungsanzeige erfolgt durch zwei Meßinstrumente mit dB-Skala.



Die Aufnahme von urheberrechtlich geschützten Werken der Musik und Literatur ist nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretungen und der sonstigen Berechtigten, z. B. GEMA, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw., gestattet.



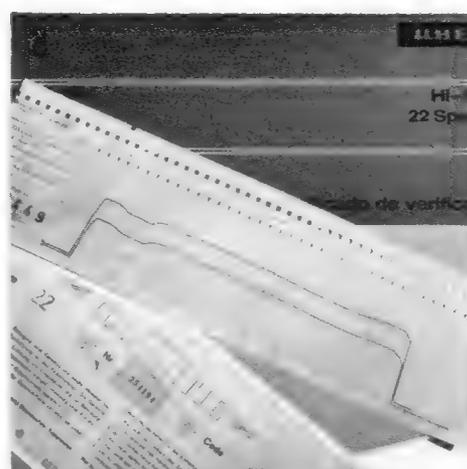
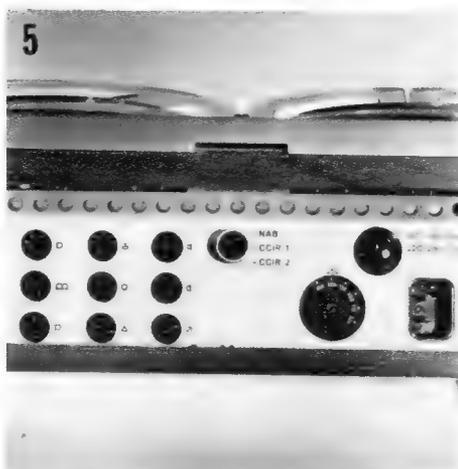
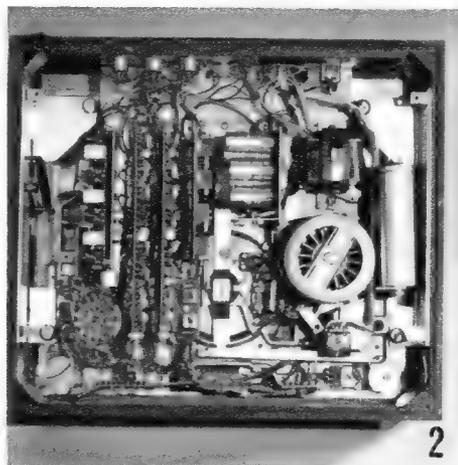
**UHER WERKE MÜNCHEN**  
Spezialfabrik für Tonband- und Diktiergeräte  
8 München 47, Postfach 37, Abt. F 4

1. Das 22/24 HiFi-Special ist ein völlig neu konzipiertes Tonbandgerät zur Vervollständigung hochwertiger Anlagen. Bestehend ist schon der äußere Eindruck: Metallabdeckplatte, Holzzarge, glasklare Abdeckhaube.



7. Bei der Aufnahme- und Wiedergabefunktion arbeitet das 22 HiFi-Special mit getrennten Tonköpfen und Verstärkern. Ein hoher Aufwand, der aber für jede Funktion ideale Bedingungen schafft, und darüberhinaus Mithören „hinter Band“ in Stereo – auch über eine angeschlossene Anlage – ermöglicht.

8. Garantierte technische Daten und eine Originalfrequenzgangkurve bescheinigen jedem Gerät seine hohe Leistung.



# Verstärkerprüfung mit Rechteckwellen

## Teil 2

Der Schluß des ersten Teiles dieser Arbeit, der in der FUNKSCHAU 1965, Heft 19, Seite 533, erschien, erläuterte die Erzeugung von Rechteckwellen durch einen einfachen mechanischen Wechselschalter nach Bild 11. Bei Rechteckschwingungen unterscheidet man nach Bild 12 die positiven und negativen Dächer, die Umschaltflanken, die Impulsfolgefrequenz (Pulsfrequenz) und das Dachlängenverhältnis.

### Die Bedeutung der Verstärkerprüfung mit Rechteckwellen

Man kann an den Eingang eines zu untersuchenden Verstärkers einen Tongenerator mit konstanter Ausgangsspannung und der veränderbaren Frequenz von 25...20 000 Hz

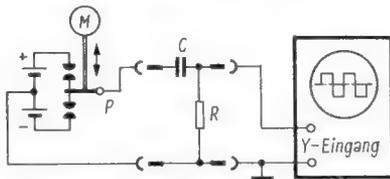


Bild 11. Erzeugung von Rechteckwellen mit einem mechanischen Schalter

Bild 12. Begriffe bei Rechteckwellen. Links: symmetrische Rechteckwelle, das Maß  $c$  ist maßgebend für die Impulsfolgefrequenz; rechts: Rechteckwelle mit dem Dachlängenverhältnis  $a : b$ ;  $a + b = c$

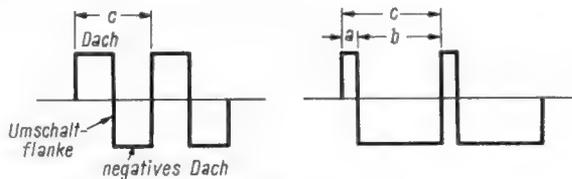


Bild 13. Rechteckfrequenz 1000 Hz, zeitsymmetrisch; der Oszillograf ist direkt an den Generator angeschlossen



Bild 14. Rechteckfrequenz 100 Hz



Bild 15. Rechteckfrequenz 10 kHz



Bild 16. Rechteckfrequenz 100 kHz

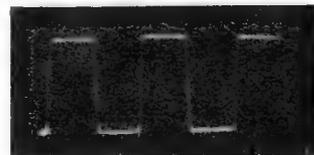


Bild 17. Rechteckfrequenz 500 kHz. An den Dachkanten ist leichtes Überschwängen zu erkennen



dieses Aufsatzes erwähnt, bestimmt die Bemessung der dem Verstärker eigenen Zeitkonstanten das Betriebsverhalten. Für das Verständnis der Verstärkerprüfung genügt es zunächst, die Verformung von Rechteckwellen am einfachen CR- bzw. RC-Glied zu betrachten.

### Die Ausgangssignale des Generators für Rechteckwellen

In Bild 13 ist eine Rechteckschwingung der Impulsfolgefrequenz 1000 Hz gezeigt. Der Quellwiderstand des Generators beträgt  $500 \Omega$ . Die Eingangsimpedanz des verwendeten Oszillografen ist  $10,5 M\Omega \parallel 6,5 pF$ . Seine Anstiegszeit beträgt etwa  $0,15 \mu sec$ . Ein in unendlich kurzer Zeit ausgeführter Spannungssprung am Eingang des Oszillografen wird so wieder gegeben, als erfolgte er innerhalb von  $0,15 \mu sec$ . Das entspricht einer oberen Grenzfrequenz des Y-Verstärkers von 2,5 MHz. Der sehr steilen Anstiegsflanke des vom Generator abgegebenen Impulses folgt der Oszillograf so schnell, daß der Elektronenstrahl auf dem Schirm keine senkrechte Leuchtspur hinterläßt.

Das Dach ist vollkommen gerade, die Schreibgeschwindigkeit des Elektronenstrahles gleichmäßig gering. Entsprechend hell ist die Leuchtspur. Im Bild ist eine schwache Durchbiegung der oberen und unteren Dächer zu erkennen. Dies beruht jedoch auf einer Unvollkommenheit der Elektronenoptik des bei den Messungen verwendeten Oszillografen, der tonnenförmig verzeichnet. Das läßt sich feststellen, wenn man mit dem Stellknopf Y-Position den Strahl vertikal verschiebt. Biegen sich die Dächer oberhalb der Nulllinie nach oben und unterhalb nach unten durch, so sind sie auf der Höhe der waagerechten Mittelachse und in Wirklichkeit gerade. Dieser Umstand ist bei der Bewertung aller Oszillogramme zu berücksichtigen.

Bild 18. Impulsfolgefrequenz 1000 Hz. Dachverhältnis etwa 1 : 20



Bild 19. Impulsfolgefrequenz 1000 Hz. Dachverhältnis etwa 20 : 1

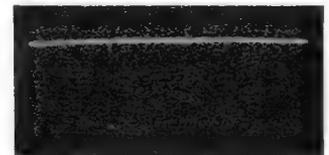


Bild 20. Impulsfrequenz 500 kHz. Dachverhältnis etwa 1 : 3

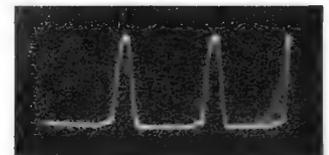
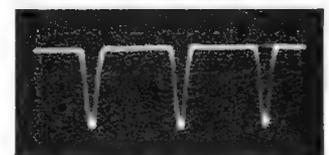


Bild 21. Impulsfrequenz 500 kHz. Dachverhältnis etwa 4 : 1



Die Bilder 14 (100 Hz), 15 (10 kHz), 16 (100 kHz) und 17 (500 kHz) zeigen, daß erst bei 100 kHz Pulsfrequenz die Flanken sichtbar werden. Die Rechteckfrequenz 10 Hz konnte nicht fotografiert werden, da der verwendete Oszillograf einen CR-gekoppel-

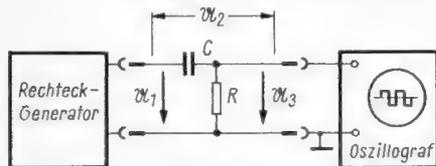


Bild 22. Prinzipschaltung zum Untersuchen von CR-Gliedern

ten Y-Verstärker mit der unteren Grenzfrequenz von 5 Hz hatte. Die Bilder 18 bis 21 zeigen, wie das Dachlängenverhältnis verstellbar werden kann. Der benutzte Generator kann auch positive oder negative Nadelimpulse abgeben.

### Die Verformung von Rechteckimpulsen durch CR-Glieder

Verstärker mittlerer Qualität verarbeiten einen Frequenzbereich von etwa 100 Hz über 1000 Hz bis 10 000 Hz. Die Mittenfrequenz ist also 1000 Hz. Die folgenden Untersuchungen wurden mit einer Folgefrequenz von 1000 Hz des Signals vorgenommen. Man käme auch bei anderen Frequenzen zu gleichen Erkenntnissen.

In der Schaltung nach Bild 22 ist gegenüber Bild 11 der mechanische Zerrhacker durch einen elektronischen Rechteckgenerator er-

setzt worden. In die vierpolige Steckvorrichtung werden der Reihe nach die verschiedenen CR-Glieder eingesetzt. Der Widerstand bleibt dabei stets 10 kΩ. Er ist damit ausreichend groß gegen den Quellwiderstand des Signalgebers und sehr klein gegen den

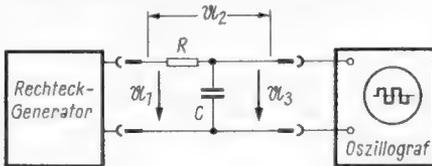


Bild 29. Prinzipschaltung zum Untersuchen von RC-Gliedern

Eingangswiderstand des Oszillografen. Der Einfluß von Generator und Oszillograf bei der Verformung des Signals ist also zu vernachlässigen.

Zunächst wird die Differentiation durch das CR-Glied behandelt. Für Bild 23 wurde der Wert der Kapazität C so gewählt, daß die untere Grenzfrequenz  $f_{gu}$  des Hochpasses bei ein Zehntel, also beim 0,1fachen, der Rechteckfrequenz liegt. Das sind 100 Hz. Es ist:

$$R = X_c = \frac{1}{2 \pi \cdot f \cdot C}$$

$$\text{daraus folgt } C = \frac{1}{2 \pi \cdot f \cdot R}$$

$$C = \frac{1}{6,28 \cdot 100 \cdot 10^4} = 0,16 \cdot 10^{-6} \text{ F} = 0,16 \mu\text{F}$$

Das Signal auf dem Schirm zeigt ein schräges Dach. Die Länge der ansteigenden Flanke ist gleich der der abfallenden. Setzt man sie gleich 1, so hat sich das Dach von der positiven bis zur negativen Flanke etwa um das 0,3fache (27%) gesenkt. Hierzu gehört für 100 Hz Sinusspannung ein Phasenwinkel  $\varphi = 6^\circ$ . Die Signalverformung ist schon gut sichtbar. Es wird klar, daß die untere Grenzfrequenz nicht größer als das 0,1fache der Signalfrequenz sein darf, wenn die Verformung tragbar bleiben soll.

In Bild 24 ist die Kapazität C auf 80 nF verkleinert worden. Dadurch ist  $f_{gu} = 200 \text{ Hz} = 1/5$  der Rechteckfrequenz geworden. Die Dachschräge beträgt 50%;  $\varphi = 11^\circ$ . Das Dach fällt nun gekrümmt ab, und man erkennt, daß es ein Stück der e-Kurve darstellt.

In Bild 25 ist die Rechteckfrequenz gleich der unteren Grenzfrequenz  $f_{gu}$ . Dazu wurde  $C = 16 \text{ nF}$  eingesetzt. Die Entladekurve schwingt fast bis zur Nulllinie herunter und ist kurz vor dem Umladepunkt kaum noch geneigt. Der Phasenwinkel  $\varphi$  zwischen den Spannungen  $U_1$  und  $U_3$  wäre bei 1000 Hz Sinusspannung 45°. Hierfür gilt die Zeigerdarstellung nach Bild 2b<sup>1)</sup>.

In Bild 26 ist die untere Grenzfrequenz  $f_{gu} = 10 \text{ kHz}$  gemacht worden. Die Kapazität C beträgt hierfür 1,6 nF. Das Schirmbild zeigt eine Reihe von abwechselnd positiven und negativen Nadeln. Die Herkunft von der e-Kurve ist gerade noch zu erkennen.

<sup>1)</sup> Bild 2b siehe FUNKSCHAU 1965, H. 19, S. 533.



Bild 23. Rechteckfrequenz 1000 Hz, untere Grenzfrequenz des Hochpasses 100 Hz. Die Dachschräge beträgt etwa 30%



Bild 24. Hochpaß  $f_{gu} = 200 \text{ Hz}$ . Dachschräge 50%



Bild 25. Hochpaß mit unterer Grenzfrequenz gleich der Impulsfrequenz. Der Dachabfall beträgt 96%

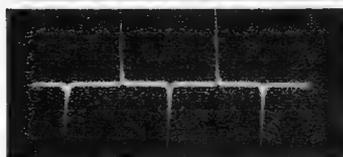


Bild 26.  $f_{gu} = 10 \text{ kHz}$ . Die Herkunft der Nadeln von der e-Kurve ist gerade noch zu erkennen

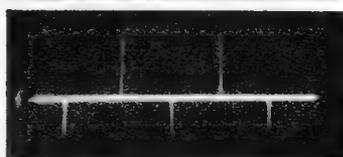


Bild 27.  $f_{gu} = 200 \text{ kHz}$ ; scharf differenzierte Rechteckfrequenz 1000 Hz. Für eine Bandbreite von 2,5 MHz des Oszillografen ist dies der höchste erreichbare Differentiationsgrad

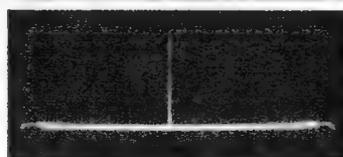


Bild 28. Durch Dehnung der X-Achse um den Faktor 3 deutlicher gemachte Nadel von Bild 26. Helligkeit voll aufgedreht

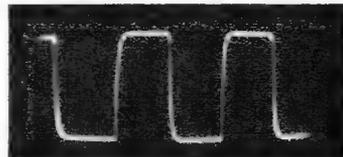


Bild 30. Rechteckfrequenz 1000 Hz, geschickt durch einen Tiefpaß mit der oberen Grenzfrequenz  $f_{go} = 10 \text{ kHz}$



Bild 31. Tiefpaß mit  $f_{go} = 2 \text{ kHz}$ . Der Umladevorgang wird gerade noch in der halben Periodenzeit zu Ende gebracht. Das letzte Stück des Daches erscheint noch waagrecht



Bild 32. Tiefpaß mit  $f_{go} = 1 \text{ kHz}$ . Der Umladevorgang kann während einer Periodenhalbzzeit nicht vollendet werden (Sägezahn)



Bild 33. Tiefpaß mit  $f_{go} = 300 \text{ Hz}$ . Die Spannung an der Kapazität C ist stark integriert. Sie schwankt nur noch um 50%, die Kurve ist leicht gekrümmt

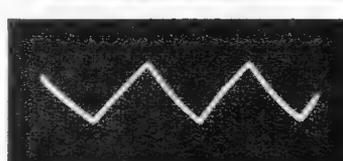


Bild 34.  $f_{go} = 100 \text{ Hz}$ . Die Y-Achse ist um den Faktor 3 gegenüber Bild 33 gedehnt. Die Spannungsschwankung hat die Form eines gleichschenkeligen Dreiecks

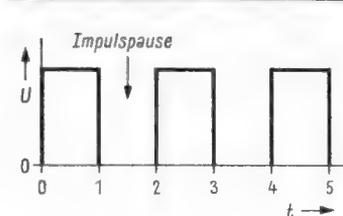


Bild 35. Gleichgerichtete Impulse

Die Rechteckkurve wurde mit gewisser Annäherung an das mathematisch genaue Ergebnis differenziert. Der Spannungssprung, als Wechselwert, durchdringt den Kondensator und bewirkt entsprechenden Vertikal-ausschlag des Elektronenstrahls. Der Anstieg bleibt ohne Leuchtspur. Zu der Gleichspannung des Daches gehört die Spannung Null. Tatsächlich fällt der Strahl auch – fast – sofort wieder auf die Nulllinie. Doch ist dieser Abfall immer noch beträchtlich langsamer als die Umladeflanke. Die Leuchtspur wird gut sichtbar.

Die vollkommene Differentiation eines vollkommenen Rechtecksignals wäre auf dem Schirm jedes tatsächlich herstellbaren Oszillografen unsichtbar. Man würde zur Darstellung ein Gerät mit der Anstiegszeit Null (oder unendlich großer Bandbreite) und extrem großer Helligkeit benötigen. Dann erst würde eine zur Nulllinie senkrechte Gerade sichtbar.

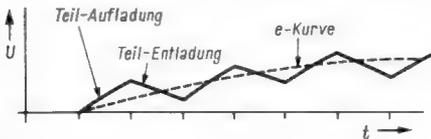


Bild 36. Spannungsoverlauf an der Kapazität eines RC-Gliedes während des Einschwingens

Eine weitere Annäherung an diesen Idealfall zeigt Bild 27 und 28. Die Kapazität C beträgt nur noch 80 pF ( $f_{gu} = 200$  kHz;  $\tau = 0,8$   $\mu$ sec). Die unterschiedliche Länge der Nadeln drückt genau das Verhältnis von An- zu Abstiegszeit der Flanken aus. Eine noch schärfere Differentiation ist sinnlos. Die Zeitkonstante des CR-Gliedes liegt bereits in der Größenordnung der Anstiegszeit des Oszillografen. Bei weiterer Verkleinerung der Kapazität C bliebe auch der Einfluß der Eingangskapazität des Oszillografen nicht mehr vernachlässigbar. Man erkennt, welche hohen Anforderungen an einen Verstärker gestellt werden, wenn er komplizierte Frequenzgemische oder, was das gleiche ist, Impulse verarbeiten soll.

**Die Verformung von Rechteckimpulsen durch RC-Glieder**

Diese Untersuchungen wurden mit der Anordnung nach Bild 29 mit einem Tiefpaß nach Bild 9 gemacht<sup>1)</sup>. In Bild 30 ist die obere Grenzfrequenz  $f_{go}$  gleich dem zehnfachen der Rechteckfrequenz von 1000 Hz. Das sind 10 kHz. Das ergibt:

$$R = X_C = \frac{1}{2 \pi \cdot f \cdot C} \text{ und } C = \frac{1}{6,28 \cdot 10^4 \cdot 10^4}$$

$$C = 0,16 \cdot 10^{-8} \text{ F} = 1,6 \text{ nF}$$

Zur Kondensatoraufladung wird etwa ein Viertel der Periodenhalbzzeit gebraucht. Jetzt werden die Flanken sichtbar, und die Kanten am Ende der Umladung sind ausgerundet. Die Phasenverschiebung für 1000 Hz Sinusfrequenz beträgt 6°. Auch hier wird deutlich, daß für eine mäßige Verzerrung des Rechtecksignals die obere Grenzfrequenz des Verstärkers nicht weniger als das zehnfache des Signals betragen soll.

Bild 31 zeigt die Verrundung bei  $f_{go} = 2$  kHz bzw.  $C = 8$  nF. Der Umladevorgang wird gerade noch in der halben Periodenzeit zu Ende gebracht. Das letzte Stück des Daches erscheint noch waagrecht. Der Spannungssprung vom oberen zum unteren Dach ist fast noch wie bei dem unverzerrten Signal.

In Bild 32 ist die obere Grenzfrequenz des Tiefpasses gleich der Rechteckfrequenz;

$C = 16$  nF,  $\varphi = 45^\circ$ . Der Oszillograf zeigt eine Kurve, die keine geraden Stücke mehr enthält. Die Teilstücke der e-Kurve, die An- und Abstiegsflanken bilden, sind nunmehr so gekrümmt, daß sie in der Art eines Sägezahns aufeinanderstoßen. Der Spannungsunterschied von oberer zu unterer Spitze ist nur noch 95 % gegenüber dem des Rechteckimpulses.

Bild 33 zeigt bei gleichem Maßstab wie Bild 32 die Wirkung eines Integrationsgliedes mit  $f_{go} = 0,33$  kHz,  $C = 50$  nF. Die Spannung Spitze–Spitze ist auf die Hälfte gefallen.

Bild 34: Bei weiterer Herabsetzung der oberen Grenzfrequenz des Tiefpasses auf  $f_{go} = 100$  Hz mit  $C = 0,16$   $\mu$ F, wird die Welligkeit der Spannung noch mehr eingeebnet. Zur Fotografie wurde der Maßstab der Y-Achse dreifach gedehnt. Man erhält als Spannungsform nahezu gleichschenkelige Dreiecke.

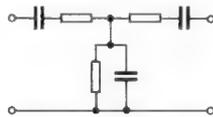


Bild 37. Aus Widerständen und Kapazitäten aufgebauter Bandpaß. Er besitzt sperrkreisähnliches Verhalten

Man erkennt: Will man die untere Grenzfrequenz eines Verstärkers feststellen, so stellt man die Rechteckfrequenz des Prüfoszillators so ein, daß die Entladungskurve nahezu waagrecht in die Nulllinie ausläuft (Bild 25). Dann ist sie mit einer für die Reparaturpraxis gut ausreichenden Genauigkeit gleich der unteren Grenzfrequenz. Zur Ermittlung der oberen Grenzfrequenz wählt man die Rechteckfrequenz so, daß die Aufladekurve nahezu waagrecht in die Dachlinie einläuft. Die Rechteckfrequenz ist dann etwa der doppelten oberen Grenzfrequenz gleich.

**Differentiation und Integration gleichgerichteter Impulse**

In den Bildern 23 bis 34 wurde die Differentiation und Integration von Impulsen gezeigt, die zwischen einem von Null gleichermaßen verschiedenen positivem und negativem Wert wechseln (Zeit- und Spannungssymmetrie). Es kommt aber durchaus vor (z. B. Synchronimpulse im Fernsehgerät), daß auf ein RC- bzw. CR-Glied gleichgerichtete Impulse treffen. Eine solche Impulsfolge ließe sich in der Schaltung nach Bild 11<sup>2)</sup> verwirklichen, wenn eine Batterie entfernt und der zugehörige Kontakt an Masse gelegt würde. Die vor dem CR-Glied liegende Gleichspannung wird durch den Kondensator abgeriegelt. Nach der Differentiation ist nun nicht mehr zu erkennen, ob der Spannungssprung vor dem CR-Glied sich zwischen Null und +100 % oder zwischen Null und  $\pm 50$  % bewegte. Die Abriegelung der Gleichspannung im CR-Koppelglied eines Verstärkers ergibt als Vorteil das Speisen mehrerer Verstärkerstufen aus einer Spannungsquelle. Als Nachteil erscheint die Begrenzung des Frequenzbereiches nach unten.

Die Integration durch ein RC-Glied verläuft anders. Ist das Signal zeitsymmetrisch (obere und untere Dächer gleich lang), so steigt die Spannung an der Kapazität C nach einiger Zeit auf die halbe Impulsspannung (Bild 35 und 36). Die Aufladung des Kondensators erfolgt in einer treppennähnlichen Kurve. Die Zeit, die von der Spannung Null bis zur größten Annäherung an die halbe Impulsspannung vergeht, heißt

Einschwingzeit. Auch der Einschwingung ist eine e-Kurve übergeordnet. Nach dem Einschwingen schwankt die Spannung an der Kapazität C um einen Betrag, der um so geringer wird, je größer die Zeitkonstante ist.

Zur vollkommenen Integration gehört eine unendlich große Zeitkonstante. Am Kondensator C entstünde Gleichspannung – nach unendlich langer Zeit. Dazu eine rechnerische Betrachtung: Nach Bild 35 ist während der Zeit  $t = 0$  bis  $t = 1$  die Spannung  $U = 1$ . Von  $t = 1$  bis  $t = 2$  ist  $U = 0$  usw. Die durchschnittliche Spannungshöhe errechnet sich aus der Summe aller Spannungsimpulse während eines Zeitraumes, geteilt durch die Länge des Zeitraumes. Im Beispiel ergibt sich für einen Zeitraum von sechs Einheiten:

$$U_{ges} = 1 + 0 + 1 + 0 + 1 + 0;$$

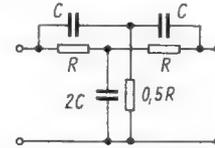


Bild 38. Bandsperrschaltung (Doppel-T-Glied) mit saugkreisähnlichem Verhalten

$$\text{dann ist } U_m = \frac{3}{6} = 0,5$$

Das heißt: Nach dem Einschwingen bleibt am Kondensator C die halbe Spannung stehen.

Statt Summierung und Mittelwertbildung kann man auch Integration sagen. Wäre die Impulsreihe in der Zeit von  $t = 1$  bis  $t = 6$  zeit- und spannungssymmetrisch, so erhielte man:

$$U_{ges} = 1 + (-1) + 1 + (-1) + 1 + (-1)$$

$$U_m = \frac{0}{6} = 0$$

Die Bilder 13 bis 34 wurden sämtlich im eingeschwingenen Zustand aufgenommen. Um ein Oszillogramm nach Bild 36 zu fotografieren, benötigt man einen triggerbaren Oszillografen, dessen X-Ablenkung zudem für einen einmaligen Vorgang eingestellt werden kann. Diese Verwendungsmöglichkeit haben nur Geräte der oberen Preisklasse.

**Kombinationen von RC- und CR-Gliedern**

Wie schon Bild 1<sup>3)</sup> zeigte, sind in CR-gekoppelten Verstärkern stets Tief- und Hochpässe vorhanden. Zwar ist es möglich, Verstärker zu bauen, die bei direkter (Gleichstrom-)Kopplung der Stufen keine untere Frequenzgrenze besitzen. Eine obere Frequenzgrenze hat jeder Verstärker unvermeidbar.

Aus Widerständen und Kondensatoren lassen sich außer Hoch- und Tiefpässen auch Bandpässe (Bild 37) und Bandsperrschaltungen (Bild 38) aufbauen. In einer Schaltung nach Bild 37 erfährt eine einzige Frequenz ein Minimum, in der nach Bild 38 ein Maximum an Dämpfung. Bei Gleichheit der Zeitkonstanten verhält sich die Kombination ähnlich wie ein Resonanzkreis aus einer Induktivität und einer Kapazität C. Tatsächlich werden derartige Anordnungen bei tiefen Frequenzen gern anstelle eines LC-Kreises verwendet, weil die Herstellung großer Induktivitäten für niedrige Frequenzen Schwierigkeiten macht. In RC-Tongeneratoren legt man solche Pässe in den Rückkopplungsweg

<sup>1)</sup> Bild 9 siehe FUNKSCHAU 1965, H. 19, S. 535

<sup>2)</sup> Bild 11 siehe Seite 561.

<sup>3)</sup> Bild 1 siehe FUNKSCHAU 1965, H. 19, S. 533

der Verstärkerschaltung. Je nach ihrer Bemessung bestimmen sie die erzeugte Sinusfrequenz.

Ungleiche Zeitkonstanten der Glieder für Hoch- und Tiefpaß bewirken eine Verbreiterung des Durchlaß- bzw. Sperrbereiches. Man bezeichnet diese Anordnungen dann als *Filter*. Die Filterwirkung oder Größe der Dämpfungsänderung an den Bandgrenzen läßt sich durch kettenförmige Reihung mehrerer Glieder verbessern. Besonders scharfe Bandgrenzen erhält man bei Filtern, die statt der Widerstände Induktivitäten enthalten. In Anlagen für Trägerfrequenztelefonie sind derartige Filter von größter Bedeutung. Für alle diese Schaltungen gelten aber bestimmte Bedingungen für die Abschlußwiderstände an Ausgang und Eingang.

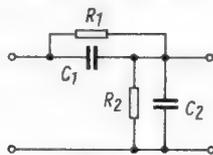


Bild 39. Prinzip des phasenkompensierten Spannungsteilers

### Der phasenkompensierte Spannungsteiler

Schaltet man nach Bild 39 ein RC-Glied und ein CR-Glied zusammen, so entsteht die Parallelschaltung eines rein ohmschen und eines rein kapazitiven Spannungsteilers. Man kann sagen:

1. Das gewünschte Teilungsverhältnis wird für Gleichspannung durch die Widerstände und für Wechselspannungen aller Frequenzen durch die Kondensatoren hergestellt.

2. Die Wirkung des Hochpasses wird durch die des Tiefpasses aufgehoben.

3. Die Differentiation eines Impulses durch das CR-Glied wird durch die Integrationswirkung des RC-Gliedes aufgehoben.

Aus allen Betrachtungsweisen erkennt man, daß ein Impuls den Spannungsteiler durchläuft, ohne eine Veränderung der Amplitudenverhältnisse und der Phasenlagen seiner Oberwellen zu erleiden. Für alle Frequenzen von Null bis unendlich wird die gleiche Abschwächung erreicht. Die Kurvenform ändert sich nicht. Der Spannungsteiler ist frequenzunabhängig. Für den Abgleich gilt:

$$\frac{R_1}{R_2} = \frac{X_{C1}}{X_{C2}} = \frac{1}{2\pi f C_1} = \frac{2\pi f C_2}{1} = \frac{C_2}{C_1}$$

### Der Spannungsteiler im Meßkopf für Oszillografen

Für die Reparatur von Fernsehgeräten ist ein Oszillograf unentbehrlich. Die Fernsehsignale sind kompliziert aufgebaute Impulse. Zur Fehlerbeurteilung ist es unbedingt erforderlich, daß die Impulse beim Anschluß des Oszillografen nicht verformt werden. Zu untersuchender Empfänger und

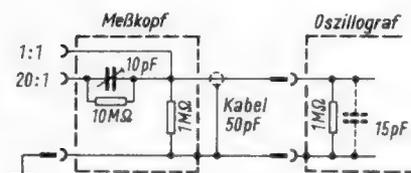


Bild 40. Schaltung eines Meßkopfes vor dem Eingang eines Oszillografen. Impedanzen: Oszillograf direkt  $1\text{ M}\Omega \parallel 15\text{ pF}$ ; über Meßkopf  $1:1$   $0,5\text{ M}\Omega \parallel 65\text{ pF}$ ; über Meßkopf  $20:1$   $10,5\text{ M}\Omega \parallel 6,5\text{ pF}$

Oszillograf werden durch ein Kabel verbunden. Es enthält an der Seite des Meßpunktes einen Tastkopf, der den Vorwiderstand eines phasenkompensierten Spannungsteilers darstellt. Die Eingangsimpedanz eines üblichen Serviceoszillografen liegt bei  $1\text{ M}\Omega$  parallel zu  $15\text{ pF}$ . Das Verbindungskabel kann nicht zu kurz gemacht werden, damit man Bewegungsfreiheit beim Arbeiten hat. Seine Kapazität wird kaum kleiner als  $50\text{ pF}$  sein. Bei direkter Verbindung ( $1:1$ ) von Meßpunkt und Oszillografeneingang belastet dann eine Impedanz von  $1\text{ M}\Omega \parallel 65\text{ pF}$  die Spannungsquelle. Dieser Kapazitätswert ist meist unzutraglich groß; die Impulse werden in integrierender Weise verformt. Hat jedoch der Y-Verstärker eine ausreichende Verstärkungsreserve, so kann durch Vorschalten eines RC-Gliedes die Belastung des Meßpunktes wesentlich verringert werden.

Übliche Tastköpfe verringern die Spannung zum direkten Oszillografeneingang auf den zehnten oder zwanzigsten Teil. Die Verstärkung muß entsprechend höher eingestellt werden. Zum Vorteil verringert sich dann auch die Belastung des Meßobjektes auf den zehnten oder zwanzigsten Teil. Bild 40 zeigt die Schaltung eines üblichen Meßkopfels. Erfahrungsgemäß geht die Justierung des Tastkopfes oft bald verloren. Entweder wird der Trimmer der Vorkapazität unbedachter Weise verstellt, oder das Kabel bricht nach einiger Benutzung am Stecker. Dann muß es gekürzt und neu verbunden werden. Die Nachjustierung ist mit Sinusspannung aussichtslos. Prüft man den Oszillografen aber mit einem Rechtecksignal, macht sich mangelhafter Phasenabgleich überaus deutlich bemerkbar. Eine zu große Trimmerkapazität bevorzugt die hohen Frequenzen. Dies bewirkt einen Dachabfall nach Bild 23. Zu kleine Trimmerkapazität bevorzugt die niederen Frequenzen. Dies ergibt einen Dachanstieg. (Schluß folgt)

### Stromsparende Heizkreise mit Kondensatoren

Die zunehmende Verwendung von Transistoren in Fernsehgeräten mit Netzanschluß verlangt auch Änderungen im Netzteil solcher Empfänger. Das zur Zeit laufende Fernsehchassis 1823 der Firmengruppe Kuba-Imperial besitzt z. B. nur noch acht Röhren und benötigt als Heizspannung nur noch  $123,4\text{ V}$  bei  $0,3\text{ A}$ . Bei den bisher üblichen Schaltungen wurde die Netzspannung mit einem ohmschen Vorwiderstand auf die erforderliche Heizspannung reduziert. Bei diesem Chassis würde das bedeuten, daß am Widerstand eine Spannung von

$$220\text{ V} - 123,4\text{ V} = 96,6\text{ V}$$

abfallen würde. Der Widerstand müßte also die Leistung von

$$N = U \cdot I = 96,6 \cdot 0,3 = 28,98\text{ W}$$

in Wärme umsetzen. Eine derartige Schaltungsauslegung würde eine zusätzliche Erwärmung des Gerätes hervorrufen und die Stromaufnahme des Gerätes ohne Nutzeffekt erhöhen.

Von der Kuba-Imperial wurde deshalb ein in der Fernsehtechnik vorher noch nicht angewandter Weg eingeschlagen. Man ersetzte im Heizkreis den ohmschen Vorwiderstand durch einen kapazitiven Widerstand. Der Heizkreis-Vorkondensator vermeidet das Auftreten von nutzloser, schädlicher Wärme im Gerät. An ihm entsteht keine wärmeerzeugende Wirkleistung, sondern ledig-

lich eine Blindleistung. Diese Blindleistung braucht der Fernsehteilnehmer nicht zu bezahlen, und für die Stromlieferanten sind kapazitive Abnehmer zur Verbesserung des Wirkungsgrades sogar willkommen. Die gesamte Leistungsaufnahme des Chassis 1823 beträgt durch diese Maßnahme nur noch etwa  $125\text{ W}$ . Ein weiterer Vorteil der Kondensatorheizung ist das langsame Ansteigen des Heizstromes beim Einschalten. Thermische Überlastungen der Röhrenheizfäden im Einschaltmoment werden dadurch vermieden.

Als Vorschaltkondensator wird eine Ausführung benötigt, die für  $220\text{ V}$  Wechselspannung im Dauerbetrieb geeignet ist. Kurzzeitige Überspannungen dürfen nicht zum Durchschlagen des Kondensators führen. In Versuchsreihen, in denen die Kondensatoren wesentlich härteren Bedingungen als sie jemals im Gerät auftreten können unterworfen wurden, ermittelte man, daß clophen-impregnierte Papierkondensatoren sehr gut als Heizkreisvorkondensatoren geeignet sind. Die Kondensatoren wurden z. B. mehrere Monate lang mit beträchtlicher Überspannung bei der vom Hersteller als obere Grenze angegebenen Temperatur und Luftfeuchtigkeit betrieben. Nur die Kondensatoren, die diese harte Probe überstanden, wurden zum Einbau in die Geräte freigegeben. Außerdem konnte man auf die Erfahrungen zurückgreifen, die beim Einbau ähnlicher Kondensatoren als Kompensationskondensatoren in Leuchtstofflampen oder als Anlaufkondensatoren von Motoren gemacht wurden.

Für die Dimensionierung des Kapazitätswertes sind die Phasenverhältnisse, die Netzspannungsschwankungen und die Bauteiltoleranzen zu berücksichtigen. Beim genannten Fernsehchassis ergibt sich für den Vorschaltkondensator ein Kapazitätswert von  $5,1\text{ }\mu\text{F}$ . Diese Schaltung hat klare Vorteile gegenüber der herkömmlichen mit einem Widerstand. Ihr einziger Nachteil ist der höhere Preis des Kondensators, den man aber in diesem Fall in Kauf nimmt.

(Vgl. Leistungssparende Heizkreise bei Fernsehempfängern. FUNKSCHAU 1965, H. 1, S. 7.)

### Rückspiegel als Autoantenne?

Viele Autoradiobesitzer scheuen die Teleskop-Stubantenne. Für sie werden immer wieder Auto-Rückspiegel, die mit einem Isolierfuß und einem Empfängeranschlußkabel ausgestattet sind, als Autoantennen angeboten. Solche Antennen ergeben jedoch weniger Empfangsspannung als die üblichen Stabantennen, weil sie viel kürzer sind und zudem niedriger angeordnet werden. Das verzerrte Feld in der Umgebung des Kraftwagens ist außerdem in sehr geringem Abstand von der Metallkarosserie bedeutend schwächer als in größerem Abstand. Dadurch ist die Rückspiegelantenne zusätzlich benachteiligt. Diese Mängel lassen sich auch nicht durch im Spiegelfuß eingebaute Hilfsmittel ausgleichen.

Die Firma Richard Hirschmann machte Vergleichsmessungen mit einer  $1,4\text{ m}$  langen Stabantenne und einer Rückspiegelantenne. Beide Antennen waren vorne links an einem Personenwagen angebracht. Die Messungen ergaben:

Im Mittelwellenbereich lieferte die Rückspiegelantenne nur  $8\%$  bis  $1\%$  (d. h. 22 bis 60 dB weniger) der an der Stabantenne gemessenen Spannung. Im UKW-Bereich waren die mit den gleichen Antennen ermittelten Differenzen zwar nicht so groß wie im Mittelwellenbereich, aber sie ließen doch erkennen, daß der Empfang mit der Rückspiegelantenne im Mittel schlechter ist als mit der Stabantenne.

# Ein Reise- und Autoempfänger mit Stationstasten

## Blaupunkt-Riviera-Omnimat

Bereits das Äußere des Gerätes zeigt, daß der Riviera-Omnimat der Luxusklasse zuzuordnen ist (Bild 1). So gehören zu den insgesamt acht Drucktasten drei UKW-Stationstasten. Diese Stationstasten kann man mit drei gut zu empfangenen UKW-Sendern belegen. Ihre Funktion entspricht im wesentlichen derjenigen der Stationstasten der Blaupunkt-Autosuper. Man stellt also den Sender, den man durch Druck auf die Stationstaste empfangen möchte, mit dem UKW-Abstimmknopf ein. Es genügt dann, den Knopf einer der Stationstasten herauszuziehen und wieder einzudrücken, um eine Taste mit diesem Sender belegt zu haben.

Die weiteren Merkmale, die dieses Gerät als Luxus-Reiseempfänger kennzeichnen, sind: getrennte AM- und FM-Abstimmung, Abstimmanzeige für AM- und FM-Empfang. Dieses Anzeigeinstrument dient gleichzeitig zur Batteriekontrolle. Die eingebauten Batterien lassen sich auch dann messen, wenn der Empfänger bei Autobetrieb aus der Wagenbatterie gespeist wird und die eingebauten Batterien abgeschaltet sind. Bei dieser Betriebsart wird zusammen mit dem Kontrollinstrument auch die Skalenbeleuchtung parallel zur Batterie geschaltet, so daß die Messung der Batteriespannung unter Belastung erfolgt.

### Scharfabstimmung

Heute ist es selbstverständlich, daß eine abschaltbare Scharfabstimmung (AFC) zu einem Gerät dieser Klasse gehört, doch fällt bei diesem Empfänger die Breite des Fangbereiches aus dem Rahmen des üblichen. Der Fangbereich ist sehr schmal und liegt, je nach der Höhe der Antenneneingangsspannung, zwischen 200 und 300 kHz. Bei der Sendersuche dreht man den Abstimmknopf so lange, bis der gewünschte Sender einwandfrei zu hören ist. Ist die Scharfabstimmung eingeschaltet, so wird man erfahrungsgemäß auf den Grenzwert des Fangbereiches abstimmen, also auf eine vom Sollwert abweichende Frequenz, bei der jedoch die Automatik einsetzt und den Oszillator auf den Sollwert zieht. Bei Betrieb im Auto ist in diesem Fall bei Abschaltungen des empfangenen Senders ein Umspringen auf den Nachbar-sender zu befürchten. Die Gefahr des Umspringens ist um so größer, je größer der Fangbereich ist. Deshalb ist ein schmaler Fangbereich besonders wichtig und für den ungestörten Genuß beim Empfang von UKW notwendig.

### Autobetrieb

Das Gerät Riviera-Omnimat ist ein Universalempfänger, der bei Betrieb im Kraftwagen aus der Autobatterie oder zu Hause wahlweise aus Batterien oder aus einem Netzanschlußgerät gespeist werden kann. Bei Betrieb aus einem Netzgerät erübrigt sich das Einsetzen von Batterien, selbstverständlich

können eingesetzte Batterien im Gerät verbleiben, da beim Anschluß des Netzgerätes die eingebauten Batterien über die Schaltbuchse selbsttätig abgeschaltet werden. Auch beim Betrieb aus der Autobatterie ist es gleichgültig, ob Trockenbatterien eingesetzt sind oder nicht.

Für den Betrieb im Auto gibt es eine gut-durchdachte Haltevorrichtung, über die in üblicher Weise der Kofferempfänger mit der

Wagenbatterie, dem Armaturenbrett-Lautsprecher und der Autoantenne verbunden wird. Die Haltevorrichtung besitzt ferner eine Abdeckklappe, die die Steckerleiste schützen soll; sie öffnet bzw. schließt sich selbsttätig. Bild 2 zeigt das Einschieben in die Haltevorrichtung. Oben ist der Empfänger in die Gleitschiene eingesetzt, und die Abdeckklappe beginnt gerade, sich zu senken. Unten ist zu erkennen, daß sich die Klappe bereits geöffnet hat, wenn das Gerät zu zwei Dritteln eingeschoben ist. Der Empfänger wird in einer U-förmigen Führungsschiene A gehalten, die in Bild 3 in der Mitte zu erkennen ist. Beim Einschieben drückt er gegen die Führungsnase B und schiebt sie vor sich her. Die Führungsnase ist an einem auf der Unterseite befindlichen Hebel C (Bild 4) angelenkt. Wird die Führungsnase B bewegt, so bewegt sich über die Hebelanordnung der Schlitten D nach rechts. An dem Schlitten ist die Seele eines Bowdenzuges E befestigt. Der Bowdenzug endet an der Abdeckklappe F und bewegt diese Klappe.

Die Haltevorrichtung ist sowohl für den Blaupunkt-Koffer Derby, als auch für den Riviera-Omnimat verwendbar, es ist lediglich notwendig, das Anschlußkästchen mit der Steckerleiste zu versetzen. Die für die Ummontage notwendigen Befestigungslöcher sind in der Haltevorrichtung vorhanden. Dadurch wird die Lagerhaltung vereinfacht.

### Schaltungseinzelheiten

Neben den erwähnten äußerlichen Besonderheiten weist der Empfänger eine Reihe interessanter Schaltungsdetails auf, über die im folgenden berichtet werden soll.

Vier Zf-Stufen sichern eine außergewöhnlich hohe Verstärkungsreserve, so daß selbst bei sehr schwachen Stationen noch eine genügend hohe Regelspannung für die AFC vorhanden ist. Eine besondere Transistorstufe zur Regelspannungsverstärkung erübrigt sich daher.

Um auch bei starken Störungen einwandfreien Empfang zu erzielen, ist hinter der dritten Zf-Stufe eine Vorbegrenzerstufe eingebaut. Sie besteht aus den beiden Dioden D1 und D2 (Typ AA 112 in Bild 5). Die Vorspannung für diese beiden Dioden, die

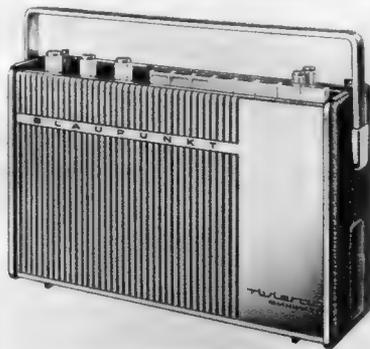


Bild 1. Riviera-Omnimat mit drei Stationstasten für den UKW-Empfang

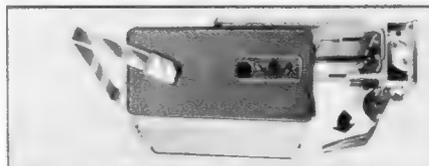
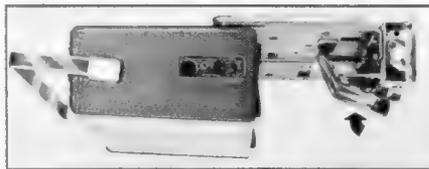


Bild 2. Das Einschieben des Gerätes in die Autohalterung

Unten: Bild 3. Ansicht der Autohalterung. Erläuterung der Buchstaben im Text

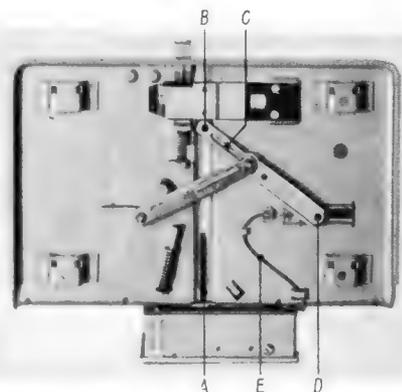
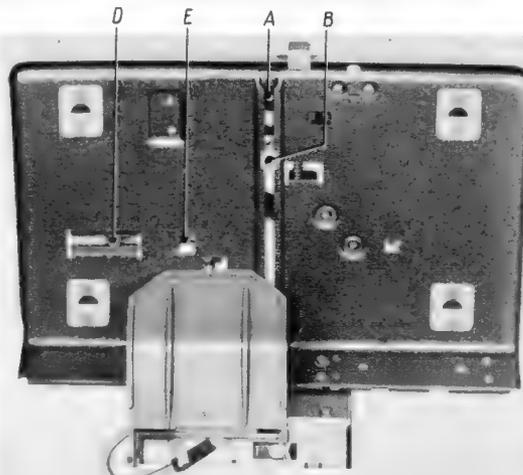


Bild 4. Rückseite der Autohalterung

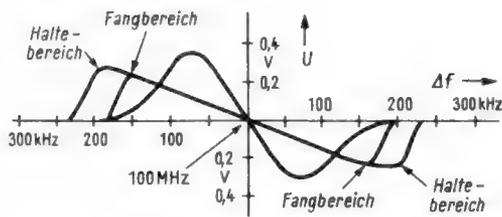
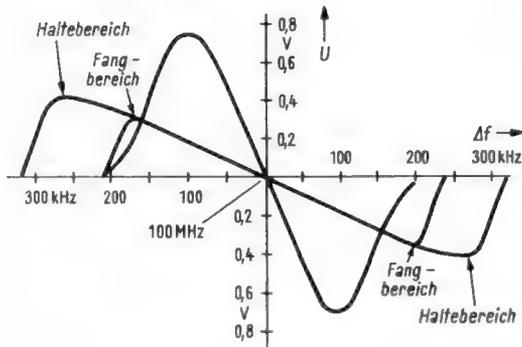


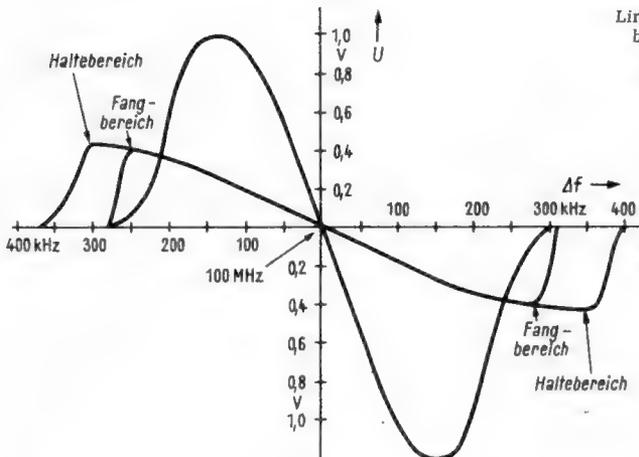
Bild 5 ist die Gesamtschaltung auf der folgenden Seite

Links: Bild 6. Verlauf des Fang- und Haltebereiches der Abstimmautomatik bei einer Eingangsspannung von  $2,5 \mu\text{V}$  (Ratiospannung =  $2 \text{ V}$ )



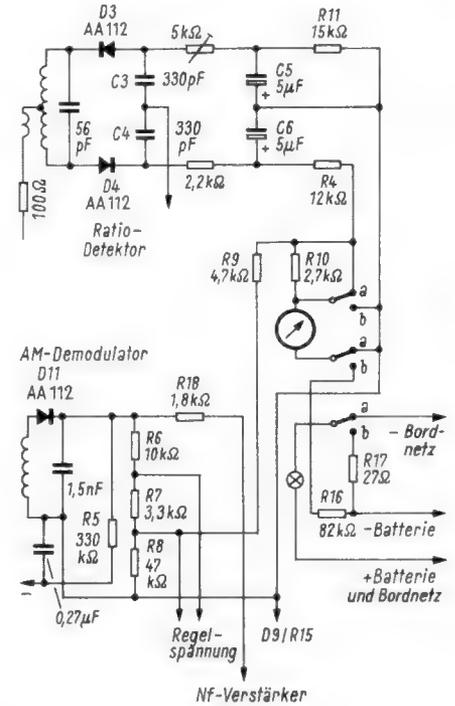
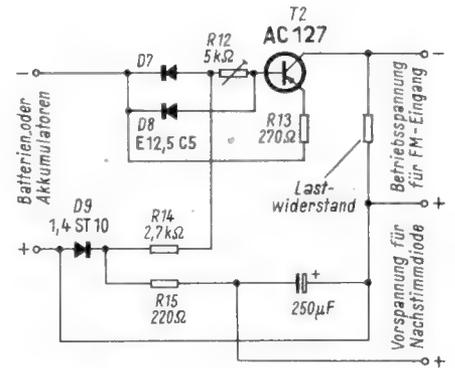
Rechts: Bild 9. Stabilisierungsschaltung für den UKW-Eingangsteil

Links: Bild 7. Fang- und Haltebereich bei einer Eingangsspannung von  $10 \mu\text{V}$  (Ratiospannung =  $3,5 \text{ V}$ )



Links: Bild 8. Fang- und Haltebereich bei einer Eingangsspannung von  $100 \mu\text{V}$  (Ratiospannung =  $4,3 \text{ V}$ )

Rechts: Bild 10. Schaltung des Instrumentes für Abstimmzeige und Batteriespannungsmessung



über den Widerstand R 1 zugeführt wird, beträgt 0,4–0,5 V. Übersteigt an der Spule L 2 die Amplitude einer Störung die Vorspannung der Dioden, so wird je nach Polarität der Störung entweder die Diode D 1 oder D 2 leitend. Beide Dioden liegen parallel zu L 2, und durch das kurzzeitige Öffnen einer der beiden Dioden wird L 2 so stark belastet, daß die Störspannung zusammenbricht. Etwa noch verbleibende Störungen werden sehr wirksam durch den der vierten Zf-Stufe folgenden Ratiodetektor unterdrückt.

Im Ratiodetektor mit den Dioden D 3 und D 4 erfolgt die Umwandlung der FM-Zwischenfrequenz in die Niederfrequenz. Außerdem entsteht an den Brückenpunkten zwischen der Verbindung C 3 mit C 4 einerseits und der Verbindung C 5 mit C 6 andererseits eine Spannung, deren Größe abhängig von der Abstimmung des Oszillators ist. Ist der Oszillator mit dem Transistor T 1 durch den Abstimmkreis L 1/C 1/C 2 auf Sollwert abgestimmt, so ist die Spannung an den Brückenpunkten Null. Sie weicht von dem Wert Null um so mehr ab, je stärker der Oszillator verstimmt ist, und sie ist positiv oder negativ, je nachdem, nach welcher Seite eine Fehlabbastimmung vorliegt. Den Spannungsverlauf an den Brückenpunkten zwischen den Grenzwerten der Oszillator-Fehlabbastimmung zeigen die S-Kurven von Bild 6 bis 8. Sie gelten für Eingangsspannungen  $U_e$  von  $2,5 \mu\text{V}$  (Bild 6),  $U_e = 10 \mu\text{V}$  (Bild 7) bzw.  $U_e = 100 \mu\text{V}$  (Bild 8). Die Kurven zeigen, daß die Spannungsmaxima abhängig von der Größe des Eingangssignals ( $2,5 \mu\text{V}$  zu  $100 \mu\text{V}$ ) zwischen

0,35 und 1 V liegen. Aus diesen S-Kurven wird durch das Diodenpaar D 5 die Regelspannung für die Nachstimm-diode D 6 im Oszillator-teil gewonnen. Aus Bild 6 bis 8 ist ferner zu ersehen, daß der Fangbereich abhängig von der Feldstärke nur 200...300 kHz beträgt. An den Grenzen des Fangbereiches ergibt sich eine Regelspannung von etwa 0,35 V.

Bei Totalabschattungen macht es sich sehr unangenehm bemerkbar, wenn der geregelte Oszillator durch Fortfall der Regelspannung plötzlich die Frequenz ändert. Diese plötzliche Frequenzänderung wirkt sich als verstärktes Zischen aus. Um diesen Nachteil zu vermeiden, ist der Kondensator C 7 vorgesehen, der die jeweilige Regelspannung für die Oszillatordiode D 6 speichert. Mit dieser gespeicherten Spannung wird bei Signalausfall die Oszillatorfrequenz etwa 50 msec festgehalten.

Die Regelspannung wird über die Widerstände R 2 und R 3 der Kapazitätsvariode D 6 zugeführt. Sie liegt parallel zum Oszillatorkreis L 1/C 1/C 2. Abhängig von der Regelspannung ändert sich die Kapazität der Regeldiode, und zwar so, daß jeweils die Oszillatorkreisfrequenz erreicht wird. Fang- und Haltebereich sind innerhalb des gesamten UKW-Empfangsbereiches praktisch konstant, weil der UKW-Bereich klein und die Anfangskapazität des Oszillatorkreises relativ hoch ist.

Für den Autobetrieb und auch für den Betrieb mit stark verbrauchten eingebauten Batterien ist eine Spannungsstabilisierung außerordentlich wichtig. Die höchste Span-

nungskonstanz erfordern der Oszillator und die Nachstimm-diode. Bei hohen Geschwindigkeiten und bei unbelastetem Bordnetz kann die Spannung der Wagenbatterie bis auf 8 V ansteigen. Sind jedoch Scheinwerfer und Scheinwischer eingeschaltet, so kann die Spannung einer älteren Batterie, besonders im Winter, bei 5 V liegen. Trotz derartiger Spannungsschwankungen soll die Oszillatorfrequenz konstant bleiben, die Abstimmung des Empfängers darf sich also nicht abhängig von der Geschwindigkeit ändern! Der Stabilisator muß daher Spannungsschwankungen zwischen 5 und 8 V ausgleichen.

Diese Forderung entsprechend ist der Aufwand für die Stabilisierung verhältnismäßig groß. Hierfür sind der Transistor T 2 und die Dioden D 7 und D 8 vorgesehen. Die Stabilisierungsschaltung ist aus dem Schaltbild herausgezogen und in Bild 9 wieder gegeben. Der Diodenspannungsteiler D 7/D 9 ist so eingestellt, daß die Spannung an der Diode D 9 ausreichend konstant bleibt. Diese Spannung ändert sich um nur etwa 10%, wenn die Batteriespannung um 50%, also von 10 V auf 5 V, zurückgeht. Abhängig von der Batteriespannung ändert sich die Spannungsdifferenz zwischen Basis und Emitter des Transistors T 2. Bei höherer Batteriespannung wird die Emitterspannung negativer. Der Transistor wird also stärker gesperrt. Die Änderung der Emitterspannung ist derart, daß unabhängig von der Höhe der Batteriespannung (im Bereich von 5 bis 10 V) der durch den Transistor T 2 fließende Strom praktisch konstant bleibt. Damit

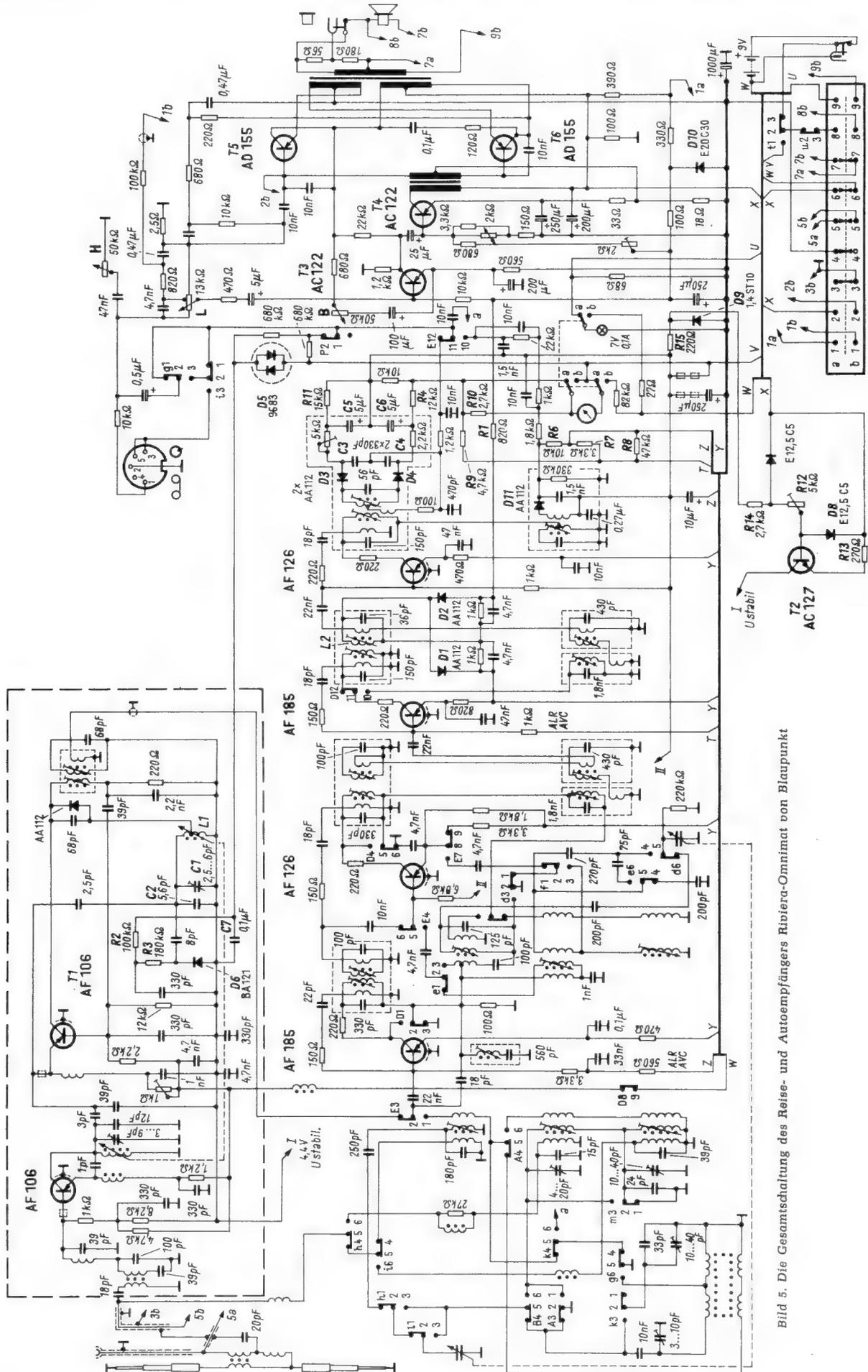


Bild 5. Die Gesamtschaltung des Reise- und Autoempfängers Riviera-Omnimat von Blaupunkt

bleibt auch die Betriebsspannung für den FM-Eingangsteil konstant. Ändert sich die Batteriespannung von 10 V auf 5 V, so ändert sich die vom Transistor abgegebene Spannung nur um etwa 3 %. Damit ist eine an dieser Stelle völlig ausreichende Spannungskonstanz erreicht. Eine noch höhere Konstanz ist für die Vorspannung der Nachstimm-diode zu fordern. Diese Vorspannung wird vom Kollektor des Transistors T 2 und von der Diode D 9 abgenommen. Die geringe Spannungsin Konstanz an der Diode D 9 wirkt der geringen Inkonzanz der Spannung hinter dem Transistor entgegen. Man erzielt dadurch eine Spannungskonstanz von etwa 1 %.

Der beschriebene Stabilisator liefert nur die Betriebsspannung für den UKW-Eingangsteil und für die Nachstimm-diode. Für den übrigen Geräteteil bedarf es keiner so hohen Konstanz für die Betriebsspannung. Für die Spannungsstabilisierung genügt daher die Diode D 10. Die Stabilisierung der Speisespannung für die Endstufe erübrigt sich.

Bild 10 zeigt das Schaltschema des Anzeigeeinstrumentes für die Abstimmung. Bei UKW-Empfang wird die Steuerspannung für die Abstimmmanzeige dem Ratiodektor entnommen. Das Instrument ist über dem Widerstand R 4 parallel zu C 6 geschaltet. Bei AM-Empfang wird die Anzeigespannung aus der Regelspannung gewonnen, die im AM-Demodulator entsteht. Der AM-Demodulator ist die Diode D 11, die Regelspannung liegt am Widerstand R 5. Eine Teilspannung hiervon wird an dem Spannungsteiler R 6/R 7/R 8 abgegriffen und über den Widerstand R 9 dem Instrument zugeführt.

Soll mit dem Anzeigeeinstrument die Batteriespannung kontrolliert werden, so liegen die Schaltkontakte in Stellung b. Dadurch liegt der Widerstand R 10 in Serie zu R 4. Somit hat der resultierende Gesamtwiderstand, der parallel zum Kondensator C 6 liegt, den gleichen Wert wie R 11, und es besteht wieder Symmetrie im Brückenkreis. Die Schalterkontakte b des Instruments sind in jedem Fall mit den eingebauten Batterien verbunden, auch dann, wenn der Empfänger aus der Fahrzeugbatterie betrieben wird und die eingebauten Batterien vom Empfänger abgeschaltet sind. Zusammen mit dem Instrument wird gleichzeitig die Skalenbeleuchtungslampe auf die zu messende Batterie geschaltet, so daß die Batteriekontrolle stets unter Belastung erfolgt.

Die Schaltung des AM-Teiles und des gesamten NF-Teiles ist konventionell (siehe Seite 567). In der ersten NF-Stufe arbeitet der Transistor AC 122 (T 3), in der Treiberstufe ebenfalls der Typ AC 122 (T 4), und in der Gegentakt-Endstufe (T 5 und T 6) sind  $2 \times$  AD 155 verwendet. Diese beiden Endtransistoren lassen sich bei entsprechender Dimensionierung bis zu maximal 7,5 W aussteuern. In der vorliegenden Schaltung sind Treiberstufe und Ausgangstransformator so dimensioniert, daß die maximale Ausgangsleistung bei Autobetrieb 4 W und bei Batteriebetrieb 2 W beträgt. Die angegebene Ausgangsleistung gilt bei Sinusdauer-ton und ist exakt gemessen.

Abschließend sei noch vermerkt, daß der beschriebene Empfänger eine lautstärkeabhängige Klangbeeinflussung enthält und daß beim Einschub in die Haltevorrichtung automatisch eine Klangumschaltung erfolgt, so daß der Klang den besonderen akustischen Verhältnissen des Wagens angepaßt ist. Unabhängig von dieser Klangumschaltung sind der Sopran- und der Baß-einsteller bei jeder Betriebsart voll in Funktion.

## Prüfbericht

Verschiedene Zuschriften unserer Leser veranlassen uns, dem hier folgenden Prüfbericht einige Bemerkungen voranzustellen. Im Gegensatz zu der Artikelreihe „Niederfrequenzverstärker kritisch betrachtet“ werden diesen Berichten bewußt keine objektiven Messungen zugrunde gelegt. Vielmehr will sich der Redakteur in die Lage des Interessenten oder künftigen Käufers versetzen, und er gibt somit seine subjektive Meinung wieder, die er durch eingehendes Prüfen eines Mustergerätes im praktischen Betrieb gewonnen hat.

Anfangs sei erwähnt, daß der Verfasser ein Befürworter von Stationstasten ist, die er auch gern in Heimempfängern sähe. Deshalb wurde der Riviera-Omnimat nicht nur in der Autohalterung im Fahrzeug, sondern oft auch im Heim betrieben. Das mechanische Tastenaggregat, das im Prinzip von den Blaupunkt-Autosupern bekannt ist, schaltet relativ leicht, obwohl man natürlich einen gewissen Gegendruck der Mechanik überwinden muß. Dafür ist der Einstellvorgang auch für den Laien sehr einfach, da man nach Abstimmen auf den gewünschten UKW-Sender nur eine beliebige Stationstaste herausziehen und wieder eindrücken muß.

Die im vorstehenden Gerätebericht beschriebene verbesserte automatische Scharfabstimmung kann man – von Extremfällen abgesehen – beim Durchstimmen des UKW-Bereiches eingeschaltet lassen, da benachbarte Sender nicht durch Mitziehen übersprungen werden. Die Frequenzkonstanz des Oszillators und die Wiederkehrgenauigkeit der Stationstasten sind so gut, daß auch bei abgeschalteter Scharfabstimmung die einmal fixierten Sender über Tage hinweg bei vielfachem Umschalten stets einwandfrei empfangen wurden.

Beim Benutzen des Gerätes in der Autohalterung fällt die Anordnung der Bedienungorgane angenehm auf: Links, also in Griffnähe des Fahrers, liegen die Knöpfe für Lautstärke und Abstimmung, daneben die Stationstasten, die meist weniger oft benutzten Tasten für die AM-Bereiche, Automatik und Ein/Aus dagegen rechts. Ferner sei noch erwähnt, daß die Drehknöpfe gut „griffig“ sind, da sie überdurchschnittlich lang und etwas konisch sind.

Die Empfangsleistung des Testgerätes war sehr gut. Sogar in Alpentälern konnten ungewöhnlich viele und auch z. T. weit entfernte UKW-Sender rausch- und verzerrungsfrei gehört werden. Die Endstufe hat ausreichende Reserven, um selbst bei schneller Fahrt mit starken Windgeräuschen sich in einem Mittelklassewagen durchzusetzen. Der relativ große Lautsprecher ergibt ein sehr ausgewogenes Klangbild, so daß der Riviera-Omnimat gern als Zweitgerät im Heim benutzt wurde. J. Conrad

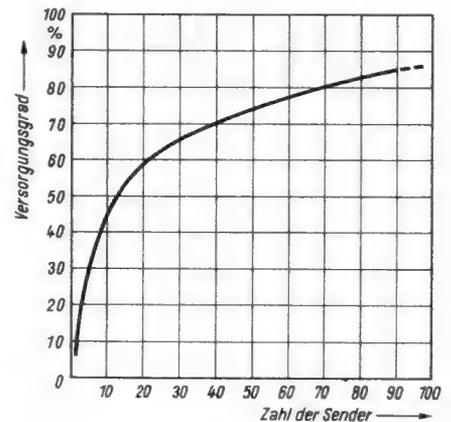
## Wieviele UHF-Sender für ein Programm?

Der Praktiker weiß, daß die Vollversorgung eines Landes mit einem Fernsehprogramm ungemein schwierig ist, wenn man sie wörtlich nimmt, d. h. wenn man auch dem letzten Tal und dem letzten Einödbauern eine ausreichende Feldstärke liefern will. Diese Aufgabe ist zudem mit UHF-Sendern im Bereich IV/V (470...790 MHz) schwerer zu lösen als mit VHF-Strahlern, denn die kürzeren Wellen unterliegen einer geringeren Beugung; Schattenzonen bilden sich daher kräftiger aus.

Im Stockholmer VHF/UHF-Plan von 1961 wurde dem Bundesgebiet Frequenzraum

für jeweils 97 große UHF-Sender für das Zweite und Dritte Fernsehprogramm sowie für 51 große Lückenfüllsender für das Erste Programm zugeteilt. Die Sender für das Erste Programm liegen in den Kanälen 14 bis 35, 37 und 39 (Kanäle 36 und 38 müssen für andere Dienste freigehalten werden), und die Sender für das Dritte Programm sowie die Füllsender für das Erste werden die Kanäle oberhalb von Nr. 39 besetzen. Jeder Kanal wird daher in der Bundesrepublik Deutschland sechs oder sieben Großsender aufnehmen müssen.

G. Stenzel (Fernmeldetechnisches Zentralamt Darmstadt) kommt in einer Untersuchung zu dem Ergebnis, daß mit 90 UHF-Sendern nur 85 % der bundesdeutschen Bevölkerung versorgt werden können; die Ausnutzung der vollen Anzahl (97) verbessert das Bild nur geringfügig, wie die



Zusammenhang zwischen der Anzahl der UHF-Sender und dem Versorgungsgrad im Bundesgebiet

Grafik (Bild) zeigt. Weitere 10 % der Bevölkerung sind auf etwa 1000 Füllsender mit Leistungen zwischen 100 W und 1000 W angewiesen, der Rest auf Kleinstfüllsender oder, was manchmal wirtschaftlicher ist, auf Drahtfernsehanlagen.

Am 15. Mai 1965 war der Ausbau beider UHF-Sendernetze wie folgt gediehen:

**Zweites Programm:** 64 Großsender für einen etwas über 75 % liegenden Versorgungsgrad; 50 Füllsender mit effektiven Strahlungsleistungen zwischen 15 W und 1000 W.

**Drittes Programm:** 28 Großsender für einen Versorgungsgrad von etwa 48 %.

Dieser letztgenannte geringe Versorgungsgrad, der mit der Kurve in der Grafik nicht in Übereinstimmung ist, ist die Folge des nicht ganz organischen Wachstums des Sendernetzes für das Dritte Fernsehprogramm. Diese Sendefolgen sind noch nicht in allen Bundesländern eingeführt; außerdem errichtet die Deutsche Bundespost nach den Worten des Ministers Stücklen weitere Sender für das Dritte Programm nur dort, wo sie sich baulich mit bereits bestehenden Strahlern kombinieren lassen.

Zu erklären ist noch der Begriff „Versorgung“: Für den Bereich IV/V (UHF) ist das eine Mindestfeldstärke am Empfangsort von 67...72 dB über  $1 \mu\text{V}/\text{m}$ .

(Unter Benutzung eines Vortrages von G. Stenzel auf der Tagung der Bundesfachgruppe Radio-Fernsehtechnik in Berchtesgaden.)

## Fehlanpassung

Ein Fernsehgerät zeigte mehrere Geisterbilder mit etwa 3...5 mm Abstand, die alle gleich stark waren. Die Empfangslage an diesem Ort ist sonst gut, auch sind keine hohen Gebäude oder Berge in der Nähe, die diese Reflexionen hätten verursachen können.

Zunächst wurde die Antenne versuchsweise gedreht, und das Kabel wurde mit dem Ohmmeter auf Durchgang geprüft, jedoch ohne Erfolg. Nun wurde die Anschlußdose an der Antenne geöffnet, da bot sich folgendes Bild: Die Antenne war vom Hersteller mit einem Anpassungsübertrager von 240 Ω auf 60 Ω versehen. Das 240-Ω-Bandkabel hatte man einfach an den unsymmetrischen 60-Ω-Ausgang angeschlossen. Dieser „Montage-Irrtum“ ergab eine Fehlanpassung, also stehende Wellen auf dem Kabel, die zu den Geisterbildern führte. Außerdem kann in einem solchen Fall nicht die optimale Leistung der Antenne an den Empfänger abgegeben werden, bedingt durch diese Fehlanpassung. Dies wirkte sich jedoch hier nicht aus, da die Feldstärke des Fernsehsenders an diesem Ort sehr stark ist.

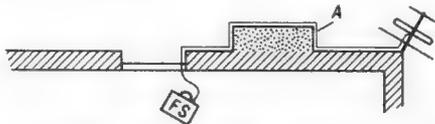
Nachdem das Anpassungsglied ausgebaut und das 240-Ω-Bandkabel richtig an die Antenne angeschlossen war, zeigte sich auch ein einwandfreies Bild. Wolfgang Neher

## Fensterantenne erden?

Daß eine Überdach-Antenne stets vorschriftsmäßig geerdet wird, sollte wohl eine Selbstverständlichkeit sein. Bei Unterdach- oder Fensterantennen macht man aber gern von der Möglichkeit der Vorschrift VDE 0855 Gebrauch, derartige Antennen nicht zu erden, zumal oft eine exakte Erdung den Preis der Antennenanlage stark erhöhen würde. Trotzdem sollte man, wenn irgend möglich, auf eine Erdung nicht verzichten. Nicht jeder Fernsehteilnehmer (und auch nicht jeder Antennenbauer) hat soviel Glück, wie nachstehend beschrieben wird.

Nach Einbau eines UHF-Teiles in einen älteren Empfänger mußte auch noch die alte VHF-Fensterantenne gegen eine Kombinationsantenne ausgetauscht werden. Um dem Kunden die Aussicht aus dem Fenster nicht zu versperren, war schon beim ersten Aufstellen des Gerätes die Antenne etwa drei Meter seitlich des Fensters montiert worden. Die Ableitung aus 240-Ω-Flachkabel führte um einen Mauervorsprung aus Sandstein. Dort konnte das Kabel nicht befestigt werden, sondern es wurde straffgezogen und rechts und links am Ziegelmauerwerk abgefangen (Bild). Obwohl das Kabel direkt auf dem Stein auflag, waren niemals Nachteile aufgetreten.

Skizze der nicht sachgemäßen Leitungsführung der Fensterantenne



Für UHF-Empfang war eine derartige Leitungsführung nicht tragbar, sondern es sollte Koaxialkabel verwendet werden. Groß war das Erstaunen, als sich herausstellte, daß von der Antenne bis zur vorderen Ecke des Sandsteinpfeilers (Punkt A) die Isolation des Flachkabels vollständig fehlte und nur die verschweißten Leiterlitzen in exaktem 240-Ω-Abstand zu sehen waren. Dies konnte nur die Folge eines Blitzes gewesen sein. Das Fernsehgerät hatte er aber nicht erreicht, weil die Antennenleitung mehrmals rechtwinklige Änderungen aufwies. An einer dieser Ecken muß der Blitz wieder aus dem Kabel herausgefahren sein.

Zweierlei lehrte dieser seltene Anschauungsunterricht:

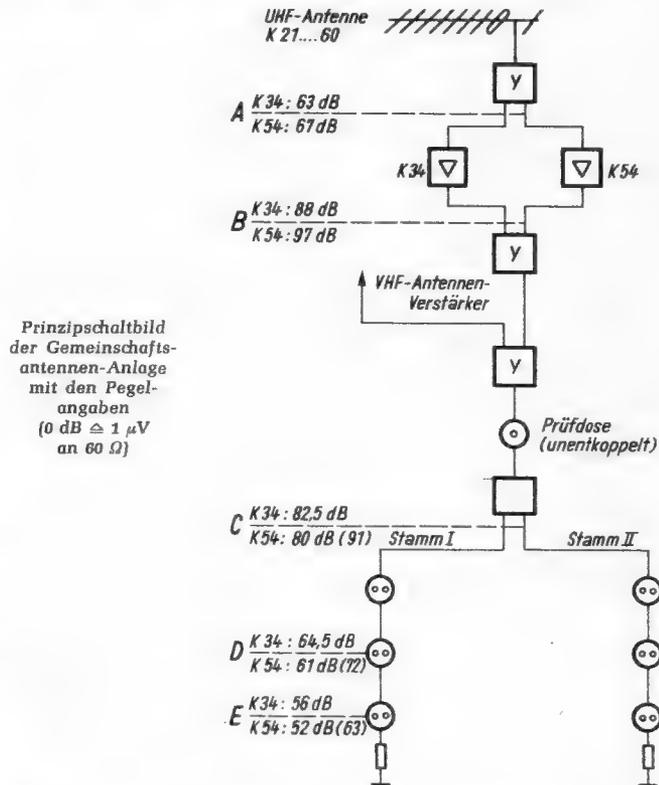
1. Die Antenne bekam eine Erdung.
  2. Einer Erdleitung darf keine Richtungsänderung mit zu kleinem Radius gegeben werden. Ein Blitz ist nämlich hochfrequent, und jede Krümmung bildet vermöge ihrer Induktivität ein Hindernis für ihn.
- Kurt Stock

## Prüfdosen in Gemeinschaftsantennen-Anlagen

In einem Haus mit einer Gemeinschaftsantennen-Anlage klagte ein Teilnehmer über den schlechten Empfang des Dritten Fernsehprogramms (Kanal 54), während die Empfangsqualität des Ersten wie auch des Zweiten Fernsehprogramms einwandfrei war. Er besitzt einen älteren Fernsehempfänger mit Röhrentuner (PC 86) und betreibt diesen an der neu errichteten Gemeinschaftsantennen-Anlage. Da die Empfangsverhältnisse am Ort für das Dritte Programm im allgemeinen als sehr gut zu bezeichnen sind ( $E > 90$  dB

über  $1 \mu\text{V/m}$ ), prüfte man zunächst den Fernsehempfänger; denn alte Empfänger sind bekanntlich bei den hohen Frequenzen im Bereich V relativ unempfindlich.

Hier stellte sich bei einer Rauschmessung auch heraus, daß die Rauschzahl im UHF-Bereich 120 kT<sub>0</sub> (!) und mehr betrug. Ein nunmehr vergleichsweise aufgestellter neuerer Fernsehempfänger (etwa 20 kT<sub>0</sub>) brachte aber auch nicht die erwünschte Besserung, so daß die Ursache in erster Linie in der Empfangs-Antennenanlage zu suchen war. Daraufhin wurden mit dem Einverständnis des



Wohnungseigentümers und der Installationsfirma in der Gemeinschaftsantennen-Anlage die verschiedenen Spannungspegel der einzelnen Kanäle überprüft (Bild). Dabei zeigte sich, daß zwischen dem Verstärker Ausgang K 54 (Punkt B) und dem Stamm I bzw. II am Verteiler (Punkt C) ein Pegelunterschied von 17 dB für den Kanal 54 vorhanden war.

Da eine Verschaltung offensichtlich nicht vorlag, kam der Verdacht auf, daß die Antennenweiche einen Defekt habe. In einer anschließenden labormäßigen Untersuchung wurde diese Annahme allerdings nicht bestätigt. Vielmehr stellte sich heraus, daß die zwischengesetzte Prüfdose als offene Stickleitung wirkte. An Hand eines Wobbelsichtgerätes wurde die Saugkreiswirkung der Antennensteckdose in der Nähe der Übertragungsfrequenz von 735 MHz (Kanal 54) festgestellt. Eine Saugkreiswirkung tritt bekanntlich bei offenen Leitungsstücken mit der elektrischen Länge von  $1/4$  bzw. bei ungradzahligen Vielfachen hiervon auf. Bei der verwendeten Prüfdose, die laut Firmenangaben nur für LMKU-Frequenzen geeignet ist (!), ergibt sich diese  $1/4$ -Länge in etwa durch die Steckerbuchse mit dem zur Kabelanschlusßklemme geführten u-förmig gebogenen Verbindungsdraht. Man hätte also in diesem Fall als Prüfdose einen Typ nehmen müssen, der auch für UHF-Frequenzen zulässig ist. Außerdem empfiehlt es sich, die Stammeleitung nicht an der Prüfdose durchzuschleifen und die Buchse unabgeschlossen zu lassen, sondern die weiterführende Stammeleitung über einen Stecker an die Prüfdose anzuschließen. In dem hier erwähnten Fall wurde auf die Prüfdose ganz verzichtet. Eine abschließende Messung brachte eine Verbesserung des Nutzschnitzspannungspegels (Kanal 54) um 11 dB (Klammerwerte). Der Empfang war trotz des stark rauschenden Empfängers einwandfrei. Eine nachträgliche überschlägige Berechnung erklärt diese Tatsache. Der am Teilnehmeranschluß (E) vorhandenen Nutzschnitzspannung  $U_N$  von 63 dB  $\approx 1,41$  mV an 60 Ω steht eine Rauschspannung des Empfängers von  $U_R = 1,1 \cdot \sqrt{120} \approx 12 \mu\text{V}$  an 60 Ω gegenüber, d. h. der Nutz- zu Rausch-Abstand beträgt in diesem Fall  $120 : 1 \approx 42$  dB. Das entspricht einer guten Bildqualität. Ing. F. Krüger

## Elektronik ohne Ballast

Der 17. Teil dieser Folge für den jungen Funktechniker kann aus technischen Gründen erst in Heft 21 erscheinen.

# Farbfernsehen ist bereits „integriert“

## Die 13. Jahrestagung der Fernsehtechnischen Gesellschaft

Wie weit die Techniker vorausdenken, ließ sich auf der 13. Jahrestagung der Fernseh-Technischen Gesellschaft feststellen, die an einem 13. (September) in Berlin eröffnet wurde. Man hatte das Farbfernsehen als eine nunmehr geläufige Technik in die Folge der fünfzig Vorträge sozusagen integriert, während noch in den früheren Jahrestagungen dem Thema *Farbfernsehen* ein besonderer Tag gewidmet worden war.

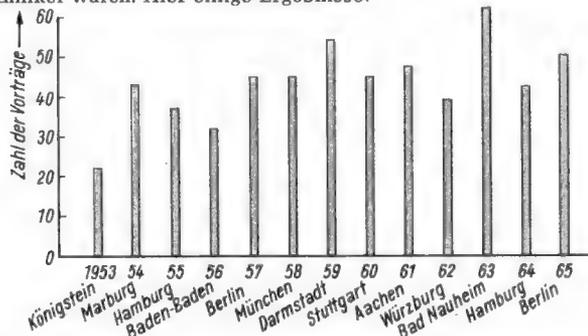
Dr. Walter Bruch kam am ersten Tag gleich zweimal zu Worte. Im einleitenden Vortrag würdigte er die Stellung der Stadt Berlin in der deutschen Fernsehgeschichte, beginnend mit dem in Berlin ansässig gewesenem Paul Nipkow. 1909 zeigte E. Ruhmer, ebenfalls in Berlin, ein Tableau mit 25 Bildelementen für die Fernübertragung von geometrischen Mustern. Nach diesen und anderen mehr auf dem Papier stehenden Erfindungen wurde es recht eigentlich Ernst, als Dénes von Mihály, der schon seit 1919 in Budapest am Fernsehen gearbeitet hatte, auf der fünften Funkausstellung in Berlin im Jahre 1928 Schattenbilder mit 30 Zeilen und etwa 900 Rasterelementen vorführte.

Dr. Bruch konnte im späteren Verlauf seines Vortrages zahlreiche Fotos aus der Entwicklungsgeschichte des deutschen Fernsehens in den frühen dreißiger Jahren zeigen, auf denen man Pioniere dieser Technik sah, die zugleich Teilnehmer dieser 13. Jahrestagung waren. Er schloß mit dem Hinweis, daß wohl auch das Farbfernsehen im Herbst 1967 seinen Ausgang in Berlin nehmen wird.

Dr. Bruch erläuterte später die Änderungen der Parameter der Pal-Übertragung, die an dem System und an der Qualität nichts verschlechtern, jedoch einige Vereinfachungen und damit eine Verbilligung der Empfänger ermöglichen. Außerdem wurde eine Pal-Fehlerkorrekturvorrichtung erklärt und demonstriert. Sie korrigiert die im Studio oder auf dem Weg zum Sender entstehenden Phasen- und Amplitudenfehler bereits vor dem Abstrahlen durch den Sender. Dem Pal-Empfänger bleibt dann nur die Aufgabe, die auf dem Weg zwischen Sender und Empfänger bzw. im Empfänger selbst auftauchenden Fehler zu kompensieren.

W. A. Conrad vom Hessischen Rundfunk beschrieb die fernbediente Großsenderanlage auf dem Rimberg in Hessen; hier steht neben dem UKW- auch ein 20-kW-UHF-Fernsehsender. Besonders interessant war der Kostenvergleich zwischen einem Fernsehsender mit Teilreserve und einem solchen mit voller passiver Reserve. Im letztgenannten Fall ist der gesamte Fernsehsender doppelt vorhanden, bei der Teilreserve sind nur einzelne Stufen zweifach vorgesehen, was bei Störungen komplizierte Umschaltmanöver nötig macht. Ein 20-kW-UHF-Sender mit Teilreserve kostet nach den Berechnungen des Hessischen Rundfunks 88% eines zweimal vorhandenen Senders der gleichen Leistung. Die Vorzüge der vollen passiven Reserve wurden in der Diskussion vom Technischen Direktor des Hessischen Rundfunks, Dr. Miséré, nochmals zusammengefaßt: leichte Wartung, weil der zu überholende Sender vollständig abgeschaltet werden kann, und Reparatur während der üblichen Arbeitszeit, d. h. keine unbeliebte Nacharbeit. Die Fernbedienung der Sender erlaubt überdies die Einsparung von Personal, das ohnehin nicht gern auf einsamer Bergeshöh' Dienst tut.

F. W. de Vrijer, Eindhoven, gab ein Resümee der großangelegten Farbfernsehversuchsreihe der Philips-Werke in Eindhoven. Im neuen Laboratoriumszentrum Waalre ist ein Fernsehstudio mit drei Farbkameras und einem 35-mm-Farbfilmabtaster eingerichtet; der Sender mit 30 kW effektiver Leistung steht vier Kilometer entfernt und arbeitet im Kanal 60. Etwa einhundert Farbfernsehempfänger standen in Eindhoven und Umgebung und konnten einmal im Monat eine längere Farbsendung aufnehmen, durchweg Direktsendungen und Filmübertragungen. Zweck des Experiments war einmal die Schulung von Technikern und Kameramännern des niederländischen Fernsehens, andererseits eine umfassende Fragebogenaktion bei den Zuschauern, von denen etwa 50 v. H. Nicht-techniker waren. Hier einige Ergebnisse:



Die Tagungsorte und die Anzahl der jeweils gehaltenen Vorträge auf den Jahreshauptversammlungen der Fernsehtechnischen Gesellschaft (FTG)

*Bildqualität*, bewertet nach 1 = sehr gut bis 5 = schlecht. Durchschnitt: 2,1 = gut. Filme erfuhren eine schlechtere Beurteilung als Direktsendungen.

*Bedienung*: Sie wurde als schwieriger als beim Schwarzweiß-Fernsehen empfunden. 50 v. H. aller Teilnehmer drehten während einer jeden Sendung am Empfänger, obwohl vor Beginn derselben jeweils ein Einstell-Testbild gezeigt wurde.

Die Versuche erfolgten nach dem NTSC-System, das, wie in der Diskussion noch erläutert wurde, unter diesen idealen Bedingungen (hohe Feldstärke, ebenes Gelände) gute Ergebnisse lieferte. Nun sollen Versuche mit dem Pal-System folgen.

A. V. Lord (London) referierte über die Fortschritte der BBC bei der Entwicklung von elektronischen Zeilenfrequenz-Konvertern und stellte die baldige Vollendung eines Bildfrequenz-Konverters in Aussicht, so daß der Programmaustausch zwischen den USA/Kanada (60 Rasterwechsel) und Europa (50 Rasterwechsel) mit geringstem Qualitätsverlust möglich sein wird.

Andere Vorträge der ersten Tage befaßten sich mit dem direkten Empfang von Satellitensendern durch jedermann (Siemens), Fernseh-Ortsnetzanlagen, etwa nach dem Muster von Spiegelberg (Telefunken), Video-Übertragung mit Hilfe von Elektrolumineszenz (Siemens), Allbereichskanalwähler mit nur zwei Transistoren (Graetz), Luminanzverstärker im Farbfernsehempfänger mit Transistoren (Valvo), Servochrom-Farbfernseh-Servicegerät für Secam-Empfänger (CFT) und Speisung eines Farbfernsehempfängers ohne Netzteil (Valvo).

### Die Fernsehtechnische Gesellschaft

In einem Pressegespräch gaben die Mitglieder des Vorstandes der Fernsehtechnischen Gesellschaft (FTG) Einzelheiten über diese Vereinigung bekannt. Sie wurde im Dezember 1952 von 27 Vertretern der Industrie, des Rundfunks, der Bundespost und der Hochschulinstitute gegründet. Heute zählt sie 320 Mitglieder, darunter 72 ausländische. Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von jährlichen Vortragsveranstaltungen, um auf diese Weise die Techniker in engen Kontakt miteinander zu bringen und ganz allgemein das Wissen zu mehren. Überschüsse der Gesellschaft werden durch die Dr.-Rudolf-Urtel-Stiftung verteilt, u. a. ermöglicht diese Studenten die Teilnahme an den Vortragsveranstaltungen. Die FTG tagte seit 1953 dreizehnmal; Tagungsort und Anzahl der Vorträge nennt die Grafik im Bild. Vorsitzender des Vorstandes der FTG ist gegenwärtig Dr.-Ing. e. h. Walter Bruch (Telefunken), sein Stellvertreter ist Prof. Dr. R. Theile (Institut für Rundfunktechnik). Weitere Vorstandsmitglieder sind Oberpostrat Dr. J. Müller (Bundespost), Dipl.-Ing. F. Rudert (Fernseh GmbH), Prof. Dr. F. Kirschstein (Technische Hochschule Braunschweig) und Direktor R. Kaiser (Zweites Deutsches Fernsehen).

### QSL-Karten – elektronisch sortiert

Funkamateure bestätigen ihre Verbindungen gegenseitig durch sogenannte QSL-Karten. Diese Karten vermitteln die nationalen QSL-Büros vom Absender zum Empfänger, d. h. zu dem betreffenden Sende-Amateur. Das bundesdeutsche QSL-Büro befindet sich in München, und es wird vom DARC (Deutscher Amateur-Radio-Club) unterhalten.

Das Verteilen der eingehenden Karten – ihre Zahl geht jährlich z. Z. bis zur 1,5-Millionen-Grenze – ist deshalb so schwierig, weil aus den amtlichen Rufzeichen der deutschen Funkamateure nicht deren Wohnsitz hervorgeht. Da sich dieser besonders bei jungen Leuten oft ändert, und weil die Karten an die Unterverteiler der einzelnen Ortsverbände des DARC verschickt werden, mußte der Vermittler bisher bei jeder einzelnen eingehenden QSL-Karte den Wohnort des Empfängers feststellen. Das war ungemein zeitraubend, und es wird immer schwieriger, weil die Anzahl der lizenzierten Stationen fortwährend zunimmt.

Der DARC entschloß sich daher zu einer radikalen Lösung. In eigener Regie wurde eine halbelektronische Sortiereinrichtung entwickelt und gebaut. Die Amateure im Bereich des Ortsverbandes Wuppertal lieferten die sogenannte „Wuppertaler Maschine“. Das ist eine Elektronik, in die man zum Sortieren das Rufzeichen des deutschen Amateurs eingibt. Sekundärbruchteile später leuchtet am „Briefkastenschlitz“ eines Verteilgestells die Lampe desjenigen Ortsverbandes auf, dem die betreffende Karte zuzuordnen ist.

Zur Zeit wird gerade in München dieses Verteilgestell aufgebaut. Die eigentliche Elektronik, also die Wuppertaler Maschine, schaltet man bald in München auf das Verteilgestell. In Kürze werden also die deutschen Amateure ihre QSL-Karten durch elektronische Sortierung an den Mann bringen.

## Neues aus der Elektronik

In dieser Rubrik bringen wir für unsere an dem großen Bereich der professionellen Elektronik interessierten Leser Kurzberichte über Arbeitsergebnisse, deren ausführliche Behandlung in der Zeitschrift ELEKTRONIK zu finden ist. Die Aufsätze über die nachstehend erwähnten Themen sind in der Oktober-Ausgabe Nr. 10 enthalten.

### Zählergeräte mit dynamischer Speicherung

Elektromagnetische Verzögerungsleitungen werden als dynamische Speicher zum Zählen und Speichern in einem Frequenz- und Zeitmesser verwendet. Das Verfahren lehnt sich stark an die Technik der Elektronenrechner an. Das Gerät wird beschrieben, und seine Möglichkeiten und Grenzen werden aufgezeigt.

### Großbildsichtgerät für bewegte Objekte

Das Gerät erlaubt die Anzeige von Bewegungsvorgängen, vor allem von Flugkörpern auf dem Leuchtschirm einer Großbildsichtrohre. Es enthält ein Steuergerät, welches die Rechenverstärker für Addition, Multiplikation und Bildung trigonometrischer Funktionen umfaßt. Analoge und digitale Elektronik werden benutzt, um direkte oder simulierte Darstellung zu erzielen. Bei dem Gerät handelt es sich um eine deutsche Neuentwicklung.

### Gas- und Ölfammenüberwachung mit Ionisationssonden

Zur Flammenüberwachung bei Gas- und Ölfeuerungen bestehen verschiedene Meßprinzipien; davon hat sich die Einführung von Ionisationssonden in die Flamme selbst als sehr einfach und zuverlässig erwiesen. Kurzschlußsichere Flammenwächter messen die Leitfähigkeit von ionisierten Verbrennungsgasen. Die von den Ionisationssonden gelieferten Ströme von nur wenigen Mikroampere steuern ein elektro-mechanisches Relais mit der Kaltkathodenröhre GR 17.

### Die Analog-Digital-Umsetzung

In einer elementaren, systematischen Einführung in die Technik der Analog-Digital-Umsetzer werden, jedoch ohne Schaltungseinzelheiten, drei Grundverfahren behandelt, nämlich Simultanvergleichsverfahren, Serienvergleichsverfahren und Wägevorgang.

### Versuchsstrecke zur Übertragung von Fernsehen über Licht

In einer Versuchsstrecke zum Übertragen von Fernsehsignalen über eine Lichtverbindung steuert das Modulationssignal den Erregerstrom einer GaAs-Leuchtdiode aus. Diese arbeitet im Vor-Laser-Stadium, also mit inkohärentem und nicht monochromatischem Licht. Das optische System beeinflusst die Übertragungsqualität erheblich und bestimmt auch wesentlich den Gesamtaufwand.

Die regelmäßige Lektüre der ELEKTRONIK unterrichtet über alle wichtigen Probleme dieses Fachgebietes und über die beachtenswerten technischen Neuerungen. Bezug der ELEKTRONIK durch die Post, den Buch- und Zeitschriftenhandel und unmittelbar vom Franzis-Verlag, 8 München 37, Postfach. Bezugspreis vierteljährlich 10,80 DM, Einzelhefte 3,80 DM.

## Rasch steigende Bezüge

### Lieferung von Halbleitererzeugnissen

### Stimmt die Berechnungsgrundlage der Produktivität?

Man hat uns gefragt, ob die in funkschau elektronik express Nr. 13 vom 5. Juli 1965 veröffentlichten Ein- und Ausfuhrzahlen der Rundfunk- und Fernsehempfänger alles umfassen. Unsere Antwort: Ja — wenn man den Außenhandel als den Warenverkehr zwischen dem bundesdeutschen Wirtschaftsgebiet (Bundesrepublik mit West-Berlin) und dem Ausland ansieht. Nicht enthalten aber ist der innerdeutsche Handel (Interzonenhandel), dessen Zahlen weder in den Inlandsumsätzen noch im Im- und Export erscheinen. Immerhin erbrachte der Interzonenhandel im Vorjahr Lieferungen des bundesdeutschen Wirtschaftsgebietes in Höhe von 1,15 Milliarden DM und Bezüge aus der DDR in der Höhe von 1,02 Milliarden DM. Die Elektrotechnik war daran wie folgt beteiligt:

	in Millionen DM	
	1964	1963
Lieferungen in die DDR	35,0	27,9
Bezüge aus der DDR	24,3	7,7

Die Steigerung der Bezüge wird zu einem Teil durch beträchtliche Einkäufe bundesdeutscher Versand- und Warenhäuser bei einigen Volkseigenen Betrieben verursacht, vornehmlich beim VEB Stern-Radio. Man findet Kofferempfänger mit neun Transistoren, die in Ost-Berlin so gut wie nicht zu haben sind bzw. dort für über 500 DM-Ost verkauft werden, in einem Versandhauskatalog für 139 DM angeboten. Das ist zwar ein niedriger Preis, kaum aber ein Dumping- oder Kampfpriß. Viel abgesetzt werden im Bundesgebiet auch einfache Tischrundfunkempfänger in guter Verarbeitung zu relativ niedrigen Preisen. Fernsehempfänger von drüben sind allerdings in der Bundesrepublik kaum zu finden. Einige Ansätze, diesen Sektor zu aktivieren, sind mißlungen. Die Statistik enthält für das Jahr 1963 unter der Meldenummer 3661 „Rundfunk- und Fernseh-Empfangsgeräte“ 2,06 Millionen DM als Bezüge aus der DDR und 70 000 DM als Lieferungen nach drüben. 1964 stiegen die Bezüge auf 5,9 Millionen DM und die Lieferungen auf 675 000 DM. Wenn man unterstellt — was zulässig ist —, daß diese Position tatsächlich so gut wie nur Rundfunkempfänger enthält, dann ist die DDR hinter Japan unser zweitgrößter Lieferant von Rundfunkempfängern!

Die Bilanz wäre ohne Erwähnung des weiteren unsere Branche betreffenden

# Der innerdeutsche Elektronik-Handel

Warenaustausches unvollständig. Leider hat die Statistik hier beträchtliche Lücken, vornehmlich was die Bezüge aus der DDR angeht; z. B. läßt sie nicht die zu Zeiten beträchtlichen Käufe von Verstärkerrohren in der DDR erkennen. Die Meldenummer 3665 „Elektronen- und Spezialrohren (ohne Röntgen- und Ventilrohren), Kristalle und Halbleiter“ schloß 1964 mit einem Aktivsaldo der Bundesrepublik ab, indem für 2,9 Millionen DM geliefert und für 1,1 Million DM bezogen wurde. Für das Jahr 1963 lauteten die Zahlen: Lieferungen 2,56 Millionen DM und Bezüge 500 000 DM. Unter den Lieferungen, die zu dieser Meldenummer gehören, nahmen Transistoren und andere Halbleitererzeugnisse mit 1,45 Millionen DM den ersten Platz ein, u. a. bezogen die Empfängerfabriken jenseits der Elbe große Posten von Transistoren für die UKW-Stufen der Reise- und Autosuper. Kathodenstrahl- und Fernsehbildrohren hatten einen Lieferwert von 337 000 DM, Empfänger- und Verstärkerrohren von 109 000 DM; lichtelektrische Wandler und sonstige Elektronenrohren wurden für 550 000 DM geliefert.

Die DDR hat ihre elektronische Industrie auf eine bemerkenswerte Höhe gebracht und teilweise unter Zurückstellung des Inlandsbedarfs Exportoffensiven in vielen Ländern eingeleitet. Beispielsweise produzierte der VEB Stern-Radio, Sonneberg, im letzten Jahr 350 000 Mittel- und Kleinsuper, wovon 60 % exportiert werden konnten. Das Sortiment umfaßt dreißig Modelle. Der gesamte Industriezweig Rundfunk und Fernsehen der DDR beschäftigt ungefähr 20 000 Mitarbeiter, darunter 235 Diplom- und 745 Fachschulingenieure. Diese Belegschaft, die sich auf 26 Fabriken verteilt, brachte nach offiziellen Angaben eine Produktion im Wert von 1,4 Milliarden DM-Ost hervor. Offenbar werden bei der Wertermittlung andere Berechnungsmethoden als im Bundesgebiet üblich angewendet, denn eine Jahresproduktion pro Kopf in Höhe von 70 000 DM erscheint extrem hoch. Für die hochrationalisierten Betriebe im bundesdeutschen Wirtschaftsgebiet wird eine Jahresproduktion pro Beschäftigter von 38 700 DM bei der Fertigung von Rundfunk- und Fernsehgeräten und von 33 500 DM bei phonotechnischen Geräten erzielt (lt. Statistischer Bericht 1964 des ZVEI). K. T.



## Signale

### Hohes c

Es ist eine Manie, fast schon eine Crankheit (Verzeihung: Cranc-heit – nein: Krankheit), wie manchenorts mit dem c herumgeworfen wird. Wo laut Duden ein K hingehört, wird modisch-verspielt der dritte Buchstabe des Alphabets genommen, möglichst noch betont ausländisch. Ein Kundendienst-Zentrum wird dann flugs zum Service-Center. Kurioses begibt sich bei der Tonband-Kassette. Eine Firma, so lesen wir, verkaufte bislang Archiv-Kassetten für Tonbänder, die man zu einer Art Bibliothek zusammenstellen kann. Hin-gegen heißen die Behältnisse mit bespielten Tonbändern des gleichen Hauses nunmehr Cassetten, weiß der Himmel, warum, Besonders kompakte Kästchen dieser Art werden als compact angepriesen.

Hier fällt uns die Geschichte von dem Welt-unternehmen ein, das eines Tages – dieser liegt nicht viel mehr als ein Dutzend Jahre zurück – eine Haushaltsgeräteabteilung grün-dete und sie „... -Elektrogeräte-Gesellschaft“ oder so ähnlich nennen wollte. Der Werbe-berater aber bestand darauf, Electrogeräte zu schreiben. Begründung: dieses c anstelle des k verleihe dem grünen Zweig der ehr-würdigen Firma einen seriös-altväterlichen Hauch.

Wenn Sie, lieber FUNKSCHAU-Freund, etwas von u n s wollen, so schreiben Sie, dem Zeit-geschmack entsprechend, ohne Bedenken an den Francis-Verlag . . .

### Aus dem Ausland

**Frankreich:** Nicht näher kontrollierbare Mel-dungen sprechen, ganz im Gegensatz zu den Verlautbarungen der Secam-Firma CFT, von einer großen Unzufriedenheit mit der gegen-wärtigen Farbfernsehentwicklung, die Frank-reich unabwendbar in die Isolierung führt, nachdem sich die wichtigsten Fernsehländer Europas für Pal entschieden haben bzw. ent-scheiden werden. Besonders aufmerksam wird der Gesinnungswandel Spaniens regi-striert. Dessen Vertreter stimmten auf der CCIR-Tagung in Wien für Secam; nunmehr hört man aus Madrid, daß Spanien gewillt ist, „mit der Mehrheit“ zu gehen. Man sucht nun-mehr in Frankreich einen technischen Kom-promiß zwischen Secam und Pal. Die CFT hingegen informierte die Redaktio-nen der großen europäischen Zeitungen per Fernschreiben über weitere Verbesserung des Secam-Verfahrens, insbesondere der Para-meter des Farbunterträgers, nach umfangrei-chen Rechenarbeiten mit dem Elektronenrechner Analac A-110. Die Modulationstiefe ist nunmehr vergrößert und alle übrigen System-eigenschaften sind besser aufeinander abge-stimmt, wodurch sich die Farbqualität in Ge-bieten mit geringer Feldstärke verbessern wird. Diese neue Variante des Systems trägt den Namen Secam III-A; nur noch diese wird künftigen Demonstrationen zugrunde gelegt werden.

**Singapur:** Die Regierung von Singapur hat vor kurzem angeordnet, daß u. a. folgende Güter nur auf Grund einer vor Erteilung des Lieferauftrages erworbenen Sonderlizenz im-portiert werden dürfen: Münz- und Spielauto-maten (nicht eingeschlossen sind Plattenspie-ler, Musikautomaten und kinematografische Münzautomaten); Fernsehempfänger, -teile und Ersatzteile.

### Mosaik

**Der Afrika-Relaisender Kigali** (Rwanda) der Deutschen Welle wird voraussichtlich am 24. Oktober in Anwesenheit des Intendanten Dr. Wesemann und des Technischen Direk-tors, Günther Rössler, seiner Bestimmung übergeben werden. Der Strahler arbeitet mit 250 kW. Als Empfangsbestätigung hat die Deutsche Welle eine eigene QSL-Karte ent-worfen, die die Umrisse Afrikas, das Rufzei-chen des Senders (9 X 5) und das Signet der Deutschen Welle zeigt. Die FUNKSCHAU be-richtete über die Technik dieser in Ostafrika gelegenen Station in Heft 12/1965, Seite 331. Am 15./16. September arbeitete Kigali 24 Stun-den mit Rundstrahlantenne im 17-MHz-Band (16 m). Kurz darauf lagen aus aller Welt schon über 50 Hörberichte vor.

**Eine Fachwoche für Verkäufer** im Radio-, Fernseh- und Phono-Einzelhandel wird in der Einzelhandels-Schulungsstätte Springe in Zu-sammenarbeit mit dem Deutschen Radio- und Fernsehverband e. V. vom 25. bis 30. Okto-ber abgehalten. Es ist eine besonders ge-eignete Schulung für Verkäufer und be-fähigte Lehrlinge im dritten Lehrjahr. Kosten des sechstägigen Lehrganges einschließlich Honorare, Schulgebühren, Unterkunft und Verpflegung: 145 DM. Auskunft: Einzelhandels-Schulungsstätte, 3257 Springe, Kurzer Ging 47.

**Die Technische Akademie e. V.,** Esslingen am Neckar, führt unter Leitung von Prof. Dipl.-Ing. O. Kögler zwei Lehrgänge durch. Kursus 4720 befaßt sich vom 3. bis 5. November mit dem Aufbau und Einsatz integrierter Schal-tungen für digitale Anwendungen. Die Lehr-kräfte sind Mitarbeiter der Firmen IBM, SEL und Telefunken. Das Seminar 8090/W am 2. November 1965 ist Verschlüsselungsfragen bei maschineller Datenverarbeitung gewidmet.

**Dr. Hans-Joachim von Braunmühl,** Techni-scher Direktor des Südwestfunks, wurde am 13. September 65 Jahre. Nach dem Studium der Physik an der Universität Breslau ging er, nach einer Zwischenstation bei Siemens, 1929 zur damaligen Reichsrundfunkgesellschaft. Bald nach dem Kriege war er einige Zeit Lei-ter einer Forschungsabteilung der British Acoustic Film Ltd. in London, ehe er 1950 zum Südwestfunk kam. 1960 wurde er dort zum Technischen Direktor ernannt. Dr. von Braunmühs Name ist eng mit der Entwicklung des Magnetophons bei der Reichsrundfunk-

## Letzte Meldung

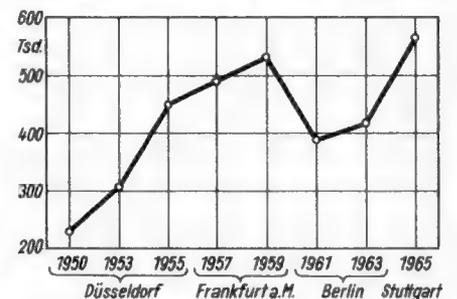
**Die zehnmillionste Bildröhre** hat das Aache-ner Werk der Valvo GmbH in diesen Tagen hergestellt. Die gesamte Produktion von Valvo auf diesem Sektor ist noch etwas höher, weil die ersten Bildröhren in der Ver-stärkerrohrenfabrik Hamburg-Lokstedt gebaut wurden, ehe die Produktion wegen der Nähe zur Glasfabrik 1954 nach Aachen verlegt wurde. Gegenwärtig sind in Aachen die Vor-bereitungen für die Fertigungsaufnahme von Farb-Bildröhren im Gang.

gesellschaft in den frühen 40er Jahren ver-knüpft, als dort die Hf-Vormagnetisierung er-funden wurde.

**Josef Schäfer,** Generaldirektor im Grundig-Firmenverband, wurde seiner sämtlichen Äm-ter und Funktionen entbunden. Die lapidare Mitteilung erfolgte, als Firmenchef Max Grundig in Warschau weilte. Offizielle Begründung: schwere Krankheit und angegriffener Gesund-heitszustand. Die Wirtschaftspresse war dar-aufhin mit allerlei Vermutungen rasch bei der Hand. Generalkonsul (von Haiti) Josef Schä-fer war Vorstandsvorsitzer der Triumph-Werke Nürnberg AG und der Adler-Werke vorm. Heinrich Kleyer AG, Frankfurt (Main), Vorsit-zender des Aufsichtsrates der Vereinigten Werkzeugmaschinenfabriken AG, Frankfurt, und der Grundig-Werke GmbH, Fürth, sowie Generalbevollmächtigter der Grundig-Bank, Nürnberg-Frankfurt. Er galt als der Finanz-chef des Firmenverbandes und hatte einen raschen Aufstieg vom Steuerberater bis zur vorge-nannten Machtposition genommen.

### Besucherzahlen der acht Funkausstellungen nach dem Krieg

Es ist nicht allgemein bekannt, daß die Funk-ausstellungen in Frankfurt (Main) in den Jah-ren 1957 und 1959, aber auch die letzte Düs-seldorfer Veranstaltung im Jahre 1955 bereits



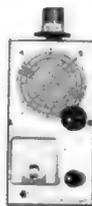
respektable Besucherzahlen aufweisen konn-ten. Die Angaben sind jeweils den Schlußbe-richten dieser Funkausstellungen entnommen.

Zeitraum	Heimempfänger		Reise- und Auto-empfänger		Phonosuper und Musiktruhen		Fernseh-empfänger	
	Stück	Wert (Mill. DM)	Stück	Wert (Mill. DM)	Stück	Wert (Mill. DM)	Stück	Wert (Mill. DM)
Januar bis einschl. Juni 1965 <sup>1)</sup>	348 295	66,3	1 552 360	267,4	114 361	61,2	1 347 933	727,2
Juli 1965 <sup>2)</sup>	52 732	10,9	290 091	50,3	19 567	10,2	234 469	128,0
Januar bis einschl. Juni 1964	403 112	63,7	1 474 284	241,5	143 411	66,1	1 056 524	599,8
Juli 1964	42 467	7,6	230 281	38,7	18 708	10,1	176 889	95,0

<sup>1)</sup> endgültige Angaben, <sup>2)</sup> vorläufige Angaben

# CTR-Präzisions-, Labor- und Service-Meßgeräte

In meinen Meßgeräte-Werkstätten sind sämtliche Ersatzteile der von mir gelieferten Meßgeräte auf Lager.



**HANSEN-GRID-DIP-METER HM 102**

Transistorisierter Resonanz-Messer, Resonanzanzeige durch  $\mu\text{A}$ -Meter, Bereichswahl durch Steckspulen, Stromversorg. durch Batterie, Kopfhöreranschluß dadurch auch als Sender-Monitor zu verwenden.

Frequenzanzeige durch geeichte Kreisskala, Frequenzbereich durchgehend von 400 kHz–50 MHz.

**Bestückung:** 3 Spezialtransistoren, 1 HF-Diode.

**Batterie:** 9 V (z. B. Pertrix 439) **138.—**



**UNIVERSALMESSER UM 2**

Spiegelskala spannbandgelagert.

**24 Meßbereiche, 100 000  $\Omega/\text{V}$**

30–60–150–300–600 mV =

1,5–6–15–30–150–300–600 V =

15–60–150–600  $\mu\text{A}$  =

1,5–6–15–60–150–600 mA =

1,5/6 A = **138.50**

**UNIVERSALMESSER UM 4**

Spiegelskala spannbandgelagert, **28 Meßbereiche,**

**20 000  $\Omega/\text{V}$  bis 500 V = u.  $\sim$  bis 6 A = u.  $\sim$**

16 Hz–10 kHz

Lederretui **138.50**

Lederretui **16.50**



**VIELFACHMESSER VM 3**

**Innenwiderstand**

20 000  $\Omega/\text{V}$  =, 4000  $\Omega/\text{V}$   $\sim$

**28 Meßbereiche:**

spannbandgelagert

bis 1000 V = u.  $\sim$

bis 2,5 A =

bis 2,5 A  $\sim$

0–10 M $\Omega$

0–2  $\mu\text{F}$

10 bis 62 dB

**169.50**

**Sonderzubehör:** Hochsp.-Tastkopf, 20 kV **33.75**

**HANSEN-RÖHREN-VOLTMETER HRV 200**



0–1,2–2,4–6–12–30–60–120–300–600 V = u.  $\sim$   
 $\sim$ -Spann. 0–3–120  $\mu\text{A}$ ,  
 0–1,2–12–120 mA,  
 1,2 A  $\sim$ -Strom, 0,12–1,2–12–120  $\mu\text{A}$ , 1,2–120 mA, 1,2 A =-Strom.

0,04  $\Omega$  bis 1 G $\Omega$  in 9 Bereichen.

**Eing.-Widerstand:**

28 M $\Omega/\text{V}$ , **Zubehör:**

HV-Tastkopf, 30 kV, Germ.-HF-Tastkopf

Ausgangsspannung

5 kHz–30 MHz, Gitterstrom-HF-Tastkopf, Tastkopf für kleine Wechselspannung **387.50**



**HANSEN-UNITESTER HRV 70**

**60 Meßbereiche**

33 000  $\Omega/\text{V}$

0–3000 V = u.  $\sim$

0–3000 V HF-Spannung

0–12 A =-Strom

0–12 A  $\sim$ -Strom

0,1–200 M $\Omega$

50 pF–2000  $\mu\text{F}$

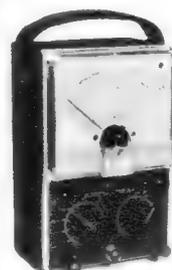
4 mH–10 000 H

–28 bis +58 dB

Mit 2 Prüfschnüren, HF-Tastkopf, HF-Prüfspitze **223.50**

**Sonderzubehör:** umschaltbarer HF-Tastkopf **34.—**

Lederretui **49.—**



**RÖHREN-VOLTMESSER HRV 160**

0–1,5–5–15–50–150–500–1500 V = u.  $\sim$

0,2  $\Omega$  b. 1000 M $\Omega$  in 7 Bereich, Eingangswiderstand 11 M $\Omega/\text{V}$

**Röhren:** 6 AL 5, 12 AU 7, mit 2 Meßleitungen und Gleichspannungs-Prüfspitze **158.50**

**Sonderzubehör:**

Hochspannungs-Tastkopf

30 kV **28.80**

**Lieferung nur komplett möglich.**

**TE 22 – NF-Generator**



Frequenzbereich:  
 Sinus: 20–200 000 Hz in 4 Bereichen  
 Rechteck: 20–25 000 Hz in 4 Bereichen  
 Ausgangsspannung  
 Sinus: 7 Volt eff  
 Rechteck: 7 Volt Spitze-Spitze  
 Ausgangsimpedanz:  
 0–5000  $\Omega$

Klirrfaktor: kleiner als 2 %  
 NF-Frequenzgang:  $\pm 1,5$  dB von 20–200 000 Hz  
 Netzspannung: 220 V, 50 Hz, 3 Röhren (6 BM 8, 12 AJ 7, 6 X 5), Maße: 270  $\times$  180  $\times$  140 mm. Barpreis einschl. Prüfschnüre und Bedienungsanleitung **168.—**



**HF-SIGNAL-GENERATOR RSG 20**

**Frequenzbereich:**

120 kHz–260 MHz in 6 Bändern

Band A 120–320 kHz

Band B 320–1000 kHz

Band C 1–3,5 MHz

Band D 3,2–11 MHz

Band E 11–38 MHz

Band F 36–130 MHz

Grundwelle

120–260 MHz Oberwelle

NF-Ausgang: 400 Hz  
 Netzspan.: 220 V, 50 Hz  
 Rö.: 12 BH 7, 6 AR 5  
 Siliziumgleichrichter  
 Frequenzgenauigkeit: ca. 1 % **148.—**



**RC-MESSBRÜCKE RCR 46**

**Meßbereiche:**

**Kapazitäten:** 20 pF–5 nF,

2 nF–0,5  $\mu\text{F}$ , 0,2  $\mu\text{F}$ –50  $\mu\text{F}$ ,

20  $\mu\text{F}$ –2000  $\mu\text{F}$

**Widerstände:** 2  $\Omega$ –500  $\Omega$ ,

250  $\Omega$ –50 k $\Omega$ , 20 k $\Omega$  bis

5 M $\Omega$ , 5 M $\Omega$ –200 M $\Omega$

**Strommessungen:** 0–1 mA, 0–10 mA

**Röhren:** 6 X 4, 6 E 5, **Netzanschluß:** 220 V, 50 Hz

einschl. Meßschnüre **195.—**

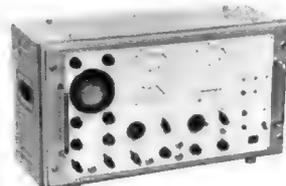
**RECHTECKWELLEN-PRÜFGENERATOR RW 2**



Der Prüfgenerator RW 2 erzeugt im Frequenz-Bereich von 50 Hz–500 kHz eine Rechteckwelle hoher Konstanz, geringer Abstiegswert (< 100 ns) u. kleinem Dachabfall (< 2 %). Das Gerät kann zur Prüfung von NF-Verstärkern, FS-Geräten (erzeugt Balkenmuster) und Abgleich von Bandfiltern eingesetzt werden

Maße:  
 308  $\times$  213  $\times$  160 mm  
 Gewicht: ca. 6 kg

**175.—**



**TV-SELEKTROGRAF SO 86 F – NEU –**

Deutsches Markenfabrikat

**Wobbler-Markengeber Oszillograf für UKW-UHF-VHF**

**Wobblergenerator:** 5–310, 470–810 MHz, Hub 0,1–10 MHz, stetig regelbar, Wobblerfrequenz: 50 Hz sinus.

**Markengenerator:** 5–230 MHz, 12 Stufen, Modulation: AM eigen 400 Hz, AM fremd Quarz Frequenz: 5,5 Hz.

**Tongenerator:** 400 Hz, 3 Vss. **Oszillografenteil:** Schirmdurchmesser 70 mm Y: 2,5 Hz–1 MHz. Eingangsimpuls: 1 M $\Omega$ , 20 pF. Eingang asymmetrisch. **Aussteuerbarkeit:** 40 mm, Eingangsspannung maximal 300 Vss.

Regelbarkeit: 1 : 2500, 1 : 500 in 5 Stufen, 1 : 5 kontinuierlich. Zeitablenkung selbstschwingend, Frequenzbereich: 1 Hz–100 kHz. Regelbarkeit: ca. 1 : 5 kontinuierlich und in 8 Stufen. Rücklauf: dunkelgesteuert. Synchronisierung: positiv oder negativ. Röhren: EC 360, EF 80, EZ 81, OA 2, B 7 S 1, ECL 84, ECC 91, EC 86, EC 92, ECC 88, 5  $\times$  ECF 82. Netz: 200, 220, 240 V/50 Hz  $\pm$  590, 120 W. Gewicht: 20 kg. Abmessungen: 550  $\times$  320  $\times$  250 mm, komplett mit umfangreichem Zubehör **1150.—**

**SERVICE-OSZILLOGRAF EO 1/71**



**Vertikal-(Y-)Steuerung:**

Frequ.-Ber.: 1,5 Hz...4 MHz

(–3 dB).

**Horizontalsteuerung:**

Durch Zeitablenkgenerator

per (über X-Verstärker).

Frequ.-Ber.: 5 Hz...400 kHz,

durch X-Verstärker.

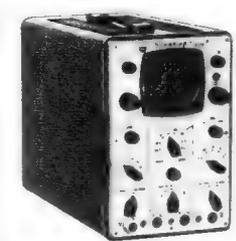
Frequ.-Ber.: 3 Hz...1 MHz,

Schirmdurchmesser 70 mm **398.—**

**Sonderzubehör:** Meßkabel mit Teiler, 100 : 1 **21.50**

Fototubus **7.50**

Lieferung nur komplett möglich.



**SERVICE-IMPULS-OSZILLOGRAF „Sioskop“ EO 1/77 U**

Mit dem „Sioskop“ steht ein handlicher und leistungsfähiger Oszillograf zur Verfügung, der besonders für die Impulstechnik geeignet ist. Die Hauptverwendungsgebiete sind Steuer- u. Regeltechnik, Radartechnik, die elektronische Rechentechnik sowie FS-Technik.

**Eigenschaften des Gerätes:** 7,6-cm-Planschirm, Vertikalablenkung über Gleichspannungs-Breitbandverstärker 0–5 MHz (–3 dB), definierter Ablenkoeffizient von 50 mV/cm. Impulsverzögerung von 0,4  $\mu\text{s}$  zur vollen Erfassung der vorderen Impulsflanke. Zeitbasis mit definiertem Zeitmaßstab 1 s/cm...1  $\mu\text{s}/\text{cm}$  bis 5fach dehnbar, getriggert oder freilaufend, Horizontalablenkung durch

Fremdspannung über Horizontalverstärker 0–1 MHz, Ablenkoeffizient 1 V/cm, magnetisch vorstabilisiertes Netzteil, inklusive Zubehör: 1 Filterglas-Rasterschleibe, 1 Meßkabel. **648.—**

**Sonderzubehör:** 1 Fototubus

1 Meßkabel mit Tastteiler 10 : 1

Lieferung nur komplett möglich.

**9.50**

**21.50**

Dieses Angebot stellt nur eine kleine Auswahl aus meinem umfangreichen Meßgeräte-Programm dar! Auf alle Meßgeräte 6 Monate FUNKTIONSGARANTIE. Die Meßgeräte werden mit den dazugehörigen Batterien geliefert. Für alle Prüf- und Meßgeräte Spezial-Reparatur-Service. Verlangen Sie ausführlichen Meßgeräte-Prospekt sowie Katalog über Radio-Fernseh-Elektronik-Bauteile. Denken Sie beim Kauf Ihres Meßgerätes auch an dessen Service. Lieferung nur an Wiederverkäufer und gewerbliche Verbraucher.

**HANSEN- und CTR-  
 Alleinvertrieb:**

**WERNER CONRAD**

**8452 Hirschau/Bay., Abt. F 20**  
 Ruf 09622/222-24, FS 06-3 805

## SHARP-Sprechfunkgerät

Für  
Beruf  
und  
Hobby

CBT - 1 D

Entfernungen  
sind kein  
Problem mehr!  
Ausrüstung:  
10 Transistoren  
Frequenzgruppen  
1-4, 26.965 bis  
27.245 kHz  
FTZ-Nummer  
K 457/64



Alleinimporteur:

Fuhrmeister & Co.  
2 Hamburg 1, Ballindamm 17

**Telefunken**  
G  
r  
u  
n  
d  
i  
g  
p  
h  
i  
l  
i  
p  
s  
-  
U  
h  
e  
r  
r  
e  
v  
o  
x



## Tonband- geräte 1964/65

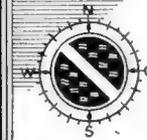
Gema-Einwilligung vom Erwerber einzuholen

Nur originalverpackte fabrikneue  
Geräte. Gewerbliche Wiederver-  
käufer und Fachverbraucher erhal-  
ten absoluten Höchstzins bei  
frachtfreiem Expressversand.  
Es lohnt sich, sofort ausführliches  
Gratisangebot anzufordern.

**E. KASSUBEK K.-G.**

56 Wuppertal-Eilberfeld  
Postfach 1803, Telefon 021 21/33353

Deutschlands älteste Tonbandgeräte-  
Fachgroßhandlung. Bestens sortiert  
in allem von der Industrie angebo-  
tenem Sonder-Zubehör.



## Kompass- FS- u. UKW-Antennen Abstandisolatoren Zubehör

Hunderttausendfach bewährt von der  
Nordsee bis zum Mittelmeer.  
Neues umfangreiches Programm.  
Neuer Katalog 6430 wird dem Fach-  
handel gern zugestellt.

Kompass-Antennen · 35 Kassel  
Erzbergerstraße 55/57

## Der beste Katalog

den er je zustande brachte,

**einmalig** in seiner Art,

mit 2000 gängigen Artikeln

aus fast allen Branchen, wird Wiederverkäufern u. gewerb-  
lichen Verbrauchern auf Anforderung gratis zugesandt.

Kein Verkauf an Amateure oder Private!  
Rundfunk-, Elektro-Großhandel  
- Bastlerbedarfsartikel -

**Kurt Brandenburger**

Zubehör - Techn. Spielwaren - Werbe- und  
Geschenkartikel

2083 Halstenbek (Holst.), Luruper Weg 15

## Blaupunkt-Autoradio 1965/66

Bremen	120.—	Frankfurt (mit Kurzwellen)	235.—	Essen	190.—
Stuttgart	170.—	Hamburg	158.—	Köln	355.—

Mainz komplett mit Kassette DM 204.—

Zubehör und Entstörmaterial mit 37 % Rabatt, BOSCH-Autoantennen mit  
40 % Rabatt, für alle Fahrzeugtypen ab Lager lieferbar.

### Koffereempfänger — Tonbandgeräte 1965/66

Blaupunkt Derby 95700	214.—	Blaupunkt Riviera-Omnimat	298.—
Schaub-Lorenz Polo T 60	138.—	Akkord 770	208.—
Telefunken Bajazzo 3611 TS	264.—	Bajazzo Sport 3691 L	188.—
Bajazzo 3611 TS de Luxe	324.—	Bajazzo 3611 TS de Luxe Teak	332.—
AEG/Telefunken Mgt. 104	205.—	AEG/Telef. Mgt. automatic II	233.—
AEG/Telefunken Mgt. 106	305.—	AEG/Telef. Mgt. 201	260.—
AEG/Telefunken Mgt. 203	375.—	AEG/Telef. Mgt. 300	290.—
AEG/Telefunken Mgt. 301	310.—	Kassettengerät M 401, kpl., mit Zubehör	280.—

Prospekte auf Anfrage kostenlos.

Nachnahmeversand ab Aachen, an Händler und Fachverbraucher.

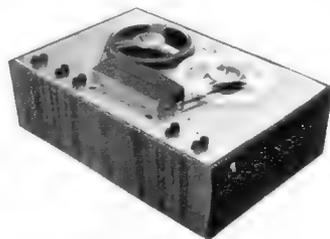
**Wolfgang Kroll**, Radiogroßhandlung  
51 Aachen, Postfach 865, Tel. 3 67 26

## Magnetbandgerät Typ 200

Stereo-Mono, dreimotorig,  
gedacht für Hi-Fi-Anlagen,  
also ohne Mikrofonverstärker  
und Leistungsendstufe.



2VU-Meter mit Umschalter  
„Band-direkt“  
stufenloser Umspulregler  
Bandgeschwindigkeiten  
9,5 und 19,05 cm/sec  
GEMA-Einwilligung  
vom Erwerber einzuholen.



**EBERHARD VOLLMER, 731 Plochingen a. N., Postfach 88**

## „IMRA“-FERNSEHBILDROHREN

Mehr als fünf Jahre bekannt als eine der  
ältesten in Europa!

Beste Qualität — schnellste Lieferung.  
Alle Typen — 1 Jahr Garantie.

Im Interesse unserer Kunden veröffentlichen  
wir keine Preise.

Bitte ausführliche Preisliste anfordern.

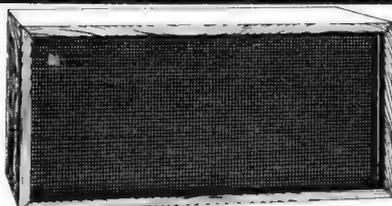
„IMRA“-Fernsehbildröhren A. RÜTTEN  
4055 Kaldenkirchen/Rhld. - Hochstraße 83 - Ruf 64 20

NIEDERLANDE

„IMRA“-Fernsehbildröhren

VENLO - BLERICK - Pontausstraat 1

HI-FI  
STEREO



Kompressions-  
lautsprecher —  
eine Klasse für  
sich. Kleine  
Abmessungen —  
große Leistung.  
z. B. Typ B:  
28 x 15 x 25 cm  
Buchgröße

## Dänische Qualität im skandinavischen Design

Generalvertretung für Deutschland:  
TRANSONIC Elektrohandelsges. mbH & Co., 2 Hamburg 1  
Schmilinskystraße 22, Telefon 24 52 52, Telex 02-13418



# CHINAGLIA

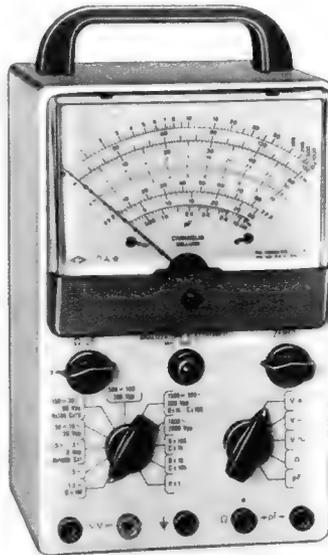
## MESSGERÄT

GENERALVERTRETUNG:  
**J. AMATO, 8192 GARTENBERG/Oberb.**  
 Edelweißweg 28, Telefon (0 81 71) 6 02 25

Unsere Geräte erhalten Sie u. a. in

- AACHEN
- Heinrich Schiffers
- ANDERNACH
- Josef Becker & Co. GmbH
- AUGSBURG
- Walter Naumann
- BERLIN
- Arlt Radio Elektronik
- Hans Herm. Fromm
- BRAUNSCHWEIG
- Radio Völkner
- BREMEN
- Dietrich Schuricht
- DOSSELDORF
- Arlt Radio Elektronik GmbH
- ESSEN
- Robert Merkelbach KG
- FRANKFURT
- Arlt elektronische Bauteile
- Mainfunk-Elektronik
- Schmitt & Co.
- FULDA
- Walter Stratmann GmbH
- HAGEN/Westf.
- Paul Opitz & Co.
- HAMBURG
- Arthur Rufenach
- HEIDELBERG
- Radio Schlembach
- KÖLN
- Josef Becker
- MAINZ
- Josef Becker
- MANNHEIM-
- Lindenhof
- MÜNCHEN
- Radio RIM
- NÜRNBERG
- Radio Taubmann
- Waldemar Witt
- STUTTGART
- Arlt Radio Elektronik
- Radio Dräger
- ULM
- Licht- und Radiohaus
- Falschbener
- VECHTA (Oldenburg)
- Ludwig Mers
- WIESBADEN
- Josef Becker

### Röhrenvoltmeter ANE-107



Preis: DM 225.—  
 Tastköpfe:  
 AT-107 DM 36.—  
 RF-107 DM 29.—

**Eigenschaften:**

- Metallgehäuse mit feststehendem Tragbügel
- Drehschuldauermagnet-Instrument 100 µA
- 110° weite, dreifarbige Skala
- hohe Nullpunkt-Stabilität
- Einregeln des Zeigers in Skalenmitte möglich
- Empfindlichkeit bei Gleichspannung - 11 MΩ konst. bei allen Bereichen bei Wechselspannung - 1 MΩ bei 1000 Hz
- Genauigkeit: ± 3% in Gleichspannung ± 5% in Wechselspannung und Ohm
- Volt (Spitze-Spitze) Messung bis 2800 Volt
- Ω-Messungen bis 1000 MΩ, Genauigkeit 5%
- Kapazitäts-Messung bis 250 µF

Abmessungen: 125 x 195 x 100 mm — Gewicht: ca. 1,8 kg  
 Auf Wunsch Tastkopf RF 107 für Radiofrequenz und Tastkopf AT-107 für Hochspannung 30 kV.

**Meßbereiche:**

V <sub>—</sub>	1,5	5	15	50	150	500	1500 V
V <sub>~</sub>	3	10	30	100	300	1000 V	
V Spitze - Spitze	8	28	80	280	800	2800 V	
Ω Skalenende	1000 MΩ	100 MΩ	10 MΩ	1 MΩ	100 kΩ	10 kΩ	1 kΩ
Ω Skalenmitte	10 MΩ	1 MΩ	100 kΩ	10 kΩ	1 kΩ	100 Ω	10 Ω
µF Skalenende	25.000 pF	0,25 µF	2,5 µF	25 µF	250 µF		
µF Skalenmitte	2.000 pF	20.000 pF	0,2 µF	2 µF	20 µF		
dB	-10 +11 dB 3 V	+10 +31 dB 30 V	+30 +51 dB 300 V				

## TEKA-ANGEBOTE IMMER INTERESSANT!

### TONBANDGERÄTE

**NORIS MT 1 A**, Klein-Tonbandgerät im Taschenformat, Spieldauer ca. 30 Minuten, transistorisiert, eingebauter Lautsprecher. Aufnahme von Telefongesprächen über Adapter, mit Tragetasche, 2 Spulen, Ohrhörer und Band 85 x 40 x 200 mm **79,50**  
 Geheimmikrofon als Krawattennadel **14,50**  
 Batteriesatz **4,50** Telefonadapter **4,50**  
 Ersatzband **3,90**



**NORIS MT 2 Trans.-Klein-Tonbandgerät**, bes. geeignet zur Aufnahme von Telefongesprächen, Konferenzen usw., eingeb. Lautsprecher, einfache Bedienung, Spieldauer ca. 45 Minuten, mit 2 Spulen, Band und Ohrhörer, 75 x 110 x 200 mm **49,50**

Mikrofon **9,50**  
 Telefonadapter **4,50**

Batteriesatz **2,50**

**NORIS MT 4**, formschönes 4-Trans.-Tonband-Koffergerät, 2-Spur, Batteriebetrieb, eingebauter Lautsprecher mit Ohrhörer, 80 x 195 x 80 mm **59,50**  
 Batteriesatz **2,50** Telefonadapter **4,50**  
 Mikrofon mit Stoppschalter **11,50**

**NORIS MT 5** wie MT 4, jedoch techn. verbessert, 5 Trans.- Frequenz-Bereich 250-4000 Hz **69,50**  
 Ohrhörer **4,50** Mikrofon **11,50**  
 Batteriesatz **4,90** Telefonadapter **4,50**

**Telefunken - MAGNETOFON 97 Stereo - Tonband-Koffer**, viertelspur, 3 Geschw., Spieldauer bei Mono 16 Std., Stereo 8 Std., 2 Mikrofonverstärker, 2 Entzerrer, Aussteuer-Kontrolle für 2 Kanäle, 2 x 2,5-W-Endstufe **449.—**  
**Telefunken-Stereo-Mikrofon D 77**, mit 2 Stativen **114,40**

Stereo-Verbindungskabel **6,50**  
 Reduzierkupplung **1,90**  
 Gema-Einwilligung vom Erwerber einzuholen.

**TRANSISTOR-Multiband-KW-Kofferempfänger**, MW, 3 x KW, Frequenz-Ber.: 0,515 MHz bis 22 MHz in 4 Bereichen, ZF 458 kHz, 1-W-Endstufe, Betr.-Spannung 9 V + Skala in MC geeicht, Trans.: 2 x OC 71, 2 x OC 74, 3 x AF 116. Maße: 29,5 x 19,5 x 10 cm, Gewicht 4,7 kg **169,50**  
**Dyn. Kopfhörer KO 31**, hervorragende Wiedergabe **32,50**

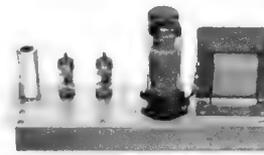


### 2-m-BAUSTEINE



**SB 50 K**  
 Der neue 50-W-Sendebaustein  
 Frequ.-Ber.: 144 bis 146 MHz, Rö.: EF 95, EL 95, QQE 03/12,

YL 1240, durch Bandfilterkopplung BCJ und TVJ sicher, kpl. aufgebaut und abgeglichen, das Gerät kann sowohl mit einem Quarz als auch mit einem VFO betrieben werden, als Chassis findet eine superstabile Stahlwanne Verwendung ohne Röhren **75.—** mit Röhren **144,50**  
 Senderöhre YL 1240, für obigen Sender **38.—**



**MODULATOR MV 50** für den Sender SB 50 K zur Anodenschirmgitter-Modulation, auf dem gleichen Chassis wie der Sender aufgebaut, Rö.: 3 x EC 92, 2 x EL 34 **98.—**

ohne Röhren **75.—** mit Röhren **98.—**

Orig.-Röhren mit 6 Mon. Garantie, TELEFUNKEN - SIEMENS - VALVO - LORENZ - TUNGSRAM

DY 86	3.60	ECL 80	4.25	PC 92	2.50
EAA 91	2.25	ECL 82	3.95	PC 93	6.95
EAF 801	3.65	ECL 86	3.95	PCC 88	4.95
EABC 80	2.95	EF 80	3.15	PCF 80	4.30
EBC 41	3.20	EF 83	3.40	PCF 82	3.80
EBC 91	2.95	EF 85	2.90	PCH 200	3.95
EC 86	5.25	EF 86	3.—	PCL 84	4.20
EC 92	3.85	EF 93	2.40	PCL 82	4.25
ECC 81	2.95	EF 183	3.95	PCL 85	4.95
ECC 83	3.50	EL 84	2.75	PL 36	6.95
ECC 82	3.50	EM 84	2.95	PL 500	7.95
ECC 85	4.25	EM 87	3.25	PY 83	3.95
ECH 81	3.25	PC 86	5.95	PY 88	4.50
ECH 84	3.80	PC 88	5.95	UEL 71	3.95

### TRANSISTOREN SIEMENS - VALVO

1 St. 100 St. à		1 St. 100 St. à	
AC 121	2.65 2.10	AF 126	3.40 2.70
AC 151	2.25 1.80	AF 127	3.20 2.55
AC 152	2.80 2.25	AF 139	9.50 8.95
AC 153	3.20 2.55	OC 410	2.— 1.60
AF 106	6.25 5.25	OC 70	2.20 1.90
AF 109	12.15 9.75	OC 320	2.40 1.95
AF 124	4.25 3.40	OC 170	2.95 2.25
AF 125	3.95 3.15	OC 124	2.20 1.90

### RUNDFUNK-EMPFÄNGER-CHASSIS

**NORIS Rdfk.-Einbauchassis**, 15 Krs., 7 Rö. (ECC 85, ECH 81, EF 89, EM 84, EABC 89, EL 84, EZ 80), UKW-KW-MW-LW-TA/TB, 6 Drucktasten, getrennte AM/FM-Abstimmung, Maße: 430 x 190 x 195 mm, Lautsprecher-Chassis, fabrikneu, 6 Mte. Garantie **139.—**

**LOEWE-OPTA-Hi-Fi-Stereo-SUPER-Einbauchassis**, 20 Krs., 8 Rö.: ECC 85, ECH 81, EF 85, EABC 80, EBC 91, EM 84, EL 84, B 250 C 125, UKW 88-108 MHz, MW 510-1630 kHz, KW 1 13-41 m = 8,8-22,5 MHz, KW 2 49-120 m = 2,2-7 MHz, 13 Drucktasten, Maße: 560 x 190 x 210 mm. 2 Lautspr.-Chassis, fabrikneu, 6 Mte. Gar. **239.—**  
**UKW-Stereo-Decoder** **54.—**  
 Weitere Rundfunkchassis auf Anfrage!

**Philips-Verst.-Phonokoffer SK 65**, 4tourig mit eingeb. Verstärker und Lautsprecher. Für alle Plattengrößen u. Geschwindigkeiten, Netzanschluß 220 V ~ **119,50**  
**Mit 10 neuen Schallplatten**, 17 cm Ø **129,50**



### CHEMISCHE MITTEL FÜR REPARATUR UND SERVICE

**KONTAKT 60**, Reinigungs- und Pflegemittel für alle Kontakte, Spraydose **6.—**  
**KONTAKT 61**, Korrosionsschutzmittel für neue Kontakte, Spraydose **5.—**  
**Plastik-Spray 70**, transparenter Schutzlack, isoliert **7.—**

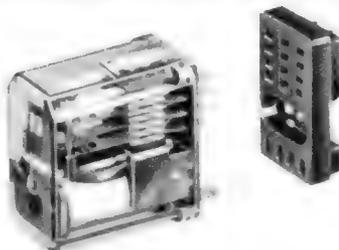
**Isolier-Spray 72**, zähflüssiges Isolieröl, Durchschlagfestigkeit 200 kV/mm, Spraydose **7,50**  
**Politur 80**, reinigt und poliert in einem Arbeitsgang, Spraydose **3.—**  
**Kälte-Spray 75**, zur raschen Feststellung thermischer Unterbrechungen, Spraydose **3,90**  
**Lochstanzer**, Satz mit 5 verschiedenen Stanzen für 16-, 18-, 20-, 25- u. 30-mm-Löcher, einschließlich Reibahle, kpl., im eleganten Lederetui **24,75**  
**Quadratstanzer**, Satz mit 3 verschiedenen Stanzen, für 14 x 14-, 18 x 18-, 26 x 26-mm-Löcher, kpl., in stabiler Holzkassette **26.—**

Versand per Nachn. nur ab Lager Hirschau, Aufträge unter DM 25.— Aufschlag DM 2.—, Teilzahlung ab DM 100.— möglich, hierzu Alters- und Berufsangabe nötig. Verlangen Sie KW- u. Teile-Katalog.

**Klaus Conrad** **852 Hirschau, Abt. F 20**  
 Ruf 0 96 22/2 24

Filialen:  
**NÜRNBERG** **REGENSBURG** **HOF/S.**

# Relais Zettler



MÜNCHEN 5  
 HOLZSTRASSE 28-30

# EICO

bietet an:



## EICO

### Service-Klein-Oszillograph Modell 430

Ein handlicher Kleinoszillograph mit 7,5 cm Planschirmröhre und guten technischen Eigenschaften, der besonders für Service-Außenarbeiten geeignet ist.

#### Technische Daten:

##### Vertikal-Verstärker:

Empfindlichkeit: 25 mV/cm, lin. von 2 Hz bis 500 kHz (-8 dB bei 1 MHz), frequenzkompensierter Grobabschwächer 100 : 1 und stufenloser Feinregler, Eingangsimpedanz 1 MOhm / 30 pF, Kathodeneingang, Bildverschiebung 22 cm.

**Horizontal-Verstärker:** Empfindlichkeit: 250 mV/cm, lin. von 2 Hz - 350 kHz, Eingangsimpedanz 10 MOhm/40 pF, stufenloser Feinregler, Bildverschiebung 15 cm.

**Kippgerät** 10 Hz - 100 kHz, 4 sich überschneidende Bereiche, Synchronisation intern (vollautomatisch über alle Bereiche) und extern, Rücklaufastastung, einschaltbare 50 Hz Sinusspannung und umschaltbar auf Horizontaleingang.

**Sonstiges:** 7,5 cm Kathodenstrahlröhre mit Planschirm und MU geschirmten Hals. Beschleunigungsspannung 1500 V, H- und V-Gegentaktstufen, Helligkeitsmodulationsanschluß (2 MOhm / 25 pF), 3 Veff. für Dunkelastung, Helligkeits- und Schärferegler an der Frontplatte, Astigmatismusregler, stabilisiertes Netzteil, Direktanschlußmöglichkeit der Vertikalplatten.

Röhrenbestückung: 2x12 AU 7 (ECC 82), 6 BL 8 (ECF 80), 6 D 10, 6 X 4 (EZ 90), OA 2, 3 DEP 1. Ausmaße: H. 230 mm, B. 150 mm, T. 310 mm. Gewicht: 5 kg, hellgraues Stahlblechgehäuse mit Frontrahmen.

Betriebsfertig DM 399.-

BAUSATZ DM **299.-**

#### Zusatzspitzen:

PSD: AM-Demodulator 150 kHz-250 MHz.  
PD: Direktanschlußkabel (abgeschirmt).  
PLC: Spannungsteiler 15 : 1, mit niedriger Eingangskapazität.

## TEHAKA

Technische Handels KG  
ALFRED DOLPP

89 Augsburg - Zeugplatz 9 - Telefon 239 44 - FS 05-3 509  
EICO-Alleinvertrieb für die Bundesrepublik

### CDR-ANTENNEN-ROTORE

drehen Ihre Ferns., UKW- u. Stereo-Antennen mühelos in die jeweils beste Empfangsrichtung.



**Rotor TR 11 A:** Mit Anzeiginstrument und Taste für Rechts- und Linkslauf; für Rohr-Ø bis 38 mm DM 147.-

**Rotor AR 1 E:** Mit Richtungsvorwahl: Rotor dreht automatisch in die vorgegebene Richtung; f. Rohr-Ø bis 38 mm DM 157.-

**Rotor TR-2 CM:** Handbetätigt. Bedienungsgarät im flachen, eleg. Gehäuse, für Rohr-Ø bis 55 mm DM 179.50

**Rotor AR 22 E:** Mit Richtungsvorwahl wie Type AR 1 E, jedoch für Rohr-Ø bis 55 mm DM 185.-

Alle Rotore 1 U/min; minutenschnelle Montage; Preise einschl. Steuergerät 220 V ∞. - Sofort lieferbar -

**R. Schünemann, Funk- und Meßgeräte**  
1 BERLIN 47, Neuhofer Straße 24, Telefon 601 8479

### Günstige Gelegenheit:

#### NETZSTABILISATOR

„Giesenhagen“, 2 Jahre benutzt für Elektronenrechner 3x3,75 kVA,

3 323 ... 418 V / 380 V ± 1% mit Voltmeter (umschaltbar für Ein- und Ausgang), 42 x 62 x 126 cm

gegen Angebot günstig abzugeben.

**Gebr. Happich GMBH**

Abt. 401

56 Wuppertal-Elberfeld

Neuenteich 62-76

### Neuentwicklung! MINIFUNK-Sprechfunkgerät Modell 1002



13 Transistoren, Außenantennenanschluß, größte Reichweite, FTZ-Nr. K-552/65.

Besonderheiten:

- 1,6-Watt-Leistung
- 2 Sprechkanäle
- eingebauter Tonruf
- Geräuschregler und Batteriespannungsmesser
- Anschlußmöglichkeiten für Ohrhörer, Kfz-Batterie, Netzteil und Fahrzeugantenne.

Interessante Konditionen für Wiederverkäufer!

Alleinvertrieb: **Hans J. Kaiser**, Import - Export  
69 Heidelberg, Postfach 1054



### Qualitäts-Batterien

3 Monate Garantie

<b>Monozelle 1,5 V, UM 1A, Metallmantel</b>	Mindestabnahme 10 Stück DM -26
	bei Abnahme von 100 Stück DM -25
	bei Abnahme von 400 Stück DM -245
<b>Babyzelle 1,5 V, UM 2A, Metallmantel</b>	Mindestabnahme 10 Stück DM -23
	bei Abnahme von 100 Stück DM -21
	bei Abnahme von 500 Stück DM -205
<b>Mignonzelle 1,5 V, UM 3A Vinylmantel</b>	Mindestabnahme 20 Stück DM -14
	bei Abnahme von 100 Stück DM -13
	bei Abnahme von 500 Stück DM -125
<b>9-V-Batterie 006 P, Metallmantel</b>	Mindestabnahme 10 Stück DM -58
	bei Abnahme von 100 Stück DM -56
	bei Abnahme von 500 Stück DM -55
	bei Abnahme von 1000 Stück DM -535

Weitere interessante Angebote aus Importen finden Sie in unserer ausführlichen Sonderpreisliste, die wir Ihnen auf Anforderung zusenden. Versand erfolgt ab Lager Hamburg per Nachnahme.

**ELRAPHONE IMPORT - 2 HAMBURG 63**  
Alsterkrugchaussee 579, Tel. (0411) 59 91 63



### Qualitäts-Antennen

ges. gesch. Warenzeichen

#### UHF-Antennen für Band IV od. V

Anschlußmöglichkeit für 240 und 60 Ω

7 Elemente	DM 8.80
12 Elemente	DM 14.80
14 Elemente	DM 17.60
16 Elemente	DM 22.40
22 Elemente	DM 28.-
Kanal 21-37, 38-60	

#### UHF-Breitband-Antennen für Band IV u. V

Anschlußmöglichkeit für 240 und 60 Ω

8 Elemente	DM 12.-
12 Elemente	DM 15.60
16 Elemente	DM 22.40
20 Elemente	DM 30.-
Kanal 21-60	

#### VHF-Antennen für Band III

4 Elemente	DM 7.80
7 Elemente	DM 14.40
10 Elemente	DM 18.80
13 Elemente	DM 25.20
14 Elemente	DM 27.20
17 Elemente	DM 35.60
Kanal 5-11 (genauen Kanal angeben)	

#### VHF-Antennen für Band I

2 Elemente	DM 23.-
3 Elemente	DM 29.-
4 Elemente	DM 35.-
Kanal 2, 3, 4 (Kanal angeben)	

#### UKW-Antennen

Faltdipol	DM 6.-
5 St. in einer Packung	
2 Elemente	DM 14.-
2 St. in einer Packung	
3 Elemente	DM 20.-
4 Elemente	DM 26.-
7 Elemente	DM 40.-

#### Antennenkabel

50 m Bandkabel	240 Ω DM 9.-
50 m Schlauchkabel	240 Ω DM 16.-
50 m Koaxialkabel	60 Ω DM 32.-

#### Antennenweichen

240 Ω A.-Mont.	DM 9.60
240 Ω I.-Mont.	DM 9.-
60 Ω auß. u. i.	DM 9.75

Vers. per Nachnahme

### Verkaufsbüro für Rali-Antennen

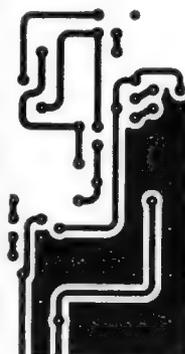
3562 Wallau/Lahn, Postf. 33, Tel. Biedenkopf 82 75

### REKORDLOCHER



in 1 1/2 Min. werden mit dem **Rekordlocher** einwandfreie Löcher in Metall und alle Materialien gestanzt. Leichte Handhabung - nur mit gewöhnlichem Schraubenschlüssel. Standardgrößen von 10-65 mm Ø, von DM 11.- bis DM 58.30

**W. NIEDERMEIER · MÜNCHEN 19**  
Guntherstraße 19 · Telefon 670 29



### Gedruckte Schaltungen



GLASSE · XTZ- + DAMASZIEREREI  
565 SOLINGEN-MERSCHEID  
POSTFACH 73 · FERNRUUF 76806

# Nach dem Riesenerfolg - ein neues Schlagerangebot!



**Lorenz-Sendeempfänger SEF 7 - 80 R, FM**, bestehend aus: 2 Sendeeempfänger mit je 16 schaltbaren Quarzkanälen, Ruf- und Mitöhreineinrichtung mit Handapparat, 2 Netzanschlußgeräte 220 V, Sendeleistung 15 W HF, eingerichtet für Duplexbetrieb. Frequenz/Sender: 84,2 bis 84,95 MHz. Empfänger: 74,4 bis 75,12 MHz, komplett mit allen Verbindungskabeln, Röhren und Quarzen auf Gestell wie Abb. **1950.-**

**TELEFUNKEN-Tornister-Funksprechgerät Fub**, 12 umschaltbare Kanäle im Abstand von 100 kHz von 82,75-83,85. Präzise gelagertes Keramik-Variometer für die Hilfsfrequenz von 10-11,1 MHz. Diese werden mit Quarz auf die Endfrequenz gemischt. Ruffton, Rauschsperr, eingebautes Stromversorgungsteil. Röhren: 3 x DL 907, 11 x DF 908, 9 x DF 904. Sendeleistung ca. 0,5 W. Abmessung: 440 x 275 x 120 mm, Gewicht: 7 kg. Zustand neu, sprechbereit mit allen Röhren, Quarzen, Rückktrage, Antenne, Mikrofon und Hörer **298.-**

**Spezial-Akku** hierfür, auslaufesicher mit farbigen Kugeln zur Anzeige des Ladezustandes, neu, mit Säurefüllung mit Steckverbindung zum Fub **49.-**

**Spezial-Ladegerät** hierfür **45.-**

**SIEMENS-FERNSCHREIBER TYP 97** Blattschreiber, Motor 220 V~, Schreibstrom 40 mA, mit dreireihiger Nato- oder vierreihiger deutscher Tastatur, komplett, betriebsfertig in gebrauchtem, jedoch sehr gut erhaltenem Zustand, geprüft mit Anschlußskizze ohne Holzständergehäuse **448.-**

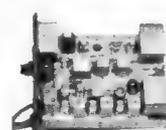
**ditto, Typ Lorenz Lo 15** **448.-**

Diese Geräte eignen sich bestens zur Fernschreiberverbindung zwischen verschiedenen Betriebsteilen und zum Amateurfunkfernschreiben.



**Siemens-2-Streifen-schreiber T 64** mit Lochstreifenstanzer, Lochstreifen sender u. Klartextschreiber. Motor 220 V / 50 Hz. Dieses Gerät eignet sich vorzüglich zum Anfertigen und Wiedergeben v. Lochstreifen. Mit angebaute Tastatur, kpl., betriebsfertig und geprüft **348.-**

**ditto**, jedoch ohne Tastatur nur zum Empfangslochen und Senden vom Lochstreifen **225.-**



**BC 659 KW-Sendeempfänger mit 14 Röhren**. Frequenz-Bereich: 2 Festfrequenzen im Bereich von 28-39 MHz, ZF 4,3 MHz, Sendeleistung: ca. 1,5 W. Röhren: 4 x 3 D 6, 2 x 3 Q 7, 4 x 1 LN 5, 1 LC 6, 1 LH 4, 1 R 4, guter Zustand, mit Röhren **69.50**

**Autostromversorgung** für obigen Sender 12 oder 24 V, mit Röhren und Zerkhacker, Empfänger kaum gebraucht **31.50**



**Funksprechgerät BC 1000**, Frequenz-Ber.: 40-48 MHz, Doppelsuper mit quartzgesteuertem 2. Oszillator, Sender FM-moduliert, 500 mW, HF-Abstimmung, Sender und Empfänger gleichlaufend mit 5fach-Drehko. 19 Röhren: 1 R 5, 3 x 1 S 5, 6 x 1 T 4, 1 x 1 A 3, 5 x 1 L 4, 2 x 3 A 4, Umbau für 10 oder 2-m-Band möglich. Reichweite ca. 20 bis 30 km je nach Antenne oder Gelände, sehr guter Zustand, mit Röhren und allen Quarzen sowie Batterieunterteil **95.-**

**ditto**, komplett, mit leichten Gebrauchsschäden ohne Batterieunterteil, überprüft **69.-**

**ditto**, komplett, ohne Gehäuse, ungeprüft **54.50**

**Originalantenne** mit Biegefuß u. Verl.-Spule **12.50**

**Passende Sprechgarnitur** **19.50**

**Passendes Autostromteil**, 6, 12, 24 V, mit Röhren ohne Zerkhacker **25.50**



**WS 88 quartzgesteuerter 4-KANAL-SENDEEMPFÄNGER** mit 14 Röhren: 3 A 4, 6 x 1 C 4, 4 x 1 T 4, 1 S 5, 2 x 1 A 3 sowie 4 Vakuum-Steckquarze, Betr.-Spannung: 1,5 V Heiz-, 90-V-Anode, HF-Leistung 0,35 W. Maße: 140 x 90 x 240 mm, Gewicht: 2,7 kg, feuchtigkeitsgeschützt, Frequenz-Ber.: 38-40 MHz, Umbau auf 10 m leicht möglich, sehr guter Zustand, mit allen Röhren und Quarzen sowie Sendeempfangstaste, überprüft, betriebsbereit **78.50**

**ditto**, Original-Zustand überprüft mit allen Röhren und Quarzen ohne Empfangstaste **49.50**

**Passende Sprechgarnitur** **19.50**

**RESCO-Flugfunkempfänger RAR 55**



hochempfindlich, Rauschsperr, 11 Röhren, Funkt., Lautsprecher **298.-**

**RESCO TAXENFUNKEMPFÄNGER RAR 52**, techn. Daten wie RAR 55, Frequ.-Ber. jedoch 152-194 MHz, in diesem Frequ.-Ber. arbeiten z. B. Taxi-Funk, Arzt-Funk, kommerzielle Funkdienste **296.-**

RAR 52 erst in ca. 4 Wochen lieferbar.



**RESCO SR 650** Doppelsuper: 1. ZF 1600 kHz, 2. ZF 55 kHz, Bandpaßfilter mit 4 Bandbreiten 0,5-1,2-2,5-4 kHz. Produktedetektor für SSB, eingebauter Eichmarkengenerator 3,5 MHz; Frequenz-Bereiche:

Band	Frequenz	Band	Frequenz
160 m	1,8-2 MHz	15 m	21,0-21,5 MHz
80 m	3,5-4 MHz	10 m	28,0-30,0 MHz
40 m	7-7,5 MHz	6 m	50,0-54,0 MHz
20 m	14-14,7 MHz		

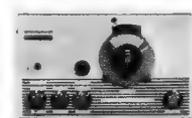
Rö: 6 BA 6, HF-Vorverstärker, 6 AU 6, 1. Mischer 12 AV 7, variabler Oszillator mit Katodenfolie, 6 BE 6, 2. Mischer und Oszillator 6 BA 6, 1. ZF-Stufe auf 55 kHz, 6 BA 6, 2. ZF-Stufe auf 55 kHz, 6 AL 5, AM-Demodulator AVC und ANL, 6 EA 8, Produktedetektor und BF 0, 6 BM 8, zweistufiger NF-Verstärker, 6 AU 6, Eichgenerator 3,5 MHz, O 2, Stabilisator **675.-**



**LAFAYETTE HA 350**, 3,5-4,0 MHz, 7,0-7,5 MHz, 14-14,5 MHz, 21,0-21,5 MHz, 28,0 bis 28,5 MHz, 28,5 bis 29,1 MHz, 29,1-29,7 MHz, SSB oberes und unteres Seitenband wählbar AM, CW, mechanischer Filter. Doppelsuper, Präz.-Abstimmung, Produktedetektor für SSB und CW, Diodendetektor für AM-Autom. Störbegrenzer, AVC mit 2 Zeitkonstanten. WWV-Empf., Empfindlichkeit besser als 1 µV, für 10 dB S/N, 100 kHz Eichgenerator. Bandbreite 2 kHz bei 6 dB. Breite 38 cm, Höhe 19 cm, Tiefe 25,5 cm **825.-** Jetzt endlich wieder lieferbar!



**RESCO SR 600** SSB-3fach-Super für alle KW-Amateurbereiche. Empf.: AM 1 µV, CW 0,5 µV, S/N 10 dB, Bandbreite 0,5-1,2-2,5-4 kHz. Notch-Filter, Absenkung > 50 dB, ZF-Durchschlagfestigkeit > 60 dB, Stabilität 500 Hz nach den ersten 5 min, dann 100 kHz, Eichpunkte alle 100 kHz, Generator eingeb., Ablesegenauigkeit besser als 500 Hz auf mitlaufender Kreisskala. Der SR 600 verbindet höchste Empfindlichkeit, Trennschärfe und Stabilität mit einem soliden, mech.-elektrischen Aufbau. Eichpunktgeber-Produktedetektor, Dreh-Selektor, Notch-Filter, Störbegrenzer und Spez.-S-Meter **1248.-**



**KW-EMPFÄNGER-BAUSATZ KWB 10/80** Frequ.-Ber.: m. Zusatzsp. A 3-5 MHz D 20-30 MHz B 6-10 MHz E 33-55 MHz C 10-18 MHz ZF: 455 kHz Rö: 6 BE 6, 6 BA 6, 2 x AV 6, 5 MK 9, Daten: BVO, AVC, MVC, Sendeempfangschalter, Kopfhöreranschluß, Feintrieb **148.-**

**ditto**, jedoch kpl. geschaltet, betriebsbereit **174.50**

**Zusatzspulensatz** für 16-55 MHz **19.50**

**Noch zwei US-Schlager!**



**KW-Empfänger BC 603** Frequ.-Ber.: 20-28 MHz, durchstimmbar mit Skala, ZF 265 MHz, eingeb. Krachtöter und Lautspr. Rö: 3 x AC 7, 6 J 5, 12 SG 7, 6 M 6, 2 x 6 SL 7, 6 V 6. Das Gerät eignet sich sehr gut als Nachsetzer für 2-m-Converter und zum Empfang des 11-m-Bandes, mit Rö., sehr guter Zustand **79.50**

**2-m-Converter**, für BC 603, Rö: 2 x PC 900, ECC 85, anschlussfertig, auch f. andere Empf. m. 28-30 MHz, Empfangsbereich zu verwenden **124.-**

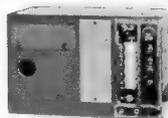
**Flugfunk-Sendeempfänger TRC 7**, 100-156 MHz, 16 Röhren, ca. 20 W HF, Gegentakt-Endstufe, Amplitudenmodulation, im eingeb. Bereich sind 2 Quarzkanäle schaltbar, Strombedarf 4,5 V + 150 V, eingebautes Vielfachinstrument, Maße: 140 x 220 x 340 mm, kpl. mit Schaltbild und allen Röhren, jedoch Meßstellenummschalter ausgebaut, sehr guter Zustand **230.-**

**FUNKMOBILANTENNE**, für das 10- und 11-m-Band, 2,80 m, verchromter Grundplatte und Stahlfeder **39.-**

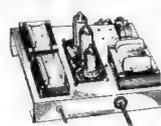
**UKW-Empfänger R 77**. Frequ.-Ber.: 100-156 kHz, quartzgesteuert oder variabel. Das Gerät kann sehr gut für das 2-m-Amateurband genommen werden. 17 Rö.: 6 x 6 AK 5, 12 x SH 7, 9001, 9001, 3 x 12 SG 7, 2 x 12 SN 7 GT, 12 SL 7 GT, 12 H 6, 12 A 6 GT, Empfänger sind neu, mit Röhren **96.-**

**T 67 30-W-Sender**, Frequ.-Ber.: 100-156 MHz, 8 Kanäle, quartzgesteuert, Rö.: 2 x 832 A, 3 x 6 V 6, 6 J 5, 6 L 6, Mod.: AG, Abstim-Motor, Koax-Relais u. a. Extras, kpl. m. Rö. **98.-**

**RT 77 Stromversorgungsteil** für Empf. RT 77 und Sender T 67, mit 2 Umformern und sämtl. Siebketten, ausgehend von 28 V = **34.50**



**KW-Sender, 25 W, BC 804** 20-28 MHz, durchstimmbar oder 10 Festfrequ. durchstimmbar. Modulator, eingeb. Antennenstrommesser, Rö.: 1619 Oszill., 1619 Vervielfacher, 1619 2. Vervielfacher, 1619 Treiber, 1619 PA, 2 x 1619 NF. Der Sender kann für 10- und 11-m-Band umgebaut werden oder als Materialsatz zum Bau eines KW-Senders dienen. Guter Zustand, mit Röhren **69.50**



**VERSTÄRKER STEREO-HI-FL-Verstärker-Bausatz**, 2 x 4 W, Röhren: 2 x EL 85, ECC 83, gedr. Schaltung, mit sämtl. Teilen, Chassis und Netzteil und Schaltplan **69.50**

**Gegentakt-Verstärker-Bausatz** 16 W, Rö.: 2 x EL 84, ECC 83, gedr. Schaltg., kpl. mit sämtl. Teilen, Chassis und Netzteil, Verdrahtungsplan **79.50**



**TRANSIST.-VERST. TV 6** Ausgangs-Leistung 3 W, Ausgangs-Impedanz 5-8 Ω, Frequenz-Bereich: 80-12000 Hz, Eingang 20 kΩ, Transistoren: 2 SB 175, 2 SB 172, 2 x 2 SB 324, Betriebsspannung: 9 V, Abmessung: 75 x 55 x 30 mm **27.50**

**6-W-Trans.-Verstärker TRV 6**, für portablen Einsatz (Wahlkampf-Sportveranstaltungen), Sprechleistung: 6 W Dauerton, 10 W Spitze, Betr.-Spannung: 6 V Autobatt., 3 Eing.: Krist.-Mikrofon, dyn. Mikrofon, Radio-Tonband-Platte, 5 Trans., Maße: 67 x 165 x 181 mm **239.-**

**TRV 10 wie TRV 6**, jedoch Betr.-Spannung: 12 V Leistg., 10 W Dauerton, 18 W Spitze **248.-**

**TRV 20 wie TRV 10**, Ausg.-Leistung: 20 W Dauerton, Spitze 30 W, Betr.-Spannung: 12 V, 8 Trans., Maße: 125 x 245 x 255 mm **398.-**

**30-W-Mischverstärker St 30**, ultralinerer Gegentakt-Parallelverstärker in Flachbautechnik, drei mischbare Eing., getr. Höhen- und Baßregelung sowie Summenregler, Frequ.-Ber.: 20 Hz-20 kHz ± 2 dB, Eing. 1 + 2, 10 mV, Eing. 3: 300 mV, Sprechleistung 30 W, Ausg. 8-16-250 Ω und 100 V, Rö.: ECC 83, EBC 91, ECC 85, 4 x EL 84 **298.-**

**NEU! Resco-Radio-Experimentierkasten** enthält sämtl. Teile zum Bau eines leistungsfähigen Rundfunkgerätes wie: 4 vorbereitete Chassis, Rö., Lautspr., Trafos, Widerstände, Kondensatoren sowie Netzteil 220 V. Ermöglicht eine Vielzahl von hochinteressanten Experimenten zur Einführung in die Radiotechnik **99.50**

**TELEFUNKEN-RADIO-BAUSATZ KAMERAD** 3 Trans., Lautsprechergehäuse, gedruckte Schaltung und Baubeschreibung, komplett **39.-**

**2-TRANSISTOR-Baukasten JUNIOR TR 2**, zum Bau eines Reflextaschenempfängers für MW, mit sämtlichen Bauteilen und Bauplan **17.50**

**HOPT-TRANS-UKW-Tuner**, 86-100 MHz, AF 124, AF 126, Ausg.-ZF 10,7 MHz, 6-9 V Abstimmung mit Drehko, Untersetzung 1:3, 45 x 32 x 30 mm **22.50**

**Mech.-Filter MF 54**, 455 kHz, spez. für SSB, mit Rö. oder Trans. zu betreiben, Abm.: 45 x 15 x 15 mm, Bandbreite 1,9 kHz/3 dB, 4,8 kHz/60 dB, Durchlaßdämpf. < 5 dB. Filter wird z. B. im FL 100 B eingesetzt, einschl. 2 Koppelfiltern **99.50**



**Nachhallsystem HS 3** zur Nachrüstung von Verstärkern, max. 350 mA, Eing. 10 Ω, Ausg. 30 kΩ, Signalabschwächung 30 dB, Verz.-Zeit 30 m/sec, Nachhalldauer 2,5 sec **22.50**

**HS 5 ditto**, jedoch mit nur einer Hallspirale **13.50**

Versand per Nachnahme nur ab Lager Hirschau, Aufträge unter DM 25.-, Aufschlag DM 2.-, Teilzahlung ab DM 100.- möglich, hierzu Alters- und Berufsangabe nötig. Verlangen Sie KW- und Teile-Katalog.

**Klaus Conrad** 8452 Hirschau, Abt. F 20

Ruf 0 96 22/2 24

Filialen:

85 NÜRNBERG 84 REGENSBURG 867 HOF/S.

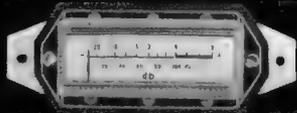
# RADICATOR

HOCHWERTIGE ANZEIGE-INSTRUMENTE  
IN SUBMINIATUR-BAUWEISE



MODELL 1

MODELL 2



MODELL 3



MODELL 4

### MODELL 1

R-101	Abstimmungs- und Batterieanzeiger
F-102	FM-Abstimmungsanzeiger
V-103	Pegel-Anzeiger
A-104	AM-Abstimmungsanzeiger (S-Meter)
SB-105	Stereo-Balanceanzeiger
B-106	Batterie-Ladezustandsanzeiger

### MODELL 2

R-201	Abstimmungs- und Batterieanzeiger
V-203	Pegel-Anzeiger
B-206	Batterie-Ladezustandsanzeiger

### MODELL 3

R-301	Abstimmungs- und Batterieanzeiger
V-303	Pegel-Anzeiger
SB-305	Stereo-Balanceanzeiger

### MODELL 4

V-403	Volumenmeter
V-403 B	Pegel-Anzeiger
SB-405	Stereo-Balanceanzeiger

### Andere Erzeugnisse:

Verschiedene Typen von Druckknopf-Schaltern und Thermistoren

## BURKLIN

Europ. Informationszentrum von TOYO MUSEN:  
Dr. Hans Bürklin, 8 München 15, Schillerstraße 40



## TOYO MUSEN CO., LTD

75, Wakabayashi-Cho, Setagaya-Ku, Tokyo, Jap.  
Telefon: Tokyo (422) 51 81 · Telex: 23472 Toyo  
Musen Tok · Telegamm-Adresse: Toyoradicator

Wir haben das Allein-Vertriebsrecht der

## Reditune Ltd., London

für Tonbandgeräte mit Endlos-Musikkassetten für die Wiedergabe von Background-Music im Leasing-System.

Für Niedersachsen, Bremen, Oldenburg und Baden-Württemberg suchen wir noch Firmen der Radio-Tonband-Branche als

## Service-Stationen

für den Einbau unserer Tonbandgeräte und deren laufende Betreuung.

Es besteht auch die Möglichkeit für bestimmte Teilgebiete die Vertretung unseres Hauses (Gebietsschutz) zu übernehmen.

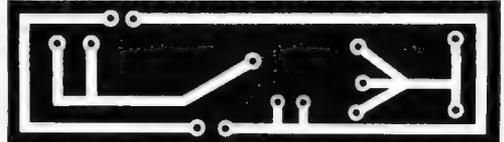
DEUTSCHE REDITUNE ZENTRALE  
Thordsen-Verlag, 2 Hambg. 1, Sprinkenhof

## Quarzmechanik-Filter

für SSB 455 kHz, ein moderner Baustein aus Japan mit einer Bandbreite von 2,4 kHz beim 3 dB-Punkt. Preis je Stück ab Lager DM 164.-. Trägerquarze HC-6/U hierzu je DM 12.50. Prospekte, auch für Quarze aller Art, kostenlos.

WUTTKE-QUARZE, 6 Frankfurt/M 10  
Hainerweg 271, Telefon 61 52 68, Telex 04-13 917

## Durch interessante Freizeit zum Erfolg



Sind Sie ein praktisch denkender Mensch? Interessieren Sie sich für Technik? Dann sollten Sie sich einen EURATELE-Kursus gönnen. Er bildet Sie daheim zum perfekten Radio- oder Transistor-Techniker aus — auf die interessanteste Weise. Denn mit den Lehrbriefen erhalten Sie Hunderte von Radio- und Transistor-Teilen, aus denen Sie selbst hochwertige Geräte bauen. Alle Teile sind im Preis eingeschlossen. Was Sie bauen, gehört Ihnen.

1. Radio-Elektronik. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Im Laufe des Kurses bauen Sie: ein Universal-Meßgerät, einen Meßsender, ein Röhrenprüfgerät, einen Superhet-Empfänger mit 7 Röhren.

2. Transistor-Technik. Sie bauen: einen Transistor-Empfänger, ein Prüfgerät für Transistoren und Halbleitern, einen transistorbestückten Signalgenerator.

In keinem Falle brauchen Sie sich zur Abnahme eines ganzen Kurses zu verpflichten. Sie können jederzeit unterbrechen oder aufhören. Sie werden es nicht tun. Dafür ist jeder Kursus zu interessant. EURATELE — das größte einschlägige Fernlehrinstitut Europas bildete bisher Zehntausende zu Radio- und Transistor-Technikern in vielen Ländern aus.

Fordern Sie noch heute die ausführliche kostenlose Informations-Broschüre von:

EURATELE Abt. 59  
Radio - Fernlehrinstitut GmbH  
TELE 5 Köln, Luxemburger Str. 12



## DRILLFILE Konische Schäl-Aufreibbohrer

für Autoantennen-, Diodenbuchsen-, Chassis-Bohrungen usw.

Größe 0 bis 14 mm Ø,	netto DM 23.-
Größe I bis 20 mm Ø,	netto DM 34.-
Größe II bis 30,5 mm Ø,	netto DM 57.-
Größe III bis 40 mm Ø,	netto DM 145.-
1 Satz = Größe 0-I+II,	netto DM 112.-

Artur Schneider 33 Braunschweig Donnerburgweg 12

## JUSTUS SCHÄFER Ihr Antennen- und Röhrenspezialist

**Stolle UHF-Flächenantennen K 21-60**  
FA 2/45 4-V-Strahler 10,5 dB Gew. gem. ... DM 13.45  
FA 4/45 8-V-Strahler 12,5 dB Gew. gem. ... DM 24.50

**Stolle UHF-YAGI-Antennen K 21-60**  
LA 13/45 13 El. 9 dB Gew. gem. ... DM 17.95  
LA 17/45 17 El. 10,5 dB Gew. gem. ... DM 22.90  
LA 25/45 25 El. 12 dB Gew. gem. ... DM 33.35

**Stolle VHF-Breitband-Ant. K 5-12**  
4 El. (Verp. 4 St.) ... 7.35  
6 El. 7,5 dB Gew. gem. ... 13.70  
10 El. 9,5 dB Gew. gem. ... 19.75  
13 El. 11 dB Gew. gem. ... 26.70

**Stolle Multiplex-Breitbandantennen K 21-60**  
LAG 27/45 13,5 dB Gew. gem. netto DM 47.-  
LAG 19/45 12 dB Gew. gem. netto DM 38.-  
LAG 13/45 11 dB Gew. gem. netto DM 27.50

Alle Stolle Antennen mit Anschluß 60 oder 240 Ohm

**Stolle Antennen-Filter**  
KF 240 oben DM 7.65 TF 240 unten DM 4.72  
KF 60 oben DM 8.10 TF 60 unten DM 5.85

**TELEMEISTER-UHF-Gitterw.-Antennen KL 21-60**  
DFA 1 LM 8 12,5 dB Gew. gem. netto DM 34.-  
DFA 1 LM 6 11,5 dB Gew. gem. netto DM 29.-  
DFA 1 LM 4 10,5 dB Gew. gem. netto DM 24.-

**fuba Gitterantenne DFA 4504 4-V-Strahler 10,5 dB Gew. K 21-60 15.50**  
**fuba Gitterantenne DFA 4508 8-V-Strahler 12,5 dB Gew. K 21-60 25.50**

**fuba UHF-Antennen Kanal 21-60**  
fuba 1 L 12 EL. neu (Verp. 4 St.) ... 16.95  
fuba 1 L 16 EL. neu (Verp. 4 St.) ... 21.40  
fuba 1 L 22 EL. neu (Verp. 1 St.) ... 27.95

**UHF-YAGI-Ant. K 21-60**  
fuba DFA 1 LM 13 (Verp. 1 St.) ... 21.-  
fuba DFA 1 LM 16 (Verp. 2 St.) ... 26.50  
fuba DFA 1 LM 27 (Verp. 1 St.) ... 42.-

**Antennen-Weichen**  
AKF 551 60 Ω oben 9.25 fuba 4 El. (Verp. 4 St.) Kan. 8-11 ... 8.45  
AKF 663 unten 6.50 fuba 6 El. (Verp. 2 St.) Kan. 8-11 ... 14.50  
AKF 501 240 Ω oben 9.- fuba 10 El. (Verp. 2 St.) Kan. 5-11 ... 21.90  
AKF 603 unten 5.25 fuba 13 El. (Bayern) Kan. 8-12 ... 29.10

**Hochfrequenzkabel, Markenfabrikat fuba und Stolle**  
Band 240 Ω versilbert % 13.50 Schlauch 240 Ω versilbert % 24.-  
Band 240 Ω versilb. verst. % 16.50 Schaumstoff 240 Ω versilb. % 28.-

**Stolle Koaxkabel 60 Ohm versilbert mit Kunststoffmantel % 50.-**  
**fuba Koaxkabel 60 Ohm GK 06 1 mm Ø versilbert % 58.-**  
**Koaxkabel 60 Ohm GK 02 1,4 mm Ø dämpf.-orm % 65.-**

**Deutsche Markenröhren Siemens-Höchstrabatte!**  
Fabrikneu, Originalverpackung. Einige Preisbeispiele:

DY 86	DM 4.-	ECL 80	DM 4.75	PC 92	DM 2.75
EAA 91	2.90	ECL 82	5.-	PC 93	8.60
EAF 801	3.70	ECL 86	5.90	PC 88	6.65
EABC 80	3.70	EF 80	3.45	PCF 80	4.75
EBC 41	4.-	EF 83	4.25	PLF 82	4.75
EBC 91	3.20	EF 85	3.70	PCH 200	4.75
EC 86	6.65	EF 86	4.25	PCL 84	5.25
EC 92	2.75	EF 93	3.35	PCL 85	5.90
ECC 81	4.25	EF 183	4.75	PL 36	8.15
ECC 83	4.-	EL 84	3.05	PL 500	8.35
ECC 82	4.-	EM 84	3.35	PY 83	4.75
ECC 85	4.-	EM 87	7.40	PY 88	4.75
ECH 81	3.70	PC 86	6.65	UABC 80	3.90
ECH 84	4.75	PC 88	6.80		

**Kathrein UHF-Breitbandantennen K 21-60**  
Dura 11 11 Elemente netto DM 17.-  
Dura 16 16 Elemente netto DM 25.50  
Dura 24 24 Elemente netto DM 41.-

**Kathrein VHF-Antenne Band III**  
7 El. K 5-11 netto DM 17.50

**Walter Gitterantenne 8-V-Strahler K 21-60 18.50**  
ab Stück à 17.50

**GEMEINSCHAFTS-ANTENNEN**  
mit allem Zubehör wie Verstärker, Umsetzer, Weichen, Steckdosen und Anschlußschüre der Firmen fuba, Kathrein und Hirschmann zum größten Teil sofort bzw. kurzfristig auch zu Höchstpreisen, ob Lager lieferbar. — Bitte fordern Sie Sonderangebot. — Ich unterhalte ein ständiges Lager von ca. 3000 Antennen aller führenden Fabrikate.

Auch alle anderen Röhren sofort lieferbar, ca. 5000 Röhren lagervorrätig.

**VALVO-Bildröhren** fabrikneu, jetzt 1 Jahr Garantie netto  
MW 53-20 162 DM AW 59-90 126 DM A 59-16 144 DM AW 53-80 129 DM  
MW 43-69 96 DM MW 53-80 138 DM A 59-11 144 DM AW 53-88 123 DM

Silizium-Fernsehgleichrichter BY 250 DM 2.40

**Embrica Systemerneuerte Bildröhren 1 JAHR GARANTIE**

## JUSTUS SCHÄFER

Antennen- u. Röhrenvertrieb, 435 RECKLINGHAUSEN, Dorstener Str. 12, Postfach 1371, Tel. 2 26 22

## SONDERPOSTEN

**US-Army-Infrarot-Signallampe M-227**  
Reichweite ca. 1000 m, bestehend aus: Signallampe, Metallstativ, Rotbrille, Verbindungskabel, Handtaste, Tragtasche, 5 Monozellen, Ersatzlampen, Beschreibung, Zustand ungebraucht, original verpackt **DM 77.50**



**US-Dezimeter-Sende-Empfänger Typ RT-7 / APN 1**, Bereich 418 bis 462 MHz veränderlich. Röhrenbestückung: 2 x 955, 2 x 904, 3 x 12-SJ-7, 4 x 12-SH-7, 2 x 12-H-6, 1 x VR-150/30. Guter Zustand, ohne Umformer per Stück **DM 109.—**

**Pumpwerke für Springbrunnen**  
220 V/50 Hz, 15 W, Förderleistung 180 cm, fabrikneu **DM 59.50**



**Sonderposten fabrikneues Material US-Kunststoff (Polyäthylen), Folien, Platten.** Abschnitte 10 x 3,6 m = 36 qm, transparent, vielseitig verwendbar zum Abdecken von Geräten, Maschinen, Autos, Bauten, Gartenanlagen usw. Preis per Stück **DM 16.85**  
Abschnitte 8 x 4,5 = 36 qm, **schwarz, undurchsichtig**, besonders festes Material. Preis per Stück **DM 23.80**

**FEMEG, Fernmeldetechnik, 8 München 2, Augustenstr. 16**  
Postscheckkonto München 595 00 · Telefon 59 35 35

## AUSZUG AUS UNSEREM PROGRAMM



**CORNER 45, Hochleistungsantenne, Band IV—V, 16 Elemente, 12,5 dB. Netto DM 22.—**

**VB 13, Vollbandantenne, Kanal 5—12, Langbau Gewinn: 12 dB Netto DM 22.—**

Unter 10 Stück je Type 10% Aufschlag

### DACHABDECKBLECHE

Ausführung: Zink- oder Bleiblech, in bester Verarbeitung. Preise inklusive Neoprenemanschette! Ab 100 Stück 15% Mengenrabatt.

Nr.	Maße	Mastdurchf.	Zinkbl.	Bleibl.
100	270 x 400	bis 36 mm	DM 3.50	
102	270 x 400	bis 50 mm	DM 4.—	
104	330 x 400	bis 36 mm	DM 4.—	DM 6.—
105	330 x 400	bis 55 mm	DM 4.50	DM 6.50

### ANTENNENSTECKMASTE mit Präzisionssteckmuffe, verzinkt.

Nr.	Länge	Wandst.	Durchm.	Preis
111	2 x 2 m	2 mm	34 mm	DM 15.90
112	2 x 2 m	2 mm	42 mm	DM 22.—

### TELEMAT ANTENNEN GMBH

8036 Herrsching · Telefon 8260

## Radoröhren Spezialröhren

Dioden, Transistoren und andere Bauelemente ab Lager preisgünstig lieferbar

Lieferung nur an Wiederverkäufer

---

## W. WITT

Radio- und Elektrogroßhandel  
**85 NÜRNBERG**  
Endterstraße 7, Telefon 44 59 07

## Three große Chance!

Radio-, Elektronik- und Fernsehfachleute werden immer dringender gesucht!

Unsere modernen Fernkurse in

### ELEKTRONIK, RADIO- UND FERNSEHTECHNIK

mit Abschlußzeugnis, Aufgabenkorrektur und Betreuung verhelfen Ihnen zum sicheren Vorwärtkommen im Beruf. Getrennte Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene sowie Radio-Praktikum und Sonderlehrbriefe.

Unsere Kurse finden auch bei der Bundeswehr Verwendung!

Ausführliche Prospekte kostenlos.

### Fernunterricht für Radiotechnik

**Ing. HEINZ RICHTER** Abt. 1

8031 GÜNTERING, POST HECHENDORF, Pilsensee/Obb.

## Industrieschilder in kleinen Stückzahlen zum Selbermachen



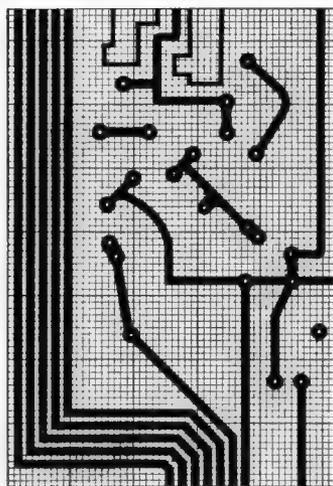
Die fotobeschichtete **AS-ALU®**-Platte ermöglicht Ihnen die schnelle und preiswerte Selbstanfertigung von Frontplatten, Skalen, Schaltbildern, Bedienungsanleitungen, Schmierplänen, Leistungs- und Hinweisschildern usw. in kleinen Stückzahlen und Einzelstücken. Gestochen scharfe Wiedergabe der Vorlage. **AS-ALU**-Schilder sind unbegrenzt haltbar und haben ein 100%ig industriemäßiges Aussehen.

Muster, Preisliste und ausführliche Informationen erhalten Sie kostenlos von

**Dietrich Stürken**

4 Düsseldorf-Oberkassel, Leostr. 10f, Tel. 23830

Vertretung für Österreich: Firma Georg Kohl u. Sohn, Wien 4, Favoritenstr. 16



Zuschnitte aus **kupferkaschiertem Hartpapier** zu sehr günstigen Preisen

35 µ Cu-Auflage, Plattenstärke 1,5 mm winkelig geschnitten, sauber entgratet.

Weltbekanntes, deutsches Markenfabrikat. Ständig lagermäßig:

250 x 250 mm	160 x 100 mm
340 x 160 mm	150 x 100 mm
200 x 180 mm	200 x 68 mm
250 x 90 mm	125 x 125 mm

Andere Abmessungen auf Anfrage.

**CHEMIKALIENSATZ** zur Herstellung gedruckter Schaltungen nach neu entwickeltem Verfahren.

**Fordern Sie unser Angebot an:**

**HG. u. P. Schukat**, Verkaufsorganisation  
4019 Monheim/Rheinl., Krischer Str. 27  
Telefon (0 21 73) — 21 66 —

# 1 000 000

## Schichtwiderstände Rosenthal,

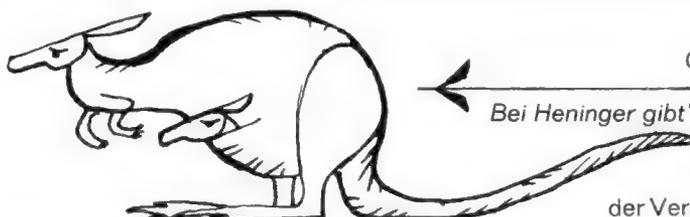
alle Sorten, alle Werte, meist engtoleriert, verkauft nur geschlossen für netto DM 80 000.—

### Metrofunk

Gesellschaft für Funk- und Fernmeldeteile mbH

1 Berlin 41 - Postfach 9

Telefon 0311-795343 — Telex 01-84098



GUT BESTÜCKT...

Bei Hening er gibt's alle wichtigen Ersatzteile

Ersatzteile durch **HENINGER**  
der Versandweg ... sehr vernünftig!

**mehr fürs Geld**



**W. Drobig**  
435 Recklinghausen 6  
Ruf (02361) 23014

**TRANSFORMATOREN**

Serien- und Einzelherstellung von M 30 bis 3000 VA  
Vacuumtränkanlage vorhanden  
Neuentwicklungen kurzfristig

**Herbert v. Kaufmann**  
2 Hamburg 22, Menkesallee 20



**ETONA**  
*Schallplattenbars*  
IN ALLER WELT



MS 3  
MS 5  
MS 6 -  
Farbprospekte anfordern!

**Etzel**  
ETONAPRODUKTION

875 ASCHAFFENBURG - POSTFACH 795 - TEL. 22805

**Fernseh-Antennen für Band III**

404 (4 El., Kanal 5-12)	8,-
802 (8 El., Kanal 5-12)	14,40
1002 (10 El., Kanal 5-12)	18,40
L10 (10 El., Kanal 5-12)	24,80

**NEU UKW-Stereo-Antennen**

U D Dipol	7,60
U 2 2 Elemente	12,-
U 4 4 Elemente	19,20
U 5 5 Elemente	21,20
U 8 8 Elemente	33,60

**UHF-Mehrbereichs-Antennen** für Bereiche IV und V

**DF 4 Hochleistungs-Flächen-Antennen mit kunststoffbeschichteter Gitterwand, Kanal 21-64** 26,80

**Ant.-Weichen, Mastmontage**

FA 240 Eing. UHF/VHF Ausg. 240 Ω	6,40
FA 60 Eing. UHF/VHF Ausg. 60 Ω	6,80
Einbauweiche in UHF-Antenne Ausg. 240 Ω	3,92
Ausg. 60 Ω	3,92

**F 8 Hochleistungs-Flächen-Antennen mit verzinkter Gitterwand, Kanal 21-64** 18,50 ab 5 Stück 17,50

**Bandkabel** 240 Ω, per m 0,16  
**Schlauchkabel** 240 Ω, per m 0,28  
**Koaxkabel** 60 Ω, per m 0,56

**DC 16 Corner-Ant., Kan. 21-60** 26,-  
**DB13 (13 El., Kanal 21-60)** 16,80  
**DB17 (17 El., Kanal 21-60)** 19,60  
**DB 21 (21 El., Kanal 21-60)** 25,20  
**DB 28 (28 El., Kanal 21-60)** 33,60  
**UHF-VHF-Tischantenne** 10,-

**Antennen-Verstärker**  
Stromvers. + Verstärker = 1 Einheit

TRU1 UHF Gew. 9-12 dB	59,-
TRV1 VHF Gew. 14 dB	49,-

Bei Bestellung bitte Kanal angeben

**Empfänger-Trennfilter**  
FE 240 Eg. 240 Ω Ag. UHF/VHF 4,-  
FE 60 Eing. 60 Ω Ausg. UHF/VHF 4,60

Die neue, verbesserte, nur 6,5 cm große

**Tonband-Endlos-Spule**

für 2x2 bis 2x5 min Spielzeit bei 9,5 cm/sec.  
Interessant für Tonbandbesitzer, Sprachunterricht, Tonjäger, Reklamezwecke u. a.  
Muster bewick. DM 9,50, Leerspule DM 6,50

Transistor-Tonbandgeräte zu DM 125,- und DM 195,-. Prospekt frei.

**Monitor-Spezialbau, 7271 Waldorf ü. Nagold**

**Gleichrichter-Elemente**

auch 1.30V Sperrspg. und Trafos liefert

**H. Kunz KG**  
Gleichrichterbau  
1000 Berlin 12  
Giesebrechtstraße 10  
Telefon 32 21 69

**Einmalig!**

**El.-magn. Impulszähler** vierstellig ab 100 St. 3.85 DM, ab 1000 St. 2.95 DM. Hochw. Topfkreise mit 2 C 43, 2 C 40, 2 C 40 A, 3 C 45 W. BL 31, Zweifachkombination nur 195,- DM. Kompl. Aggregat 285,- DM.

**Impulsrelais** ab 8.50 bis 25,- DM. **Doppelrundrelais** a. DM 3.85 ab 100 St.

**ELEA**  
8261 Unterneukirchen Obb.

**RÖHREN - Blitzversand**

**Fernseh - Radio - Tonband - Elektro - Geräte - Teile**

DY 86	2.85	EF 80	2.60	EY 86	2.75	PCF 82	3.20	PL 36	4.95
EAA 91	2.10	EF 86	2.95	PC 86	4.65	PCF 86	4.85	PL 81	3.60
EABC 80	2.60	EF 89	2.50	PC 88	5.40	PCL 81	3.25	PL 500	6.60
ECC 85	2.70	EL 34	5.50	PCC 88	4.30	PCL 82	3.30	PY 81	2.70
ECH 81	2.75	EL 41	3.40	PCC 189	4.70	PCL 85	4.05	PY 83	2.70
ECH 84	3.30	EL 84	2.50	PCF 80	3.15	PCL 86	4.05	PY 88	3.55

F. Heinze, 863 Coburg, Großhdlg., Fach 507 / Nachnahmeversand

**FSG-Bildröhren**

systemerneuert • aus eigener Fabrikation • mit 1 Jahr Garantie

**Preisbeispiele:** AW 53-80 DM 80,-, AW 53-88 DM 85,-, AW 59-90 DM 88,- bei Lieferung von Altköhen ohne Schirmfeiler.

Ab 2 Stück frachtfrei. Ab 5 Stück zusätzlich 5% Mengenrabatt.

**Fernseh-Servicegesellschaft mbH • 66 Saarbrücken**  
Dudweiler Landstraße 149, Telefon 2 25 84 und 2 55 30

**„Werco“ Angebote für Werkstatt und Labor!**

**WERCO-SERVICE-ORDNUNGSSCHRÄNKE**

**U 41 ca.**, Ordnungsschrank mit **2000 Bauteilen**, z. B. 500 Widerstände 0,5-4 W, 250 keram. Scheiben- und Rollkondensatoren, 15 Elektrolyt-Roll- und Becherkondensatoren, 20 Potis und Trimmer, HF-Eisenkerne sort., div. Röhrenfassungen sowie Schrauben, Muttern, Lötösen, Rohrnieten und weiteres Kleinmaterial, Schrankmaße: 36,5 x 44 x 25 cm **89.50**

**U 41 cb** wie U 41 ca., jedoch 2500 Bauteile, die bes. für Fernstechnik zugeschnitten sind. Z. B. Einstellregler, Selengeleicher, UHF-Knöpfe u. a., spez. Röhrenfassungen, Heißeleiterwiderst., Korrekturmagnete **119.50**

**U 41**, obiger Schrank ohne Inhalt **45.75**

**U 500 Werco-Ordnungsschrank**, Stahlgehäuse mit Plastik-einschüben, 12 Einschübe à 6,5 x 3,5 x 14 cm, 1 Einschub 28 x 14 x 6 cm, sämtliche Einschübe können noch unterteilt werden. Maße des Schrankes 30,5 cm lg., 21,5 cm hoch, 14 cm tief **19.50**

**RSK 1 Werco-Service-Koffer**, Holzkoffer, abschließbar, 20 Fächer für jeweils 3 Röhren, gepolstertes Meßgerätfach, 2 Fächer für Werkzeuge und LötKolben, im Deckel ein Schlitzfach für Serviceunterlagen. Das ideale Hilfsmittel für jeden FS-Technik. 50 x 35,8 x 13 cm **34.50**

Spezialspiegel für Fernsehreparatur kann im Koffer untergebracht werden **4.25**

**SORTIMENTE FÜR WERKSTATT UND LABOR**  
Die Sortimente zeichnen sich durch erstklassige Qualität der Teile aus und sind besonders für den Werkstattbedarf zugeschnitten.

SK 2/10, 100 keramische Kondensatoren	5.90
SK 2/25, 250 desgl.	13.25
SK 2/50, 500 desgl.	24.95
SK 4/10, 100 Styroflex-Kondensatoren	5.75
SK 4/25, 250 desgl., 125-1000 V, viele Werte	12.95
SK 9/5, 50 Tauchwickel-Kondensatoren	9.50
SK 9/10, 100 desgl., 125-1000 V	16.95
SK 11/10, 100 Rollkondens. ERO-Ministry	6.50
SK 11/25, 250 desgl.	14.75
SK 21/2, 25 NV-Elkos, gut sort.	7.50

**SK 21/5, 50 desgl.** **12.50**  
**SK 22/1, 10 Elkos, gute Werte** **7.50**  
**SW 13/10, 100 Widerstände, 0,05-2 W** **4.95**  
**SW 13/25, 250 desgl.** **11.50**  
**SW 13/50, 500 desgl.** **21.50**  
**SP 28, 25 verschiedene Potis** **14.50**

**AEG-Selengeleicher**

B 250 C 60, flach	1 St. 2.10	10 St. à 1.75
B 250 C 75, Becher	1 St. 2.35	10 St. à 2.10
B 250 C 150, Becher	1 St. 2.95	10 St. à 2.50

**Miniaturscheibenkondensatoren** für Transistorreparatur. Betr.-Spannung 30/50 V

MK 01, 5 nF	1 St. -35	10 St. 2.80
MK 02, 15 nF	1 St. -35	10 St. 2.80
MK 03, 20 nF	1 St. -35	10 St. 2.80
MK 04, 40 nF	1 St. -40	10 St. 3,-
MK 05, 50 nF	1 St. -45	10 St. 3,-
MK 06, 100 nF	1 St. -50	10 St. 3.70

**FERNSEHBAUTEILE**

**Booster-Kondensatoren, 1250 V Betriebsspannung**

BK 1, 6800 pF	1 St. -65	10 St. 5.50
BK 2, 0,222 mF	1 St. -75	10 St. 6.50
BK 3, 0,033 mF	1 St. 1.17	10 St. 11,-
BK 4, 0,047 mF	1 St. 1.23	10 St. 11.50
BK 6, 0,056 mF	1 St. 1.29	10 St. 12,-
BK 7, 0,068 mF	1 St. 1.53	10 St. 14.50
BK 8, 0,1 mF	1 St. 1.95	10 St. 18.50

**Zeilentransformatoren**

**ZTR 012** = Philips AT 2012 f. Bi.-Rö. AW 43-80, AW 53-80, für Rö. EY 86, PL 36, PY 81, Hochsp. 17 kV, Speisesp. 215 V, Boostersp. 750 V **26.50**

**ZTR 016** = Philips AT 2016 f. Bi.-Rö. AW 43-88, AW 53-88, 16 kV, Speisesp. 220 V **22.50**

**ZTR 021/21** = AT 2021 für Bi.-Rö. AW 59-90, AW 59-91, AW 47-91, Hochsp. 16 kV, Speisesp. 220 V, Boostersp. 880 V **19.75**

**ABLENKEINHEITEN**

**AB 90 N** = Philips AT 1007 f. Bi.-Rö. AW 43-80, AW 53-80. Ablenkwinkel 90°, Horizontalspule 2,6 mH/3,5 Ω, Vertikalspule 7 mH/3,8 Ω **23.50**

**AS 009 N** f. Bi.-Rö. AW 43-88, AW 53-88, AW 61-88, Ablenkwinkel 110° **25,-**

**AS 010 N**, AW 47-91, AW 59-90, AW 59-91 **18.60**

**CTR-Signal-Injektor SE 250**. Das ideale Hilfsmittel für den NF- u. HF-Techniker. Ausg.-Spannung im Leerlauf, ca. 2-Veich-Signalkurzschlußstrom, ca. 1 mA, NF-HF, Bereich bis ca. 0,4 kHz bis 30 MHz, durchschlagfest bis ca. 500 V ~ und 250 V ~  
1 St. **19.50** 3 St. à **17.50** 10 St. à **14.95**

**HWZ 10/10 Prüf-Fix**, explosionsgeschützt mit eingebauter Stabbatterie zur Fehlersuche im Stark- u. Schwachstromgebiet (zur Durchgangsprüfung) **21.50**

**CONVERTER UND TUNER**

**UC 118 NORIS-TRANSISTOR-CONVERTER**, Empf.-Ber. Band IV und V, geeichte Linearskala, Transistoren: 2 x AF 139  
1 St. **69.50** 3 St. à **64,-** 10 St. à **62.50**

**UT 69 MARKEN-TRANS.-UHF-TUNER**, Abm. 90 x 65 x 40 mm, Übersetzung 1 : 6,5, 2 x AF 139, Ant. 240 Ω, ZF 60 Ω, m. angeb. Vorwiderstand  
1 St. **52.50** 3 St. à **49.50** 10 St. à **44.50**

**UT 70** wie UT 69, jedoch mit umfangreichem Zubehör sowie vorgebohrter Halteplatte  
1 St. **59.50** 3 St. à **56.50** 10 St. à **51.50**

**ETC 8 UHF-Schnelleinbau-Converter-Tuner**, einfacher Anschluss durch Adapterstecker, für PCL 82 oder PCL 86, der Einbau erfolgt an der Rückwand, der UHF-Ber., Rö.: PC 86, PC 88, der Schnelleinbausatz ist montiert, mit Einbauanweisung  
1 St. **55.50** 3 St. à **52.50** 10 St. à **49.50**

**ETC 9 TRANS.-SCHNELLEINBAU-CONVERTER m. TELEFUNKEN-TUNER**, zum Einbau in empfangschwachen Gebieten, unübertrefflich einfacher Einbau, Trans. 2 AF 139; der UHF-Bereich wird in Band I, Kanal 3 und 4, umgesetzt; mit Anleitung  
1 St. **57.50** 3 St. à **54.50** 10 St. à **49.50**

**TT 50 TELEFUNKEN-RÖHREN-TUNER**, mit Heiztrafo, Schneckentrieb, Rö.: EC 88, EC 88  
1 St. **37.50** 3 St. à **35,-** 10 St. à **32.50**

**TT 51 dito**, jedoch mit sämtl. Einbaumaterial, Einstellknopf, Umschalttaste, Leitg., Material, Kleinteile  
1 St. **44.50** 3 St. à **41,-** 10 St. à **37.50**

**Grundig-Universal-Tuner 3025-004**, mit zusätzl. ZF-Verstärker und Aufblaskappe, eigene Heizstromversorgung, Umschalter UHF/VHF, Rasterknopf mit Kanalanzeige, Rö.: PC 86, PC 88, EF 184  
1 St. **79.50** 3 St. à **75,-** 10 St. à **64.50**

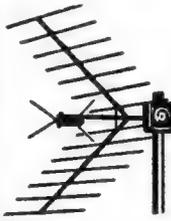
**UAE 10 TELEFUNKEN UHF/VHF**, Abstimmaggregat, UHF 2 x AF 139, VHF PC 88, PCF 82, Speicher-tasten für 5 Progr., mit FTZ-Nr.  
1 St. **79.50** 3 St. à **74.50** 10 St. à **69.50**

**UAE 20**, wie oben, jedoch mit Rö.-UHF-Tuner  
1 St. **69.50** 3 St. à **64.50** 10 St. à **59.50**

Bitte fordern Sie meinen neuen **Groß-Katalog H 3** an. In diesem werden elektronische Bauteile sowie Labor- und Meßgeräte in großer Auswahl angeboten. Lieferung, per Nachn. ab Lager rein netto nur an den Fachhandel und Großverbraucher.

**WERNER CONRAD 8452 HIRSCHAU/Bay.**  
Abt. F 20 Ruf 0 96 22/2 22-2 24 • FS 06-3 805

Fernseh-Antennen  
UHF 2. u. 3. Progr.



**KONNI-CORNER-X**

Kanal 21-60 **25.-**  
7 Elemente **8.25**  
11 Elemente **14.-**  
15 Elemente **17.50**  
17 Elemente **20.-**  
22 Elemente **27.50**  
Gi.-Ant. 11 dB **14.-**  
Gi.-Ant. 14 dB **25.-**

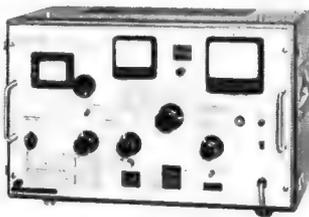
**VHF 1. Programm**

4 Elemente **8.25**  
6 Elemente **14.-**  
7 Elemente **17.50**  
10 Elemente **21.50**  
15 Elemente **27.50**

**Antennenweichen**

Maf 240 Ohm **8.-**  
Gef 240 Ohm **4.50**  
Schlauchka. m. **.24**  
Schaumka. m. **.28**  
Koaxkabel m. **.54**

**KONNI-VERSAND**  
**437 MARL-HÜLS**  
(Waldsiedlung)  
Postfach 1



**Wandel u. Goltermann  
Pegelmeßgerät PMG-1**

Pegelsender, Pegelmesser und Meß-  
zusatz  
Pegelsender: 200 Hz...6 kHz  
— 30 bis + 10 dB  
 $R_i = 600 \Omega$  und  $R_i \leq 3 \Omega$

Pegelmesser 200 Hz...6 kHz; — 50 dB bis + 20 dB  
kleinster ablesbarer Pegel — 50 dB  
umschaltbar 600  $\Omega$  bzw. ca. 25 k $\Omega$   
Meßzusatz: Scheinwiderstandsmeßbereich 10  $\Omega$ ...150  $\Omega$   
Fehlerdämpfungsmeßbereich 0...50 dB  
Die Geräte sind neu (originalverpackt) Sonderpreis: DM 1600.—

**Hewlett-Packard Breitbandverstärker 460 BR** 3 kHz...120 MHz  
Verstärkung 15 dB bei 200- $\Omega$ -Abschluß, Anstiegszeit 3 ns, max. Ausgangsspannung — 110 V. Anwendungen: Kernstrahlungstechnik, vergrößert die Bandbreite eines Oszillografen auf 120 MHz, steigert die Empfindlichkeit eines Voltmeters, Zählern usw. um den Faktor 10, u. a. Die Geräte sind originalverpackt. Einmaliger Sonderpreis DM 580.—

**Netzstabilisator Giesenhagen 3 x 5 kVA** 220/380 V  $\pm 1\%$   
transduktorgesteuerte Regeltrafos, Eingang 304—456 V, jede Phase ist vollkommen unabhängig von den übrigen. Das Gerät ist neu.  
Einmaliger Sonderpreis: DM 2100.—

**RADAR-Modulatoren**, 1 MW, aus NIKE-Flugabwehrsystem, und ca. 6 to Ersatzteile. Preis auf Anfrage.

**Hans Glaser** 8 München 2, Lazarettstr. 11, Telefon 52 61 62

**Tragbares 5-Watt-Funksprechgerät WT-5000 S**



Neue, verstärkte Ausführung. Konkurrenzlos in Leistung und Qualität. Volltransistorisiert, 16 Transistoren, 5 Sprechkanäle im 27—28-MHz-Band, eingebauter Tonruf. Universelle Stromversorgung: 1,5-V-Monozellen, aufladbare NC-Batterien, Kfz-Batterie oder Netzteil. Anschlußmöglichkeit für Außenantenne. Bitte Angebot anfordern!

**HANS J. KAISER** • Import-Export • 69 Heidelberg • Postfach 1054

**Zunderfest —**

bis zum letzten Span;  
denn die Spitze ist massiv

**Reinnickel**



**PICO »Post«**  
30 W, 6, 12, 24 V

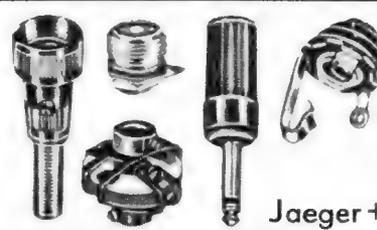
eigens für die Fernmeldetechnik, auch sonst erprobt und bewährt, löst vielleicht auch Ihre Probleme. In Verbindung mit dem **Spezial-Post-Trafo 40 VA**, 220/6-5 V, ideal vor allem auch für Labor und Service.

**LÖTRING** Abt. 1/17  
1 BERLIN 12, FERNSCHREIBER 01-81 700



**DEFRA gedruckte  
Schaltungen**

für alle Gebiete der Elektrotechnik, Radio- und Fernsehtechnik, Nachrichtentechnik, Messgeräte-Technik, Regel-Technik, Elektronik  
**R. E. DEUTSCHLAENDER**  
6924 NECKARBISCHOFSHHEIM  
Tel.: Waibstadt 811 (07263) — FS: 07-82318



**Bauelemente  
für Elektronik**  
fabriziert und liefert preisgünstig

**Jaeger + Co. AG Bern (Schweiz)**

**JEDEN  
MONAT  
NEU**

Wir senden Ihnen unverbindlich und gratis auf Anforderung unsere monatlich erscheinenden Sonderpreislisten mit

**Sonderangeboten und Neuheiten für** Fernsehgeräte Kofferradios Tonbandgeräte Plattenspieler

**Jürgen Höke** Großhandel 2 Hamburg-Fuhlsbüttel  
Alsterkrugchaussee 592 Telefon (04 11) 59 91 63

**Röhren-Halbleiter-Bauteile**

**WILH. HACKER KG**

4967 BUCKEBURG • Postf. 64 A • Tel. 057 22 / 46 63  
Lieferung nur an Firmen der Radio-Elektro-Branche!  
Andere Anfragen zwecklos.

**Die größten Erfolgsschlager des Jahres  
zum Sonderpreis:**

**Gitterantennen K 21-60**

2 Elemente 8.— 6 Elemente 15.—  
4 Elemente 12.50 8 Elemente 17.50

**Maßbandweichen**

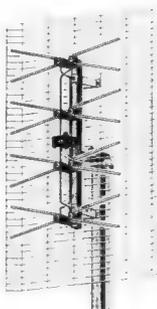
240 Ohm 4.50 60 Ohm 5.10

**Empfängerbandweichen**

240 Ohm 3.— 60 Ohm 4.20

Unter 10 Stück je Type oder 25 St. sortiert oder Muster, 20% Aufschlag. Nachnahmeversand, Verpackung frei o. jeglichen Abzug.

**RAEL-NORD-Großhandelshaus, Inhaber Horst Wyluda**  
285 Bremerhaven-L, Bei der Franzosenbrücke 7  
Telefon (0471) 444 86



**CDR-Antennen-Rotoren**

mit Sichtanzeige für Fernseh-, UKW- und Spezialantennen

CDR-Rotor TR-11 E f. Antennen bis 40 Pfund **DM 147.80**

CDR-Rotor AR-22 E f. Antennen bis 140 Pfund **DM 185.—**

CDR-Rotor TR-44 für Antennen bis 500 Pfund **DM 360.—**

Alle Rotoren 220 V ~. Montage in wenigen Minuten. Rotoren für überschwere Antennen stets auf Lager.

**Ing. Hannes Bauer**

ELEKTRONISCHE GERÄTE  
86 Bamberg, Postfach 2387  
Telefon 09 51/2 55 65 und 2 55 66



**Gittermaste**

bis 46 m ohne Abspannung

für UKW - Funk - Fernsehen

Richtfunkantennen

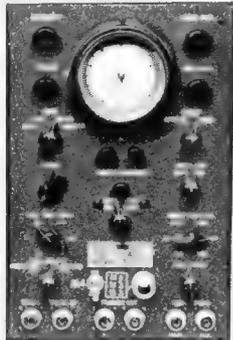
Flutlicht-Scheinwerfer

**DANTRONIK**

239 Flensburg • Postfach 454  
Tel. 04 61 / 98 66 • Telex 02 27 49  
Hannover-Messe E-Gelände

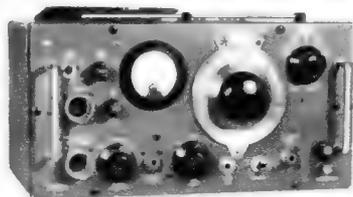


# Einmaliges F U N A T - Sonderangebot!



**US-HF-Oszilloskop TS 100/AP**  
 Mit Röhren 7x6SN7, 2x2, 5Y3, Bildröhre 3 DP 1 (6,5 cm) **einschließlich** Quarz 80,86 kHz, Vollnetz 115/220 V.  
 An der Frontplatte als Normal-Oszillograph oder für genaue Frequenzmessung (Kreiszoszillogramme) umschaltbar.  
 Y-Verstärker bis ca. 20 MHz;  
 Zeitablenkung ca. 200—3000 Hz;  
 Triggerbar, Niveau regelbar.  
 Zustand: Original, neuwertig, Gehäuse mit Tragegriff und Abdeckhaube, Schrupflack schwarz.  
 Maße: 21 x 32 x 41 cm, Gewicht: 18 kg.  
 Durch „Entmilitarisierung“ in einzelnen leicht ersetzbaren Bedienteilen (Pot. und Schalter) bewußt beschädigt.

**Preis:** Mit mehreren Meßleitungen einschließlich Coaxstecker PL 259 und Schaltung ..... **DM 139.—**  
 komplett, betriebsbereit, 220 V DM 169.—



**US-Frequenzmesser TS 159 / TPX 135—200 MHz**  
 Mit Röhren 955, 9006, 3xSL7, 6x5, VR 150-30, **einschließlich** 10-MHz-Eichquarz, Eich-tabelle und Stabantenne. Eingebautes 1-mA-Instrument als HF-Voltmeter und Gleichstrom 0—50 und 0—500 V umschaltbar, Netzteil 115 V / 400 Hz.

Maße: 35 x 18 x 21 cm, Gewicht: 6,5 kg.  
**Preis:** Original-Zustand, neuwertig mit Schaltung ..... **DM 195.—**  
 Netztrafo 115 / 220 V, 50 Hz für obiges Gerät ..... **DM 12.50**

**US-Frequenzmesser ca. 400—500 MHz, neu**  
 Mit Röhre, Meßantenne, versilberter Topfkreis, 2 Skalen für Grob- und Feineinstellung, koaxiale Meßleitungen.  
**Preis:** In Original-Kiste ..... **DM 295.—**  
**US-Oliven-Doppelkopfhörer, neu, mit Trafo,**  
 nieder- und hochohmig, Type Hs 30 / U.

**Preis:** ..... **DM 12.50**  
 Lieferung per Nachnahme. Ausland nur gegen Vorauszahlung + Versandspesen. Postlagernde Sendungen und Lieferungen an Minderjährige werden nicht ausgeführt.

**FUNAT W. Hafner** · 89 Augsburg 8 · Augsburgener Straße 12  
 Tel. 36 09 78 · PS-Konto München 999 95 · Bankhaus Hafner Nr. 11 369

# Spannungs-Stabilisatoren ≈



für Gleich- und Wechselspannung, auch zum Einbau; bitte fordern Sie Information T 43  
**PHILIPS Industrie elektronik**  
 2 Hamburg 63, Postf. 111, Tel. 50 1031

## SEIT OBER 5 JAHRE ERNEUERTE IKS - BILDRÖHREN

700 - 900 - 1100

Bitte fordern Sie Prospekte und Preisliste an  
**ANKAUF DEFEKTER BILDRÖHREN**

**IKS-BILDRÖHRENTHEMIK**  
 HANS KINDLER KG, 61 Darmstadt, Goethestr. 59, Tel. 0 61 51/7 03 27

### Reparaturen

in 3 Tagen  
 gut und billig

**LAUTSPRECHER**  
 A. Wesp  
 SENDEN / Jllcr

### UHF-Tuner-REPARATUREN

kurzfristig und preiswert.

**ELEKTRO-BARTHEL**  
 55 Trier, Saarstraße 20

### Restposten!

Telefunken Stereo-Verst. kompl. Listenpreis 175.00, jetzt 64.00  
 NF-Verst.-Baustein 2 W, f. Schallplatten-u. Tonb.-Verst. netto 11.50  
 EL 84 dazu netto 2.60  
 dito, 3 Watt, komplett 14.50  
 ECL 82 dazu netto 4.40  
 Verl. Sie Schlagerl. m. Rückporto  
**Georg Waldh**  
 Radiomechaniker, 6502 Mainz-Kostheim, Bregenzner Str. 4



**Hapé Wandlautsprecher**  
 Gehäuse hellgrauer Kunststoff. System 9cm, 2 Watt, 4 Ohm. Abm. 17 x 15 x 8 cm. Pro St. Dfl. 7.- bei Aufträgen ab Dfl. 250.-. Ausf. Offerte N.V. Hapé - Amsterdam. Holland - Telegramm Großhpe. Für einige Bezirke Agenten ges.

### SUCHE

Lautsprecher-Eck-Kombination (mit 10 Lautsprechern) des Siemens-Gerätes Z 59 M.

**WENGLER**  
 6232 Bad Soden/Ts. Nassaustraße 6

### Reparaturkarten TZ-Verträge

Reparaturbücher, Nachweis- und Kassenblocks sowie sämtl. Drucksachen liefert gut und preiswert

**„Drüvela“**  
 DRWZ., Gelsenkirchen 1

## FERNSEH-ANTENNEN

- Beste Markenware
- VHF, Kanal 2,3,4 DM  
 2 Elemente 22.—  
 3 Elemente 28.—  
 4 Elemente 34.—
- VHF, Kanal 5-11  
 4 Elemente 8.50  
 6 Elemente 14.50  
 10 Elemente 19.80  
 14 Elemente 26.90
- UHF, Kanal 21-60  
 6 Elemente 8.50  
 12 Elemente 16.30  
 16 Elemente 21.50  
 22 Elemente 26.90  
 26 Elemente 29.90
- Gitterantenne  
 11 dB 14.80  
 14 dB 24.50
- Weichen  
 240-Ohm-Ant. 6.50  
 240-Ohm-Empf. 5.—  
 60-Ohm-Ant. 7.50  
 60-Ohm-Empf. 5.50
- Bandkabel pro m 0.15  
 Schlauchk. pro m 0.25  
 Koaxialk. pro m 0.55  
 Nachnahmeversand

**BERGMANN**  
 437 Marl-Hüls  
 Hülsstr. 3a  
 Tel. 31 52 u. 63 78

## OKI FT-2020

Ein hochwertiges Tonbandgerät aus Japan  
 Ganzmetallgehäuse, horizontale und vertikale Betriebsmöglichkeit, 47 Transistoren, 26 Dioden, 3motoriges Laufwerk, 2 x 10 W transformatorlose Endstufe, 19 und 9,5 Bandgeschwindigkeit, 3 Tonköpfe, 2 Aussteuerungsinstrumente, Hinterbandkontrolle, Playback, Schnellstopp, automatisches Rückspulen und Wiedergabe, elektronische Fernbedienung sämtlicher Funktionen.  
**Verkauf u. Service:** Tontechnik G. Ostwald, 24 Lübeck  
 Fleischhauerstraße 41, Tel. 7 34 07

## Schallplatten von Ihren Tonbandaufnahmen

Durchmesser	Umdrehung	Laufzeit max.	1—9 Stück	10—100 Stück
17,5 cm	45 p. Min.	2 x 3 Min.	DM 8.—	DM 6.—
17,5 cm	45 p. Min.	2 x 6 Min.	DM 10.—	DM 8.—
25 cm	33 p. Min.	2 x 16 Min.	DM 20.—	DM 16.—
30 cm	33 p. Min.	2 x 24 Min.	DM 30.—	DM 24.—

**REUTERTON-STUDIO** 535 Euskirchen, Wilhelmstr. 46, Tel. 28 01

### Das kleinste Zangen-Ampere-meter mit Voltmeter Umschaltb. Modelle!



Bereiche:  
 5/10/25/50/60  
 125/300 Amp.  
 125/250/300/  
 600 Volt  
 Netto 108 DM  
 Prospekt FS 12 gratis!  
**Elektro-Vers. KG W. Basemann**  
 636 Friedberg, Abt. 815

### Schaltungen

von Industrie-Geräten, Fernsehen, Rundfunk, Tonband

### Eilverband

Ingenieur Heinz Lange  
 1 Berlin 10  
 Otto-Suhr-Allee 59

### Kaufe:

Spezialröhren  
 Rundfunkröhren  
 Transistoren  
 jede Menge  
 gegen Barzahlung  
**RIMPEX OHG**  
 Hamburg, Gr. Flottbek  
 Grottenstraße 24

### TONBÄNDER

Langspiel 360 m  
 DM 8.95, Doppel-Dreifach, kostenloses Probeband und Preisliste anfordern.

### ZARS

1 Berlin 11  
 Postfach 54

### FERNSCHREIBER

Miete oder Kauf bzw. Kauf-Miete-Ankauf-Verkauf. Lochstreifenzusatzgerät. Lohnstreifenzusatzgerät. Inzahlungnahme. Unverbindl. Beratung. Volle Postgarantie.

**Bornhart & Co., Ing.-Büro**  
 2 Hamburg 11, Hopfen-sack 20, Sa.-Nr. 22 69 44,  
 FS 2-14 215 (beco hmb)

### Zahle gute Preise für

**RÖHREN**  
 und  
**TRANSISTOREN**  
 (nur neuwertig und ungebraucht)

**RÖHREN-MÜLLER**  
 6233 Kelkheim/Ts.  
 Parkstraße 20

### UHF-Tuner

repariert schnell und preiswert

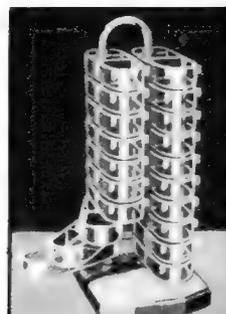
**Gottfried Stein**  
 Radio- u. FS-Meister  
 UHF-Reparaturen  
 55 TRIER, Egbertstr. 5

### Alle Einzelteile

und Bauteile für elektronische Orgeln  
**Bitte Liste F 64 anfordern!**



**DR. BOHM**  
 495 Minden, Postf. 209



**SORTIMENTKASTEN**  
 schwenkbar, übersichtlich, griffbereit, verschied. Modelle  
 Verlangen Sie Prospekt 19  
**MÜLLER + WILSCH**  
 Plastikwerk  
 8133 Feldafing bei München



## Lehrinstitut für Maschinenbau- und Elektrotechniker

7 Stuttgart O, Rieckestr. 24  
 Telefon 43 38 29

### Staatl. genehm. private Technikerfachschule

Staatliche Beihilfe laut Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung, Bonn  
 Tageskurse 2. November 1965 u. 1. März 1966 — Abendkurs TECHNISCHE ZEICHNER  
 Maschinen-, Kfz-, Starkstrom-, Nachrichten-, Steuer- und Regeltechnik, Elektronik



## Wie wird man Funkamateurl?

Ausbildung bis zur Lizenz durch anerkannten Fernlehrgang. Bau einer kompletten Funkstation im Lehrgang. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Freiprospekt A5 durch

INSTITUT FÜR FERNUNTERRICHT · BREMEN 17





R & S

sucht einen

## Lehrlings-Ausbilder

Elektronik

für unsere Lehrwerkstätte zur Ausbildung von Elektro-Mechanikern der Fachrichtung Elektronik.

Wir wünschen uns einen aufgeweckten jüngeren Herren (**Lehrgeselle oder Lehrmeister**), der seine Ausbildung in einem Industriebetrieb der Hochfrequenztechnik, der Rundfunk- bzw. Fernsehtechnik oder Elektronik erhielt.

Da außer dem fachlichen Können pädagogisches Geschick verlangt ist, wird die Aufgabe entsprechend dotiert. Alter 25 bis 40 Jahre. Eintrittstermin: möglichst noch 1965.

Es handelt sich um eine interessante und anspruchsvolle Aufgabe.

Ihre Bewerbung erbitten wir an unser Personalbüro, 8 München 8, Mühlendorfstraße 15, Telefon 40 19 81

**ROHDE & SCHWARZ**



# Südschall

eine führende Fachgroßhandlung mit Verkaufshäusern in Süddeutschland sucht für **Kaufbeuren/Allgäu**

## Rundfunk-Fernseh-Techniker

mit entsprechender Reparaturpraxis, in eine modern eingerichtete Werkstatt. Wir zahlen sehr gut, haben die 5-Tage-Woche und bieten ein ausgezeichnetes Betriebsklima.

Bitte bewerben Sie sich mit handschriftlichem Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild bei uns.

**SUDSCHALL GMBH**

Rundfunk-Fernseh-Fachgroßhandlung  
Zentrale 79 Ulm/Donau, Gaisenbergstr. 29

Wir suchen

## Rundfunk-Fernseh-Techniker

für unsere Reparaturabteilung elektronischer Geräte u. Hörgeräte.

## Multiton Elektronik GmbH

4 Düsseldorf, Roßstraße 11, Telefon 48 62 74

Wir suchen

## qualifizierten Rundfunk-Techniker

mit abgeschlossenen Prüfungen für das RIM-Labor · Interessante Tätigkeit · Entwicklungen!

## versierte technische Kaufleute

mit guten Bauelemente-Kenntnissen für Vertrieb und Korrespondenz

## Lageristen

für Rundfunk- und Elektronik-Einzelteilelager

Gehalt und sonstige Bedingungen nach individueller Vereinbarung. Wenden Sie sich bitte an unser Personalreferat.

**RADIO-RIM**

8 München 15, Bayerstr. 25  
direkt am Hauptbahnhof  
Telefon 08 11/55 72 21

## Aus Gesundheitsgründen suche ich einen Meister der Rundfunk- und Fernsehtechnik

der zusammen mit seiner Frau das Fernseh-, Rundfunk- und Elektrogeschäft in einer Großstadt im Ruhrgebiet führen kann. Umsatz 800 000 DM. Bei Eignung ist Geschäftsübernahme möglich. Wohnung mit Bad und Heizung im Geschäftshaus vorhanden.

Geeignete Bewerber wollen sich unter Nr. 4603 C melden.

Tüchtigem, ledigen

## Radio- u. Fernseh-Techniker-Meister

bis 30 Jahre, wird Einheirat geboten in gutgehendes und ausbaufähiges Radio-Fernseh-Geschäft. Wohnung kann gestellt werden.

Zuschriften mit Lichtbild und Gehaltsansprüchen erbeten unter Nummer 4578 S

**Junger Fernseh-Meister**

mit 2 Technikern (Raum Bodensee) übernimmt Schalt- und Montagearbeiten jeder Art.

Angebote erbeten unter Nr. 4626 F

## Radio- und Fernseh-Techniker

evtl. Meister, der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist, in Dauerstellung gesucht.

3-Zimmer-Wohnung vorhanden.

**Gebr. Eßlinger** Elektro-Radio-FS-Fachgeschäft  
706 Schorndorf Marktplatz 32 Telefon 26 97

**Fernseh-Fachgeschäft** mit gut eingeführter Werkstatt gegen gleichwertiges zu tauschen gesucht, Raum Hannover, 300 000 Einwohner, Umsatz ca. 450 000 DM, Mietvertrag bis 20 Jahre möglich, komf. 3 1/2-Zi.-Wohnung direkt am Geschäft. Tauschgeschäft wird gesucht in West- oder Süddeutschland. Zuschriften erbeten unter Nr. 4605 E

## Kapazität frei

für Montage- und Verdrahtungsarbeiten (auch an gedruckten Platten).

Angeb. unt. Nr. 4642 A

Holländisches Großunternehmen sucht

## VERTRETUNGEN

für Gemeinschafts-Antennenanlagen, Filter und Weichen.

Zuschriften erbeten an: **N.V. Kwalitron, Veldm.** Montgomerylaan 809, Eindhoven, Holland

**Fernseh-Fachgeschäft mit Werkstatt zu verkaufen.** Umsatz ca. 500 000 DM, 4-Zimmerwohnung sofort frei, langfristiger Mietvertrag. Erforderliches Kapital ca. 50 000 DM, Raum Niedersachsen, 250 000 Einwohner; Übernahme Januar 1966. Angeb. unt. Nr. 4604 D

Gut eingeführtes **Elektro-, Radio- und Haushaltswarengeschäft**

mit Ladeneinrichtung und Werkstatt in Bonn zu vermieten. Miete ca. 650.-, Warenübernahme ca. 15 000.- DM. Zuschriften unter Nr. 4643 B

## FS-Reparaturwerkstätte

mit großem Kundentamm, erweiterungsfähig, in München zu verkaufen. Angebote unter Nr. 4620 Z

## KAPAZITÄT FREI

Wir übernehmen elektronische Montage-, Schalt- und Lötarbeiten im Lohnverfahren oder Fertigung im laufenden Auftrag.

**ROBITZSCH**  
Elektro-Apparatebau  
821 Prien/Chiemsee  
Am Gries 16

Beim Rundfunk- und Elektro-Großhandel im Raume Düsseldorf, Wuppertal, Duisburg, Mülheim, Essen seit über 10 Jahren gut eingeführt. Werksvertreter übernimmt noch eine

## Zusatzvertretung

Auslieferungslager und LKW vorhanden. Angebote erbeten unter Nr. 4623 C

# EXISTENZCHANCE

Eingeführte

**Radio-Elektro-Großhandlung in Düsseldorf** krankheitshalber abzugeben. Geschäftsräume in guter Lage, mit eigenen Parkplätzen. Warenlager u. Kraftfahrzeug. Barkapital DM 50 000.— erforderlich.

Anfragen unter Nr. 4621 A

Vertriebsfirma für Elektro- und Industriebedarf im Raum Frankfurt/M. übernimmt

## Auslieferungslager und Service-Dienst

Evtl. auch Vertretungsübernahme. Besonderes Interesse für Fernmeldetechnik, Akustik und Steuerungstechnik. Geschultes Vertriebs- und Werkstattpersonal vorhanden.

Angebote erbeten unter Nr. 4607 G an den Franzis-Verlag.

Zum Ausbau der Prüf- u. Reparaturabteilung unseres Betriebes in Kemnat bei Stuttgart suchen wir

## zuverlässige, technisch interessierte Mitarbeiter

zum sofortigen Eintritt. Wir er-  
bitten Ihre umgehende Bewerbung.



**KLEIN + HUMMEL**  
7 Stuttgart 1  
Postfach 402

Großunternehmen mit mehreren Filialen  
der RADIO-FERNSEH-ELEKTRO-BRANCHE  
Raum Oberpfalz  
sucht zum baldigen Eintritt

## GESCHÄFTSFÜHRER

Dynamischer Persönlichkeit wird eine Ver-  
trauensposition mit verantwortungsvoller  
und vielseitiger Tätigkeit geboten.

Wir stellen uns einen Herrn vor, der um-  
fassende Branchenkenntnisse mitbringt und  
über Verkaufstalent und gewandtes Auf-  
treten verfügt.

Wir bieten außergewöhnliche Bezahlung,  
Umsatzbeteiligung. Wohnungsfrage wird  
von uns gelöst. Wenn Sie noch mehr wissen  
möchten, schreiben Sie uns doch. Bewer-  
bungen mit Foto, handgeschriebenen Le-  
benslauf sowie Referenzen unter Nr. 4622 B  
an den Franzis-Verlag erbeten.

## Fernsehtechniker

Fachkraft ab 25 J., für sofort oder später gesucht

sowie

## Verkäufer

für unsere große Hi-Fi-Abteilung.

Gewandte zuverlässige Herren finden Dauerstel-  
lung bei Spitzengehalt, Umsatzbeteiligung sowie  
Wohnungsgestellung.

Kölns großes Fachgeschäft



5 Köln-Nippes, Neusser Straße 257-261

## Rundfunk- und Fernsehtechniker

mit besten Erfahrungen, möglichst mit  
Führerschein, in interessante Dauerstel-  
lung gesucht. Angenehmes Betriebs-  
klima, Neubauwohnung mit Bad und  
Ölheizung wird gestellt. Reizvolle land-  
schaftliche Umgebung. Gute Dotierung.  
Zuschriften unter Nr. 4609 K

Gut eingeführtes Fernseh-Rundfunkfachgeschäft  
bei Stuttgart stellt noch ein:

## 1 Fernsehmechanikermeister 2 Fernsehmechaniker

Ich biete Ihnen: Gute Bezahlung, Urlaubsgeld,  
Sonderurlaub, Kindergeld (monatlich DM 50.—  
pro Kind), Weihnachtsgeld, Mietzuschuß.

**Wohnungen:** 1 Drei-Zimmer-Wohnung mit Küche  
und Bad, Zentralheizung (Alleinmieter im Haus),  
ca. 90 qm, Preis DM 100.—. 1 Ein-Zimmer-Woh-  
nung mit Küche und Bad, ca. 55 qm, Preis DM 60.—  
mit Garage DM 80.—, 1 Einzelzimmer ca. 18 qm,  
Preis DM 30.— mit Garage DM 50.—.

Fachkräfte, die auf gutes Betriebsklima u. Dauer-  
stellung Wert legen, selbständig arbeiten, den  
Führerschein besitzen, wollen sich bitte schriftlich  
melden unter Nummer 4575 N an den Verlag.

Qualifizierter, verantwortungsbewußter

## Fernsehtechniker (auch Meister)

für unsere umfangreiche Reparaturab-  
teilung gesucht. Wir sind ein mittel-  
großer Betrieb in Großstadtnähe und  
bieten neben leistungsgerechter Entlohn-  
ung die Möglichkeit zum selbstän-  
digen Arbeiten in ausbaufähiger Dauer-  
stellung.

Bewerbungen mit Unterlagen erbittet

Ihr Funk- und Fernsehberater  
**RADIO BAUER, 7012 FELLBACH**  
Bahnhofstr. 115

Ein gut fundierter Fertigungsbetrieb mittlerer Größe in einer westdeutschen Großstadt sucht  
Führungskräfte.

Arbeitsgebiet: Industrieelektronik – Fernmeldetechnik

## LEITER DES VERKAUFS

Umfassende Kenntnisse der Technik und des Vertriebs in unserem Fachgebiet setzen wir voraus.  
Für diese Position wünschen wir uns einen Ingenieur oder Wirtschaftsingenieur. Zu seinen Auf-  
gaben gehören: Marktbeobachtung, die völlig neu aufzubauende Werbung und die Verhandlung  
mit bedeutenden Industrie- und Behördenkunden. Organisatorische Fähigkeiten und Durch-  
setzungsvermögen sollten ihm ermöglichen, die Verkaufsabteilung aufzubauen, straff zu führen  
und ihre Weiterentwicklung zielstrebig vorzunehmen.

## KAUFMÄNNISCHER LEITER

(Diplomkaufmann oder Wirtschaftsingenieur)

Dieser Posten verlangt eine vollkommene Neuorganisation der Betriebsabrechnung, verbunden mit  
viel Kleinarbeit und Einfühlungsvermögen. Der Bewerber sollte Kenntnisse der Technik, bevorzugt  
in dem obengenannten Spezialgebiet, besitzen, um neben der Kostenabgrenzung auch inner-  
betriebliche Belange zu überblicken. Erfahrungen in der Personalführung, besonders im Umgang  
mit technischem Personal, sind erforderlich, da vorgesehen ist, daß dieser Herr die Geschäfts-  
leitung beträchtlich entlasten soll.

## BETRIEBSLEITER

Bei diesem Herrn setzen wir gründliche in der Praxis erworbene Kenntnisse unseres Arbeitsgebietes  
und die Beherrschung der Fertigungstechnik für Einzel- und Serienfertigung voraus. Der Bewerber  
sollte elektronische und feinmechanische Kenntnisse besitzen, um den Betriebsablauf zu fördern.  
Er soll die volle Verantwortung für die gesamte Produktion übernehmen. Wir denken bevorzugt  
an einen Betriebsingenieur mit HTL-Vorbildung.

Alle Herren werden unmittelbar der Geschäftsleitung unterstehen. Jede der Positionen ist ihrer  
Bedeutung entsprechend hoch dotiert. Eine zusätzliche Beteiligung kann bei entsprechenden  
Leistungen in Aussicht gestellt werden. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Bewerber richten bitte ihre Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Übersicht der bisherigen  
Arbeitsgebiete, Lichtbild und Angabe des Gehaltswunsches) — die vertraulich bearbeitet und auf  
Wunsch an bezeichnete Firmen nicht weitergeleitet werden — an



**COMPASS  
MARKETING SERVICE**

5401 Bubenheim, Rübener Straße

# akkord

Wir sind ein Unternehmen der Rundfunktechnik und Büromaschinen-Elektronik mit insgesamt 1500 Mitarbeitern. Für unser **Rundfunk-Werk** in Landau/Pfalz, einer Kreisstadt mit 30 000 Einwohnern, suchen wir den

## Leiter der Entwicklung

Wir möchten diese wichtige Aufgabe einem Herrn übertragen, der aufgrund seiner bisherigen Tätigkeit die erforderlichen fachlichen und menschlichen Voraussetzungen mitbringt. Er muß in der Lage sein, eine größere Abteilung mit qualifizierten Mitarbeitern zu leiten. Außerdem erwarten wir genaue Kenntnisse des Marktes und der Wettbewerbsergebnisse.

Wir denken dabei an Herren im mittleren Alter mit abgeschlossener Ingenieur-Ausbildung (TH oder IS), die bereits einige Jahre eine vergleichbare Position innehaben oder bisher an zweiter Stelle tätig sind.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, bitten wir Sie, uns alle Unterlagen, die uns eine Beurteilung Ihrer Eignung ermöglichen, zuzusenden und uns Ihren Gehaltswunsch sowie den möglichen Eintrittstermin zu nennen. Bei der Wohnungsbeschaffung sind wir behilflich.



**AKKORD - RADIO GMBH**

Personalabteilung · 6742 Herzheim/Pfalz

# RADIO Stiefelmaier

Württembergs großes Spezialhaus mit Geschäften in **Aalen, Eblingen, Geislingen, Göppingen, Heidenheim u. Schwäbisch Gmünd**, sucht für den weiteren Ausbau einen

## Verkaufsstellenleiter

Der betreffende Herr muß ein Fachgeschäft selbständig führen und das Verkaufspersonal anweisen können, er muß vertraut sein mit modernen Verkaufsmethoden und der Durchführung eines gepflegten Kundendienstes, geschult in allen verkaufstechnischen Fragen des Einzelhandels, mit besten Umgangsformen und angenehmem Wesen. Es kommt nur ein Herr in Frage mit langjähriger Erfahrung im Verkauf, Initiative, Verantwortungsbewußtsein und sauberem Charakter. Gutes Fixum mit Umsatzbeteiligung ist selbstverständlich. Bei Eignung Lebensstellung mit Vollmachten.

Angebote, die vertraulich behandelt werden, mit Gehaltsansprüchen, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Lichtbild sind erbeten an

**RADIO-STIEFELMAIER**

Hauptbüro Geislingen, 734 Geislingen (Steige) - Postfach 72

Das Technische Büro Stuttgart-Böblingen unseres weltweiten Konzerns der elektronischen Meßgerätetechnik sucht

# ELEKTRONIKER HF-TECHNIKER

für die Wartung und Reparatur unserer Meßgeräte.

Gute Kenntnisse der Grundlagen der elektronischen Schaltungstechnik sind erforderlich. Englischkenntnisse erwünscht. Führerschein Klasse 3.

Gute Bezahlung, Altersversorgung und andere soziale Leistungen. Unsere Mitarbeiter erhalten die Möglichkeit, ihr Wissen durch Teilnahme an Fortbildungskursen zu erweitern.

Bewerbungen erbeten von Herren, denen es Freude macht, in einem Team junger Kollegen zu arbeiten.

**HEWLETT  PACKARD**  
Vertriebs-GmbH.

Technisches Büro Stuttgart-Böblingen  
703 Böblingen, Herrenberger Straße 110, Telefon 070 31 / 69 71

**akkord**  
supertronic

Wir sind ein namhaftes Unternehmen der Elektroindustrie mit 1500 Mitarbeitern. Unsere Werke befinden sich in landschaftlich reizvoller Gegend der Südpfalz in der Nähe von Karlsruhe. Im Rahmen des weiteren großzügigen Ausbaues unseres Elektronik-Werkes suchen wir für unsere Fertigungsvorbereitung einen

## Fertigungsplaner

mit Ausbildung als Elektrotechniker oder -ingenieur (HTL), Berufspraxis, Ideenreichtum für die Arbeitsplatzgestaltung und Fertigungsverfahren, REFA-Schein. Wünschenswert: WF- oder MTM-Ausbildung, betriebswirtschaftliche Kenntnisse. Erfahrung in der Fertigung von Datenverarbeitungsgeräten wäre von Wert.

Außerdem können auch Jung-Ingenieure berücksichtigt werden, wenn die Bereitschaft zur Weiterbildung und schnellen Einarbeitung besteht.

Wir bieten selbständige, ausbaufähige Führungspositionen mit entsprechendem Gehalt und den sonstigen Leistungen eines modernen Unternehmens.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung. Lassen Sie uns auch Ihre Gehalts- und Wohnungswünsche wissen. Innerhalb kurzer Zeit sind Sie im Besitz unserer Antwort.



**AKKORD-RADIO GMBH**  
Werk Elektronik · 6742 Herxheim/Pfalz

# WIR SUCHEN

für verschiedene Plätze:

## 1. Technisch geschulte Vertreter- oder Ing.-Firmen

welche die Lagerung, den Vertrieb und Service unserer Gemeinschafts-Antennenanlagen in Zusammenarbeit mit der Bauwelt, den Elektro-Installationsunternehmen usw. übernehmen.

## 2. Direkte Verbindungen zu namhaften Elektro-Installationsunternehmen

die einen großen Bedarf an GA-Material haben oder dieses Geschäft neu aufbauen wollen und an der direkten Zusammenarbeit mit einer leistungsfähigen Antennenfabrik und ihren Technischen Büros interessiert sind, auf der Basis:

Gute Bedingungen,  
Ausarbeitung der Projekte durch uns,  
fachliche Schulung und Beratung,  
kurzfristige Lieferung.

Wir würden uns über Ihre Zuschrift freuen!



**TELD-ANTENNENFABRIK**

2351 Trappenkamp

Telefon: Bornhöved 5 55

**LOEWE OPTA**

Werk Kronach:

# Fertigung

Wollen Sie mitarbeiten beim Ausbau unserer Großserien-Fertigung von Konsumgütern:

Fernsehen (schwarzweiß und Farbe), Rundfunk, Tonband, Meßgeräte, Bildaufzeichnung.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihr Können und Wissen zu entfalten.

LOEWE OPTA sucht:

verantwortungsbewußte, mit der rationellen Fertigung von Einzelteilen, Bausteinen bzw. Montage von kompletten Geräten vertraute und wirtschaftlich denkende

## Fertigungs-Ingenieure (HTL) Fertigungs-Techniker Fertigungs-Planer

die eine größere Gruppe führen können.

# Prüffeld

Bei den **hohen Qualitätsansprüchen**, die wir an unsere Erzeugnisse stellen, benötigen wir für die Kontrolle und Überwachung der Produkte

## hochqualifizierte HF-Ingenieure (HTL) Rundf.- und FS-Ingenieure und Techniker

für die Prüffelder,  
für die Qualitätszentrale und  
für den Technischen Kundendienst.

Kronach liegt in walddreicher Gegend in unmittelbarer Nachbarschaft der Städte Coburg, Kulmbach, Bamberg, Bayreuth und Nürnberg.

Außer Oberrealschule (kleines und großes Latinum), Mittelschule, Berufs- und Volkshochschule verfügt Kronach über moderne Sportanlagen, Tennis- und Reitplätze.

Für verheiratete Bewerber:  
Wohnungswünsche können im allgemeinen in verhältnismäßig kurzer Zeit realisiert werden.

Bewerber mit Erfahrung oder junge Nachwuchskräfte bitten wir zur ersten Kontaktaufnahme um Einsendung einer Kurzbewerbung, aus der die Daten des persönlichen Werdeganges zu entnehmen sind, sowie Lichtbild und Angabe der Gehaltswünsche an

LOEWE OPTA GMBH, Technische Direktion  
864 Kronach, Industriestraße 11

**LOEWE OPTA**

# LOEWE OPTA

Werk Kronach:

Fernsehen (schwarzweiß und Farbe), Rundfunk,  
Tonband, Meßgeräte, Bildaufzeichnung.

## Entwicklung

Entwickeln heißt, die Grundlagen für die Geräte von morgen und übermorgen erarbeiten.

LOEWE OPTA sucht für zukunftsreiche, interessante Entwicklungsaufgaben:

Stereophonie- und Hi-Fi-Probleme,  
für HF- und Impulstechnik (bis 1000 MHz),  
für Schwarzweiß- und Farbfernsehen,  
für Transistorisierungsfragen,  
meßtechnische und elektromechanische Arbeiten

erfahrene und auch junge, aufgeschlossene Mitarbeiter:

**Diplom-Ingenieure**  
**HTL-Ingenieure**  
**HF-Techniker**

Möglichkeit zum Einarbeiten ist gegeben.

## Konstruktion

Konstruieren . . . Verwirklichung einer Idee in technisch höchster und in wirtschaftlich preisgünstigster Form.

Für unser umfangreiches Programm suchen wir ideenreiche und für fertigungsgerechte Konstruktion aufgeschlossene

**Konstrukteure (HTL)**  
**und Teilkonstrukteure**

Innerhalb des Teams bieten wir

**Techn. Zeichnern(-innen)**  
**und Stücklisten-**  
**bearbeitern(-innen)**

interessante Tätigkeiten und die Möglichkeit zur Weiterbildung.

Kronach liegt in waldreicher Gegend in unmittelbarer Nachbarschaft der Städte Coburg, Kulmbach, Bamberg, Bayreuth und Nürnberg.

Außer Oberrealschule (kleines und großes Latinum), Mittelschule, Berufs- und Volkshochschule verfügt Kronach über moderne Sportanlagen, Tennis- und Reitplätze.

Für Verheiratete: Wohnungswünsche können im allgemeinen in verhältnismäßig kurzer Zeit realisiert werden.

Ob Sie sofort oder erst später eintreten können, für die erste Kontaktaufnahme bitten wir zunächst um Einsendung einer Kurzbewerbung, aus der die Daten des persönlichen und beruflichen Werdeganges zu entnehmen sind, sowie Lichtbild und Angabe der Gehaltswünsche, an

LOEWE OPTA GMBH, Technische Direktion  
864 Kronach, Industriestraße 11

# LOEWE OPTA

### Zwei perfekte Rundfunk- und Fernsehmechaniker

möglichst mit Führerschein, zum 1. oder 15. 11. 1965 gesucht. Besoldung über Tarif.

Bei Bewährung wird einem der Herren die Möglichkeit geboten, meine Filiale in einer nordwestdeutschen Kreisstadt in eigener Regie zu übernehmen, da ich wegen Erreichung der Altersgrenze das Geschäft abgeben will. Umsatz 1964 DM 175 000.—.

Bewerbung erbeten unter Nr. 4619 W an den Franzis-Verlag, 8 München 37, Postfach.



Im Rahmen unserer  
Produktionserweiterung  
suchen wir

## Leiter d. Prüffeldes (TH od. HTL) Laboringenieur

für Entwicklung und Prüffeld

für unsere Fertigung von  
Koaxial- und  
Hohlleiterbauelementen  
und Meßgeräten.

Bewerbungen erbeten an:

**Dr.-Ing. Georg Spinner**

Elektro-phys. Geräte GmbH  
8 München 2, Erzgießereistraße 33  
Telefon 52 50 11

Wir bieten interessante  
und abwechslungsreiche  
Tätigkeit.

Für interessante Aufgaben auf dem Gebiet der Radar-, Richtfunk- und Fernwirktechnik sowie der UKW-Funktechnik werden für die Radarzentrale Brunsbüttelkoog gesucht:

### Ein jüngerer Ingenieur (HTL)

Fachrichtung Elektrotechnik, möglichst mit hochfrequenztechnischen Kenntnissen.

### Mehrere Techniker

In Frage kommen hierfür  
Rundfunk- und Fernsehtechniker-Meister,  
Rundfunk- und Fernseh-Techniker und  
gegebenenfalls auch Funk- und Fernsteuer-Amateure.

Vergütung nach BAT bzw. MTB. An besonderen Sozialleistungen werden geboten:

Kindergeld ab 1. Kind, zusätzliche Altersversorgung, Beihilfen im Krankheitsfalle. 5-Tage-Woche. Wohnungen können gestellt werden.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden erbeten an das

**Wasser- und Schiffsamt Hamburg, 2000 Hamburg 13, Moorweidenstr. 14**  
oder erste Kontaktaufnahme telefonisch unter 04 11 / 44 15 56

Wir sind ein moderner Industriebetrieb in München und suchen zum baldigen Eintritt einen erfahrenen

## Rundfunkmechaniker

der auf dem Gebiet der Industrieelektronik und Elektrotechnik tätig sein soll.

Wir bieten die 40-Stunden-Woche und alle sozialen Einrichtungen eines fortschrittlichen Großbetriebes.

Interessenten bitten wir um Einreichung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Nr. 4606 F

**RADIO** *Stiefelmaier*

Württembergs großes Spezialhaus mit Geschäften in Aalen, Eßlingen, Geislingen, Göppingen, Heidenheim und Schwäbisch Gmünd, sucht für den weiteren Ausbau seiner Werkstätten

## Radio-Fernseh-Meister

die das Gebiet der Rundfunk- und Fernsehgeräte-Instandsetzung auf Grund jahrelanger Erfahrung beherrschen;

## Radio-Fernseh-Techniker

mit längerer Reparaturpraxis. Sie müssen nach Anweisung gut und zuverlässig arbeiten können.

Geboten wird gutbezahlte Dauerstellung im Angestelltenverhältnis, geregelte Arbeitszeit (41 $\frac{1}{2}$ -Stunden-Woche) und gute Zusammenarbeit, Unterstützung in der Wohnungsfrage. Bewerbungen, die vertraulich behandelt werden, sind zu richten an

## RADIO-STIEFELMAIER

Hauptbüro Geislingen, 734 Geislingen (Steige) - Postfach 72

Wir sind ein führendes Unternehmen der Elektroindustrie in einer norddeutschen Großstadt und suchen für die Sachgebiete Rundfunk, Fernsehen, Phono, Tonband und Elektroakustik einen technisch interessierten

## Pressereferenten

Kontaktfreudigkeit, Wendigkeit und gute Auffassungsgabe sowie Stilsicherheit bei der Abfassung technischer Abhandlungen werden vorausgesetzt. Erfahrungen aus einer journalistischen Tätigkeit sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Sollten Sie an einer Mitarbeit interessiert sein, bitten wir Sie um Ihre Bewerbung, versehen mit dem Kennzeichen Z 213, unter Nr. 4608 H an den Franzis-Verlag.



**KERNFORSCHUNGSZENTRUM  
KARLSRUHE**

Für die Wartung und Überwachung unserer elektronischen Analog-Hybrid-Rechenanlage suchen wir qualifizierte

## Elektroniker oder Techniker

Kennz. 1/430

Auch Rundfunk- oder Fernsehmechaniker, die über ausreichende Erfahrung verfügen und Grundkenntnisse der englischen Sprache besitzen, bitten wir, sich zu bewerben.

Wir bitten, uns unter Angabe der obengenannten Kennziffer Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem tabellarischen Lebenslauf und einem Lichtbild sowie Zeugnisabschriften über Berufsausbildung und bisherige Tätigkeiten zu übersenden. Außerdem bitten wir um Angabe Ihres Familienstandes, des Gehaltswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermins.

**GESELLSCHAFT FÜR KERNFORSCHUNG MBH**  
75 Karlsruhe, Postschließfach

**LOEWE**  **OPTA**

Werk Kronach:

## Formgestaltung

Häßlichkeit verkauft sich schlecht!

Wir suchen für die äußere Gestaltung unserer weltbekannten Erzeugnisse:

### Fernsehen, Rundfunk, Tonband

jüngere, begabte

## Formgestalter

die mit Lust und Liebe mitarbeiten wollen und unseren Qualitätsprodukten die Form geben, die den Vorstellungen des Käufers entspricht.

Graphische Begabung, zeichnerisches Talent, technisches Einfühlungsvermögen und klares Kostendenken sind notwendig, gestalterische Fähigkeiten sowie Form- und Materialgefühl Voraussetzung.

Kronach liegt in waldreicher Gegend in unmittelbarer Nachbarschaft der Städte Coburg, Kulmbach, Bamberg, Bayreuth und Nürnberg. Außer Oberrealschule (kleines und großes Latinum), Mittelschule, Berufs- und Volkshochschule verfügt Kronach über moderne Sportanlagen, Tennis- und Reitplätze.

Für verheiratete Bewerber:

Wohnungswünsche können im allgemeinen in verhältnismäßig kurzer Zeit realisiert werden.

Zur ersten Kontaktaufnahme bitten wir zunächst um Ein-sendung einer Kurzbewerbung, aus der die Daten des persönlichen und beruflichen Werdeganges zu entnehmen sind, sowie Lichtbild und Angabe der Gehaltswünsche, an

LOEWE OPTA GMBH, Technische Direktion  
864 Kronach, Industriestraße 11

**LOEWE**  **OPTA**

# GRUNDIG

Wir haben

## Autosuper

in unser Produktionsprogramm aufgenommen.

Zur Verstärkung unserer

## Entwicklung

suchen wir



### Ingenieure und Techniker

für die elektrische Entwicklung



### Konstrukteur

für selbständige mechanische Entwicklungsarbeiten



### Service-Ingenieur

für die Markterprobung von Autosupern und als Kontaktmann zu Automobilfabriken und Vertrieb.

Wir bieten einsatzfreudigen, qualifizierten Fachkräften ein reiches und interessantes Betätigungsfeld mit sehr guten Aufstiegsmöglichkeiten auf einem ständig an Bedeutung gewinnenden Spezialgebiet der modernen Unterhaltungselektronik.

Ein angenehmes Betriebsklima, leistungsgerechte Bezahlung und gute Sozialleistungen sind bei uns selbstverständlich. Auch die Fragen Ihres Umzuges und der Wohnraumbeschaffung klären wir individuell und zu Ihrer Zufriedenheit.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an! Wir informieren Sie gerne über nähere Einzelheiten.

## GRUNDIG

PERSONALABTEILUNG  
851 FÜRTH/BAY., Kurgartenstr. 33-37  
Telefon 09 11 / 7 66 21

Bekannte Schweizer Firma der Signal- und Fernmeldetechnik sucht für Export-Vertrieb, mit Anfangstätigkeit in der Schweiz, später in Deutschland

## 1 Elektro-Ingenieur

oder

## 1 Elektro-Techniker

**Gewünscht wird:** Zuverlässiger, einsatzbereiter Mitarbeiter mit guter Ausbildung und nach Möglichkeit Erfahrung auf dem Gebiet der Digitaltechnik oder in der Projektierung von drahtlosen Telefonanlagen.

**Geboten wird:** Vielseitige, selbständige und entwicklungs-fähige Dauerstelle.

Bewerbungen mit Angabe über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sowie Beilage von Foto und Zeugniskopien sind erbeten unter V. 959 an

**ANNONCEN-SCHÜRMAN, 4 Düsseldorf 1, Postfach 7520**

Für unser Werk Schulau in Wedel / Holstein bei Hamburg suchen wir für sofort oder später für sehr interessante Prüffeldarbeiten an elektronischen Geräten mit modernster Technik:

### Rundfunkmechaniker

### Fernsehtechniker

### Elektromechaniker

Gewünscht sind Erfahrungen in der Meßtechnik und Fehlersuche an Transistorschaltungen.

Wir bieten 5-Tage-Woche, gute Bezahlung, angenehmes Betriebsklima, preiswertes Mittagessen in unserer Kantine. Gute Sozialleistungen.

Bitte bewerben Sie sich unter Kennzeichen „P 6465“ entweder schriftlich mit den üblichen Unterlagen oder telefonisch unter 0 41 03—60 51 App. 3 45.

## AEG

Allgemeine Electricitäts-Gesellschaft  
Schiffbau — Flugwesen — Sondertechnik  
2 Wedel / Holstein, Hafestraße 32

# akkord

Unser Rundfunkwerk befindet sich in Landau, einer Kreisstadt der landschaftlich reizvollen Südpfalz. Karlsruhe und Mannheim sind bequem zu erreichen.

Für Entwicklungsaufgaben suchen wir

**Ingenieure**  
**Konstrukteure**  
**Techniker**  
**Versuchsmechaniker**

mit guten Fachkenntnissen und Berufserfahrung. Wir bitten Sie, zunächst eine kurzgefaßte Bewerbung, aus der auch der mögliche Eintrittstermin hervorgeht, an unsere Personalabteilung zu richten. Bei der Wohnungsbeschaffung sind wir behilflich.



**AKKORD-RADIO GMBH**  
Personalabteilung · 6742 Herxheim/Pfalz

# PHILIPS

Für unsere modern eingerichteten Reparaturbetriebe in **Hamburg, Düsseldorf, Köln, Berlin, Frankfurt-Dietzenbach, Stuttgart und Essen-Altenessen** suchen wir

**Rundfunk-Techniker**  
**Fernseh-Techniker**  
**Phono-Tonband-Techniker**

Die Bewerber müssen gute Fachkenntnisse und Reparatur Erfahrung besitzen.

Interessierten Bewerbern ist bei Eignung die Möglichkeit gegeben, sich in die Reparaturtechnik unseres umfangreichen Geräteprogramms einzuarbeiten.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten an



**DEUTSCHE PHILIPS GMBH**  
Personal-Abteilung  
2 Hamburg 1, Mönckebergstraße 7  
Postfach 1093

## ELEKTRONISCHE MESSTECHNIK

Der  $\phi$ -Ingenieur im Vertrieb muß über sehr gute theoretische und praktische Grundlagen der elektronischen Schaltungstechnik verfügen. Er soll unseren Kunden fachlichen Rat in allen auftretenden Meßproblemen geben können. Eigene Erfahrung in einem Entwicklungslabor ist deshalb sehr erwünscht.

Wir suchen

## DIPLOM-INGENIEUR INGENIEUR

mit Englischkenntnissen, der diesen hohen Anforderungen gerecht wird.

Wir bieten ein angemessenes Gehalt und großzügige Sozialleistungen.

Das Technische Büro für Südwestdeutschland ist im deutschen Werk von  $\phi$  in Böblingen, einem reizvollen Vorort von Stuttgart eingerichtet. Das Arbeitsgebiet umfaßt interessante Gerätegruppen wie Digitalvoltmeter, Zähler, Mikrowellengeräte, Kompensationsschreiber, Transistor-Voltmeter, Oszillografen. Durch die Vielzahl von Geräte-Neuentwicklungen bei  $\phi$  ist laufend Gelegenheit gegeben, sich mit der neuesten Schaltungstechnik vertraut zu machen. Bei entsprechender Eignung werden unsere Mitarbeiter in unseren europäischen und amerikanischen Werken geschult.

Wenn es Ihnen Freude macht, in einem Team junger Kollegen verantwortlich zu arbeiten, erbitten wir Ihre Bewerbung.

**HEWLETT  PACKARD**  
Vertriebs-GmbH.

Technisches Büro Stuttgart-Böblingen  
703 Böblingen, Herrenberger Straße 110, Telefon 070 31 / 6971



## RADIO-FERNSEHEN BÜROTECHNIK

Wir suchen zum baldmöglichen Eintritt

### Rundfunk- u. Fernsehetechniker

für unsere **Rundfunkgerätefertigung, Kundendienst** und für **Meß- und Wartungsaufgaben**.

Herrn mit entsprechender Ausbildung oder mehrjähriger Berufspraxis, die ihre Fähigkeiten an neuen Aufgaben messen möchten, bietet sich hier ein weites Betätigungsfeld mit guten Entfaltung- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Bei der Wohnungsbeschaffung sind wir behilflich; möblierte Zimmer können sofort zur Verfügung gestellt werden.

Weitere Einzelheiten zu den Aufgabengebieten erfahren Sie nach Eingang Ihrer kurzgefaßten Bewerbung, die sofort von uns beantwortet wird.

**GRAETZ** KOMMANDITGESELLSCHAFT, Personalabteilung  
46 DORTMUND 1  
Lindenhorster Straße 38-40



## JUNKERS FLUGZEUG- UND MOTORENWERKE AG **JFM**

Zur Durchführung interessanter u. vielseitiger Aufgaben unserer **elektronischen Versuchswerkstatt** suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt in **angenehme Dauerstellungen**

### Mechaniker Feinmechaniker

Wir bieten Ihnen Aufstiegsmöglichkeiten, leistungsgerechtes Einkommen, Sozialleistungen und ein gutes Betriebsklima. Wir arbeiten von Montag-Freitag (41 Wochenstunden); zu Ihrem Mittagessen, Kantine im Hause, erhalten Sie einen täglichen Zuschuß.

Bitte wenden Sie sich persönlich oder schriftlich an unsere Abteilung HF-TECHNIK  
**8 München 8 - Anzinger Straße 1 - Ruf 40 19 65**

# Elektrogroßhandlung zu verkaufen

Für eine in einer westdeutschen Industrie-Großstadt gelegene Elektrogroß- und -einzelhandlung wird ein Kaufinteressent gesucht. Es handelt sich um ein Unternehmen, dessen Standort sich in erster Geschäftsloge befindet und das in modernen, ansprechenden Räumlichkeiten untergebracht ist.

Zur Zeit wird ein jährlicher Umsatz von ca. 3 Mill. DM erzielt bei einem Sortiment, das sämtliche Elektrogeräte (Radio, Fernsehen, Lampen, Auto, Haushalt), Anbauküchen, Heizöfen usw. einschließt; eigene Reparaturwerkstatt ist vorhanden.

Mit dem Geschäft kann eine gute Rendite erwirtschaftet werden, da sowohl ein eingearbeiteter Mitarbeiterstamm als auch ein großer Kundenkreis ebenso vorhanden sind wie der ausgezeichnete Ruf eines seit 45 Jahren tätigen Unternehmens.

Der Verkauf des Geschäftes ist beabsichtigt, weil die jetzigen Inhaber infolge Krankheit nicht mehr in der Lage sind, das Unternehmen in bisher üblicher und erforderlicher Weise zu führen.

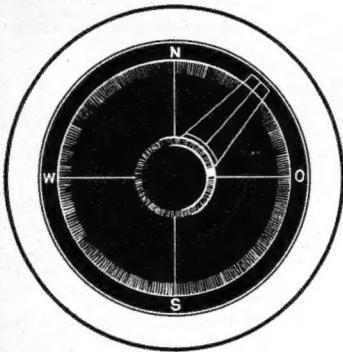
Angebote werden erbeten unter Nr. 4614 R an die FUNKSCHAU oder direkt an die

**Gesellschaft für Vertriebs- u. Marktplanung mbH**  
4 Düsseldorf Unternehmensberatung Postfach 5601

# Ingenieure

## Flugsicherung

Richtungszeiger für Großbasis-Sichtpeilanlage

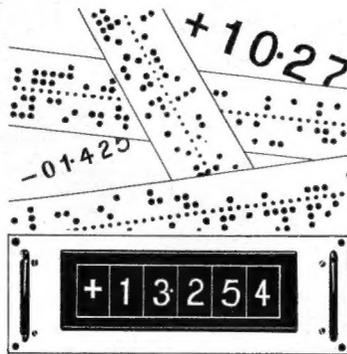


Sie kennen als HF-Ingenieur unsere Geräte – von Ihrem Studium her oder aus Ihrer Arbeit. Wahrscheinlich haben Sie auch schon mal überlegt, ob Sie nicht mitschaffen sollten an der Entwicklung solcher Geräte. Tun Sie's. Warum – kann eine Annonce schwer sagen. Soviel wenigstens: Diese Mitarbeit bedeutet für Sie eine berufliche Ausweitung. Rohde & Schwarz ist ein junger, wachsender, dynamischer Betrieb, der innerhalb 30 Jahren einen weltweiten Ruf erworben hat. Unser Markt wächst im In- und Ausland. Das heißt: neue Arbeitsgebiete, neue Labors, weitere Führungskräfte, Aufstiegsmöglichkeiten. Aus unseren Aufgaben einige Gebiete:

In der Flugsicherung führen die Entwicklung der Flugtechnik und die zunehmende Verkehrsdichte der Flugplätze dazu, daß die bisherigen Verfahren verfeinert werden müssen zur stärkeren Ausnutzung der zur Verfügung stehenden Frequenzbereiche. Die moderne Fernwirktechnik dringt auch in die Flugsicherung ein, weil die optimalen Aufstellungsorte der Sender, Empfänger und Bedienungsgeräte oft weit auseinanderliegen müssen.

## Digitaltechnik

Meßwertanzeige durch Ziffern



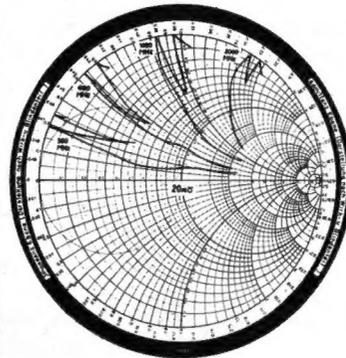
In der Digitaltechnik entwickeln wir neben digital arbeitenden Meßgeräten wie z. B. Meßwertwandlern, Zählern und Widerstandsmeßbrücken die modernsten digitalen und automatisch arbeitenden Klassiergeräte. Wir erleben eine Zeitspanne, in der die klassischen Mittel der Funktechnik mit den modernen Techniken der digitalen Informationsverarbeitung und der Nanosekunden-Impulstechnik die Verbindung zu modernen Nachrichtensystemen eingehen, die den jüngeren und älteren Fachkollegen gleichermaßen interessieren. So werden z. B. Bedienungsgeräte und Empfangsgeräte durch digital arbeitende Fernwirkleinrichtungen miteinander verbunden.



# ROHDE & SCHWARZ

## Mikrowellentechnik

Smith-Diagramm



Das Aufgabengebiet der Mikrowellenmeßtechnik umfaßt die Entwicklung und Herstellung von synchronisierbaren Meßgeneratoren des Carcinotron-, Klystron- und Triodentyps, von Meß- und Überwachungsempfängern sowie Feldstärkemessern und schließlich die vielseitige Anwendung direktzeitiger und programmierbarer Meßplätze zur Bestimmung der Reflexion und Impedanz von Netzwerken oder der Kenngrößen von Halbleitern. Zunehmende Verbreitung erlangen Meßverfahren der Stoffmeßtechnik zur Untersuchung der Mikrowellenkennwerte von Baustoffen und der Struktur von Stoffen aller Zustandsformen.

## Farbfernsehen

NTSC-Vektoroszillogramm



Eines der zukunftsreichsten Gebiete: **Farbfernsehtechnik und Impulstechnik**. Hier insbesondere die Transistorisierung und die Entwicklung einer Modulbauweise.

In unserem modernen Laborneubau stehen eine Fachbibliothek, ein Konferenzsaal und außerdem alle wünschenswerten wissenschaftlichen und technischen Hilfsmittel zur Verfügung. Teamarbeit – anregend und fördernd zugleich – bestimmt weitgehend unseren Arbeitsstil. Er ähnelt dem in einem Forschungsinstitut. Keine „Spezial-Spezialisierung“, sondern ganzheitliche, abgerundete Aufgaben auf hohem Ingenieurniveau.

Anders gesagt: Man hat Spaß an der beruflichen Leistung. Das ist mit ein Grund für die bekannte Qualität unserer Geräte.

Ingenieur und Ingenieur ist nicht dasselbe; sind Sie es im ursprünglichen Sinn des Wortes, dann passen Sie zu uns.

Bitte nehmen Sie mit uns Verbindung auf durch telefonische Anfrage, Kurzbewerbung oder Zusendung ausführlicher Unterlagen an unsere Personalleitung, 8 München 8, Mühldorfstraße 15, Telefon 40 19 81

**STELLENGESUCHE UND -ANGEBOTE**

Rdf.- und FS-Techniker, 23 J., ledig, Führerschein 1 u. 3, sucht Service-Vertretung, Elektronik oder Rdf. u. FS, im Außend. Möglichst Raum Bayern. Angeb. unt. Nr. 4629 K

Radio- und Fernsehtechniker, vertraut mit Funktechnik, sucht neue Stellung, Führersch. vorhanden. Angeb. unt. Nr. 4639 V

**VERKAUFE**

GELOSO-Konverter HF 2620, vorabgegl., m. Netzteil (10-m- b. 80-m-Band) u. JENNEN SR-40 (0,55-30 MHz) zusammen f. 490.- DM. B. Wallraven, 4048 Grevembroich, Marienburger Str. 4

Stereolanlage Braun Studio 2 (Verst., Tuner, Plattensp. u. Lautspr. (1700.-) ca. 850 DM. Telef.-Stereo-Tonbandg. 76 K ca. 350.- M. Wolff, 6 Frankfurt/M., Günthersburgallee 5, Telefon 4 22 19

Haustelefonanlage 4-6 u. 10 Nebenstellen, netzgespeist, kompl. m. Tischapparat, bester Zustand, preiswert abzugeben. Zuschriften unt. Nr. 4631 M

FUNKSCHAU Jhrg. 54-57 geb., Jhrg. 60-62 i. Klemmheft. geg. Gebot. J. Klaus, 3011 Havelse, Im Mailand 36

Nordmende-Bildmuster-generator mit HF-Teil, FSG 957/1, einwandfrei, DM 450.-, Meßsender, Klein + Hummel, Radiotest DM 300.-, Nachnahme. G. Broch, Düsseldorf, Roseggerstr. 21

Verkaufe Empfangs-Hammarlund SP 600 JX, 0,54 b. 54 MHz. Frequenzmeter BC 221 AK, 0,125-20 MHz. Frequenzmet. TS 174 B/U, 20-280 MHz. Pontavi-Widerstand, Meßbrücke. HF-Multizet. Ang. u. Nr. 4637 T

Grundig-Tb.-Ger. TK 42 (neu 750 DM) für 400 DM. Schulte, Witten, Beethovenstraße 10

Tonbandger. Grundig Reporter 500 L, f. 150 DM, m. Mikrofon zu verkauf. 1 Wireless-Station Nr. 38, kpl., 75 DM. techn. Angeb. FUNKSCHAU (Klaus Conrad) unt. Nr. 4630 L

Verkaufe Hi-Fi-Anlage (evtl. Tausch gegen Werkzeugmaschinen.-Meßgeräte oder Gebot). Braun „Studio 2“ mit Steuergerät CS 11; Empfangst. CE 11; Verstärker CU 11; auf Wunsch 2 Lautspr.-Boxen L 60 (Neuwert zus. 2010.-). Zuschr. unt. Nr. 4514 J

Verkaufe TK 47 (Stereo, Zweispur), neuw. f. 490 DM. Dierck 22 974, Annoncen-Doeschner, 1 Berlin 42

**SUCHE**

Einbau - Drehspul - Meßinstrument., 10-100 µA, gebr. od. neu, z. günst. Angeb. Angaben üb. Preis u. Zustand erb. u. Nr. 4628 H

Suche „SCHOMANDL FD. 1“, Frequ.-Dekade, gebr. Angeb. unt. Nr. 4634 Q

Suche mehr. Industrie-Batterie-Plattenspieler m. Verstärker zum Selbstbau, auch ältere Typen, zu kaufen. Angebote unter Nr. 4636 S

Gebrauchte Fernsehempfänger, auch rep.-bedürftig, sucht laufend, unter Angebots-Nr. 4635 R

Suche Prüfgerät. (Wobelsender) „RTF“-PG 2. W. Feulner, München 23, Destouchesstr. 61

Suche Video-Recorder (Philips) u. Farbfernsehgerät. Angebote unter Nr. 4638 U

**VERSCHIEDENES**

Heimarbeit v. Prüffeldmechaniker gesucht (Löt-, Schalt- u. Montagearbeit. usw.). Angebote erbeten unter Nr. 4627 G

Herstellung von gedruckten Schaltungen in allen Ausführungen auch kleinste Serien u. für Amat. unt. Nr. 4640 W

Gesucht  
**1 od. 2 Radio- u. Fernsehtechniker**  
für Geschäft (ländliche Verhältnisse).  
Auf Wohn. Wohnung vorhanden.  
Gelegenheit für Sommer- u. Wintersport.  
Anfragen unter Nr. 4613 P a. d. FRANZIS-Verlag.

**Rundfunk- und Fernsehtechniker**  
gesucht, evtl. Meister, mit Erfahr. im Antennenbau  
Eintritt baldmöglichst oder 2. 1. 1966  
Musik- und Radiohaus **Rolf Gerster**  
7950 Biberach-Riß Ulmertorstraße 12 Ruf 342

**Rundfunk- und Fernseh-Techniker**  
von führendem Fachgeschäft in Bous/Saar  
gesucht. Gehalt nach Vereinbarung.  
RADIO-ELEKTRO-FERNSEH  
**HEINRICH FELTEN BOUS / Saar**  
gegenüber dem Rathaus

**Radio-Fernsehtechniker**  
für Werkstatt im Raum Hechingen  
**sofort oder später gesucht**  
Geboten wird: Sehr gute Bezahlung, Treueprämie,  
Hilfe bei Wohnraumbeschaffung,  
Beste Fortbildungsmöglichkeiten.  
Zuschriften unter Nr. 4618 V an den Franzis-Verlag.

**Gesucht wird**  
strebsamer und zuverlässiger Rundfunk- u. Fernseh-  
techniker in Dauerstellung. Bewerber soll  
selbstständig arbeiten können und in der Lage  
sein, Lehrlinge anzuleiten. Biete: gutes Gehalt,  
evtl. Umsatzbeteiligung. Bin bei der Wohnungs-  
beschaffung behilflich.  
**Radiohaus Wohlbe**  
2447 Ostseebad Heiligenhafen, Ruf 2 80

Suche zum baldigen Eintritt selbständigen  
**Rundfunk- und Fernsehtechniker**  
für Raum Heilbronn. Führerschein Kl. 3 erwünscht.  
Geboten wird möbl. Zimmer oder 3 1/2-Zimmer-Neubauwohnung sowie beste  
Bezahlung.  
Angebote unt. Nr. 4612 N an d. Funkschau.

Für unsere Radio-Werkstatt (Bodenseestadt)  
suchen wir  
**selbständigen Techniker**  
der evtl. auch in der Fernseh-Werkstatt aus-  
helfen kann.  
Bewerbung unter Nummer 4602 B erbeten.

Gesucht werden mehrere selbständige  
**Fernseh- u. Radiotechniker**  
für führendes Fachgeschäft im Raum Aschaffenburg.  
Beste Bezahlung, modernste, hell eingerichtete  
Werkstatt. Wohnung für Ehepaar kann evtl.  
besorgt werden.  
Angebote an:  
**Radio-Harzer**, 8761 Wörth/M., bei Aschaffenburg

**Antennen-  
fachmann**  
gesucht.  
Als TB-Leiter für unsere neu zu besetzenden  
Technischen Büros in Nord- und Süddeutschland  
■ Voraussetzung: Fachliches Können,  
Zuverlässigkeit, selbständiges Arbeiten.  
Wir sind eine namhafte Firma in der Antennen-  
branche. ■ Bewerbungen unter Nr. 4624 D

**Wir suchen:**  
Radio- und Fernseh-  
techniker für  
sofort oder später  
**Wir bieten:**  
Gute Bezahlung  
5-Tage-Woche, bes-  
tes Betriebsklima  
**RADIO KISTLER GMBH**  
404 Neub./Rh., Postf. 340

**Theoretische Fachkenntnisse in  
Radio- und Fernsehtechnik  
Automation - Industr. Elektronik**  
durch einen Christiani-Fernlehrgang mit  
Aufgabenkorrektur und Abschlußzeugnis.  
Verlangen Sie Probelehrbrief mit Rück-  
gaberecht. (Bitte gewünschten Lehrgang  
Radiotechnik oder Automation angeben.)  
**Technisches Lehrinstitut Dr.-Ing. Christiani**  
775 Konstanz Postfach 1152

**Kaufen Röhren**  
aller Art, besonders:  
**3A5, 1AB5, P700,  
1LC6, 1LH4, 1R4,  
QQ 503/12,**  
US-Zerhacker, Teile  
und Geräteposten  
**TEKA 845 Amberg**  
Georgenstraße 3  
Ruf 36 26

Spezialröhren, Rund-  
funkröhren, Transistor-  
n, Dioden usw., nur  
fabrikneue Ware, in  
Einzelstücken oder  
größerer Partien zu  
kaufen gesucht.  
**Hans Kaminsky**  
8 München-Solln  
Spindlerstraße 17

Elektrotechnischer Betrieb am Mittelrhein sucht  
zum baldmöglichsten Antritt  
**HF-TECHNIKER**  
mit Erfahrung in der Reparatur von VHF- und  
UHF-Funkgeräten.  
Bieten gute Bezahlung, 5-Tage-Woche. Unterstüt-  
zung bei der Wohnungsbeschaffung. Bewerbun-  
gen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsan-  
sprüchen erbeten unter Nr. 4611 M

Suchen für unsere  
Entwicklungsabteilung  
**HF-Ingenieur  
Radiomechaniker  
Techn. Zeichner(in)**  
(Detail-Konstrukteur).  
Bewerbungen erbeten  
unter Nr. 4615 S

**Suche zum baldigen  
Eintritt jüngeren Radio-  
und Fernsehtechniker**  
der sich veränd. möchte.  
Randgebiet v. München.  
Auf Wunsch Familien-  
anschluß. Geeigneter  
kann Gesch. übernehmen.  
Zimmer vorhanden.  
Bewerbung unter  
Nr. 4350 N

**WIDERSTÄNDE**  
0,1-6 W achsil meist mit Farb-  
code gängig sortiert  
1000 St. 21.50 2500 St. 45.-  
**1 kg Kondensatoren**  
Stryroflex, Keramik, Rollelektro-  
lyt, gut sortiert 29.50  
**SIEMENS AF 139**  
1St. 10 St. 8.95 25 St. 4  
9.50 8.95 7.50  
**TEKA 8450 Amberg**  
Georgenstraße 3 - Ruf 36 26

**Radio- und  
Fernsehtechniker**  
für sofort oder  
später gesucht.  
Kenntnisse in  
Sprechfunk  
wünschenswert.  
Bewerbung unter  
Nr. 4632 N erbeten.

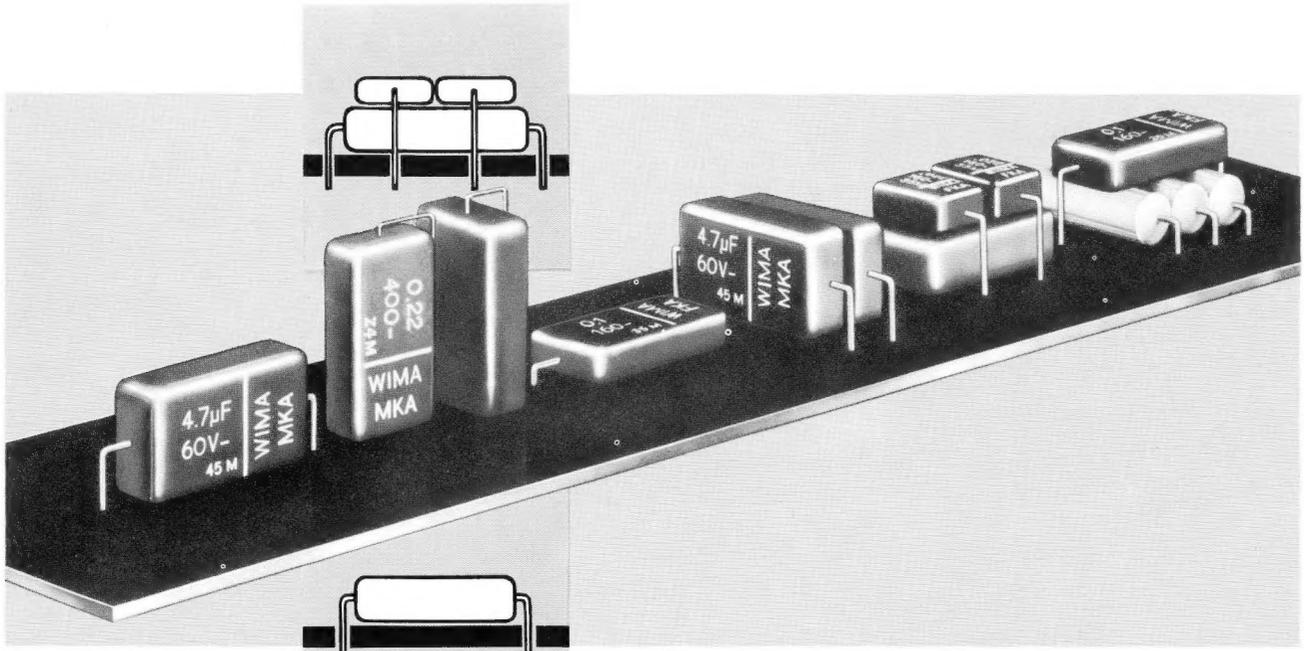
**RADAR-Techniker**  
für interessantes  
Aufgabengebiet gesucht.  
Erstklassige  
Dauerstellung.  
**Tig**  
5 Köln-Lindenthal 2  
Herderstraße 66-70

**Radio-Fernsehtechniker**  
nach Sonthofen im All-  
gäu gesucht. Höchste Be-  
zahlung, 5-Tage-Woche.  
Möbl. Zimmer od. Wohn-  
ung kann gestellt wer-  
den. Angebote erbeten  
unter Nr. 4616 T

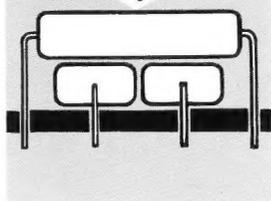
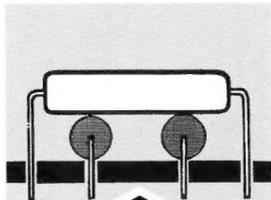
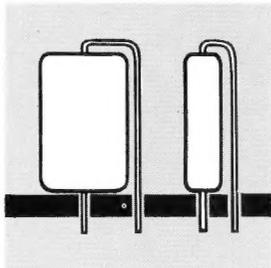
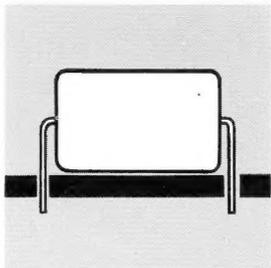
**Rundfunk-  
und Fernsehtechniker-Meister**  
(Meisterschule Karlsruhe)  
38 Jahre, verh., Führerschein Kl. 3, seit längerer  
Zeit als Werkstattleiter tätig, möchte sich gerne  
zum 1. 4. 1966 (ggf. 1. 1. 1966) verändern und  
wünscht selbständige Dauerstellung in Industrie  
oder Großhandel.  
Angebote bitte mit Gehalts- und Wohnungs-  
angaben unter Nr. 4633 P

**Rundf.- und FS-Techniker**  
23 J., ledig, z. Z. als Werkstattleiter in der Schweiz  
tätig, sucht zum 15. 1. 1966 oder 1. 2. 1966 Stelle im  
englisch sprechenden Ausland, Kanada bevorzugt.  
Englische Sprachkenntnisse vorhanden.  
Anfragen unter Nr. 4641 X an den Franzis-Verlag.

**Elektriker**, 23 J., verh.,  
m. Radio-FS-Ausbildung,  
Kenntnisse ü. Transisto-  
ren vorh., sucht Dauer-  
stellg. zum 7. 1. 1966.  
Wohnung erw., Ange-  
bote m. Gehaltsangabe  
unter Nr. 4617 U



## Metallisierte Kunstfolien-Kondensatoren in Quaderform mit axialen Drahtanschlüssen

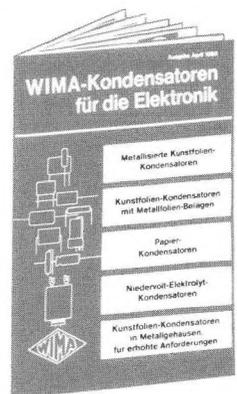


### WIMA-MKA

Mit den gleichen elektrischen Eigenschaften wie unsere WIMA-MKS: Selbsttheileffekt, HF-kontaktsicher, induktionsarm, betriebssicher.

Ein Bauelement mit vielen Einsetzmöglichkeiten:

- Eine Hilfe des Konstrukteurs für extreme Ausnutzung des Raumes.
- Als Bauelement mit radial abgelenkten Anschlüssen einzusetzen ohne Bindung an ein festes Rastermaß.
- Ein Bauelement mit axialen Drähten, wie es immer wieder verlangt wird.
- Es kann jeder Bauhöhe angepaßt werden.
- Es läßt sich mit weitem oder geringstmöglichem Rasterabstand einbauen.
- Mehrere Bauelemente lassen sich übereinander und gekreuzt anordnen.
- Geometrische Formgenauigkeit.



Prospekte auf Anfrage

WIMA-Kondensatoren sind moderne Bauelemente für die Elektronik!

## WILHELM WESTERMANN

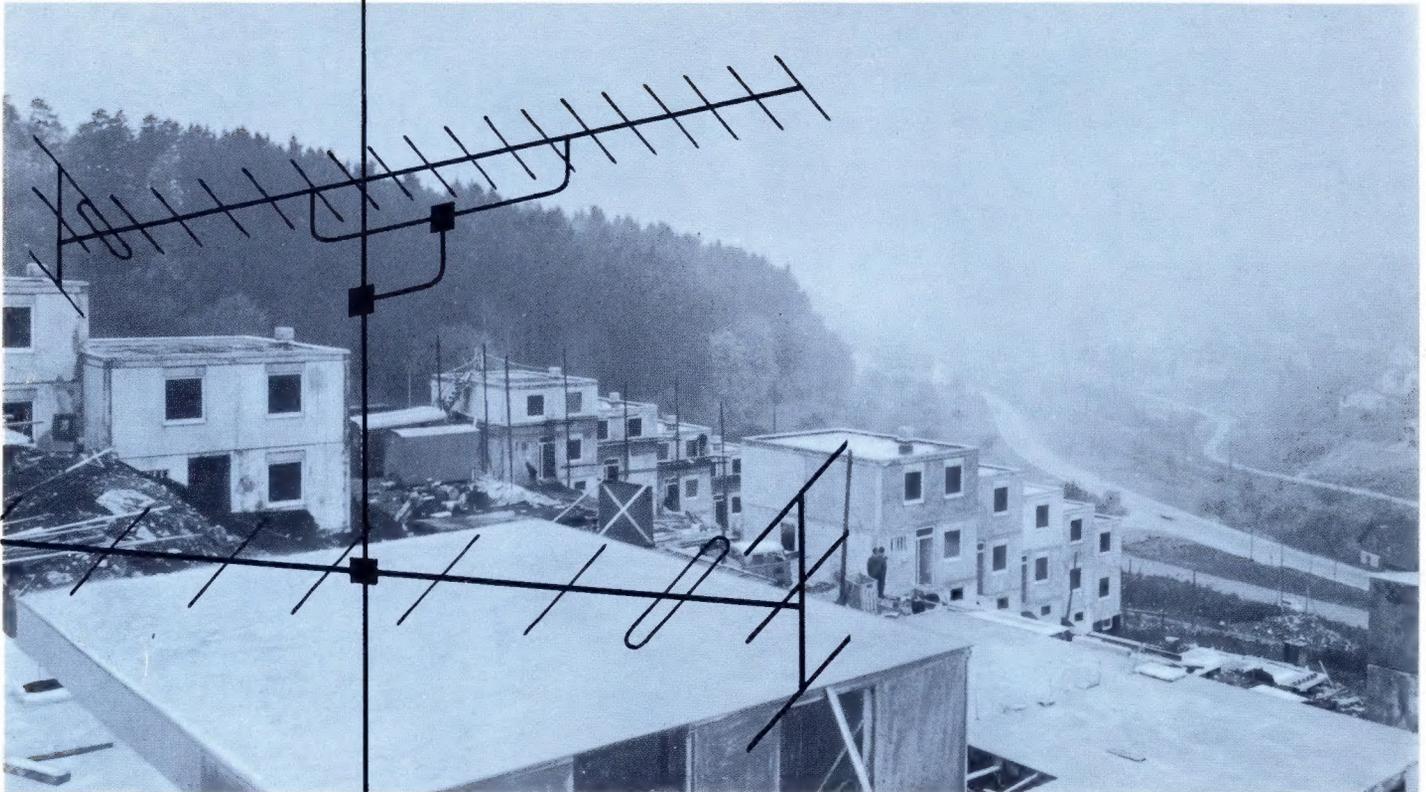
Spezialfabrik für Kondensatoren · 68 Mannheim 1  
Augusta-Anlage 56 · Postfach 2345 · Telefon: 45221

3108

W. Bartel  
6843 Biblis  
Darmstädter Str. 21



## Gemeinschaftsantennen



### bieten jedem Fachmann

die Sicherheit eines technisch ausgereiften, abgerundeten Materialprogramms mit gleichbleibend guter Qualität

die Unterstützung und Beratung durch erfahrene Ingenieure bei Planung, Angebot und Ausführung

die Annehmlichkeiten der gut ausgebauten Vertriebsorganisation einer großen Firma.



Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos Ihre technischen Druckschriften und Ausschreibungsunterlagen.

Name:

Wohnort:

Straße:

# WILHELM SIHN JR. KG.

7532 Niefern-Pforzheim, Postfach 89, Abt. X